

Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh

Eagrán Speisialta *
30 Meitheamh 2017



An t-eagrán Gaeilge

Reachtaíocht

Clár

I Gníomhartha reachtacha

RIALACHÁIN

- ★ Rialachán (AE) 2017/1130 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 lena sainmhínítear saintréithe soithí iascaireachta 1
- ★ Rialachán (AE) 2017/1131 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 maidir le cistí margaidh airgid ⁽¹⁾ 8

TREORACHA

- ★ Treoir (AE) 2017/1132 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 maidir le gnéithe áirithe de dhlí na gcuideachtaí ⁽¹⁾ 46

⁽¹⁾ Tá ábharthacht ag an téacs seo maidir leis an LEE.

I

(Gníomhartha reachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN (AE) 2017/1130 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 14 Meitheamh 2017

lena sainmhínítear saintréithe soithí iascaireachta

(athmhúnlú)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Rinneadh Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle ⁽³⁾ a leasú go substaintiúil ⁽⁴⁾. Ós rud é go bhfuil tuilleadh leasuithe le déanamh air, ba cheart an Rialachán sin a athmhúnlú ar mhaithe le soiléireacht.
- (2) Faoi chuimsiú an Chomhbheartais Iascaigh, déantar tagairt do shaintréithe soithí iascaireachta, amhail fad, leithead, tonnáiste, dáta tosaigh dul ar seirbhís agus cumhacht an innill.
- (3) Tá sé riachtanach rialacha comhionanna a úsáid chun saintréithe soithí iascaireachta a chinneadh chun na coinníollacha faoina ngabhtar don ghníomhaíocht san Aontas a aontú. Ba cheart na rialacha sin bheith i gcomhréir le caighdeán an Chomhbheartais Iascaigh.
- (4) Ba cheart na sainmhínte a leagtar síos sa Rialachán seo a bheith bunaithe ar thionscnaimh a rinne saineagraíochtaí idirnáisiúnta cheana féin.
- (5) Ba cheart, dá bhrí sin, aird a thabhairt ar Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar Iascaireacht agus ar Chaomhnú Acmhainní Beo na Mórmhara, a síníodh sa Ghinéiv an 29 Aibreán 1958, ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Tonnáiste Long a Thomhas, a síníodh i Londain an 23 Meitheamh 1969 ("Coinbhinsiún 1969"), agus ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Sábháilteacht Soithí Iascaireachta, a síníodh in Torremolinos an 2 Aibreán 1977.
- (6) I gcás soithí iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán níos lú ná 15 mhéadar, ní iomchuí i gcásanna áirithe an mhodheolaíocht atá leagtha síos in Iarscríbhinn I a ghabhann le Coinbhinsiún 1969. Dá bhrí sin, i gcás na soithí sin is inmhianaithe sainmhíniú níos simplí ar olltonnáiste.

⁽¹⁾ IO C 34, 2.2.2017, lch. 140.⁽²⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 4 Aibreán 2017 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 16 Bealtaine 2017.⁽³⁾ Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 1986 lena sainmhínítear saintréithe soithí iascaireachta (IO L 274, 25.9.1986, lch. 1).⁽⁴⁾ Féach Iarscríbhinn II.

- (7) Tharraing Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán (ISO) caighdeán suas maidir le hinnill dócháin inmheánaigh, ar caighdeán iad a chuirtear i bhfeidhm go forleathan sna Ballstáit.
- (8) Chun an tagairt don Chaighdeán Idirnáisiúnta ISO ábhartha, lena leagtar amach na ceanglais maidir leis an gcumhacht innill leanúnach a chinneadh, a chur in oiriúint do dhul chun cinn teicniúil, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le glacadh na leasuithe riachtanacha ar an tagairt don Chaighdeán Idirnáisiúnta ISO ábhartha. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr ⁽¹⁾. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid eile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Foráil ghinearálta

Beidh feidhm ag na sainmhínithe ar shaintréithe soithí iascaireachta a leagtar síos sa Rialachán seo maidir le rialacha ar fad an Aontais a bhaineann leis an iascach.

Airteagal 2

Fad

1. Is é a bheidh i bhfad soithigh an fad iomlán, atá sainmhínithe mar an t-achar i líne dhíreach idir an pointe is faide amach den cheann agus an pointe is faide siar den deireadh.

Chun críocha an tsainmhínithe seo:

- (a) measfar go gcuimsíonn ceann an tsoithigh an struchtúr cabhlach uisce-obach, an caiseal tosaigh, an stuimine, an bábhún cinn, má tá sé daingnithe, ach go n-eiseofar boghsprionta agus rálaí sábháilteachta;
- (b) measfar go gcuimsíonn deireadh an tsoithigh an struchtúr cabhlach uisce-obach, an transam, an tile deiridh, an rampa tráil agus an bábhún, ach go n-eiseofar rálaí sábháilteachta, cleitheanna scóide, innealra tiomána, stiúracha agus gaireas stiúrtha, agus dréimírí agus ardáin tumairí.

Déanfar an fad iomlán a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

2. Nuair a dhéantar tagairt d'fhad idir ingir i reachtaíocht an Aontais, sainmhíneofar é mar an fad arna thomhas idir an t-ingear tosaigh agus an t-ingear deiridh mar atá siad sainmhínithe sa Choinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Sábháilteacht Soithí Iascaireachta.

Déanfar an fad idir ingir a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

Airteagal 3

Leithead

Is é a bheidh i leithead soithigh an t-uasleithead mar atá sé sainmhínithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Tonnáiste Long a Thomhas ("Coinbhinsiún 1969").

Déanfar an fad iomlán a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

⁽¹⁾ IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

*Airteagal 4***Tonnáiste**

1. Déanfar olltonnáiste soithí iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán cothrom le, nó níos mó ná 15 mhéadar a thomhas mar atá sonraithe in Iarscríbhinn I a ghabhann le Coinbhinsiún 1969.
2. Déanfar olltonnáiste soithí iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán níos lú ná 15 mhéadar a thomhas i gcomhréir leis an bhfoirmle atá leagtha amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.
3. Nuair a dhéantar tagairt do ghlantonnáiste i rialacha an Aontais sainmhíneofar é mar atá sonraithe in Iarscríbhinn I a ghabhann le Coinbhinsiún 1969.

*Airteagal 5***Cumhacht an innill**

1. Is é a bheidh i gcumhacht an innill iomlán na huaschumhachta leanúnaí is féidir a fháil ag roth lústair gach innill agus is féidir a úsáid trí mheáin mheicniúla, leictreonacha, hiodrálacha nó eile chun soitheach a thiomáint. I gcás ina bhfuil gearbhosca ionchorpraithe san inneall, áfach, déanfar an chumhacht a thomhas ag feire aschurtha an ghiarbhosca.

Ní dhéanfar aon asbhaint i leith innealra chúnta arna thiomáint ag an inneall.

Is é an cileavata (kW) an t-aonad lena sloinnfear cumhacht an innill.

2. Cinnfear cumhacht leanúnach an innill i gcomhréir leis na ceanglais a ghlac Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán sa dara leagan dá Caighdeán Idirnáisiúnta molta ISO 3046/1, Deireadh Fómhair 1981.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 7 a bhaineann le mír 2 den Airteagal seo a leasú chun an tagairt don Chaighdeán Idirnáisiúnta ISO ábhartha a chur in oiriúint do dhul chun cinn teicniúil.

*Airteagal 6***Dáta tosaigh dul ar seirbhís**

Is é an dáta a céadeisíodh deimhniú oifigiúil sábháilteachta a bheidh sa dáta a chuaigh an soitheach i mbun seirbhíse.

D'ainneoin na chéad mhíre, is é an dáta tosaigh dul ar seirbhís an dáta a iontráladh an soitheach i gclár oifigiúil soithí iascaireachta den chéad uair:

- (a) mura n-eisítear deimhniú oifigiúil sábháilteachta; nó
- (b) i gcás soithí iascaireachta a chuaigh ar seirbhís roimh an 1 Nollaig 1986.

*Airteagal 7***An tarmligeán a fheidhmiú**

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5(3) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse cúig bliana amhail ón 20 Iúil 2017. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse cúig bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligéan na cumhachta. Déanfar tarmligéan na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligéan na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5(3) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligéan na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.
4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithé a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith an tráth céanna.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 5(3) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 8

Aisghairm

Aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86.

Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil a leagtar amach in Iarscríbhinn III.

Airteagal 9

Forálacha críochnaitheacha

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 14 Meitheamh 2017.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

H. DALLI

IARSCRÍBHINN I

SOITHÍ NUA < 15 MHÉADAR AR FAD IOMLÁN

Is mar a leanas a shainmhínítear olltonnáiste soithí nua iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán níos lú ná 15 mhéadar:

$$GT = K_1 \cdot V$$

áit arb ionann: $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

agus arb é V an toirt, arna thabhairt le:

$$V = a_1 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

áit arb ionann:

L_{oa} fad iomlán (Airteagal 2 den Rialachán seo)

B_1 leithead i méadair de réir Choinbhinsiún 1969

T_1 doimhneacht i méadair de réir Choinbhinsiún 1969

a_1 feidhm de chuid L_{oa}

SOITHÍ < 15 MHÉADAR A BHFAD IOMLÁN AGUS ARBH ANN DÓIBH AN 1 Eanáir 1995

Is mar seo a leanas a shainmhínítear olltonnáiste soithí iascaireachta arbh ann dóibh an 1 Eanáir 1995 agus a bhfuil a bhfad iomlán níos lú ná 15 mhéadar:

$$GT = K_1 \cdot V$$

áit arb é V an toirt, arna thabhairt le:

$$V = a_2 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

áit arb ionann:

L_{oa} fad iomlán (Airteagal 2 den Rialachán seo)

B_1 leithead i méadair de réir Choinbhinsiún 1969

T_1 doimhneacht i méadair de réir Choinbhinsiún 1969

a_2 feidhm de chuid L_{oa}

Déanfar na feidhmeanna a_1 agus a_2 a shocrú ar bhonn anailíse staidrimh ar shamplaí ionadaíocha comhthiomsaithe de shoithí ó chabhlaigh de chuid na mBallstát. Déanfar na feidhmeanna sin mar aon le sainmhínithe ar na toisí B_1 agus T_1 agus le rialacha mionsonraithe maidir leis na foirmlí a chur i bhfeidhm a shonrú i gcinneadh ón gCoimisiún.

*IARSCRÍBHINN II***RIALACHÁN AISGHAIRTHE LEIS AN LEASÚ A RINNEADH AIR**

Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle	(IO L 274, 25.9.1986, lch. 1)
Rialachán (CE) Uimh. 3259/94 ón gComhairle	(IO L 339, 29.12.1994, lch. 11)

IARSCRÍBHINN III

TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	Airteagal 3
Airteagal 4(1)(a)	—
Airteagal 4(1)(b)	Airteagal 4(1)
Airteagal 4(1)(c)	Airteagal 4(2)
Airteagal 4(1)(d)	—
Airteagal 4(1)(e)	—
Airteagal 4(2)	Airteagal 4(3)
Airteagal 5	Airteagal 5
Airteagal 6	Airteagal 6
—	Airteagal 7
—	Airteagal 8
Airteagal 7(1)	Airteagal 9
Airteagal 7(2)	—
Iarscríbhinn	Iarscríbhinn I
—	Iarscríbhinn II
—	Iarscríbhinn III

RIALACHÁN (AE) 2017/1131 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
an 14 Meitheamh 2017
maidir le cistí margaidh airgid
(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ón mBanc Ceannais Eorpach ⁽¹⁾,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽²⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽³⁾,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Le Cistí Margaidh Airgid (CMAAnna) soláthraítear maoiniú gearrthéarmach d'institiúidí airgeadais, do chorparáidí agus do rialtais. Trí mhaoiniú a sholáthar do na heintitis sin, cuireann CMAAnna le maoiniú gheilleagar an Aontais. Úsáideann na heintitis sin na hinfheistíochtaí atá acu in CMAAnna mar bhealach éifeachtúil chun a riosca agus a risíocht creidmheasa a leathnú, in ionad brath go hiomlán ar thaiscí bainc.
- (2) Ar thaobh an éilimh, ionstraimí bainistíochta airgid thirim gearrthéarmacha is ea CMAAnna, a sholáthraíonn ardleibhéal leachtachta, éagsúlaithe agus cobhsaíochta luacha don phríomhshuim a infheistíodh agus a bhfuil toradh margadhbhunaithe ag baint leo. Is corparáidí den chuid is mó a úsáideann CMAAnna chun farasbarr d'airgead tirim atá acu a infheistiú go ceann achar gearr. Nasc rithabhachtach is ea CMAAnna, dá bhrí sin, a thugann le chéile éilimh agus tairiscintí ar airgead tirim sa ghearrthéarma.
- (3) Thug teagmhais a thit amach le linn na géarchéime airgeadais roinnt gnéithe de CMAAnna chun solais a fhágann leochaileach iad nuair a bhíonn deacrachtaí sna margaí airgeadais agus d'fhéadfadh CMAAnna, sa chás sin rioscaí a leathnú nó a mhéadú ar fud an chórais airgeadais. Nuair a thosaíonn praghsanna na sócmhainní ina bhfuil infheistíocht déanta ag CMA ag laghdú, go háirithe agus an margadh faoi strus, ní i gcónaí is féidir leis an CMA an gealltanais a chomhlíonadh go bhfuasclófar láithreach é agus go gcaomhnófar luach príomhshuime aonaid nó scaire a d'eisigh an CMA d'infheisteoirí. Sa chás sin, ar baol ar leith é do CMAAnna a bhfuil glanluach sócmhainní seasmhach nó cobhsaí acu dar leis an mBord um Chobhsaíocht Airgeadais (FSB) agus leis an Eagraíocht Idirnáisiúnta um Choimisiúin Urrús (IOSCO), d'fhéadfadh iarrataí substaintiúla agus tobanna ar fhuascailt teacht as, rud a d'fhéadfadh iarmhairtí maicreacnamaíocha leathana a thionscnamh.
- (4) D'fhéadfadh iarrataí móra ar fhuascailt tabhairt ar CMAAnna roinnt dá sócmhainní infheistíochta a dhíol i margadh atá ag cúlú, rud as a bhféadfadh géarchéim leachtachta teacht. Sna himthosca sin, is féidir géardheacrachtaí maoinithe a bheith ag eisitheoirí an mhargaidh airgid má théann margaí an pháipéir tráchtála agus ionstraimí eile an mhargaidh airgid i ndísc. D'fhéadfadh, ina shea, éifeacht ghabhála laistigh den mhargadh maoinithe gearrthéarmach teacht as sin, agus, dá dheasca sin, d'fhéadfadh sé deacrachtaí móra díreacha a chur roimh mhaoiniú institiúidí airgeadais, corparáidí agus rialtas, agus i ndeireadh báire roimh mhaoiniú an gheilleagair.
- (5) Is féidir le bainisteoirí sócmhainní, le tacaíocht ó urraitheoirí, a chinneadh tacaíocht lánroghnach a thabhairt chun leachtacht agus cobhsaíocht a gcuid CMAAnna a chaomhnú. Is minic a bhíonn ar urraitheoirí tacú leis na CMAAnna atá siad a urrú a bhíonn ag cailleadh luacha, i ngeall ar an bhfáitíos go ndéanfaí díobháil cáile agus go leathfadh an scaoll go dtí gnólaigh eile urraitheoirí. Ag brath ar mhéid an CMA agus ar mhéid an bhrú fuascailte, d'fhéadfadh tacaíocht an urraitheora a bheith níos mó ná méid na gcúlchistí a bhfuil fáil acu orthu gan dua. Dá bhrí sin, níor cheart go bhfaigheadh CMA tacaíocht sheachtrach.

⁽¹⁾ IO C 255, 6.8.2014, lch. 3.

⁽²⁾ IO C 170, 5.6.2014, lch. 50.

⁽³⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 5 Aibreán 2017 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 16 Bealtaine 2017.

- (6) Chun sláine agus cobhsaíocht an mhargaidh inmheánaigh a chaomhnú, is gá rialacha a leagan síos maidir le hoibriú CMAnna, go háirithe maidir le comhdhéanamh a bpunainne. Tá sé mar aidhm leis na rialacha sin CMAnna a dhéanamh níos athléimní agus teorainn a chur leis an gcaoi ar féidir le héifeacht ghabhála leathnú. Tá gá le rialacha aonfhoirmeacha ar fud an Aontais lena áirithiú gur féidir le CMAnna iarrataí ar fhuascailt ó infheisteoirí a chomhlíonadh, go háirithe agus an margadh faoi strus. Tá gá le rialacha aonfhoirmeacha maidir le punann CMA freisin, lena áirithiú go mbeidh CMAnna in ann déileáil le hiarrataí substaintiúla agus tobanna ar fhuascailt ó ghrúpa mór infheisteoirí.
- (7) Thairis sin, tá gá le rialacha aonfhoirmeacha maidir le CMAnna chun oibriú rianúil an mhargaidh maoinithe ghearrthearmaigh d'institiúidí airgeadais, d'eisitheoirí corparáideacha féich ghearrthearmaigh agus do rialtais a áirithiú. Tá gá leo freisin chun a áirithiú go gcuirfear an chóir chéanna ar infheisteoirí uile in CMA agus chun nach mbeidh fuascailteoirí déanacha faoi mhíbhuntáiste má chuirtear fuascailtí ar fionraí go sealadach nó má leachtaítear CMA.
- (8) Is gá foráil a dhéanamh maidir le comhchuibhiú na gceanglas stuamachta a bhaineann le CMAnna trí rialacha soiléire a leagan amach a fhorchuireann oibleagáidí díreacha ar CMAnna agus ar bhainisteoirí CMAnna ar fud an Aontais. Chuirfeadh an comhchuibhiú sin feabhas ar chobhsaíocht CMAnna mar fhoinsé maoinithe ghearrthearmaigh do rialtais agus don earnáil chorparáideach ar fud an Aontais. D'áiritheodh sé freisin go leanfadh CMAnna de bheith ina n-uirlis iontaofa ó thaobh riar ar riachtanais an tionscail san Aontas ó thaobh bainistiú airgid thirim de.
- (9) Na Treoirínte maidir le sainmhíniú comhchoiteann ar chistí margaidh airgid Eorpacha a ghlac Coiste na Rialtóirí Urrús Eorpach an 19 Bealtaine 2010 maidir le CMAnna chun íosmhéid de chothroime iomaíochta a bhaint amach idir CMAnna san Aontas, ní raibh siad curtha i bhfeidhm ach ag 12 Bhallstát bliain i ndiaidh a dteacht i bhfeidhm, rud a léiríonn gurb ann fós do rialacha náisiúnta atá éagsúil le chéile. Mainníonn na cineálacha éagsúla cur chuige náisiúnta atá ann aghaidh a thabhairt ar na laigí atá sna margaí airgid san Aontas agus mainníonn siad an riosca éifeachta ghabhála a mhaolú, agus dá bhrí sin tá feidhmiú agus cobhsaíocht an mhargaidh inmheánaigh i mbaol, agus ba léir sin le linn na géarchéime airgeadais. Dá bhrí sin, tá sé mar aidhm leis na comhrialacha maidir le CMAnna dá bhforáiltear sa Rialachán seo ardleibhéal cosanta a chur ar fáil d'infheisteoirí agus aon riosca d'éifeacht ghabhála a d'fhéadfadh teacht as aon ollráchairt ag infheisteoirí ar CMAnna a chosc agus a mhaolú.
- (10) In éagmais rialacháin lena leagtar amach rialacha maidir le CMAnna, d'fhéadfadh sé go leanfaí de bhearta atá éagsúil le chéile a ghlacadh ar an leibhéal náisiúnta. Mar thoradh ar bhearta den sórt sin, bheadh mórshaoibhadh iomaíochta ann fós i ngeall ar dhifríochtaí móra a bheith sna caighdeáin bhunúsacha maidir le cosaint infheistíochtaí. Nuair is ann do cheanglais atá éagsúil le chéile maidir le comhdhéanamh punainne, sócmhainní incháilithe agus aibíocht na sócmhainní sin, leachtacht agus éagsúlú, agus maidir le cáilíocht chreidmheasa eisitheoirí ionstraimí margaidh airgid, tagann astu leibhéil éagsúla cosanta d'infheisteoirí i ngeall ar na leibhéil éagsúla riosca a bhaineann leis an tairiscint infheistíochta a ghabhann le CMA. Tá sé riachtanach, dá bhrí sin, sraith aonfhoirmeach rialacha a ghlacadh chun éifeacht ghabhála an mhargaidh maoinithe ghearrthearmaigh a sheachaint a chuirfeadh cobhsaíocht mhargadh airgeadais an Aontais i mbaol. Chun riosca sistéamach a mhaolú, níor cheart CMAnna ag a bhfuil glanluach sócmhainní seasmhach (CMAnna de chineál CNAV) oibriú san Aontas ach amháin mar CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí.
- (11) Leis na rialacha nua maidir le CMAnna déantar forbairt ar Threoir 2009/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾, arb í an treoir sin an creat dlí lena rialaítear bunú, bainistiú agus margú gnóthas le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCUInna) san Aontas, agus déantar forbairt ar Threoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾, arb í an treoir sin an creat dlí lena rialaítear bunú, bainistiú agus margú cistí infheistíochta malartacha (CIManna) san Aontas.
- (12) San Aontas, féadfaidh gnóthais chomhinfeistíochta oibriú mar GCUInna arna mbainistiú ag cuideachtaí bainistíochta GCUInna nó ag cuideachtaí infheistíochta GCUInna atá údaraithe faoi Threoir 2009/65/CE, nó mar CIManna, arna mbainistiú ag bainisteoirí cistí infheistíochta malartacha (BCIManna) atá údaraithe nó cláraithe faoi Threoir 2011/61/AE. Ba cheart na rialacha nua maidir le CMAnna a thógáil ar an gcreat rialála atá ann cheana a bunaíodh le Treoir 2009/65/CE agus le Treoir 2011/61/AE, lena n-áirítear na gníomhartha a glacadh chun iad a chur chun feidhme, agus, dá bhrí sin, ba cheart feidhm a bheith acu de bheis ar na Treoracha sin. Anuas air sin, na rialacha bainistíochta agus margaíochta a leagtar síos sa chreat dlíthiúil atá ann cheana, ba cheart feidhm a bheith acu maidir le CMAnna, ag cur san áireamh cé acu GCUInna nó CIManna iad. Ar an gcuma chéanna, na rialacha maidir le soláthar trasteorann seirbhísí agus saoirse bhunaíochta a leagtar síos i dTreoir 2009/65/CE agus i dTreoir 2011/61/AE, ba cheart feidhm a bheith acu dá réir sin maidir le gníomhaíochtaí trasteorann CMAnna.

⁽¹⁾ Treoir 2009/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le comhordú dlíthe, rialachán agus forálacha riaracháin a bhaineann le gnóthais le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCUInna) (IO L 302, 17.11.2009, lch. 32).

⁽²⁾ Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha agus lena leasaítear Treoir 2003/41/CE agus Treoir 2009/65/CE agus Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 agus Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 (IO L 174, 1.7.2011, lch. 1).

Ag an am céanna, ba cheart gan líon rialacha a bhaineann le beartais infheistíochta GCUInna a leagtar síos i gCaibidil VII de Threoir 2009/65/CE, a chur i bhfeidhm go sainráiteach.

- (13) Ba cheart feidhm a bheith ag rialacha comhchuibhithe maidir le gnóthais chomhinfeistíochta a bhfreagraíonn a saintréithe do shaintréithe CMA. Maidir le GCUInna agus CIManna a bhfuil sé mar chuspóir acu torthaí a thairiscint atá i gcomhréir le rátaí an mhargaidh airgid, nó luach na hinfeistíochta a chaomhnú, agus a fhéachann leis na cuspóirí sin a ghnóthú trí infheistiú i sócmhainní gearrthéarmacha amhail ionstraimí margaidh airgid nó tascí, nó trí chomhaontuithe athcheannaigh droim ar ais nó conarthaí díorthacha áirithe a dhéanamh agus gurb é an t-aon chuspóir amháin atá acu rioscaí a bhaineann le hinfeistíochtaí eile de chuid an chiste a fhálú, ba cheart comhlíonadh na rialacha nua maidir le CMAAnna a bheith sainordaitheach ina leith.
- (14) Eascraíonn sainiúlacht CMAAnna as an teaghlaim de na sócmhainní a n-infheistíonn siad iontu agus na cuspóirí a shaothraíonn siad. An cuspóir tuairisceáin a thairiscint atá i gcomhréir le rátaí an mhargaidh airgid agus an cuspóir luach infheistíochta a chaomhnú, níl siad comheisiach. Is féidir le CMA ceann amháin de na cuspóirí sin nó an dá cheann acu in éineacht a bheith aige.
- (15) Tá tuiscint leathan le baint as an gcuspóir torthaí a thairiscint atá i gcomhréir le rátaí an mhargaidh airgid. Ní gá an toradh a bhfuil coinne leis a bheith lánaílnithe le EONIA, Libor, Euribor ná ráta aon mhargaidh airgid ábhartha eile. Cuspóir a fhéachann le déanamh níos fearr ná ráta an mhargaidh airgid le corrlach beag, níor cheart a mheas go bhfágfadh sé GCUI nó CIM lasmuigh de raon feidhme na rialacha nua aonfhoirmeacha dá bhforáiltear sa Rialachán seo.
- (16) Maidir leis an gcuspóir luach na hinfeistíochta a chaomhnú, níl an tuiscint le baint as gur ráthaíocht chaipitil é atá geallta ag CMA. Ba cheart an tuiscint a bhaint as gur aidhm é a fhéachann GCUI nó CIM lena bhaint amach. Ní thugtar le fios le laghdú ar luach na n-infheistíochtaí gur athraigh an gnóthas comhinfeistíochta an cuspóir atá aige luach na hinfeistíochta a chaomhnú.
- (17) Tá sé tábhachtach GCUInna agus CIManna a bhfuil saintréithe CMAAnna iontu a shainaithint mar CMAAnna agus a gcumas na rialacha nua aonfhoirmeacha maidir le CMAAnna a chomhlíonadh ar bhonn leanúnach a fhíorú go follasach. Chun na críche sin, ba cheart do na húdaráis inniúla CMAAnna a údarú. I gcás GCUInna, ba cheart an t-údarú atá acu mar CMAAnna a bheith ina chuid den údarú mar GCUInna faoi na nósanna imeachta comhchuibhithe faoi Threoir 2009/65/CE. I gcás CIManna, ós rud é nach bhfuil siad faoi réir nósanna imeachta comhchuibhithe maidir le húdarú agus maoirseacht faoi Threoir 2011/61/AE, is gá foráil a dhéanamh maidir le rialacha bunúsacha comhchoiteanna i leith údarú, rialacha a bheadh mar a chéile leis na rialacha comhchuibhithe atá ann cheana maidir le GCUInna. Ba cheart do nósanna imeachta den sórt sin a áirithiú gur bainisteoir CIM arna údarú i gcomhréir le Treoir 2011/61/AE a bheadh sa bhainisteoir ag CIM arna údarú mar CMA.
- (18) Chun a áirithiú go mbeidh gach gnóthas comhinfeistíochta ina bhfuil saintréithe CMA faoi réir na gcomhrialacha nua maidir le CMAAnna, ba cheart toirmeasc a chur ar úsáid an ainmniúcháin “CMA” nó ar aon téarma eile a thugann le fios go bhfuil saintréithe CMA i ngnóthas comhinfeistíochta, ach amháin má tá an gnóthas sin údaraithe mar CMA faoin Rialachán seo. Chun cosc a chur ar dhul timpeall ar na rialacha sa Rialachán seo, ba cheart do na húdaráis inniúla faireachán a dhéanamh ar chleachtais mhargaidh na ngnóthas comhinfeistíochta atá bunaithe nó a mhargaítear ina ndlínse chun a fhíorú nach mbaineann siad mí-úsáid as an ainmniúchán mar CMA ná nach dtugann siad le fios gur CMA iad gan an creat nua dlíthiúil a chomhlíonadh.
- (19) Ós rud é gur féidir le GCUInna agus CIManna a bheith i bhfoirmeacha éagsúla dlí nach dtugann pearsantacht dhlítheanach dóibh i gcónaí, tuigtear, maidir leis na forálacha sa Rialachán seo a cheanglaíonn ar CMAAnna gníomhú, gur ag tagairt do bhainisteoir an CMA atáthar i gcásanna ina bhfuil an CMA bunaithe mar GCUI nó mar CIM nach féidir gníomhú leis féin toisc nach bhfuil a phearsantacht dhlítheanach féin aige.
- (20) Faoi na rialacha maidir le punann CMAAnna, ba cheart na catagóirí sócmhainní atá incháilithe le haghaidh infheistiú ag CMAAnna agus na coinníollacha faoina bhfuiltear incháilithe a shainaithint go soiléir. Chun sláine CMAAnna a áirithiú, ba cheart toirmeasc a chur ar CMAAnna freisin idirbhearta airgeadais áirithe a dhéanamh a chuirfeadh a straitéis agus a gcuspóirí infheistíochta i mbaol.
- (21) Is é atá in ionstraimí margaidh airgid ná ionstraimí inaistrithe a dhéantar a dhéileáil ar an margadh airgeadais de ghnáth agus áirítear iontu billí státchiste agus údarás áitiúil, deimhnithe taise, páipéir thráchtála, glacthaí bainc agus nótaí meántéarmacha nó fadtéarmacha. Níor cheart ionstraimí margaidh airgid a bheith incháilithe le haghaidh infheistiú ó CMAAnna ach amháin a mhéid a chomhlíonann siad teorainneacha aibíochta agus a mhéid a mheasann CMA cáilíocht ard creidmheasa a bheith acu.

- (22) Sa bhreis ar an gcás ina n-infheistíonn CMA i dtaiscí bainc i gcomhréir lena rialacha maidir le cistí nó lena ionstraimí corpraithe, ba cheart bheith in ann cead a thabhairt do CMA sócmhainní leachtacha coimhdeacha a bheith ina sheilbh aige, amhail airgead tirim i gcuntas bainc ar féidir é a rochtain am ar bith. D'fhéadfadh bonn cirt a bheith le sócmhainní leachtacha coimhdeacha den sórt sin a bheith ina sheilbh aige chun, *inter alia*, íocaíochtaí reatha nó eisceachtúla a chumhdach, i gcás díolacháin, ar feadh na tréimhe is gá chun athinfheistiú i sócmhainní incháilithe.
- (23) Urrúsuithe, agus páipéar tráchtála sócmhainn-bhunaithe (ABCPanna), ba cheart a mheas go bhfuil said incháilithe a mhéid a chomhlíonann siad ceanglais áirithe. Ós rud é go raibh neamhchobhsaíocht ar leith ag roinnt le hurrúsuithe áirithe le linn na géarchéime airgeadais, ba cheart critéir cháilíochta áirithe a fhorchur i leith urrúsuithe agus ABCPanna ionas gur cheart a bheith in ionstraimí incháilithe ach na hurrúsuithe sin agus ABCPanna a fheidhmíonn go maith. Go dtí go nglacfar an Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hurrúsuithe simplí, trédhearcacha agus caighdeánaithe (STS) atá beartaithe (Rialachán maidir le hurrúsuithe STS atá beartaithe) agus go dtí go dtiocfaidh an Rialachán sin chun feidhm a bheith aige chun críocha an Rialacháin seo, ba cheart cead a bheith ag CMAanna agus ABCPanna suas le teorainn 15 % dá gcuid sócmhainní a infheistiú in urrúsuithe agus ABCPanna. Ba cheart don Choimisiún gníomh tarmilgthe a ghlacadh chun a áirithiú go mbeidh feidhm ag na critéir lena sainaithnítear urrúsuithe STS chun críocha an Rialacháin seo. A luaithe a bheidh feidhm ag an ngníomh tarmilgthe sin, ba cheart cead a bheith ag CMAanna suas le teorainn 20 % dá gcuid sócmhainní a infheistiú in urrúsuithe agus ABCPanna, sa chaoi gur cheart bheith in ann suas le 15 % a infheistiú in urrúsuithe agus in ABCPanna nach STSanna iad.
- (24) Ba cheart cead a bheith ag CMA infheistiú i dtaiscí a mhéid is féidir leis an airgead a aistarraingt am ar bith. Laghdófaí an fhíorfhéidearthacht go ndéanfaí an aistarraingt sin dá mbeadh na pionóis maidir le haistarraingt luath chomh hard sin go mbeidís níos airde ná an t-ús a d'fhabhrofaí roimh an aistarraingt. Ar an ábhar sin, ba cheart do CMA cúram cuí a ghlacadh gan taiscí a dhéanamh le hinstiúid creidmheasa a ghearrann pionóis atá os cionn an mheáin ná taiscí rófhada a dhéanamh dá dtiocfadh pionóis ró-ard as sin.
- (25) Chun na héagsúlachtaí sna struchtúir bhaincéireachta ar fud an Aontais a chur san áireamh, go háirithe i mBallstáit níos lú nó i mBallstáit ina bhfuil earnáil bhaincéireachta atá thar a bheith comhchruinnithe, agus ina mbeadh sé neamhbharainneach ag CMA seirbhísí institiúide creidmheasa i mBallstát eile a úsáid, amhail i gcás ina mbeadh gá le malartú airgeadra i dteannta na gcostas agus na rioscaí ar fad lena mbaineann, ba cheart roinnt solúbthachta a cheadú sa cheanglas maidir le héagsúlú i ndáil le taiscí a bhfuil an institiúid creidmheasa chéanna acu.
- (26) Níor cheart bheith d'fheidhm ag ionstraimí díorthacha airgeadais is incháilithe d'infheistíocht ó CMA ach riosca a bhaineann le rátaí úis agus airgeadraí a fhálú agus níor cheart a bheith mar ionstraim fholuiteach acu ach rátaí úis, rátaí malarirte eachtraí nó innéacsáí a sheasann do na catagóirí sin. Ba cheart úsáid díorthach chun críche eile nó a n-úsáid i dtaca le sócmhainní foluiteacha eile a thoirmeasc. Níor cheart díorthaigh a úsáid ach mar chomhlánú ar straitéis CMA agus níor cheart iad a úsáid mar phríomhuirlis chun cuspóirí CMA a ghnóthú. I gcás ina n-infheistíodh CMA i sócmhainní a bheadh lipéadaithe in airgeadra eile seachas airgeadra an CMA, bheifí ag súil go bhfálódh bainisteoir an CMA iomlán na risíochta ar riosca airgeadra, lena n-áirítear trí dhíorthaigh a úsáid. Ba cheart CMAana a bheith i dteideal infheistíochta a dhéanamh in ionstraimí díorthacha airgeadais má dhéantar an ionstraim sin a thrádáil ar mhargadh rialáilte amhail dá dtagraítear i bpointe (a), (b) nó (c) d'Airteagal 50(1) de Threoir 2009/65/CE nó thar an gcuntar (OTC), ar choinníoll go gcomhlíontar coinníollacha áirithe.
- (27) Ba cheart CMAana a bheith in ann comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais a úsáid chun airgead tirim a infheistiú ar feadh achar fíorghearr, ar choinníoll go bhfuil an suíomh lán-chomhthaobhaithe. Chun na hinfeisteoirí a chosaint, is gá a áirithiú gur d'ardchaighdeán atá an comhthaobhach a sholáthraítear faoi chuimsiú comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais agus nach léirítear comhghaolú ard le feidhmíocht an chontrapháirtí, chun iarmhairt dhiúltach a sheachaint i gcás mhainneachtain an chontrapháirtí. Sa bhreis air sin, ba cheart cead a bheith ag CMA infheistiú i gcomhaontuithe athcheannaigh suas le teorainn 10 % dá chuid sócmhainní. Níor cheart do CMA aon teicnící éifeachtúla eile um bainistiú punann a úsáid, lena n-áirítear urrúis a thabhairt agus a fháil ar iasacht, mar is dealraitheach go gcuirfidís isteach ar bhaint amach chuspóirí infheistíochta an CMA.
- (28) Chun teorainn a chur leis an riosca a dtéann CMAana ina bhfiontar, tá sé rithábhachtach riosca contrapháirtí a laghdú trí phunann CMAana a chur faoi réir ceanglas soiléir maidir le héagsúlú. Chuige sin, ba cheart comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais a bheith lán-chomhthaobhaithe agus, chun teorainn a chur leis an riosca oibriúcháin, níor cheart go mbeadh níos mó ná 15 % de shócmhainní CMA i gceist le contrapháirtí aonair i gcomhaontú athcheannaigh droim ar ais. Ba cheart gach díorthach thar an gcuntar a bheith faoi réir Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le díorthaigh thar an gcuntar, contrapháirtithe lárnacha agus stórtha trádála (IO L 201, 27.7.2012, lch. 1).

- (29) Ar chúiseanna stuamachta agus chun go seachnófar tionchar suntasach a bheith ag CMA ar bhainistiú comhlachta eisiúna, is gá cásanna a sheachaint ina bhfuil an iomarca cistí ag CMA in infheistíochtaí arna n-eisiúint ag aon chomhlacht eisiúna amháin.
- (30) Ba cheart CMAnna atá ag feidhmiú go huile agus go hiomlán mar scéimeanna coigiltis d'fhostaithe a bheith in ann imeacht ó cheanglais áirithe is infheidhme maidir le hinfeistíochtaí in CMAnna eile sa mhéid is go mbeidh na rannpháirtithe i scéimeanna den sórt sin, ar daoine nádúrtha iad, faoi réir coinníollacha fuascailte sriantacha nach bhfuil baint acu le hathruithe sa mhargadh ach, ina ionad sin, a bhaineann go háirithe le teagmhais saoil réamhshainithe ar leith, amhail dul ar scor, agus imthosca speisialta eile, lena n-áirítear príomháit chónaithe a éadail, colscaradh, breoiteacht nó difhostaíocht, ach gan bheith teoranta don mhéid sin. Tá sé tábhachtach cead a bheith ag fostaíthe infheistiú in CMAnna, a meastar iad a bheith ar cheann de na hinfeistíochtaí gearrthéarmacha is sábháilte. Ní baol maolú den sórt sin do chuspóir an Rialacháin seo, eadhon cobhsaíocht airgeadais a áirithiú, mar ní féidir le fostaíthe atá ag infheistiú in CMAnna trína scéimeanna coigiltis d'fhostaithe an infheistíocht atá déanta acu a fhuascailt ar éileamh. Ní cheadaítear fuascailtí ach i gcás teagmhais saoil réamhshainithe. Dá bhrí sin, ní bheidh fostaíthe in ann an infheistíocht atá déanta acu in CMAnna a fhuascailt, fiú i gcásanna ina bhfuil an margadh faoi strus.
- (31) Ba cheart é a bheith de fhreagracht ar CMAnna infheistíocht a dhéanamh i sócmhainní incháilithe d'ardcháilíocht. Dá bhrí sin, ba cheart nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar an gcáilíocht chreidmheasa atá stuama a bheith ag CMAnna chun cáilíocht chreidmheasa na n-ionstraimí margaidh airgid, na n-urrúisithe agus ABCP a bhfuil sé beartaithe acu infheistiú iontu a chinneadh. I gcomhréir le dlí an Aontais lena gcuirtear teorainn le róspleáchas ar rátálacha creidmheasa, tá sé tábhachtach nach mbeadh CMAnna ag brath go rómhór ar dhóigh mheicniúil ná a bheith róspleách ar rátálacha arna n-eisiúint ag gníomhaireachtaí rátála. Ba cheart CMAnna a bheith in ann rátálacha a úsáid mar chomhlánú ar a measúnú féin ar cháilíocht sócmhainní incháilithe. Ba cheart do bhainisteoirí CMAnna tabhairt faoi mheasúnú nua ar ionstraimí margaidh airgid, ar urrúisithe agus ar ABCP uair ar bith a bhíonn athrú ábharach ann, go háirithe nuair a chuirtear ar a shuíle do bhainisteoir CMA go n-íosghrádaítear ionstraim margaidh airgid, urrúsú nó ABCP faoin dá rátáil chreidmheasa ghearrthéarmacha is airde arna soláthar ag aon ghníomhaireacht rátála creidmheasa arna rialáil agus arna deimhniú i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾. Chuige sin, ba cheart bainisteoir CMA a bheith in ann nós imeachta inmheánach a bhunú chun gníomhaireachtaí rátála creidmheasa a roghnú a bheadh oiriúnach do phunann infheistíochta shonrach an CMA agus chun a mhinice ba cheart don CMA faireachán a dhéanamh ar rátálacha na ngníomhaireachtaí sin a chinneadh. Le himeacht ama ba cheart roghnú na ngníomhaireachtaí rátála creidmheasa leanúint de bheith comhsheasmhach.
- (32) I bhfianaise na hoibre atá déanta maidir le róspleáchas infheisteoirí ar rátálacha creidmheasa a laghdú ag comhlachtaí idirnáisiúnta, amhail IOSCO agus FSB, agus i ndlí an Aontais freisin, lena n-áirítear Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 agus Treoir 2013/14/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾, níl sé iomchuí toirmeasc a chur ar aon táirge, lena n-áirítear CMAnna, rátáil chreidmheasa sheachtrach a shireadh nó a mhaoiniú.
- (33) Chun a áirithiú nach n-úsáidfídh bainisteoirí CMAnna critéir éagsúla measúnaithe chun meastóireacht a dhéanamh ar an gcáilíocht chreidmheasa a bhaineann le hionstraim margaidh airgeadais, urrúsú nó ABCP agus, dá dhroim sin, saintréithe riosca éagsúla a lua leis an ionstraim chéanna, tá sé rithábachtach go n-úsáidfídh bainisteoirí CMAnna na critéir chéanna. Chuige sin, ba cheart na critéir íosta maidir le measúnú a dhéanamh ar ionstraim margaidh airgid, urrúsú agus ABCP a chomhchuíbhiú. Samplaí de chritéir maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa is ea tomhais chainníochtúla i leith eisitheoir na hionstraime, e.g. cóimheasa airgeadais, forás an chláir chomhordaithe agus treoirlínte brabúsachta, a ndéantar meastóireacht ar gach ceann díobh a mheas agus a chur i gcomparáid leo siúd atá ag piaraí agus grúpaí an tionscail, agus tomhais cháilíochtúla i leith eisitheoir na hionstraime, amhail éifeachtúlacht bhainistíochta agus stráitéis chorparáideach, a ndéantar gach ceann díobh a anailísiú d'fhonn a chinneadh nach gcuirfidh straitéis fhoriomlán an eisitheora isteach ar a cháilíocht chreidmheasa sa todhchaí. I gcás ina mbíonn toradh fabhrach ar an measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, ba cheart gur léiriú é sin ar acmhainneacht chreidmheasa leordhóthanach eisitheoir na n-ionstraimí agus ar cháilíocht chreidmheasa leordhóthanach na n-ionstraimí.
- (34) Chun nós imeachta um measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa a bheadh trédhearcach comhleanúnach a fhorbairt, ba cheart do bhainisteoir CMA an nós imeachta agus na measúnuithe ar cháilíocht chreidmheasa a dhoiciméadú. Ba cheart go n-áiritheofaí leis an gceanglas sin go mbeidh an nós imeachta de réir sraith shoiléir rialacha ar féidir faireachán a dhéanamh orthu agus go ndéanfar na modheolaíochtaí atáthar a úsáid a chur in iúl, nuair a iarrtar sin, do na hinfeisteoirí agus na húdaráis inniúla i gcomhréir leis an Rialachán seo.

⁽¹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le gníomhaireachtaí rátála creidmheasa (IO L 302, 17.11.2009, lch. 1).

⁽²⁾ Treoir 2013/14/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2013 lena leasaítear Treoir 2003/41/CE maidir le gníomhaíochtaí agus maoirsiú institiúidí le haghaidh soláthair sochair scoir cheirde, Treoir 2009/65/CE maidir le comhordú dlíthe, rialachán agus forálacha riaracháin a bhaineann le gnóthais le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCUi) agus Treoir 2011/61/AE maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha i ndáil le róspleáchas ar rátálacha creidmheasa (IO L 145, 31.5.2013, lch. 1).

- (35) Chun an riosca a bhaineann le punann CMA a laghdú, tá sé tábhachtach teorainneacha aibíochta a shocrú, agus foráil a dhéanamh maidir le huas-mhéanaibíocht ualaithe incheadaithe (WAM) agus meánré ualaithe (WAL).
- (36) Úsáidtear an WAM chun íogaireacht CMA i leith athruithe ar rátálacha úis an mhargaidh airgid a thomhas. Agus an WAM á chinneadh, ba cheart do bhainisteoirí CMA tionchar ionstraimí airgeadais díorthacha, taiscí, comhaontuithe athcheannaigh agus comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais agus a n-éifeacht ar riosca ráta úis an CMA a chur san áireamh. Nuair a dhéanann CMA idirbheart babhtála chun risíocht ar ionstraim ráta sheasta seachas ar ráta comhlúthach a ghnóthú, ba cheart an méid sin a chur san áireamh agus an WAM á chinneadh.
- (37) Úsáidtear an WAL chun riosca creidmheasa phunann CMA a thomhas: méadaíonn an riosca creidmheasa de réir mar a chuirtear aisíoc na príomhshuime ar atráth. Úsáidtear an WAL freisin chun riosca leachtachta phunann CMA a theorannú. Murab ionann is ríomh an WAM, ní féidir dátaí athshocrúcháin rátaí úis a úsáid chun an WAL a ríomh le haghaidh urrúis ráta chomhlúthaigh agus ionstraimí airgeadais struchtúrtha agus ina ionad sin is é dáta deiridh aibíochta na hionstraime airgeadais a úsáidtear. Is í an aibíocht a úsáidtear chun an WAL a ríomh an aibíocht iarmharach go dtí an fhuascailt dlíthiúil, ós rud é gurb é sin an t-aon dáta amháin ar féidir leis an gcomhlacht bainistíochta a bheith ag súil leis le réasún go mbeidh an ionstraim aisíochta roimhe. Mar gheall ar chineál sonrach na sócmhainní foluiteacha le haghaidh roinnt urrúsuithe agus ABCPanna, i gcás ionstraimí amúchta, ba cheart an WAL a bheith bunaithe ar an ríomh aibíochta le haghaidh ionstraimí amúchta, bídis ar phróifíl amúchta chonarthach na n-ionstraimí sin nó ar phróifíl amúchta na sócmhainní foluiteacha as a dtagann na sreafaí airgid le haghaidh fhuascailt na n-ionstraimí sin.
- (38) Chun neartú ar chumas CMA déileáil le fuascailtí agus chun cosc a chur ar leachtú a sócmhainní ar phraghsanna a bhfuil mór-lascaine déanta orthu, ba cheart íosmhéid sócmhainní leachtacha a bhíonn ag aibíú go laethúil nó go seachtainiúil a bheith ina seilbh ag CMA i gcónaí. Is é ba cheart a bheith i sócmhainní a aibíonn go laethúil ná sócmhainní amhail airgead tirim, urrúis a aibíonn laistigh de lá amháin oibre agus comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais. Is é ba cheart a bheith i sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil ná sócmhainní amhail airgead tirim, urrúis a aibíonn laistigh de sheachtain amháin agus comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais. I gcás CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus CMA de chineál luaineacht glanluach sócmhainní um chiste margaidh airgid (CMA LVNAV), ba cheart bheith in ann a áireamh sna ceanglais leachtachta sheachtainiúla freisin céatadán teoranta de pháipéir rialtais ag a bhfuil aibíocht iarmharach 190 lá is féidir a shocrú laistigh de lá amháin oibre. I gcás CMA de chineál glanluach sócmhainní athraitheach (CMA VNAV), ba cheart bheith in ann a áireamh sna ceanglais leachtachta sheachtainiúla freisin céatadán teoranta d'ionstraimí margaidh airgid d'aonaid nó de scaireanna de chuid CMA incháilithe ar choinníoll gur féidir iad a shocrú laistigh de chúig lá oibre. Chun an cion de shócmhainní a aibíonn go laethúil agus go seachtainiúil a ríomh, ba cheart dáta fuascailte dlíthiúil na sócmhainne a úsáid. Is féidir a chur san áireamh go bhféadfaidh bainisteoir CMA Conradh a fhoirceannadh ar bhonn gearrthéarmach. Mar shampla, más féidir comhaontú athcheannaigh droim ar ais a fhoirceannadh trí réamhfhógra aon lá oibre amháin a thabhairt, ba cheart a mheas gur sócmhainn a aibíonn go laethúil é. Má bhíonn an deis ag an mbainisteoir airgead tirim a aistarraingt ó chuntas taisce trí réamhfhógra aon lá oibre amháin a thabhairt, ba cheart a mheas gur sócmhainn a aibíonn go laethúil é. Nuair a leabaítear céadrogha ar dhíol in ionstraim airgeadais agus gur féidir an chéadrogha ar dhíol a fheidhmiú go neamhsriantach ar bhonn laethúil, nó laistigh de chúig lá oibre, agus go bhfuil praghas ceangail na céadrogha ar dhíol cóngarach do luach measta na hionstraime, ba cheart an ionstraim sin a áireamh mar shócmhainn a aibíonn go laethúil nó go seachtainiúil.
- (39) Ós rud é gur féidir le CMA infheistiú i sócmhainní a bhfuil raonta aibíochta éagsúla acu, tá sé tábhachtach go mbeadh infheisteoirí in ann idirdhealú a dhéanamh idir catagóirí éagsúla CMA. Dá bhrí sin, ba cheart CMA a aicmiú ina CMA gearrthéarmach nó ina CMA fadtéarmach. Tá de chuspóir ag CMA gearrthéarmacha torthaí ráta an mhargaidh airgid a thairiscint, agus san am céanna an leibhéal sábháilteachta is airde is féidir é a thabhairt d'infheisteoirí a áirithiú. I gcás WAM agus WAL, coinnítear riosca ré agus riosca creidmheasa na CMA gearrthéarmacha ag leibhéal an-íseal.
- (40) Tá de chuspóir ag CMA caighdeánacha torthaí a thairiscint atá beagáinín níos airde ná torthaí an mhargaidh airgid, agus dá bhrí sin, infheistíonn siad i sócmhainní a bhfuil aibíocht leathnaithe acu. Chun go mbeidh siad in ann déanamh níos fearr ar an tsí sin, ba cheart cead a bheith ag CMA caighdeánacha teorainneacha leathnaithe a úsáid don riosca punainne, amhail WAM agus WAL.

- (41) Faoi Airteagal 84 de Threoir 2009/65/CE, is féidir le bainisteoirí CMAanna ar GCUInna iad fuascailtí a chur ar fionraí go sealadach in imthosca eisceachtúla nuair is gá sin. Faoi Airteagal 16 de Threoir 2011/61/AE agus in Airteagal 47 de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 231/2013 ón gCoimisiún ⁽¹⁾, is féidir le bainisteoirí CMAanna ar CMAanna iad dul i muinín socrúithe speisialta ionas gur féidir leo déileáil le neamhleachtacht a d'fhéadfadh teacht chun cinn i sócmhainní na gcistí.
- (42) Chun bainistiú iomchuí leachtachta a áirithiú, ba cheart do CMAanna beartais agus nósanna imeachta fóna a bhunú chun féachaint le haithne a chur ar a gcuid infheisteoirí. Maidir leis na beartais sin a chuireann bainisteoir CMA ar bun, ba cheart go mbeidís ina gcuidiú chun tuiscint a fháil ar infheisteoirí an CMA, a mhéid a d'fhéadfaí fuascailtí móra a dhéanamh amach roimh ré. Ionas nach bhfaighidh CMA iarratais mhóra gan choinne ar fluascailtí, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar infheisteoirí móra lena mbaineann cuid shubstaintiúil de shócmhainní an CMA, amhail infheisteoir amháin lena mbaineann d'ionadú níos mó ná an cion de shócmhainní a aibíonn go laethúil. Gach uair is féidir é, ba cheart do bhainisteoir CMA breathnú ar chéannacht a infheisteoirí, fiú amháin más cuntais ainmnithigh, tairseacha nó aon cheannaitheoir indíreach eile atá ag déanamh ionadaíochta dóibh.
- (43) Mar chuid den bhainistiú riosca stuama, ba cheart do CMAanna tástáil struis a dhéanamh, ar a laghad dhá uair sa bhliain. Bítear ag siúl go ngníomhóidh bainisteoir uman CMA a neartú aon uair a léiríonn torthaí na tástála struis go bhfuil laigí iontu.
- (44) Chun luach iarbhrí sócmhainní a léiriú, ba cheart marcáil de réir an mhargaidh a úsáid mar an modh luachála tosaíochta chuige sin. Níor cheart cead a bheith ag bainisteoir CMA marcáil de réir samhla a úsáid i gcás ina dtugann marcáil de réir an mhargaidh luacháil iontaofa ar an tsócmhainn, ós rud é gur féidir an marcáil de réir samhla luacháil a thabhairt nach bhfuil chomh cruinn céanna. Sócmhainní amhail billí stáitchiste agus údarás áitiúil, nótaí meántéarmacha agus gearrthéarmacha, is iad sin na sócmhainní ar gnách an luach marcála de réir an mhargaidh ina leith a bheith iontaofa. Maidir le páipéir thráchtála nó deimhnithe taisce a luacháil, ba cheart do bhainisteoir CMA a sheiceáil an bhfuil margadh tánaisteach ann a thugann praghsáil chruinn. Meastar gur meastachán maith ar luach an pháipéir tráchtála atá sa phraghas athcheannaigh atá an t-eisitheoir a thairiscint. Is féidir é a bheith deacair ó nádúr roinnt sócmhainní a luacháil bunaithe ar phraghsanna an mhargaidh, mar shampla roinnt díorthach thar an gcuntar a thrádáiltear go tearc. I gcás inarb amhlaidh atá agus i gcás nach dtugann marcáil de réir an mhargaidh luach iontaofa ar na sócmhainní, ba cheart do bhainisteoir CMA luach cothrom a shannadh don tsócmhainn trí mharcáil de réir samhla a úsáid, mar shampla ba cheart do bhainisteoir CMA sonraí an mhargaidh amhail torthaí eisiúintí inchomparáide agus eisitheoirí inchomparáide a úsáid, nó trí shreafaí airgid na sócmhainne a lascainiú. Le marcáil de réir samhla úsáidtear samhlaacha airgeadais chun luach cothrom a shannadh i leith sócmhainne. Is féidir leis an CMA féin, mar shampla, samhlaacha den sórt sin a fhorbairt, nó is féidir leis an CMA samhlaacha atá ann cheana ó pháirtithe seachtracha a úsáid, amhail díoltóirí sonraí.
- (45) Tá de chuspóir ag CMAanna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí caipiteal na hinfheistíochta a chaomhnú agus san am céanna ardleibhéal leachtachta a áirithiú. Bíonn glanluach sócmhainní (NAV) in aghaidh an aonaid nó na scaire ag bunús na CMAanna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí, agus é socráithe mar shampla, ag EUR 1, USD 1 nó GBP 1, nuair a dháileann siad an t-ioncam ar na hinfheisteoirí. CMAanna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí eile, carnann siad ioncam i NAV an chiste a fhad atá luach intreach na sócmhainne á choinneáil ag luach seasmhach.
- (46) Chun saintréithe CMAanna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus CMAanna de chineál LVNAV a chur san áireamh, ba cheart cead a bheith acu freisin modh an chostais amúchta, a aithnítear go hidirnáisiúnta, a úsáid mar a leagtar amach faoi na caighdeáin chuntasaíochta idirnáisiúnta arna nglacadh ag an Aontas le haghaidh sócmhainní áirithe. Mar sin féin, chun a áirithiú go ndéanfar faireachán i rith an ama ar an difríocht idir NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire agus an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire, ba cheart do CMAanna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus CMAanna de chineál LVNAV luach a sócmhainní a ríomh ar bhonn marcáil de réir an mhargaidh nó marcáil de réir samhla.
- (47) Ós rud é gur cheart do CMA NAV a fhoilsiú a léiríonn na gluaiseachtaí uile i luach a shócmhainní, ba cheart an NAV a shlánú, mar uasmhéid, go dtí an bonnphointe is gaire nó go dtí a choibhéis. Dá bharr sin, nuair a fhoilsítear an glanluach sócmhainní in airgeadra ar leith, e.g. EUR 1, ba cheart an t-athrú incriminteach ar an luach a dhéanamh in aghaidh gach EUR 0,0001. I gcás NAV ag EUR 100, ba cheart an t-athrú incriminteach a dhéanamh in aghaidh gach EUR 0,01. Sa bheis air sin, más CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó CMA de chineál LVNAV atá sa CMA, ba cheart an CMA a bheith in ann an NAV seasmhach agus an difríocht idir an NAV seasmhach agus an NAV a fhoilsiú. Sa chás sin, ríomhtar an NAV seasmhach tríd an NAV a shlánú go dtí an cent is gaire i gcás NAV ag EUR 1 (de réir gach gluaiseachta EUR 0,01).

⁽¹⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 231/2013 ón gCoimisiún an 19 Nollaig 2012 lena bhforlíontar Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le díolúintí, coinníollacha ginearálta oibríochta, taiscí, luamhánú, trédhearcacht agus maoirseacht (IO L 83, 22.3.2013, lch. 1).

- (48) Chun gur féidir fuascailtí infheisteoirí, a d'fhéadfadh bheith ann tráth a bhíonn an margadh faoi strus mór, a mhaolú, ba cheart forálacha maidir le táillí leachtachta agus geataí fuascailte a bheith ag CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus CMAnna de chineál LVNAV chun cosaint infheisteoirí a áirithiú agus buntáiste “an chéad duine a bhogann” a chosc. Ba cheart gur léiriú leordhóthanach an táille leachtachta ar an gcostas a bheadh ar an CMA agus é ag iarraidh leachtacht a ghnóthú agus níor cheart gur táille phionóis a bheadh ann a d'fhritháireodh na caillteanais a thabhdh infheisteoirí eile de thoradh na fuascailte.
- (49) Tacaíocht sheachtrach a thugtar do CMA d'fhonn leachtacht nó cobhsaíocht an CMA a choinneáil nó tacaíocht a bhfuil sin de thoradh uirthi, méadaíonn sí an riosca éifeachta gabhála idir earnáil na CMAnna agus an chuid eile den earnáil airgeadais. Tríú páirtithe, lena n-áirítear institiúidí creidmheasa, institiúidí airgeadais eile nó eintitis dhlíthiúla atá sa ghrúpa céanna leis an CMA, a thugann tacaíocht den sórt sin, d'fhéadfadh sé gur lena leas í a thabhairt, toisc go bhfuil leas eacnamaíoch acu sa chomhlacht bainistíochta atá ag bainistiú an CMA, sin nó toisc nach mian leo go smálófar a gclú i gcás ina mbíonn a n-ainm luaite le mainneachtain CMA. Ós rud é nach ngeallann na tríú páirtithe sin go sainráiteach i gcónaí an tacaíocht a thabhairt ná í a ráthú, ní bhítear cinnte an dtabharfar an tacaíocht sin nuair a bheidh gá ag an CMA léi. Sna himthosca sin, rannchuidíonn cineál lánroghnach na tacaíochta ón urraitheoir le neamhchinnteacht ghníomhaithe an mhargaidh maidir le cé a sheasfaidh caillteanais an CMA nuair a tharlaíonn na caillteanais sin. Is dealraitheach go bhfágann an neamhchinnteacht sin gur móide leochaileacht CMAnna ar ollráchairtí le linn tréimhsí neamhchobhsaíochta airgeadais, tráth a bhíonn rioscaí airgeadais níos mó ná mar is gnách ann agus nuair a bhíonn ábhar inniú ann faoi fholláine na n-urraitheoirí agus a gcumas tacaíocht a thabhairt do CMAnna cleamhnaithe. Ar na cúiseanna sin, ba cheart toirmeasc a bheith ar thacaíocht sheachtrach do CMAnna.
- (50) Ba cheart a chur in iúl go soiléir d'infheisteoirí, roimh dóibh infheistiú in CMA, cé acu de chineál gearrthéarmach nó de chineál fadtéarmach an CMA agus cibé ar CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí, CMA de chineál LVNAV nó CMA de chineál VNAV é an CMA nó nach ea. Ionas nach mbeidh aon dul amú ar infheisteoirí, ba cheart a rá go soiléir freisin in aon doiciméad margaíochta nach modh cinnte infheistíochta atá i CMA. Ba cheart do CMAnna freisin faisnéis áirithe eile a chur ar fáil d'infheisteoirí ar bhonn seachtainiúil, lena n-áirítear miondealú aibíochta na punainne, an phróifíl chreidmheasa agus mionsonraí na 10 sealúchas is mó sa CMA.
- (51) Sa bheis ar an tuairisciú a cheanglaítear cheana féin faoi Threoir 2009/65/CE nó Treoir 2011/61/AE agus chun a áirithiú gur féidir le húdaráis inniúla rioscaí i margadh na CMAnna a bhrath, faireachán a dhéanamh orthu agus gníomhú ina leith, ba cheart do CMAnna liosta mionsonraithe faisnéise a thuairisciú dá n-údaráis inniúla maidir leis an CMA, lena n-áirítear cineál agus saintréithe an CMA, tascairí punainne agus faisnéis faoi na sócmhainní atá sa phunann. Ba cheart do na húdaráis inniúla na mionsonraí sin a bhailiú ar dhóigh chomhleanúnach ar fud an Aontais chun eolas domhain a chur ar na príomhathruithe a thagann ar mhargadh na CMAnna. Chun anailís fhoriomlán a dhéanamh ar na tionchair a d'fhéadfadh a bheith ag margadh na CMAnna san Aontas, ba cheart na mionsonraí sin a tharchur chuig an Údarás Maoirseachta Eorpach (an tÚdarás Eorpach um Urrúis agus Margaí) (ÚEUM) arna bhunú le Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾, agus ba cheart don údarás sin bunachar sonraí lárnach do CMAnna a chruthú.
- (52) Ba cheart d'údarás inniúil CMA a fhíorú an bhfuil an CMA in ann an Rialachán seo a chomhlíonadh ar bhonn leanúnach. Dá bhrí sin, ba cheart na cumhachtaí maoirseachta agus imscrúdaitheacha ar fad a thabhairt do na húdaráis inniúla, lena n-áirítear an cumas pionóis agus bearta áirithe a fhorchur, a bhfuil gá acu leo chun a gcuid feidhmeanna a fheidhmiú i ndáil leis an Rialachán seo. Ba cheart do na cumhachtaí sin a bheith gan dochar do na cumhachtaí arb ann dóibh faoi Threoir 2009/65/CE agus Treoir 2011/61/AE. Ba cheart d'údaráis inniúla de chuid GCUI nó CIM a fhíorú go bhfuil na rialacha á gcomhlíonadh ag gach comhghnóthas infheistíochta ina bhfuil saintréithe CMA agus atá ann tráth theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
- (53) Chun eilimintí teicniúla eile an Rialacháin seo a shonrú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) a tharmligeán chuig an gCoimisiún maidir le crostagaí a thabhairt isteach do chritéir maidir le hurrúsuithe STS agus ABCPanna, i dtaca leis na ceanglais chainníochtúla agus cháilíochtúla maidir le leachtacht agus cáilíocht chreidmheasa is infheidhme i ndáil le sócmhainní, agus i dtaca leis na critéir maidir le measúnú ar cháilíocht chreidmheasa a shonrú. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na príonsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 lena mbunaítear Údarás Maoirseachta Eorpach (an tÚdarás Eorpach um Urrúis agus Margaí), lena leasaítear Cinneadh Uimh. 716/2009/CE agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2009/77/CE ón gCoimisiún (IO L 331, 15.12.2010, lch. 84).

Fearr ⁽¹⁾. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe de ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

- (54) Ba cheart go dtabharfaí de chumhacht freisin don Choimisiún caighdeáin theicniúla cur chun feidhme a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 291 CFAE agus i gcomhréir le hAirteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010. Ba cheart é a chur ar iontaoibh an ÚEUM caighdeáin theicniúla cur chun feidhme a dhréachtú lena gcur faoi bhráid an Choimisiúin maidir leis an teimpléad tuairiscithe ina mbíonn faisnéis faoi CMAAnna do na húdaráis inniúla.
- (55) Ba cheart go mbeadh ÚEUM in ann na cumhachtaí uile arna dtabhairt dó faoi Threoir 2009/65/CE agus Treoir 2011/61/AE a fheidhmiú maidir leis an Rialachán seo. Cuirtear ar a iontaoibh freisin dréachtcaighdeáin theicniúla cur chun feidhme a fhorbairt.
- (56) Faoi 21 Iúil 2022, ba cheart don Choimisiún glacadh le hathbheithniú a dhéanamh ar an Rialachán seo. Ba cheart go mbeithneofaí san athbheithniú sin an taithí a fuarthas agus an Rialachán seo á chur i bhfeidhm agus ba cheart anailís a dhéanamh ann ar an tionchar ar na gnéithe eacnamaíocha éagsúla de CMAAnna. Ba cheart an tionchar ar infheistíochtaí, ar CMAAnna agus ar bhainistíochtaí CMAAnna san Aontas a bheithniú ann freisin. Ba cheart measúnú a dhéanamh ann freisin ar an ról a bhíonn ag CMAAnna maidir le fiachas arna eisiúint nó arna ráthú ag na Ballstáit a cheannach, agus aird a thabhairt ar na saintréithe sonracha a bhíonn ag fiachas den sórt sin, ós rud é go bhfuil ról rithabhachtach aige i maoiniú na mBallstát. Sa bhreis air sin, ba cheart a chur san áireamh san athbheithniú an tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 509(3) de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾, tionchar an Rialacháin seo ar na margáí maoinithe gearrthéarmacha, agus na hathruithe rialála ar an leibhéal idirnáisiúnta. Ar deireadh agus faoi 21 Iúil 2022, ba cheart don Choimisiún tuarascáil a thíolacadh maidir lena inmharthana a bheadh sé cuóta a bhunú arb ionann é agus 80 % d'fhiachas poiblí AE, ós rud é go rialáítear le dlí an Aontais eisiúint ionstraimí gearrthéarmacha AE le haghaidh fiachas poiblí, rud a chuireann, dá bhrí sin, bonn cirt, ó thaobh na stuamachta agus na maoirseachta, leis an tús áite a thugtar i gcomparáid le fiachas poiblí neamh-AE. I bhfianaise a laghad ionstraimí gearrthéarmacha AE le haghaidh fiachas poiblí atá ann faoi láthair agus na héiginnteachta maidir leis na CMAAnna de chineál LVNAV nuabhunaithe a fhorbairt, ba cheart don Choimisiún athbheithniú a dhéanamh ar a inmharthana a bheadh sé cuóta arb ionann é agus 80 % d'fhiachas poiblí an Aontais a bhunú faoi 21 Iúil 2022, lena n-áirítear measúnú a dhéanamh ar a oiriúnaí atá samhail CMA de chineál LVNAV mar mhalairt ar CMAAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí neamh-AE.
- (57) Na rialacha aonfhoirmeacha nua maidir le CMAAnna dá bhforáiltear sa Rialachán seo, ba cheart go gcomhlíonfaidís Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾ agus Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁴⁾.
- (58) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo, eadhon ceanglais aonfhoirmeacha stuamachta, rialachais agus trédhearcachta a bhfuil feidhm acu maidir le CMAAnna ar fud an Aontais a áirithiú, agus san am céanna an gá atá le cothromaíocht a bhaint amach idir sábháilteacht agus iontaofacht CMAAnna ar thaobh amháin agus feidhmiú éifeachtach na margáí airgeadais agus na costais a chuirtear ar gheallsealbhoirí na margáí sin ar an taobh eile a chur san áireamh, a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr fairsinge agus éifeachtaí na gníomhaíochta, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.
- (59) Leis na rialacha nua aonfhoirmeacha maidir le CMAAnna dá bhforáiltear sa Rialachán seo, urramaítear na cearta bunúsacha agus comhlíontar na prionsabail a aithnítear go háirithe i gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, go háirithe cosaint tomhaltóirí, an tsaoirse gnó a sheoladh agus cosaint sonraí pearsanta. Ba cheart na rialacha nua aonfhoirmeacha maidir le CMAAnna a chur i bhfeidhm i gcomhréir leis na cearta agus na prionsabail sin,

⁽¹⁾ IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ceanglais stuamachta i gcomhair institiúidí creidmheasa agus gnóilachtaí infheistíochta, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 176, 27.6.2013, lch. 1).

⁽³⁾ Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 1995 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 281, 23.11.1995, lch. 31).

⁽⁴⁾ Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a bheith á bpróiseáil ag institiúidí agus ag comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).

TAR ÉIS AN RIALACHÁIN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

Forálacha ginearálta

Airteagal 1

Ábhar agus raon

1. Leagtar síos leis an Rialachán seo rialacha do chistí margaidh airgid (CMAnna) arna mbunú, arna mbainistiú nó arna gcur ar an margadh san Aontas, maidir leis na hionstraimí airgeadais atá incháilithe chun infheistiú ag CMA, punann an CMA, luacháil socmhainní an CMA, agus ceanglais tuairiscithe i ndáil le CMA.

Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le gnóthais chomhinfeistíochta:

- (a) a cheanglaíonn údarú mar GCUI nó atá údaraithe mar GCUI faoi Threoir 2009/65/CE, nó ar CIMnna iad faoi Threoir 2011/61/AE;
 - (b) a infheistíonn i sócmhainní gearrthéarmacha; agus
 - (c) ag a bhfuil cuspóirí sonracha nó carnacha lena ndéantar torthaí a thairiscint i gcomhréir le rátaí margaidh airgid nó luach na hinfeistíochta a chaomhnú.
2. Ní chuirfidh na Ballstáit aon cheanglas breise leis an réimse a chumhdaíonn an Rialachán seo.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn “sócmhainní gearrthéarmacha” sócmhainní airgeadais a bhfuil aibíocht iarmharach acu nach mó ná dhá bhliain;
- (2) ciallaíonn “ionstraimí margaidh airgid” ionstraimí margaidh airgid arna sainmhíniú in Airteagal 2(1)(o) de Threoir 2009/65/CE, agus ionstraimí dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir 2007/16/CE ón gCoimisiún ⁽¹⁾;
- (3) ciallaíonn “urrúis inaistrithe” urrúis inaistrithe arna sainmhíniú in Airteagal 2(1)(n) de Threoir 2009/65/CE, agus ionstraimí dá dtagraítear in Airteagal 2(1) de Threoir 2007/16/CE ón gCoimisiún;
- (4) ciallaíonn “comhaontú athcheannaigh” aon chomhaontú ina n-aistríonn páirtí amháin urrúis nó aon chearta a bhaineann leis an teideal sin chuig contrapháirtí, faoi réir gealltanais go n-athcheannófar iad ar phraghas sonraithe ar dháta is déanaí a shonraítear nó atá le sonrú;
- (5) ciallaíonn “comhaontú athcheannaigh droim ar ais” aon chomhaontú ina bhfaigheann páirtí amháin urrúis nó aon chearta a bhaineann le teideal nó le hurrús, ó chontrapháirtí, faoi réir gealltanais go ndíolfar ar ais iad ar phraghas sonraithe ar dháta is déanaí a shonraítear nó atá le sonrú;
- (6) ciallaíonn “urrúis a thabhairt ar iasacht” agus “urrúis a fháil ar iasacht” aon idirbheart ina n-aistríonn institiúid nó a contrapháirtí urrúis faoi réir gealltanais go dtabharfaidh an t-iasachtaí urrúis choibhéiseacha ar ais ar dháta is déanaí nó nuair a iarrfaidh an t-aistreoir sin air, ar “urrúis a thabhairt ar iasacht” a thugtar ar an idirbheart sin i gcás na hinstitiúide atá ag aistriú na n-urrús agus ar “urrúis a fháil ar iasacht” a thugtar ar an idirbheart sin i gcás na hinstitiúide a bhfuil siad á n-aistriú chuici;
- (7) ciallaíonn “urrúsú” urrúsú arna shainmhíniú in Airteagal 4(1)(61) de Rialachán Uimh. 575/2013;
- (8) ciallaíonn “marcáil de réir an mhargaidh” luacháil suíomhanna ar phraghsanna socraíochta a bhfuil fáil éasca orthu agus a bhfuil foinse neamhspleách acu, lena n-áirítear praghsanna malartaithe, praghsanna scáileáin nó meastacháin ó roinnt bróicéirí neamhspleácha creidiúnacha;

⁽¹⁾ Treoir 2007/16/CE ón gCoimisiún an 19 Márta 2007 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 85/611/CEE ón gComhairle maidir le comhordú dlíthe, rialachán agus forálacha riaracháin a bhaineann le gnóthais le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCUI) a mhéid a bhaineann le soiléiriú sainmhínithe áirithe (IO L 79, 20.3.2007, lch. 11).

- (9) ciallaíonn “marcáil de réir samhla” aon luacháil a thagarmharcáiltear, a eachtarshuitear nó a ríomhtar ar bhealach eile ó ionchur margaidh amháin nó níos mó;
- (10) ciallaíonn “modh an chostais amúchta” modh luachála arb é atá ann costas éadála sócmhainne a ghlacadh agus an luacháil sin a choigeartú chun préimheanna nó lascainí a amúchadh go dtí tráth na haibíochta;
- (11) ciallaíonn “fiach poiblí ar glanluach seasmhach é a sócmhainní um CMA” nó “fiach poiblí ar SGS CMA é” CMA:
- (a) a fhéachann le glanluach sócmhainní (NAV) neamhaithreach in aghaidh an aonaid nó na scaire a choinneáil;
 - (b) ina bhfabhraítear an t-ioncam sa chiste go laethúil agus inar féidir é a íoc amach leis an infheisteoir nó a úsáid chun breis aonad nó sa scair sa chiste a cheannach;
 - (c) ina ndéantar sócmhainní a luacháil go ginearálta de réir mhodh an chostais amúchta, agus i gcás ina slánaítear an NAV go dtí an pointe céatadán is gaire nó a choibhéis i dtéarmaí airgeadra; agus
 - (d) a infheistíonn ar a laghad 99,5 % dá shócmhainní in ionstraimí dá dtagraítear in Airteagal 17(7), i gcomhaontuithe athcheannaigh arna n-urúsú le fiach rialtais dá dtagraítear in Airteagal 17(7) agus in airgead tirim;
- (12) ciallaíonn “íseal-luaineacht glanluach sócmhainní um CMA” nó “CMA de chineál LVNAV” CMA a chomhlíonann na ceanglais shonracha a leagtar síos in Airteagal 29, in Airteagal 30 agus in Airteagal 32 agus in Airteagal 33(2)(b);
- (13) ciallaíonn “glanluach sócmhainní inathraithe um CMA” “CMA de chineál VNAV” CMA a chomhlíonann na ceanglais shonracha a leagtar síos in Airteagal 29, in Airteagal 30 agus in Airteagal 33(1);
- (14) ciallaíonn “CMA gearrthéarmach” CMA a infheistíonn in ionstraimí incháilithe margaidh airgid dá dtagraítear in Airteagal 10(1) agus atá faoi réir na rialacha punainne a leagtar amach in Airteagal 24;
- (15) ciallaíonn “CMA caighdeánach” CMA a infheistíonn in ionstraimí incháilithe margaidh airgid dá dtagraítear in Airteagal 10(1) agus (2) agus atá faoi réir na rialacha punainne a leagtar amach in Airteagal 25;
- (16) ciallaíonn “institiúid creidmheasa” institiúid creidmheasa arna sainmhíniú i bpointe (1) d’Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013;
- (17) ciallaíonn “údarás inniúil CMA”:
- (a) i gcás GCUI, údarás inniúil Bhallstát baile GCUI arna ainmniú i gcomhréir le hAirteagal 97 de Threoir 2009/65/CE;
 - (b) i gcás CIManna AE, údarás inniúil Bhallstát baile CIM arna shainmhíniú in Airteagal 4(1)(p) de Threoir 2011/61/AE;
 - (c) i gcás CIManna neamh-AE, aon cheann díobh seo a leanas:
 - (i) údarás inniúil an Bhallstáit ina ndéantar CIM neamh-AE a mhargú san Aontas gan phas;
 - (ii) údarás inniúil BCIM AE a bhainistíonn CIM neamh-AE, i gcás ina margaítear CIM neamh-AE san Aontas le pas, nó nach ndéantar é a mhargú san Aontas;
 - (iii) údarás inniúil an Bhallstáit tagartha i gcás nach mbainistíonn BCIM AE CIM neamh-AE agus ina ndéantar é a mhargú san Aontas le pas;
- (18) ciallaíonn “aibíocht dhlíthiúil” an dáta ar a bhfuil príomhshuim urrúis le haisíoc ina iomláine agus nach bhfuil faoi réir roghnaíochta;
- (19) ciallaíonn “meánaibíocht ualaithe” nó “WAM” an mheántréimhse a thógann sé ar na sócmhainní foluiteacha ar fad in CMA aibíocht dhlíthiúil a bhaint amach nó, más giorra í, go dtí an chéad ráta úis eile a athshocrófar go ráta margaidh airgid, rud a léiríonn na sealúchais choibhneasta i ngach sócmhainn;
- (20) ciallaíonn “meánré ualaithe” “WAL” an mheántréimhse a thógann sé ar na sócmhainní foluiteacha ar fad in CMA aibíocht dhlíthiúil a bhaint amach, rud a léiríonn na sealúchais choibhneasta i ngach sócmhainn;
- (21) ciallaíonn “aibíocht iarmharach” fad na tréimhse atá fágtha go dtí aibíocht dhlíthiúil urrúis;

- (22) ciallaíonn “díol folamh” aon díol ionstraim ag CMA nach leis an CMA tráth a dhéantar an comhaontú chun díola, lena n-áirítear an díol sin, tráth a dhéantar an comhaontú chun díola, i gcás ina mbeidh an ionstraim faighte ar iasacht ag CMA nó ina mbeidh comhaontaithe aige go bhfaighidh sé an ionstraim ar iasacht chun í a sheachadadh tráth na socraíochta, nach n-áirítear:
- (a) díol ag ceachtar páirtí faoi chomhaontú athcheannaigh i gcás inar aontaigh páirtí amháin urrús a dhíol leis an bpáirtí eile ar phraghas sonraithe agus é mar ghealltanais ag an bpáirtí eile an t-urrús sin a dhíol ar ais ar dháta is déanaí ar phraghas sonraithe eile; nó
 - (b) conradh todhchaíochtaí nó conradh díorthach eile a dhéanamh ina gcomhaontófar urrúis a dhíol ar phraghas sonraithe ar dháta éigin sa todhchaí;
- (23) ciallaíonn “bainisteoir CMA”, i gcás CMA ar GCUI é, cuideachta bainistíochta GCUI, nó cuideachta infheistíochta GCUI i gcás GCUI féinbhainistithe, agus, i gcás CMA ar CIM, BCIM nó CIM é atá bainistithe go himmheánach.

Airteagal 3

Cineálacha CMAanna

1. Cuirfear CMAanna ar bun mar cheann de na cineálacha seo a leanas:
 - (a) GSI CMA;
 - (b) fiach poiblí ar SGS CMA é;
 - (c) ÍGS CMA;
2. Luafar in údarú CMA go sainráite cineál CMA, as na cinn a leagtar amach i mír 1.

Airteagal 4

CMAanna a údarú

1. Ní dhéanfar aon ghnóthas comhinfeistíochta a bhunú, a mhargú ná a bhainistiú san Aontas mar CMA ach amháin má údaraítear é i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Beidh an t-údarú sin bailí do na Ballstáit ar fad.

2. Déanfar gnóthas comhinfeistíochta lena gceanglaítear údarú mar GCUI den chéad uair faoi Threoir 2009/65/CE agus mar CMA faoin Rialachán seo den chéad uair a údarú mar CMA mar chuid de nós imeachta údarúcháin GCUI de bhun Threoir 2009/65/CE.

I gcás go mbeidh gnóthas comhinfeistíochta údaraithe cheana mar GCUI faoi Threoir 2009/65/CE, is féidir leis iarratas a dhéanamh ar údarú mar CMA i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach i mír 4 agus i mír 5 den Airteagal seo.

3. Déanfar gnóthas comhinfeistíochta ar CIM é a údarú mar CMA de bhun an nós imeachta údarúcháin a leagtar síos in Airteagal 5.
4. Ní dhéanfar aon ghnóthas comhinfeistíochta a údarú mar CMA murar deimhin le húdaráis inniúil CMA go mbeidh CMA ábalta ceanglais uile an Rialacháin seo a chomhlíonadh.
5. Chun críocha údarúcháin mar CMA, cuirfidh gnóthas comhinfeistíochta na doiciméid seo a leanas faoi bhráid a údaráis inniúil:
 - (a) rialacha an chiste nó ionstraimí corpraithe CMA, lena n-áirítear léiriú ar an gcineál CMA atá ann as measc na cinn a leagtar amach in Airteagal 3(1);
 - (b) sainathint bhainisteoir CMA;

- (c) sainathint an taiscí;
 - (d) tuairisc ar CMA atá ar fáil d'infheisteoirí, nó aon fhaisnéis faoi;
 - (e) tuairisc agus faisnéis faoi na socruithe agus na nósanna imeachta is gá chun na ceanglais dá dtagraítear i gCaibidil II go Caibidil VII a chomhlíonadh;
 - (f) aon fhaisnéis nó doiciméad eile a iarrann údarás inniúil CMA chun comhlíonadh cheanglais an Rialacháin seo a fhíorú.
6. Cuirfidh na húdaráis inniúla ÚEUM ar an eolas, gach ráithe, faoi údaruithe arna dtabhairt nó arna dtarraingt siar de bhun an Rialacháin seo.
7. Coinneoidh ÚEUM clár lárnach poiblí ina sainithneofar gach CMA arna údarú faoin Rialachán seo mar aon lena chineál i gcomhréir le hAirteagal 3(1), cibé acu an CMA gearrthéarmach nó caighdeánach é, bainisteoir agus údarás inniúil CMA. Cuirfear an clár ar fáil i bhformáid leictreonach.

Airteagal 5

Nós imeachta chun CMAanna ar CIManna iad á údarú

1. Ní údarófar CIM mar CMA ach amháin má fhaomhann an t-údarás inniúil an t-iarratas arna chur isteach ag BCIM a bheidh údaraithe cheana faoi Threoir 2011/61/AE chun CMA ar CIM é a bhainistiú, agus má fhaomhann sé rialacha an chiste agus rogha an taiscí freisin.
2. Nuair a bheidh an t-iarratas á chur isteach ar CIM ar CIM é a bhainistiú, cuirfidh BCIM údaraithe an méid seo a leanas ar fáil d'údarás inniúil CMA:
- (a) an comhaontú i scríbhinn leis an taiscí;
 - (b) faisnéis faoi shocruithe tarmligin maidir le bainistiú punainne agus riosca agus le riarachán maidir le CIM;
 - (c) faisnéis faoi na straitéisí infheistíochta, faoin bpróifíl riosca agus faoi shaintréithe eile CMAanna ar CIManna iad a bhainistíonn BCIM nó atá beartaithe aige a bhainistiú.
- Féadfaidh údarás inniúil CMA soiléiriú a iarraidh ar údarás inniúil BCIM chomh maith le faisnéis faoi na doiciméid dá dtagraítear sa chéad fhomhír, nó dearbhú i dtaobh CMAanna a bheidh faoi raon údarú bainistithe BCIM. Tabharfaidh údarás inniúil BCIM freagra laistigh de 10 lá oibre tar éis dó an iarraidh sin a fháil.
3. Déanfaidh BCIM fógra i dtaobh aon mhodhnú a dhéanfar ina dhiaidh sin ar na doiciméid dá dtagraítear i mír 2 a thabhairt láithreach d'údarás inniúil CMA.
4. Ní dhéanfaidh údarás inniúil an CMA an t-iarratas ó BCIM a dhiúltú ach amháin i gcás ina bhfuil feidhm ag aon cheann díobh seo a leanas:
- (a) ní chomhlíonann BCIM an Rialachán seo;
 - (b) ní chomhlíonann BCIM Treoir 2011/61/AE;
 - (c) ní údaraíonn an t-údarás inniúil do BCIM CMAanna a bhainistiú;
 - (d) ní bheidh na doiciméid dá dtagraítear i mír 2 curtha ar fáil ag BCIM.

Sula ndiúltóidh sé d'iarratas, rachaidh údarás inniúil CMA i gcomhairle le húdarás inniúil BCIM.

5. Ní bheidh údarú CIM mar CMA faoi réir ceanglais go ndéanfaidh BCIM arna údarú i mBallstát baile CIM bainistiú ar CIM, ná go saothróidh nó go dtarmligfidh BCIM aon ghníomhaíochtaí i mBallstát baile CIM.

6. Laistigh de dhá mhí d'iarratas iomlán a bheith curtha isteach, cuirfear BCIM ar an eolas an mbeidh nó nach mbeidh údarú CIM mar CMA deonaithe.
7. Ní thabharfaidh údarás inniúil CMA údarú CIM ar CMA má dhéantar CIM a chosc go dlíthiúil ar a aonaid nó a scaireanna a mhargú ina Bhallstát baile.

Airteagal 6

Úsáid an ainmniúcháin mar CMA

1. Ní úsáidfídh GCUI ná CIM an t-ainmniúchán “ciste margaidh airgid” nó “CMA” i ndáil leis féin ná leis na haonaid nó na scaireanna a eisíonn sé ach amháin i gcás ina mbeidh GCUI nó CIM údaraithe i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Ní úsáidfídh GCUI ná CIM ainmniúchán míthreorach nó míchruinn a thabharfadh le fios gur CMA é, mura mbeidh sé údaraithe mar CMA i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Ní bheidh saintréithe ag GCUI ná ag CIM atá go substaintiúil cosúil leo sin dá dtagraítear in Airteagal 1(1), mura mbeidh sé údaraithe mar CMA i gcomhréir leis an Rialachán seo.

2. Ciallóidh úsáid an ainmniúcháin “ciste margaidh airgid”, “CMA” nó úsáid ainmniúcháin eile a thugann le fios gur CMA GCUI nó CIM an t-ainmniúchán a úsáid in aon doiciméid sheachtracha, réamheolairí, tuarascálacha, ráitis, fógraí, cumarsáidí, litreacha nó aon ábhar eile atá dírithe ar infheistíochtaí ionchasacha, sealbhóirí aonaid, scairsealbhóirí nó údarais inniúla, nó atá beartaithe lena ndáileadh orthu, i scríbhinn, de bhéal, go leictreonach nó i bhfoirm ar bith eile.

Airteagal 7

Rialacha is infheidhme

1. Comhlíonfaidh CMA agus bainisteoir CMA an Rialachán seo i gcónaí.
2. Comhlíonfaidh CMA ar GCUI é, agus bainisteoir CMA, ceanglais Threoir 2009/65/CE i gcónaí, ach amháin má shonraítear a mhalairt sa Rialachán seo.
3. Déanfaidh CMA ar CMI é, agus bainisteoir an CMA, ceanglais Threoir 2011/61/AE a chomhlíonadh i gcónaí, ach amháin má shonraítear a mhalairt sa Rialachán seo.
4. Beidh bainisteoir CMA freagrach as comhlíonadh an Rialacháin seo a áirithiú agus faoi dhliteanas i leith aon chaillteanas nó damáiste a thig as neamhchomhlíonadh an Rialacháin seo.
5. Ní chuirfidh an Rialachán seo cosc ar CMAnna teorainneacha infheistíochta a chur i bhfeidhm atá níos déine ná na teorainneacha a cheanglaítear faoin Rialachán seo.

CAIBIDIL II

Oibleagáidí maidir le beartais infheistíochta CMAnna

Roinn I

Rialacha ginearálta agus sócmhainní incháilithe

Airteagal 8

Prionsabail ghinearálta

1. I gcás ina gcuimseoidh CMA níos mó ná urrann infheistíochta amháin, measfar gur CMA ar leith gach urrann chun críocha Caibidil II go Caibidil VII.

2. Ní bheidh CMA nna atá údaraithe mar GCUInna faoi réir na n-oibleagáidí a bhaineann le beartais infheistíochta GCUInna a leagtar síos in Airteagail 49 go 50a, Airteagal 51(2), agus Airteagal 52 go hAirteagal 57 de Threoir 2009/65/CE, mura sonrúfar a mhalairt go sainráite sa Rialachán seo.

Airteagal 9

Sócmhainní incháilithe

1. Ní dhéanfaidh CMA infheistíocht ach i gceann amháin nó níos mó de na catagóirí seo a leanas de shócmhainní airgeadais, agus faoi na coinníollacha a shonraítear sa Rialachán seo amháin:

- (a) ionstraimí margaidh airgid lena n-áirítear ionstraimí airgeadais arna n-eisiúint nó arna ráthú ar leithligh nó go comhpháirteach acu seo a leanas: an tAontas, riaracháin réigiúnacha agus áitiúla na mBallstát, nó a mBainc Cheannais, an Banc Ceannais Eorpach, an Banc Eorpach Infheistíochta, an Ciste Eorpach Infheistíochta, an Sásra Cobhsaíochta Eorpach, an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais, údarás lárnach nó banc ceannais tríú tír, an Ciste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta, an Banc Idirnáisiúnta Athfhoirgníochta agus Forbartha, Banc Forbartha Chomhairle na hEorpa, an Banc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, an Banc um Shocraíochtaí Idirnáisiúnta nó aon institiúid nó eagraíocht airgeadais idirnáisiúnta ábhartha eile a mbaineann Ballstát amháin nó níos mó léi;
- (b) urrúsuithe incháilithe agus páipéar tráchtála sócmhainn-bhunaithe (ABCPanna);
- (c) taiscí le hinstitiúidí creidmheasa;
- (d) ionstraimí díorthacha airgeadais;
- (e) comhaontuithe athcheannaigh a chomhlíonann coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 14;
- (f) comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais a chomhlíonann coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 15;
- (g) aonaid nó scaireanna CMA nna eile.

2. Ní dhéanfaidh CMA aon cheann de na gníomhaíochtaí seo a leanas:

- (a) infheistíocht i sócmhainní cé is moite de na sócmhainní sin dá dtagraítear i mír 1;
- (b) díol folamh aon cheann de na hionstraimí seo a leanas: ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe, ABCP agus aonaid nó scaireanna CMA nna eile;
- (c) risíocht go díreach nó go hindíreach do chothromas nó do thráchtearraí, lena n-áirítear trí dhíorthaigh, deimhniúcháin a ionadaíonn dóibh, innéacsanna bunaithe orthu, nó aon mhodhanna nó ionstraim eile a d'fhágfadh risíocht dóibh;
- (d) dul i mbun comhaontuithe i ndáil le hurrúis a thabhairt ar iasacht nó comhaontuithe i ndáil le hurrúis a fháil ar iasacht, nó aon chomhaontú eile a chuirfeadh eire ar shócmhainní CMA;
- (e) airgead tirim a thabhairt ar iasacht agus a fháil ar iasacht.

3. Féadfaidh CMA sócmhainní leachtacha coimhdeacha a shealbhú i gcomhréir le hAirteagal 50(2) de Threoir 2009/65/CE.

Airteagal 10

Ionstraimí incháilithe margaidh airgid

1. Beidh ionstraim margaidh airgid incháilithe le hinfeistiú ag CMA ar choinníoll go gcomhlíonfaidh sí na ceanglais seo ar fad a leanas ar fad:

- (a) tagann sí faoi réim ceann amháin de chatagóirí na n-ionstraimí margaidh airgid dá dtagraítear i bpointe (a), (b), (c) nó (h) d'Airteagal 50(1) de Threoir 2009/65/CE;

- (b) léiríonn sí ceann den dá shaintréith malartach seo a leanas:
 - (i) tráth a heisiúna, tá aibíocht dhlíthiúil 397 lá nó níos lú aici;
 - (ii) tá aibíocht iarmharach 397 lá nó níos lú aici;
- (c) tá eistheoir na hionstraime margaidh airgid agus cáilíocht na hionstraime margaidh airgid tar éis measúnú fabhrach a fháil de bhun Airteagal 19 go hAirteagal 22;
- (d) i gcás ina ndéanann CMA infheistíocht in urrúsú nó in ABCP, beidh sé faoi réir na gceanglas a leagtar síos in Airteagal 11.

2. D'ainneoin phointe (b) de mhír 1, lamhálfar CMA na caighdeánacha freisin chun infheistiú in ionstraimí margaidh airgid le haibíocht iarmhair go dtí an dáta fuascailte dlíthiúil níos lú ná nó cothrom le dhá bhliain, ar choinníoll go mbeidh an t-am atá fágtha go dtí an chéad dáta athshocraithe úis eile 397 lá nó níos lú. Chun na críche sin, déanfar ionstraimí margaidh airgid ráta ar snámh agus ionstraimí margaidh airgid ráta sheasta atá fálaithe ag socrú babhtála a athshocrú go ráta nó innéacs margaidh airgid.

3. Ní bheidh feidhm ag pointe (c) de mhír 1 maidir le hionstraimí margaidh airgid arna n-eisiúint nó arna ráthú ag an Aontas, ag údarás lárnach nó ag banc ceannais Ballstáit, ag an mBanc Ceannais Eorpach, ag an mBanc Eorpach Infheistíochta, ag an Sásra Cobhsaíochta Eorpach ná ag an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais.

Airteagal 11

Urrúsuithe incháilithe agus ABCPanna

1. Measfar urrúsú agus ABCP a bheith incháilithe chun infheistíochta ag CMA ar choinníoll go mbeidh an t-urrúsú nó ABCP leachtach go leor, tar éis measúnú fabhrach a fháil de bhun Airteagal 19 go hAirteagal 22, agus gur aon cheann díobh seo a leanas é:

- (a) urrúsú dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán Tarmligthe (AE) 2015/61 ón gCoimisiún ⁽¹⁾;
- (b) ABCP arna eisiúint ag clár ABCP:
 - (i) ag a bhfuil lántacaíocht ó institiúid creidmheasa rialaithe a chlúdaíonn gach riosca leachtachta, creidmheasa agus caolúcháin, chomh maith le costais idirbheartaíochta leanúnacha agus costais leanúnacha uilechlár a bhaineann le ABCP, más gá sin chun láníocaíocht aon mhéid faoi ABCP a ráthú don infheisteoir;
 - (ii) nach athurrúsú agus nach n-áiríonn na risíochtaí a fholuáin an t-urrúsú ag leibhéal gach idirbhirt de ABCP aon suíomh urrúsaithe;
 - (iii) nach n-áiríonn urrúsú sintéiseach arna shainmhíniú i bpointe (11) d'Airteagal 242 de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013;
- (c) is urrúsú simplí, trédhearcach agus caighdeánaithe (STS) nó ABCP é.

2. Féadfaidh CMA gearrthéarmach infheistiú sna hurrúsuithe nó in ABCPanna dá dtagraítear i mír 1 ar choinníoll go gcomhlíonfar aon cheann de na coinníollacha seo a leanas, mar is infheidhme:

- (a) gur dhá bhliain nó níos lú an aibíocht dhlíthiúil ar eisiúint na n-urrúsuithe dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 1 agus gur 397 lá nó níos lú an t-am atá fágtha go dtí an chéad dáta athshocraithe ráta úis eile;
- (b) gur 397 lá nó níos lú aibíocht dhlíthiúil ar eisiúint nó aibíocht iarmhair na n-urrúsuithe nó ABCPanna dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c) de mhír 1;
- (c) gur ionstraimí amúchta na hurrúsuithe dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (c) de mhír 1 agus gur dhá bhliain nó níos lú an WAL atá acu.

⁽¹⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 2015/61 ón gCoimisiún an 10 Deireadh Fómhair 2014 chun Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a fhorlíonadh a mhéid a bhaineann le cumhdach leachtachta le haghaidh Institiúidí Creidmheasa (IO L 11, 17.1.2015, lch. 1).

3. Féadfaidh CMA caighdeánach infheistiú sna hurrúsuithe nó in ABCPanna dá dtagraítear i mír 1 ar choinníoll go gcomhlíonfar aon cheann de na coinníollacha seo a leanas, mar is infheidhme:

- (a) go mbeidh an aibíocht dhlíthiúil ar eisiúint nó ar aibíocht iarmhair na n- in ABCPanna dá dtagraítear i bpointe (a), i bpointe (b) agus i bpointe (c) de mhír 1 dhá bhliain nó níos lú agus an t-am atá fágtha go dtí an chéad dáta 397 lá nó níos lú;
- (b) gur uirlisí amúchta na hurrúsuithe dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (c) de mhír 1 agus go mbeidh WAL dhá bhliain nó níos lú acu.

4. Déanfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh laistigh de shé mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin bhearthaithe um urrúsuithe STC i gcomhréir le hAirteagal 45 lena leasaítear an tAirteagal seo trí chrostagairt do na critéir lena gcéannaítear urrúsuithe STC agus ABCP i bhforálacha comhréire an Rialacháin sin a thabhairt isteach. Tiocfaidh an leasú in éifeacht ar a dhéanaí sé mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh tarmligthe sin nó ó dháta chur i bhfeidhm na bhforálacha comhfhreagracha sa Rialachán beartaithe um urrúsuithe STC, cibé acu is déanaí.

Chun críocha na chéad fhomhíre, folóidh na critéir lena gcéannaítear urrúsuithe STC agus ABCPanna ar a laghad an méid seo a leanas:

- (a) ceanglais a bhaineann le simplíocht an urrúsaithe, lena n-áirítear a fhíorcharachtar díola agus urramú na gcaighdeán a bhaineann le frithghealladh na risíochtaí;
- (b) ceanglais a bhaineann le caighdeánú an urrúsaithe, lena n-áirítear ceanglais choinneála riosca;
- (c) ceanglais a bhaineann le trédhearcacht an urrúsaithe, lena n-áirítear faisnéis a chur ar fáil d'infheisteoirí féideartha;
- (d) i gcás ABCPanna, chomh maith le pointe (a), pointe (b) agus pointe (c), ceanglais a bhaineann le hurraitheoir agus le tacaíocht urraitheoir chlár ABCP.

Airteagal 12

Taiscí incháilithe le hinstitiúidí creidmheasa

Beidh CMA incháilithe chun infheistíocht a dhéanamh i dtaisce le hinstitiúid creidmheasa ar choinníoll go gcomhlíontar gach ceann de na coinníollacha seo a leanas:

- (a) is féidir an taisce sin inaisíoctha arna iarraidh sin nó is féidir é a tharraingt siar tráth ar bith;
- (b) bainfidh an taisce aibíocht amach i dtréimhse nach mó ná 12 mhí;
- (c) tá oifig chláraithe na hinstitiúide creidmheasa i mBallstát nó, má tá oifig chláraithe na hinstitiúide creidmheasa i dtríú tír, tá sí faoi réir rialacha stuamachta a mheastar a bheith coibhéiseach leo sin a leagtar síos i ndlí an Aontais i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 107(4) de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013.

Airteagal 13

Ionstraimí díorthacha airgeadais incháilithe

Beidh CMA incháilithe chun infheistíocht a dhéanamh in ionstraim dhíorthach airgeadais má dhéileáiltear í ar mhargadh rialáilte dá dtagraítear i bpointe (a), (b) nó (c) d'Airteagal 50(1) de Threoir 2009/65/CE nó thar an gcuntar, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas ar fad:

- (a) is é atá i bhfoluiteacht na hionstraime díorthaí rátaí úis, rátaí malairte eachtraí, airgeadraí, nó innéacsanna a sheasann do cheann de na catagóirí sin;
- (b) níl de chuspóir ag an ionstraim dhíorthach ach an ráta úis nó na rioscaí rátaí malairte a fhálú ar gnéithe iad in infheistíochtaí eile CMA;

- (c) is institiúidí atá faoi réir rialála stuamachta agus maoirseachta iad na contrapháirtithe in idirbhearta díorthacha thar an gcuntar, agus baineann siad leis na catagóirí arna bhformheas ag údarás inniúil CMA;
- (d) tá na díorthaigh thar an gcuntar faoi réir luachála iontaofa agus infhóraithe ar bhonn laethúil agus is féidir iad a dhíol, a leachtú nó a dhúnadh le hidirbheart fritháirimh tráth ar bith ag a luach cothrom ar thionscnamh CMA.

Airteagal 14

Comhaontuithe incháilithe athcheannaigh

Beidh CMA incháilithe chun dul i mbun comhaontú athcheannaigh ar choinníoll go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas ar fad:

- (a) úsáidtear é ar bhonn sealadach, ar feadh tráth nach mó ná seacht lá oibre, ach amháin chun críocha bainistithe leachtachta agus ní chun críocha infheistíochta seachas dá dtagraítear i bpointe (c);
- (b) toirmiscear ar an gcontrapháirtí a gheobhaidh sócmhainní a aistríonn CMA mar chomhthaobhacht faoin gcomhaontú athcheannaigh na sócmhainní sin a dhíol, a infheistiú, a chur i ngeall nó a aistriú ar shlí eile gan réamhthoiliú CMA;
- (c) is féidir an t-airgead tirim a bheidh faighte ag CMA mar chuid den chomhaontú athcheannaigh:
 - (i) a chur i dtaisce i gcomhréir le pointe (f) d'Airteagal 50(1) de Threoir 2009/65/CE; nó
 - (ii) a infheistiú i sócmhainní dá dtagraítear in Airteagal 15(6), ach ní dhéanfar é a infheistiú ar shlí eile i sócmhainní incháilithe dá dtagraítear in Airteagal 9, a aistriú ná a athúsáid ar shlí eile;
- (d) ní mó ná 10 % dá shócmhainní an t-airgead tirim a bheidh faighte ag CMA mar chuid den chomhaontú athcheannaigh;
- (e) tá an ceart ag CMA an comhaontú a fhoirceannadh aon tráth tar éis réamhfhógra nach mó ná dhá lá oibre a thabhairt.

Airteagal 15

Comhaontuithe incháilithe athcheannaigh droim ar ais

1. Beidh comhaontú athcheannaigh droim ar ais incháilithe le go rachadh CMA ina bhun ar choinníoll go gcomhlíontar gach ceann de na coinníollacha seo a leanas:

- (a) tá sé de cheart ag an CMA an comhaontú a fhoirceannadh tráth ar bith má thugann sé réamhfhógra nach faide ná dhá lá oibre;
- (b) is ionann i gcónaí luach margaidh na sócmhainní arna bhfáil mar chuid den chomhaontú athcheannaigh droim ar ais agus ar a laghad luach an airgid thirim a íocadh.

2. Beidh na sócmhainní arna bhfáil ag CMA mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais ina n-ionstraimí margaidh airgid a chomhlíonann na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 10.

Ní dhéanfar na sócmhainní arna bhfáil ag CMA mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais a dhíol, a athinfheistiú, a chur i ngeall, nó a aistriú ar bhealach eile.

3. Ní bhfaighidh CMA urrúsuithe agus ABCPanna mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais.

4. Beidh na sócmhainní arna bhfáil ag CMA mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais éagsúlaithe go leordhóthanach agus ní rachaidh a risíocht uasta d'eisitheoir ar leith thar 15 % de NAV an CMA, ach amháin i gcás ina bhfuil na sócmhainní sin ina n-ionstraimí margaidh airgid a chomhlíonann ceanglais Airteagal 17(7). Sa bheis air sin, is eintreas atá neamhspleách ar an gcontrapháirtí a eiseoidh na sócmhainní arna bhfáil ag CMA mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais, agus beifear ag súil nach mbeidh comhghaol ard le sonrú idir a fheidhmíocht agus feidhmíocht an chontrapháirtí.

5. Áiritheoidh CMA a théann i mbun comhaontú ceannaigh droim ar ais go mbeidh sé in ann méid iomlán an airgid thirim a aisghnóthú tráth ar bith ar bhonn fabhráithe nó ar bhonn marcáil de réir an mhargaidh. I gcás ina bhfuil an t-airgead tirim in-aisghnóthaithe tráth ar bith ar bhonn marcáil de réir an mhargaidh, úsáidfear an luach marcála de réir an mhargaidh den chomhaontú athcheannaigh droim ar ais chun an CMA a ríomh.

6. De mhaolú ar mhír 2 den Airteagal seo, féadfaidh CMA, mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais, sócmhainní leachtacha inaistrithe nó ionstraimí margaidh airgid cé is moite díobhsan a chomhlíonann na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 10 a fháil ar choinníoll go gcomhlíonann na sócmhainní sin ceann amháin de na coinníollacha seo a leanas:

(a) is an tAontas, údarás lárnach nó banc ceannais Ballstáit, an Banc Ceannais Eorpach, an Banc Eorpach Infheistíochta, an Sásra Cobhsaíochta Eorpach nó an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais, a d'eisigh iad nó atá á ráthú, ar choinníoll go bhfuarthas measúnú fabhrach de bhun Airteagal 19 go hAirteagal 22;

(b) is údarás lárnach nó banc ceannais tríú tír a d'eisigh iad nó atá á ráthú, ar choinníoll go bhfuarthas measúnú fabhrach de bhun Airteagal 19 go hAirteagal 22.

Na sócmhainní arna bhfáil mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais i gcomhréir leis an gcéad fhomhír den mhír seo, déanfar iad a nochtadh d'infheisteoirí CMA, i gcomhréir le hAirteagal 13 de Rialachán (AE) 2015/2365 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

Na sócmhainní arna bhfáil mar chuid de chomhaontú athcheannaigh droim ar ais i gcomhréir leis an gcéad fhomhír den mhír seo, comhlíonfaidh siad ceanglais Airteagal 17(7).

7. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 45 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trína shonrú cad iad na ceanglais chainníochtúla agus cháilíochtúla maidir le leachtacht is infheidhme i ndáil leis na sócmhainní dá dtagraítear i mír 6 agus cad iad na ceanglais chainníochtúla agus cháilíochtúla maidir le cáilíocht chreidmheasa is infheidhme i ndáil leis na sócmhainní dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 6 den Airteagal seo.

Chun na gcríoch sin, cuirfidh an Coimisiún an tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 509(3) de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 san áireamh.

Déanfaidh an Coimisiún an gníomh tarmligthe dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh tráth nach déanaí ná an 21 Eanáir 2018.

Airteagal 16

Aonaid nó scaireanna incháilithe CMA

1. Féadfaidh CMA aonaid nó scaireanna a éadáil ó aon CMA eile ("CMA a bhfuil a éadáil beartaithe") ar choinníoll go gcomhlíontar gach ceann de na coinníollacha seo a leanas:

(a) níltear chun níos mó ná 10 % de shócmhainní an CMA a bhfuil a éadáil beartaithe, i gcomhréir lena rialacha ciste agus lena ionstraimí corpraithe, a infheistiú go comhiomlán in aonaid nó scaireanna CMA eile;

(b) ní bheidh aonaid nó scaireanna sa CMA éadála ag an CMA a bhfuil a éadáil beartaithe.

CMA a ndearnadh a aonaid nó a scaireanna a éadáil, ní dhéanfaidh sé infheistiú sa CMA éadála le linn na tréimhse ina bhfuil aonaid nó scaireanna ag an CMA éadála ann.

2. Féadfaidh CMA aonaid nó scaireanna i CMA eile a éadáil, ar choinníoll nach bhfuil níos mó ná 5 % dá shócmhainní infheistithe in aonaid nó scaireanna CMA aonair.

3. Ní fhéadfaidh CMA níos mó ná 17,5 % dá shócmhainní a infheistiú go gcomhiomlán in aonaid nó scaireanna CMA eile.

4. Beidh aonaid nó scaireanna CMA eile incháilithe le go bhféadfadh CMA infheistiú iontu ar choinníoll go gcomhlíontar gach ceann de na coinníollacha seo a leanas:

(a) beidh an CMA a bhfuil a éadáil beartaithe údaraithe faoin Rialachán seo;

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 2015/2365 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2015 maidir le trédhearcacht idirbheart maoinithe urrús agus maidir le hathúsáid agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 337, 23.12.2015, lch. 1).

- (b) i gcás ina bhfuil an CMA a bhfuil a éadail beartaithe á bhainistiú, bíodh sin go díreach nó trí tharmhigean, ag an mbainisteoir céanna leis an CMA éadála nó ag aon chuideachta eile a bhfuil nasc idir é agus bainisteoir an CMA éadála trí bhainistíocht nó rialú comónta, nó trí shealúchas substaintiúil díreach nó indíreach, toirmisctear ar bhainisteoir an CMA a bhfuil a éadail beartaithe, nó an chuideachta eile sin, suibscríbhinn nó táillí fuascailte a ghearradh mar gheall ar an infheistíocht ag an CMA éadála in aonaid nó scaireanna an CMA a bhfuil a éadail beartaithe;
- (c) i gcás ina n-infheistíonn CMA 10 % nó níos mó dá shócmhainní in aonaid nó scaireanna CMAnna eile:
- (i) nochtfar i réamheolaire an CMA sin leibhéal uasta na dtáillí bainistíochta a fhéadtar a ghearradh ar an CMA féin agus ar CMAnna eile a ndearna sé infheistiú iontu; agus
- (ii) sonrófar sa tuarascáil bhliantúil sciar uasta na dtáillí bainistíochta a gearradh ar an CMA féin agus ar CMAnna eile a ndearna sé infheistiú iontu.
5. Ní bheidh feidhm ag mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo maidir le CMA ar CIM é, a údaraíodh i gcomhréir le hAirteagal 5, i gcás ina gcomhlíontar gach ceann de na coinníollacha seo a leanas:
- (a) déantar an CMA a mhargú go huile agus go hiomlán trí scéim choigiltis d'fhostaithe faoi rialú an dlí náisiúnta agus ar daoine nádúrtha amháin iad na hinfheisteoirí sa scéim sin;
- (b) ní cheadaítear d'infheisteoirí na scéime coigiltis d'fhostaithe dá dtagraítear i bpointe (a) a n-infheistíocht a fhuascailt ach amháin faoi réir téarmaí sriantacha fuascailte a leagtar síos sa dlí náisiúnta, sa chaoi is nach bhféadtar fuascailtí a dhéanamh ach in imthosca áirithe atá nasctha le forbairtí sa mhargadh.

De mhaolú ar mhír 2 agus ar mhír 3 den Airteagal seo, féadfaidh CMA atá ina GCUI, agus atá údaraithe i gcomhréir le hAirteagal 4(2), aonaid nó scaireanna i CMAnna eile a éadail i gcomhréir le hAirteagal 55 nó le hAirteagal 58 de Threoir 2009/65/CE ar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déantar an CMA a mhargú go huile agus go hiomlán trí scéim choigiltis d'fhostaithe faoi rialú an dlí náisiúnta agus ar daoine nádúrtha amháin iad na hinfheisteoirí sa scéim sin amháin;
- (b) ní cheadaítear d'infheisteoirí na scéime coigiltis d'fhostaithe dá dtagraítear i bpointe (a) a n-infheistíocht a fhuascailt ach amháin faoi réir téarmaí sriantacha fuascailte a leagtar síos sa dlí náisiúnta, sa chaoi is nach bhféadtar fuascailtí a dhéanamh ach in imthosca áirithe atá nasctha le forbairtí sa mhargadh.

6. Ní fhéadfaidh CMAnna gearrthéarmacha infheistiú ach amháin in aonaid nó scaireanna CMAnna gearrthéarmacha eile.

7. Féadfaidh CMAnna caighdeánacha infheistiú in aonaid nó scaireanna CMAnna gearrthéarmacha agus CMAnna caighdeánacha.

Roinn II

Forálacha maidir le beartais infheistíochta

Airteagal 17

Éagsúlú

1. Ní infheisteoidh CMA níos mó ná:
- (a) 5 % dá shócmhainní in ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe agus ABCPanna arna n-eisiúint ag an gcomhlacht céanna;
- (b) 10 % dá shócmhainní i dtaiscís leis an institiúid creidmheasa chéanna, mura rud é go bhfuil sé fíor faoi struchtúr na hearnála bainc éireachta sa Bhallstát ina bhfuil an CMA lonnaithe go bhfuil sé ina struchtúr nach bhfuil institiúidí creidmheasa ann atá innharthana go leor chun freastal ar an gceanglas éagsúlaithe agus nach bhfuil sé indéanta go heacnamaíoch ag an CMA taiscís a dhéanamh i mBallstát eile, agus sa chás sin féadfaidh sé suas le 15 % dá shócmhainní a chur i dtaisce leis an institiúid creidmheasa céanna.
2. De mhaolú ar phointe (a) de mhír 1, féadfaidh CMA de chineál VNAV suas le 10 % dá shócmhainní a infheistiú in ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe agus ABCPanna arna n-eisiúint ag an gcomhlacht céanna, ar choinníoll nach dtéann luach iomlán na n-ionstraimí margaidh airgid, na n-urrúsuithe agus ABCPanna sin, atá ag an CMA de chineál VNAV i ngach comhlacht eisiúna ina n-infheistíonn sé os cionn 5 % dá shócmhainní, thar 40 % de luach iomlán a shócmhainní.

3. Go dtí dáta chur i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe, dá dtagraítear in Airteagal 11(4), ní rachaidh risíocht chomhiomlán CMA d'urrúitithe agus ABCPanna thar 15 % de shócmhainní an CMA.

Amhail ó dháta chur i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe dá dtagraítear in Airteagal 11(4), ní rachaidh risíocht chomhiomlán CMA d'urrúitithe agus ABCPanna thar 20 % de shócmhainní an CMA, sa chaoi is go bhféadfar suas le 15 % de shócmhainní an CMA a infheistiú in urrúitithe agus ABCPanna nach gcomhlíonann na critéir maidir le sainaithint urrúitithe STS agus ABCPanna.

4. Ní rachaidh an risíocht chomhiomlán riosca don chontrapháirtí céanna de CMA a eascraíonn ó idirbhearta díorthacha thar an gcuntar, a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 13 thar 5 % de shócmhainní an CMA.

5. Ní rachaidh méid comhiomlán an airgid thirim a sholáthrófar don chontrapháirtí céanna de CMA i gcomhaontuithe athcheannaigh droim ar ais thar 15 % de shócmhainní an CMA.

6. D'ainneoin na dteorainneacha aonair a leagtar síos i mír 1 agus i mír 4, ní chuirfidh CMA na nithe seo a leanas le chéile, i gcás ina bhfágadh sin go mbeadh infheistíocht de níos mó ná 15 % dá shócmhainní in aon chomhlacht amháin:

- (a) infheistíochtaí in ionstraimí margaidh airgid, urrúitithe agus ABCPanna, arna n-eisiúint ag an gcomhlacht sin;
- (b) taiscí arna ndéanamh leis an gcomhlacht sin;
- (c) ionstraimí díorthacha airgeadais thar an gcuntar a fhágann go bhfuil risíocht riosca ag an gcontrapháirtí don chomhlacht sin.

De mhaolú ar an gceanglas éagsúlaithe de dá bhforáiltear sa chéad fhomhír, i gcás inar fíor faoi struchtúr an mhargaidh airgeadais sa Bhallstát ina bhfuil an CMA lonnaithe go bhfuil sé ina struchtúr nach bhfuil dóthain institiúidí creidmheasa innharthana ann chun freastal ar an gceanglas éagsúlaithe sin agus nach bhfuil sé indéanta go heacnamaíoch ag an CMA ionstraimí airgeadais i mBallstát eile a úsáid, féadfaidh an CMA na cineálacha éagsúla infheistíochtaí dá dtagraítear i bpointe (a) go pointe (c) suas go hinfeistíocht uasta de 20 % dá shócmhainní in aon chomhlacht amháin a nascadh.

7. De mhaolú ar phointe (a) de mhír 1, féadfaidh údarás inniúil CMA a údarú do CMA infheistiú a dhéanamh, i gcomhréir le prionsabal an scaipthe riosca, ar suas le 100 % dá shócmhainní in ionstraimí éagsúla margaidh airgid arna n-eisiúint nó arna ráthú ar leithligh nó go comhpháirteach ag an Aontas, riaracháin náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla na mBallstát, nó a mbainc ceannais, ag an mBanc Ceannais Eorpach, ag an mBanc Eorpach Infheistíochta, ag an gCiste Eorpach Infheistíochta, ag an Sársa Cobhsaíochta Eorpach, ag an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais, ag údarás lárnach nó banc ceannais tríú tír, ag an gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta, ag an mBanc Idirnáisiúnta Athfhoirgníochta agus Forbartha, ag Banc Forbartha Chomhairle na hEorpa, ag an mBanc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, ag an mBanc um Shocraíochtaí Idirnáisiúnta nó ag aon institiúid nó eagraíocht idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile a mbaineann Ballstát amháin nó níos mó léi.

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír ach amháin i gcás ina gcomhlíontar gach ceann de na ceanglais seo a leanas:

- (a) tá ionstraimí margaidh airgid ag an CMA ó shé eisiúint dhifriúla ar a laghad ón eistheoir lena mbaineann;
- (b) tá an infheistíocht in ionstraimí margaidh airgid ón eisiúint chéanna teoranta ag an CMA d'uasmhéid 30 % dá shócmhainní;
- (c) déanann an CMA tagairt shonrach ina rialacha ciste nó ina ionstraimí corpraithe, go bhfuil sé beartaithe aige níos mó ná 5 % dá shócmhainní a infheistiú sna riaracháin, sna hinstitiúidí nó sna heagraíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír a eisíonn nó a ráthaíonn ionstraimí margaidh airgid ar leithligh nó go comhpháirteach;
- (d) tá ráiteas soiléir ag an CMA ina réamheolaire agus ina chumarsáidí margaíochta a tharraingíonn aird ar úsáid an mhaolaithe agus a luann na riaracháin, na hinstitiúidí nó na heagraíochtaí ar fad dá dtagraítear sa chéad fhomhír ina bhfuil sé beartaithe aige níos mó ná 5 % dá shócmhainní a infheistiú a eisíonn nó a ráthaíonn ionstraimí margaidh airgid ar leithligh nó go comhpháirteach.

8. D'ainneoin na dteorainneacha indibhidiúla a leagtar síos i mír 1, ní fhéadfaidh CMA infheistiú a dhéanamh ar níos mó ná 10 % dá shócmhainní i mbanáir arna n-eisiúint ag institiúid creidmheasa aonair a bhfuil oifig chláraithe aici i mBallstát agus atá faoi réir maoirseacht phoiblí speisialta de réir an dlí chun sealbhóirí bannaí a chosaint. Déanfar, go

háirithe, suimeanna a thagann ó eisiúint na mbannaí sin a infheistiú i gcomhréir leis an dlí i sócmhainní a bheidh in ann, le linn thréimhse bailíochta iomlán na mbannaí, éilimh a bhaineann leis na bannaí sin a chlúdach agus, i gcás mhainneachtain an eisitheora, a d'úsáidí ar bhonn tosaíochta d'aisíoc na príomhshuime agus íocaíocht an úis fhabhraithe.

I gcás ina n-infheistíonn CMA níos mó ná 5 % dá shócmhainní sna bannaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír arna n-eisiúint ag eisitheoir aonair, ní rachaidh luach iomlán na n-infheistíochtaí sin thar 40 % de luach shócmhainní an CMA.

9. D'ainneoin na dteorainneacha indibhidiúla a leagtar síos i mír 1, ní fhéadfaidh CMA níos mó ná 20 % dá shócmhainní a infheistiú i mbannaí arna n-eisiúint ag institiúid creidmheasa aonair i gcás ina gcomhlíontar na ceanglais a leagtar síos i bpointe (f) d'Airteagal 10(1) nó i bpointe (c) d'Airteagal 11(1) de Rialachán Tarmilghe 2015/61 (AE), lena n-áirítear aon infheistíocht fhéideartha i sócmhainní dá dtagraítear i mír 8 den Airteagal seo.

I gcás ina n-infheistíonn CMA níos mó ná 5 % dá shócmhainní sna bannaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír arna n-eisiúint ag eisitheoir aonair, ní rachaidh luach iomlán na n-infheistíochtaí sin thar 60 % de luach shócmhainní an CMA, lena n-áirítear aon infheistíocht fhéideartha i sócmhainní dá dtagraítear i mír 8 agus na teorainneacha a leagtar síos sa mhír sin á n-urramú.

10. Cuideachtaí atá ar áireamh sa ghrúpa céanna chun críocha cuntas comhdhlúite faoi Threoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁽¹⁾, nó i gcomhréir le rialacha cuntasíochta idirnáisiúnta aitheanta, measfar gur comhlacht aonair iad chun críche na teorainneacha dá dtagraítear i mír 1 go mír 6 den Airteagal seo a ríomh.

Airteagal 18

Comhchruinniú

1. Ní dhéanfaidh CMA níos mó ná 10 % d'ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe agus ABCP arna n-eisiúint ag comhlacht aonair a bheith ina sheilbh aige.

2. Ní bheidh feidhm ag an teorainn a leagtar síos i mír 1 maidir le sealúchais in ionstraimí margaidh airgid arna n-eisiúint nó arna ráthú ag an Aontas, ag riaracháin náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla na mBallstát, nó ag a mBainc Cheannais, ag an mBanc Ceannais Eorpach, ag an mBanc Eorpach Infheistíochta, ag an gCiste Eorpach Infheistíochta, ag an Sársa Cobhsaíochta Eorpach, ag an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais, ag údarás lárnach nó banc ceannais tríú tír, ag an gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta, ag an mBanc Idirnáisiúnta Athfhoirgníochta agus Forbartha, ag Banc Forbartha Chomhairle na hEorpa, ag an mBanc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, ag an mBanc um Shocraíochtaí Idirnáisiúnta, nó ag aon institiúid nó eagraíocht airgeadais idirnáisiúnta ábhartha eile a mbaineann Ballstát amháin nó níos mó léi.

Roinn III

Cáilíocht chreidmheasa ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe agus ABCPanna

Airteagal 19

Nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa

1. Déanfaidh bainisteoir CMA nós imeachta stuama maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa a bhunú, a chur chun feidhme agus a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach chun cáilíocht chreidmheasa ionstraimí margaidh airgid, urrúsuithe agus ABCPanna a chinneadh, agus eisitheoir na hionstraime agus saintréithe na hionstraime á gcur san áireamh.

2. Áiritheoidh bainisteoir CMA gur de cháilíocht leordhóthanach an fhaisnéis a úsáidfear i gcur i bhfeidhm an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, go bhfuil an fhaisnéis sincethrom le dáta agus gur ó fhoinsí iontaofa a tháinig sí.

3. Beidh an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach bunaithe ar mhodheolaíochtaí measúnaithe atá stuama, córasach agus leanúnach. Beidh na modheolaíochtaí arna n-úsáid faoi réir bailíochtú ag bainisteoir CMA bunaithe ar thaithí stairiúil agus ar fhianaise eimpíreach, lena n-áirítear cultástáil.

⁽¹⁾ Treoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ráitis airgeadais bhliantúla, ráitis airgeadais chomhdhlúite agus tuarascálacha gaolmhara de chineálacha áirithe gnóthas, lena leasaítear Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 78/660/CEE ón gComhairle agus Treoir 83/349/CEE ón gComhairle (IO L 182, 29.6.2013, lch. 19).

4. Áiríteoidh bainisteoir CMA go bhfuil an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa ag comhlíonadh gach ceann de na prionsabail ghinearálta seo a leanas:
- (a) tá próiseas éifeachtach le bunú chun faisnéis ábhartha cothrom le dáta a fháil maidir leis an eisitheoir agus le saintréithe na hionstraime;
 - (b) tá bearta leormhaithe le glacadh agus le cur chun feidhme chun a áirithiú go bhfuil an measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa bunaithe ar anailís chríochnúil ar an bhfaisnéis ar fad atá ar fáil agus atá ábhartha, agus go bhfuil curtha san áireamh na tosca dinimiciúla ábhartha ar fad a imríonn tionchar ar acmhainneacht creidmheasa an eisitheora agus ar cháilíocht chreidmheasa na hionstraime;
 - (c) tá faireachán ar an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa le déanamh ar bhonn leanúnach agus déanfar athbhreithniú ar mheasúnuithe cáilíochta chreidmheasa ar a laghad uair sa bhliain;
 - (d) cé nach bhfuil róspleáchas meicníoch ar rátálacha seachtracha le bheith ann i gcomhréir le hAirteagal 5a de Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009, déanfaidh bainisteoir CMA measúnú as an nua ar an gcáilíocht chreidmheasa le haghaidh ionstraim margaidh airgid, urrúisithe agus ABCPanna i gcás ina dtarlaíonn athrú ábharach a bhféadfadh tionchar a bheith aige ar an measúnú a rinneadh cheana féin ar an ionstraim;
 - (e) tá bainisteoir CMA le hathbhreithniú a dhéanamh, ar a laghad gach bliain, ar na modheolaíochtaí atá ann chun measúnú a dhéanamh ar cháilíocht chreidmheasa chun a chinneadh cibé acu an bhfuil na modheolaíochtaí sin fós iomchuí don phunann reatha agus do na dálaí seachtracha reatha agus déanfar an t-athbhreithniú a tharchur chuig údarás inniúil bhainisteoir an CMA. I gcás inarb eol do bhainisteoir an CMA go bhfuil earráidí sa mhodheolaíocht chun measúnú a dhéanamh ar cháilíocht chreidmheasa nó ar a chur i bhfeidhm, déanfaidh sé na hearráidí sin a cheartú láithreach;
 - (f) i gcás ina n-athraítear modheolaíochtaí, samhlacha nó príomhbhoinn tuisceana a úsáidtear sa nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, tá bainisteoir CMA le hathbhreithniú a dhéanamh ar na measúnuithe inmheánacha go léir ar cháilíocht chreidmheasa lena mbaineann a luaithe is féidir é.

Airteagal 20

Measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa

1. Cuirfidh bainisteoir CMA i bhfeidhm an nós imeachta síos in Airteagal 19 chun a chinneadh cibé acu ar eascair measúnú fabhrach as an measúnú a rinneadh ar cháilíocht chreidmheasa ionstraime margaidh airgid, urrúsaithe nó ABCP. I gcás inar chuir gníomhaireacht rátála chreidmheasa, atá cláraithe agus deimhnithe i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009, rátáil ar fáil le haghaidh na hionstraime margaidh airgid sin, féadfaidh bainisteoir an CMA aird a thabhairt ar na rátálacha sin agus ar fhaisnéis agus anailís fhorlíontach ina mheasúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, cé nach gá go mbeadh sé tuilleamaíoch go meicníoch ar na rátálacha sin amháin i gcomhréir le hAirteagal 5a de Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009.
2. Cuirfidh an measúnú ar cháilíocht chreidmheasa san áireamh ar a laghad na tosca agus na prionsabail ghinearálta seo a leanas:
- (a) cainníochtú riosca chreidmheasa an eisitheora agus riosca coibhneasta mainneachtana an eisitheora agus na hionstraime;
 - (b) táscairí cáilíochtúla i dtaobh eisitheoir na hionstraime, lena n-áirítear i bhfianaise staid an mhargaidh mhaicreacnamaíoch agus an mhargaidh airgeadais;
 - (c) cineál gearrthéarmach ionstraimí margaidh airgid;
 - (d) aicme sócmhainne na hionstraime;
 - (e) an cineál eisitheora, agus idirdhealú á dhéanamh ar a laghad idir na cineálacha eisitheoirí seo a leanas: riaracháin náisiúnta, réigiúnacha nó áitiúla, corparáidí airgeadais, agus corparáidí neamhairgeadais;
 - (f) ionstraimí struchtúrtha airgid, an riosca intreach oibríochtúil agus contrapháirtí san idirbheart struchtúrtha airgeadais agus, i gcás risíocht d'urrúsaithe, riosca chreidmheasa an eisitheora, struchtúr an urrúsaithe agus riosca chreidmheasa na sócmhainní foluiteacha;
 - (g) próifíl leachtachta na hionstraime.

Féadfaidh bainisteoir CMA rabhaidh agus táscairí a chur san áireamh freisin, sa bhreis ar na tosca agus na prionsabail ghinearálta dá dtagraítear sa mhír seo, i gcás ina bhfuiltear ag cinneadh cáilíocht chreidmheasa ionstraime margaidh airgid dá dtagraítear in Airteagal 17(7).

*Airteagal 21***Doiciméadú**

1. Déanfaidh bainisteoir CMA doiciméadú ar a nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa agus ar a mheasúnuithe ar cháilíocht chreidmheasa. Áireofar sa doiciméadú gach ceann díobh seo a leanas:
 - (a) mionsonraí faoi dhearadh agus faoi chúrsaí oibríochtúla a nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa ar dhóigh a ligeann do na húdaráis inniúla oiriúnacht an mheasúnaithe ar cháilíocht chreidmheasa a thuiscint agus meastóireacht a dhéanamh air;
 - (b) an réasúnaíocht don anailís a thacaíonn leis an measúnú ar cháilíocht chreidmheasa, agus an anailís féin, chomh maith leis na critéir a roghnaigh bainisteoir an CMA le haghaidh athbhreithniú an mheasúnaithe ar cháilíocht chreidmheasa, agus minicíocht an mheasúnaithe sin.
 - (c) gach mórathrú ar an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, lena n-áirítear sainaitheint na gcúiseanna atá leis na hathruithe sin;
 - (d) leagan amach an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa agus struchtúr an rialaithe inmheánaigh;
 - (e) tuairiscí iomlána ar an measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa maidir le hionstraimí, eiseitheoirí agus, i gcás inarb ábhartha, ráthóirí aitheanta;
 - (f) an duine nó na daoine a bhfuil an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa de chúram air nó orthu.
2. Coinneoidh bainisteoir CMA gach doiciméad dá dtagraítear i mír 1 ar feadh ar a laghad trí thréimhse cuntasaióchta bliantúla iomlána.
3. Beidh mionsonraí an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa sna rialacha cistí nó i rialacha corpraithe an CMA agus cuirfear na doiciméid ar fad dá dtagraítear i mír 1 ar fáil arna iarraidh sin d'údarais inniúla an CMA, agus d'údarais inniúla bhainisteoir an CMA.

*Airteagal 22***Gníomhartha tarmligthe le haghaidh an mheasúnaithe ar cháilíocht chreidmheasa**

- Déanfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 45 chun an Rialachán seo a fhorlónadh trí na pointí seo a leanas a shonrú:
- (a) na critéir chun bailíochtú a dhéanamh ar mhodheolaíocht an mheasúnaithe ar cháilíocht chreidmheasa, amhail dá dtagraítear in Airteagal 19(3);
 - (b) na critéir chun cainníochtú a dhéanamh ar an riosca creidmheasa, agus ar riosca coibhneasta mainneachtana eiseitheora agus na hionstraime, amhail dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 20(2);
 - (c) na critéir chun táscairí cáilíochtúla a bhunú maidir le heiseitheoir na hionstraime, amhail dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 20(2);
 - (d) brí an athraithe ábharaigh amhail dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 19(4).

*Airteagal 23***Rialachas an mheasúnaithe ar cháilíocht chreidmheasa**

1. Is í an bhainistíocht shinsearach, an comhlacht rialaithe agus, i gcás inarb ann dó, feidhm maoirseachta bhainisteoir CMA a dhéanfaidh an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa a fhorghnó.

Beidh tuiscint mhaith ag na páirtithe sin ar an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa agus ar na modheolaíochtaí arna gcur i bhfeidhm ag bainisteoir CMA agus beidh miontuiscint acu ar na tuarascálacha bainteacha.

2. Tabharfaidh bainisteoir CMA tuairisc do na páirtithe dá dtagraítear i mír 1 maidir le próifíl riosca creidmheasa an CMA bunaithe ar anailís ar mheasúnú inmheánach an CMA ar cháilíocht chreidmheasa. Beidh minicíocht an tuairiscithe ag brath ar thábhacht agus ar chineál na faisnéise agus déanfar é ar bhonn bliantúil ar a laghad.

3. Áiríteoidh an lucht bainistíochta sinsearach, ar bhonn leanúnach, go bhfuil an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa ag oibriú go cuí.

Cuirfear an bhainistíocht shinsearach ar an eolas go rialta faoi fheidhmíocht an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar cháilíocht chreidmheasa, na réimsí inar sainaithníodh easnaimh agus faoi stádas iarrachtaí agus gníomhaíochtaí arna ndéanamh chun easnaimh a sainaithníodh roimhe sin a fheabhsú.

4. Na daoine a bheidh i mbun nó freagrach as punann CMA a bhainistiú, ní hiad a dhéanfaidh na measúnuithe inmheánacha ar cháilíocht chreidmheasa ná na hathbhreithnithe tréimhsiúla a dhéanann bainisteoir CMA.

CAIBIDIL III

Oibleagáidí maidir le bainistiú riosca CMA

Airteagal 24

Rialacha punainne le haghaidh CMA gearrthéarmacha

1. Comhlíonfaidh CMA gearrthéarmach ar bhonn leanúnach gach ceann de na ceanglais phunainne seo a leanas:

(a) ní faide ná 60 lá de WAM atá le bheith ag a phunann;

(b) ní faide ná 120 lá de WAL atá le bheith ag a phunann, faoi réir an dara agus an triú fomhír;

(c) le haghaidh CMA de chineál LVNAV agus CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí, tá ar a laghad 10 % dá sócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go laethúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra lá oibre amháin ar a laghad a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra lá oibre amháin a thabhairt. Níl CMA de chineál LVNAV nó CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí le haon sócmhainn a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go laethúil sa chás inarb é a bheadh de thoradh ar an tsócmhainn sin a éadail ná níos lú ná 10 % a bheith infheistithe i sócmhainní a aibíonn go laethúil ag an CMA sin;

(d) le haghaidh CMA gearrthéarmacha de chineál VNAV, tá ar a laghad 7,5 % dá sócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go laethúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra lá oibre amháin ar a laghad a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra lá oibre amháin a thabhairt. Níl CMA gearrthéarmach VNAV le haon sócmhainn eile a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go laethúil i gcás ina bhfágadh éadail sócmhainne eile den sórt sin go mbeadh an CMA ansin ag infheistiú níos lú ná 7,5 % dá phunann i sócmhainní a aibíonn go laethúil;

(e) le haghaidh CMA de chineál LVNAV agus CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí, tá ar a laghad 30 % dá sócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go seachtainiúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra de chúig lá oibre a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra de chúig lá oibre a thabhairt. Níl CMA de chineál LVNAV nó CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí le haon sócmhainn a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go seachtainiúil sa chás inarb é a bheadh de thoradh ar an tsócmhainn sin a éadail ná níos lú ná 30 % dá phunann a bheith infheistithe i sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil ag an CMA sin;

(f) le haghaidh CMA de chineál VNAV, tá ar a laghad 15 % dá shócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go seachtainiúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra de chúig lá oibre a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra de chúig lá oibre a thabhairt. Níl CMA gearrthéarmach de chineál VNAV le haon sócmhainn eile a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go seachtainiúil i gcás ina bhfágadh éadail sócmhainne eile den sórt sin go mbeadh an CMA ag infheistiú níos lú ná 15 % dá phunann i sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil;

(g) ar mhaithe leis an ríomh dá dtagraítear i bpointe (e) a dhéanamh, féadfar ócmhainní dá dtagraítear in Airteagal 17(7) atá an-leachtach agus ar féidir iad a fhuascailt agus a shocrú laistigh de lá oibre amháin agus a bhfuil aibíocht iarmhair suas le 190 lá acu a chur san áireamh freisin leis na sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil atá ag CMA de chineál LVNAV agus CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí suas le teorainn 17,5 % dá shócmhainní;

- (h) ar mhaithe leis an ríomh da dtagraítear i bpointe (f) a dhéanamh, féadfar ionstraimí margaidh airgid nó aonaid nó scaireanna CMAanna eile a chur san áireamh leis na sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil atá ag CMA de chinéal VNAV gearrthéarmach suas le teorainn 7,5 % dá shócmhainní, ar choinníoll go bhfuiltear in ann iad a fhuascailt agus a shocrú laistigh den chéad chúig lá oibre eile.

Chun críocha phointe (b) den chéad fhomhír, nuair a bheidh an WAL á ríomh le haghaidh urrúsuithe, lena n-áirítear ionstraimí struchtúrtha airgeadais, bunóidh an CMA gearrthéarmach an aibíocht a ríomhtar ar aibíocht iarmhair go dtí dáta fuascailte dlíthiúil na n-ionstraimí. I gcás ina ndéanann ionstraim airgeadais ceart díola a leabú, áfach, féadfaidh CMA gearrthéarmach ríomh na haibíochta a bhunú ar dháta feidhmithe an chirt díola in ionad é a bhunú ar an aibíocht iarmhair, ach ní fhéadfar é sin a dhéanamh ach amháin i gcás ina bhfuil gach ceann de na coinníollacha seo a leanas á gcomhlíonadh i gcónaí:

- (i) is féidir leis an CMA gearrthéarmach an ceart díola a fheidhmiú go neamhsriantach ar a dháta feidhmithe;
- (ii) tá praghas ceangail an chirt díola fanta cóngarach do luach measta na hionstraime ar an dáta feidhmithe;
- (iii) tá sé le tuiscint ó straitéis infheistíochta an CMA ghearrthearmaigh go bhfuil dóchúlacht ard ann go ndéanfar an díol a fheidhmiú ar an dáta feidhmithe.

De mhaolú ar an dara fhomhír, tráth a dhéantar WAL a ríomh le haghaidh urrúsuithe agus ABCPanna, féadfaidh CMA gearrthéarmach ríomh na haibíochta a bhunú ina ionad sin, i gcás ionstraimí amúchta, ar cheachtar díobh seo a leanas:

- (i) próifíl chonartha amúchta na n-ionstraimí sin; nó
- (ii) próifíl amúchta na sócmhainní foluiteacha ónar eascair na sreafaí airgid le haghaidh fhuascailt na n-ionstraimí sin.

2. Más rud é go dtéitear thar na teorainneacha dá dtagraítear san Airteagal seo ar chúiseanna nach bhfuil smacht ag an CMA orthu, nó mar thoradh ar chearta suibscríbhíne nó fuascailte a fheidhmiú, tabharfaidh an CMA tús áite don chás a réiteach, agus aird chuí á tabhairt aige ar leas a sealbhóirí aonad nó a scairsealbhoirí.

3. Féadfaidh gach CMA dá dtagraítear in Airteagal 3(1) den Rialachán seo bheith ina CMA gearrthéarmach.

Airteagal 25

Rialacha punainne le haghaidh CMAanna caighdeánacha

1. Comhlíonfaidh CMA caighdeánach gach ceann de na ceanglais seo a leanas ar bhonn leanúnach:

- (a) tá WAM nach faide ná sé mhí le bheith ag a phunann i gcónaí;
- (b) tá WAL nach faide ná 12 mhí le bheith ag a phunann i gcónaí faoi réir an dara agus an tríú fhomhír;
- (c) tá ar a laghad 7,5 % dá sócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go laethúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra lá oibre amháin ar a laghad a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra lá oibre amháin a thabhairt. Níl CMA caighdeánach le haon sócmhainn a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go laethúil sa chás inarb é a bheadh de thoradh ar an tsócmhainn sin a éadail ná níos lú ná 7,5 % dá phunann a bheith infheistithe i sócmhainní a aibíonn go laethúil ag an CMA sin;
- (d) tá ar a laghad 15 % dá sócmhainní le comhdhéanamh de shócmhainní a aibíonn go seachtainiúil, comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais ar féidir iad a fhoirceannadh trí réamhfhógra chúig lá oibre a thabhairt nó airgead tirim ar féidir é a aistarraingt trí réamhfhógra chúig lá oibre a thabhairt. Níl CMA caighdeánach le haon sócmhainn a éadail seachas sócmhainn a aibíonn go seachtainiúil sa chás inarb é a bheadh de thoradh ar an tsócmhainn sin a éadail ná níos lú ná 15 % dá phunann a bheith infheistithe i sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil ag an CMA sin;
- (e) ar mhaithe leis an ríomh dá dtagraítear i bpointe (d) a dhéanamh, féadfar ionstraimí margaidh airgid nó aonaid nó scaireanna CMAanna eile a chur san áireamh leis na sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil suas le 7,5 % dá shócmhainní, ar choinníoll gur féidir iad a fhuascailt agus a shocrú laistigh den chéad chúig lá oibre eile.

Chun críocha phointe (b) den chéad fhomhír, i gcás ina bhfuil WAL á ríomh le haghaidh urrús, lena n-áirítear ionstraimí struchtúrtha airgeadais, bunóidh CMA caighdeánach ríomh na haibíochta sin ar an aibíocht iarmhair go dtí go dáta fuascailte dlíthiúil na n-ionstraimí. I gcás ina ndéanann ionstraim airgeadais ceart díola a leabú, áfach, féadfaidh an CMA caighdeánach ríomh na haibíochta a bhunú ar dháta feidhmithe an chirt díola in ionad é a bhunú ar an aibíocht iarmhair, ach ní féadfaidh sé é sin a dhéanamh ach amháin i gcás ina bhfuil gach ceann de na coinníollacha seo a leanas á gcomhlíonadh i gcónaí:

- (i) is féidir leis an CMA caighdeánach an ceart díola a fheidhmiú go neamhshriantach ar a dháta feidhmithe;
- (ii) tá praghas ceangail an chirt díola fanta cóngarach do luach measta na hionstraime ar an dáta feidhmithe;
- (iii) tá sé le tuiscint ó straitéis infheistíochta an CMA chaighdeánaigh go bhfuil dóchúlacht ard ann go ndéanfar an díol a fheidhmiú ar an dáta feidhmithe.

De mhaolú ar an dara fhomhír, tráth a dhéanfar WAL a ríomh le haghaidh urrúsuithe agus ABCPanna, féadfaidh CMA caighdeánach ina ionad sin ríomh na haibíochta a bhunú, i gcás ionstraimí amúchta, ar cheachtar díobh seo a leanas:

- (i) próifíl chonarthaigh amúchta na n-ionstraimí sin;
 - (ii) próifíl amúchta na sócmhainní foluiteacha ónar eascair na sreafaí airgid le haghaidh fhuascailt na n-ionstraimí sin.
2. I gcás ina dtéitear thar na teorainneacha dá dtagraítear san Airteagal seo ar chúiseanna nach bhfuil smacht ag CMA caighdeánach orthu, nó mar thoradh ar chearta suibscríbhinne nó fuascailte a fheidhmiú, glacfaidh an CMA sin mar chuspóir tosaíochta é an cás a réiteach, agus aird chuí á tabhairt aige ar leas a sealbhóirí aonad nó a scairsealbhóirí.
3. Ní bheidh CMA caighdeánach ina CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí ná ina CMA de chineál LVNAV.

Airteagal 26

Rátálacha creidmheasa CMAnna

Aon CMA a shireann nó a mhaoiníonn rátáil chreidmheasa sheachtrach, déanfaidh sé é sin i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009. Tabharfaidh CMA nó bainisteoir an CMA le fios go soiléir i réamheolaire an CMA, agus i ngach cumarsáid leis na hinfeisteoirí ina luaitear an rátáil chreidmheasa sheachtrach, go ndearna an CMA nó bainisteoir an CMA an rátáil a shireadh nó a mhaoiniú.

Airteagal 27

An beartas “Bíodh aithne agat ar do chustaiméirí”

1. Gan dochar d'aon cheanglais níos déine a leagtar amach i dTreoir (AE) 2015/849 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾, déanfaidh bainisteoir CMA nósanna imeachta a bhunú, a chur chun feidhme agus a chur i bhfeidhm agus glacfaidh sé gach cúram cuí d'fhonn an tionchar a bheadh ag fuascailtí comhthráthacha ag roinnt infheisteoirí a thuar, á chur san áireamh dó ar a laghad cineál an infheisteora, líon na n-aonad nó na scaireanna sa chiste atá faoi úinéireacht infheisteora aonair agus éabhlóid na n-insreafaí agus na n-eis-sreafaí.

2. Má théann luach na n-aonad nó na scaireanna atá i seilbh infheisteora aonair thar an gceanglas leachtachta laethúil comhfhreagrach atá ag CMA, déanfaidh bainisteoir an CMA na tosca a leagtar amach i mír 1, chomh maith le gach ceann díobh seo a leanas, a bhreithniú:

- (a) pátrúin inaitheanta maidir le riachtanais airgid infheisteoirí, lena n-áirítear an éabhlóid thimthriallach ar líon na scaireanna sa CMA;

⁽¹⁾ Treoir (AE) 2015/849 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2015 maidir le cosc a chur le húsáid an chórais airgeadais chun críocha sciúrtha airgid agus maoinithe sceimhlitheoirí, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Treoir 2005/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoir 2006/70/CE ón gCoimisiún (IO L 141, 5.6.2015, lch. 73).

(b) col riosca na n-infheisteoirí éagsúla;

(c) méid an chomhghaoil nó na ndlúthnasc idir infheisteoirí éagsúla sa CMA.

3. I gcás ina ndíríonn infheisteoirí a gcuid infheistíochtaí trí idirghabhálaí, déanfaidh bainisteoir CMA an fhaisnéis maidir le mír 1 agus le mír 2 a chomhlíonadh a iarraidh ar an idirghabhálaí ar mhaithe le leachtacht agus comhchruinniú infheisteoirí an CMA a bhainistiú mar is iomchuí.

4. Déanfaidh bainisteoir CMA a áirithiú nach mbeidh tionchar ábharach ag luach na n-aonad nó na scaireanna atá i seilbh infheisteora aonair ar phróifíl leachtachta an CMA i gcás inar cuid mhór de NAV an CMA í an phróifíl leachtachta sin.

Airteagal 28

Tástáil struis

1. Beidh próisis fhónta tástála struis ar bun do gach CMA lena sainaitheofar teagmhais fhéideartha nó athruithe fhéideartha ar dhálaí eacnamaíocha amach anseo a rachadh i gcion go mífhabhrach ar an CMA. Déanfaidh an CMA nó bainisteoir CMA measúnú ar an tionchar féideartha a d'fhéadfadh a bheith ag na teagmhais nó ag na hathruithe sin ar an CMA. Déanfaidh an CMA nó bainisteoir CMA tástáil struis go rialta ar chásanna féideartha éagsúla.

Bunófar na tástálacha struis ar chritéir oibiachtúla agus cuirfear san áireamh iontu na héifeachtaí a bheadh ag géarchásanna inchreidte. Maidir leis na cásanna a áireofar sna tástálacha struis, cuirfear san áireamh iontu, ar a laghad, paraiméadair thagartha lena n-áirítear na tosca seo a leanas:

(a) athruithe hipitéiseacha ar leibhéal leachtachta na sócmhainní i bpunann an CMA;

(b) athruithe hipitéiseacha ar leibhéal an riosca creidmheasa a bhaineann leis na sócmhainní i bpunann an CMA, lena n-áirítear teagmhais chreidmheasa agus teagmhais rátála;

(c) athruithe hipitéiseacha ar na rátaí úis agus ar na rátaí malairte;

(d) leibhéil fuascailte hipitéiseacha;

(e) fairsingiú nó caolú hipitéiseach ar leathnuithe idir innéacsanna arb innéacsanna iad a bhfuil rátaí úis infheistíochtaí punainne ceangailte leo;

(f) turraingí macraishistéamacha hipitéiseacha a d'imreodh tionchar ar an ngeilleagar ina iomláine.

2. Sa bhreis air sin, i gcás CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus i gcás CMAnna de chineál LVNAV, measúnófar leis na tástálacha struis an difríocht a bheadh ann i gcásanna éagsúla idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire agus an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire.

3. Déanfaidh bord stiúrthóirí an CMA i gcás inarb infheidhme, nó bord stiúrthóirí bhainisteoir CMA a chinneadh a mhinice a dhéanfar tástálacha struis, tar éis a bhreithniú cad is eatramh iomchuí agus réasúnta ann i bhfianaise dhálaí an mhargaidh agus tar éis aon athruithe a cheaptar a thiocfaidh ar phunann an CMA a bhreithniú. Déanfar na tástálacha struis sin dhá uair sa bhliain ar a laghad.

4. I gcás ina nochtann na tástálacha struis aon leochaileacht a bhaineann leis an CMA, déanfaidh bainisteoir CMA tuarascáil fhorleathan a tharraingt suas ina mbeidh torthaí na tástála struis agus plan gníomhaíochta beartaithe.

I gcás inar gá, déanfaidh bainisteoir CMA gníomhaíocht chun stóinseacht an CMA a neartú, lena n-áirítear gníomhaíochtaí a athneartóidh leachtacht nó cáilíocht shócmhainní an CMA agus cuirfidh sé údarás inniúil an CMA ar an eolas láithreach maidir leis na bearta atá déanta.

5. Cuirfear tuarascáil fhorleathan ina bhfuil torthaí na tástála struis agus an plan gníomhaíochta beartaithe faoi bhráid bhord stiúrthóirí an CMA, i gcás inarb infheidhme nó faoi bhráid bhord stiúrthóirí bhainisteoir CMA, lena scrúdú. Leasóidh an bord stiúrtha an plan gníomhaíochta atá beartaithe más gá agus déanfaidh sé an plan gníomhaíochta críochnaitheach a fhormheas. Coimeádfar an tuarascáil fhorleathan agus an plan gníomhaíochta ar feadh cúig bliana ar a laghad.

Cuirfear an tuarascáil fhorleathan agus an plan gníomhaíochta faoi bhráid údarás inniúil an CMA lena n-athbhreithniú.

6. Seolfaidh údarás inniúil an CMA an tuarascáil fhorleathan dá dtagraítear i mír 5 chuig ÚEUM.

7. Eiseoidh ÚEUM treoirilínte d'fhonn paraiméadair thagartha choiteanna a bhunú do na cásanna tástála struis a áireofar sna tástálacha struis, agus na tosca a shonraítear i mír 1 á gcur san áireamh. Tabharfar na treoirilínte cothrom le dáta gach bliain ar a laghad agus na forbairtí margaidh is déanaí á gcur san áireamh.

CAIBIDIL IV

Rialacha luachála

Airteagal 29

CMAAnna a luacháil

1. Déanfar sócmhainní CMA a luacháil ar bhonn laethúil ar a laghad.
2. Aon uair is féidir é, úsáidfear marcáil de réir an mhargaidh chun sócmhainní CMA a luacháil.
3. Agus marcáil de réir an mhargaidh á úsáid:
 - (a) déanfar sócmhainn CMA a luacháil agus an taobh is stuama de thairiscint agus atairiscint ina bhonn léi ach amháin más féidir an tsócmhainn a ghlanadh ar mheánmhargadh;
 - (b) ní úsáidfear ach sonraí margaidh d'ardcháilíocht; déanfar sonraí den sórt sin a mheasúnú ar bhonn gach ceann de na tosca seo a leanas:
 - (i) líon agus cáilíocht na gcontrapháirtithe;
 - (ii) méid agus láimhdeachas shócmhainn an CMA sa mhargadh;
 - (iii) méid na heisiúna agus an sciar den eisiúint atá beartaithe ag an CMA a cheannach nó a dhíol.
4. I gcás nach féidir marcáil de réir an mhargaidh a úsáid nó nach leor cáilíocht na sonraí margaidh, déanfar sócmhainn CMA a luacháil go coimeádach trí mharcáil de réir samhla a úsáid.

Déanfaidh an tsamhail luach intreach sócmhainne CMA a mheas go cruinn, bunaithe ar gach ceann de na príomhthosca cothrom le dáta seo a leanas:

- (a) méid agus láimhdeachas na sócmhainne sin sa mhargadh;
- (b) méid na heisiúna agus an sciar den eisiúint atá beartaithe ag an CMA a cheannach nó a dhíol;
- (c) an riosca margaidh, an riosca ráta úis agus an riosca creidmheasa a bhaineann leis an tsócmhainn.

I gcás ina n-úsáidfear marcáil de réir samhla, ní úsáidfear modh an chostais amúchta.

5. Cuirfear luacháil arna déanamh i gcomhréir le míreanna 2, 3, 4, 6 agus 7 in iúl do na húdaráis inniúla.
6. In ainneoin mhír 2, mhír 3 agus mhír 4, féadfar sócmhainní CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a luacháil le modh an chostais amúchta freisin.
7. De mhaolú ar mhír 2 agus ar mhír 4, agus sa bhreis ar an marcáil de réir an mhargaidh dá dtagraítear i mír 2 agus i mír 3 agus ar an marcáil de réir samhla dá dtagraítear i mír 4, féadfar sócmhainní CMA de chineál LVNAV, ar sócmhainní iad a bhfuil aibíocht iarmhair nach faide ná 75 lá acu, a luacháil trí mhodh an chostais amúchta a úsáid.

Ní úsáidfear modh an chostais amúchta chun sócmhainn CMA de chineál LVNAV a luacháil ach amháin i gcás nach mó ná 10 mbonnphointe an difríocht idir praghas na sócmhainne sin arna ríomh i gcomhréir le mír 2, le mír 3 agus le mír 4 agus praghas na sócmhainne sin arna ríomh i gcomhréir leis an gcéad fhomhír den mhír seo. I gcás difríocht den sórt sin, ríomhfar praghas na sócmhainne sin i gcomhréir le mír 2, le mír 3 agus le mír 4.

*Airteagal 30***NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire a ríomh**

1. Déanfaidh CMA NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire a ríomh mar an difríocht idir suim shócmhainní uile an CMA agus suim dhliteanais uile an CMA, arna luacháil i gcomhréir le marcáil de réir an mhargaidh nó le marcáil de réir samhla, nó i gcomhréir leis an dá mhodh, arna roinnt ansin ar líon na n-aonad nó na scaireanna den CMA atá i gcúrsaíocht.
2. Déanfar an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire a shlánú go dtí an bonnphointe is gaire nó go dtí a choibhéis nuair a fhoilsítear an NAV in aonad airgeadra.
3. Déanfar an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA a ríomh agus a fhoilsiú go laethúil ar a laghad ar an roinn phoiblí de shuíomh gréasáin an CMA.

*Airteagal 31***NAV in aghaidh an aonaid nó in aghaidh na scaire de CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a ríomh**

1. Déanfaidh CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire a ríomh mar an difríocht idir suim a shócmhainní uile, arna luacháil i gcomhréir le modh an chostais amúchta dá bhforáiltear in Airteagal 29(6), agus suim a dhliteanais uile, arna roinnt ansin ar líon a n-aonad nó a scaireanna atá i gcúrsaíocht.
2. Déanfar an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a shlánú go dtí an pointe céatadáin is gaire nó go dtí a choibhéis nuair a fhoilsítear an NAV seasmhach in aonad airgeadra.
3. Déanfar an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a ríomh go laethúil ar a laghad.
4. Déanfar faireachán laethúil ar an difríocht idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire agus an NAV arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30, agus foilseofar an difríocht sin go laethúil ar an roinn phoiblí de shuíomh gréasáin an CMA.

*Airteagal 32***NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA de chineál LVNAV a ríomh**

1. Déanfaidh CMA de chineál LVNAV NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire a ríomh mar an difríocht idir suim a shócmhainní uile, arna luacháil i gcomhréir le modh an chostais amúchta mar a shonraítear in Airteagal 29(7) é, agus suim a dhliteanas uile, arna roinnt ansin ar líon a n-aonad nó a scaireanna atá i gcúrsaíocht.
2. Déanfar an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA de chineál LVNAV a shlánú go dtí an pointe céatadáin is gaire nó go dtí a choibhéis nuair a fhoilsítear an NAV seasmhach in aonad airgeadra.
3. Déanfar an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire de CMA de chineál LVNAV a ríomh go laethúil ar a laghad.
4. Déanfar faireachán laethúil ar an difríocht idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire agus an NAV arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30, agus foilseofar an difríocht sin go laethúil ar an roinn phoiblí de shuíomh gréasáin an CMA.

*Airteagal 33***Praghas eisiúna agus fuascailte**

1. Déanfar aonaid nó scaireanna CMA a eisiúint nó a fhuascailt ag praghas atá comhionann le NAV in aghaidh an aonaid nó scair an CMA, in ainneoin táillí ceadaithe nó muirir cheadaithe mar a shonraítear i réamheolaire an CMA iad.

2. De mhaolú ar mhír 1:

- (a) féadfar na haonaid nó scaireanna atá ag CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a eisiúint nó a fhuascailt ag praghas atá comhionann le NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire atá ag CMA;
- (b) ní fhéadfar aonaid nó scaireanna CMA de chineál LVNAV a eisiúint nó a fhuascailt ag praghas atá comhionann le NAV seasmhach in aghaidh aonad nó na scaire an CMA sin, ach amháin i gcás nach mó ná 20 bonnphointe an difríocht idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 32(1), (2) agus (3) agus an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30.

I ndáil le pointe (b), i gcás inar mó ná 20 bonnphointe an difríocht idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 32(1), (2) agus (3) agus an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30, déanfar an fhuascailt nó an tsuibscríbhinn ina dhiaidh sin ag praghas a bheidh comhionann leis an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30.

Sula dtabharfar an Conradh i gcrích, tabharfaidh bainisteoir CMA rabhadh soiléir i scríbhinn d'infheisteoirí ionchasacha maidir leis na himthosca nach ndéanfaidh an CMA de chineál LVNAV fuascailt nó suibscríobh ag NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire a thuilleadh.

CAIBIDIL V

Ceanglais shonracha do CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachais poiblí agus do CMA de chineál LVNAV

Airteagal 34

Ceanglais shonracha do CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus do CMA de chineál LVNAV

1. Déanfaidh bainisteoir CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó bainisteoir CMA de chineál LVNAV nósanna imeachta stuama agus déine um bainistiú leachtachta a bhunú, a chur chun feidhme agus a chur i bhfeidhme go comhsheasmhach chun a áirithiú go gcomhlíonfar na tairseacha leachtachta seachtainiúla is infheidhme maidir leis na cistí sin. Tabharfar tuairisc shoiléir ar na nósanna imeachta bainistithe leachtachta i rialacha an chiste nó sna hionstraimí corpraithe, agus sa réamheolaire freisin.

Agus comhlíonadh na dtairseach leachtachta á n-áirithiú, beidh feidhm ag an méid seo a leanas:

- (a) aon uair a thiteann coibhneas na sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil mar a leagtar amach i bpointe (e) d'Airteagal 24(1) iad faoi bhun 30 % d'iomlán shócmhainní an CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó an CMA de chineál LVNAV agus gur mó na glanfhuascailtí laethúla i lá oibre aonair ná 10 %, cuirfidh bainisteoir an CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó an CMA de chineál LVNAV an méid sin in iúl láithreach dá bhord, agus déanfaidh an bord measúnú doiciméadaithe ar an staid chun a chinneadh cad atá le déanamh agus aird á tabhairt aige ar leasanna na n-infheisteoirí, agus déanfaidh sé cinneadh maidir le ceann amháin nó níos mó de na bearta seo a leanas a chur i bhfeidhm:
 - (i) táillí leachtachta ar fhuascailtí ar léiriú leormhaith iad ar an gcostas a chuirtear ar an CMA chun leachtacht a ghnóthú agus ar táillí iad lena n-áirítear nach mbeidh infheisteoirí a fhanann sa chiste faoi aon mhíbhuntáiste mhíchothrom nuair a fhuasclaíonn infheisteoirí eile a n-aonaid nó a scaireanna le linn na tréimhse;
 - (ii) geataí fuascailte lena gcuirtear teorainn le líon na scaireanna nó na n-aonad atá le fuascailt ar aon lá oibre amháin arb é uasmhéid na teorainn sin ná 10 % de scaireanna nó aonaid an CMA d'aon tréimhse nach faide ná 15 lá oibre;
 - (iii) fionraí ar fhuascailtí d'aon tréimhse nach faide ná 15 lá oibre; nó
 - (iv) gan aon ghníomhaíocht a dhéanamh láithreach seachas an oibleagáid a leagtar síos in Airteagal 24(2) a chomhlíonadh;
- (b) aon uair a thiteann coibhneas na sócmhainní a aibíonn go seachtainiúil mar a leagtar amach i bpointe (e) d'Airteagal 24(1) iad faoi bhun 10 % d'iomlán a shócmhainní, cuirfidh bainisteoir CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó CMA de chineál LVNAV an méid sin in iúl láithreach dá bhord, agus déanfaidh an bord measúnú doiciméadaithe ar an staid agus, ar bhonn an mheasúnaithe sin agus ag féachaint do leas na n-infheisteoirí, déanfaidh sé ceann amháin nó níos mó de na bearta seo a leanas a chur i bhfeidhm agus coinneoidh sé cuntas doiciméadach ar na cúiseanna a bhí lena rogha:
 - (i) táillí leachtachta ar fhuascailtí ar léiriú leormhaith iad ar an gcostas a chuirtear ar an CMA chun leachtacht a ghnóthú agus ar táillí iad lena n-áirítear nach mbeidh infheisteoirí a fhanann sa chiste faoi aon mhíbhuntáiste míchothrom nuair a fhuasclaíonn infheisteoirí eile a n-aonaid nó a scaireanna le linn na tréimhse;
 - (ii) fionraí ar fhuascailtí d'aon tréimhse nach faide ná 15 lá oibre.

2. Más rud é, laistigh de thréimhse 90 lá, go dtéann ré iomlán na bhfionraithe thar 15 lá, scoirfidh CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó CMA de chineál LVNAV go huathoibríoch de bheith ina CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó ina CMA de chineál LVNAV. Cuirfidh an CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó an CMA de chineál LVNAV gach infheisteoir ar an eolas faoi sin láithreach i scríbhinn ar bhealach soiléir agus sothuigthe.

3. Tar éis do bhord CMA de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí nó do bhord CMA de chineál LVNAV a chinneadh cad a dhéanfaidh sé i dtaca le pointe (a) agus le pointe (b) de mhír 1 araon, cuirfidh sé mionsonraí an chinnidh chuig údarás inniúil an CMA sin go pras.

CAIBIDIL VI

Tacaíocht sheachtrach

Airteagal 35

Tacaíocht sheachtrach

1. Ní bhfaighidh CMA tacaíocht sheachtrach.
2. Ciallaíonn tacaíocht sheachtrach tacaíocht dhíreach nó indíreach a thairgeann tríú páirtí, lena n-airítear urraitheoir CMA, do CMA arb is aidhm léi, nó arb é a bheadh mar thoradh uirthi dáiríre, leachtacht an CMA a ráthú nó NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire CMA a chobhsú.

Déanfar an méid seo a leanas a áireamh mar thacaíocht sheachtrach:

- (a) instealltaí airgid thirim ó thríú páirtí;
- (b) sócmhainní an CMA arna gceannach ag tríú páirtí ar phraghas boilscithe;
- (c) aonaid nó scaireanna an CMA arna gceannach ag tríú páirtí chun leachtacht a sholáthar don chiste;
- (d) aon chineál ráthaíochta follasaí nó intuigthe, aon bharánta nó litir thacaíochta chun leasa an CMA a eisíonn tríú páirtí;
- (e) aon ghníomhaíocht a dhéanann tríú páirtí a bhfuil sé mar chuspóir díreach nó indíreach aige próifíl leachtachta an CMA agus NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire an CMA a chothabháil.

CAIBIDIL VII

Ceanglais trédhearcachta

Airteagal 36

Trédhearcacht

1. Tabharfaidh CMA le fios go soiléir cén cineál CMA é i gcomhréir le hAirteagal 3(1) agus cé acu CMA gearrthéarmach nó caighdeánach é in aon doiciméad, tuarascáil, ráiteas, fógra, litir nó aon fhianaise scríofa eile, atá ina ndoiciméid sheachtracha, a eisíonn sé féin nó bainisteoir an CMA agus atá dírithe chuig infheisteoirí ionchasacha, sealbhóirí aonad nó scairshealbhóirí, nó atá beartaithe lena ndáileadh orthu.

2. Cuirfidh bainisteoir CMA an fhaisnéis seo a leanas ar fad ar fáil d'infheisteoirí an CMA ar bhonn seachtainiúil ar a laghad:

- (a) miondealú ar aibíocht phunainne an CMA;
- (b) próifíl chreidmheasa an CMA;
- (c) WAM agus WAL an CMA;
- (d) mionsonraí na 10 sealúchas is mó sa CMA, lena n-áirítear ainm, tír, aibíocht agus cineál na sócmhainne, agus an contrapháirtí i gcás comhaontuithe athcheannaigh agus comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais;

- (e) luach iomlán shócmhainní an CMA;
 - (f) glantoradh an CMA.
3. In aon doiciméad de chuid CMA a úsáidtear chun críocha margaíochta, áireofar go soiléir ann gach ceann de na ráitis seo a leanas:
- (a) nach infheistíocht ráthaithe é an CMA;
 - (b) go bhfuil difríocht ann idir infheistíocht in CMAnna agus infheistíocht i dtaisc, le tagairt ar leith don riosca go bhféadfadh luaineacht tarlú sa phíomhshuim arna hinfeistiú in CMA;
 - (c) nach mbraitheann an CMA ar thacaíocht sheachtrach chun leachtacht an CMA a ráthú ná chun an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire a chobhsú;
 - (d) go bhfuil an t-infheisteoir chun an riosca go gcaillfí an píomhshuim a iompar.
4. Ní thabharfar le fios in aon chumarsáid ón CMA nó ó bhainisteoir CMA leis na hinfeisteoirí nó le hinfeisteoirí ionchasacha go bhfuil infheistíocht in aonaid nó i scaireanna an CMA ráthaithe.
5. Tabharfar eolas soiléir d'infheisteoirí i CMA faoin modh nó faoi na modhanna a úsáideann an CMA chun sócmhainní an CMA a luacháil agus chun an NAV a ríomh.

Míneoidh CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus CMAnna de chineál LVNAV go soiléir d'infheisteoirí agus d'infheisteoirí ionchasacha aon úsáid a bhaintear as modh an chostais amúchta nó as slánú, nó astu araon.

Airteagal 37

Tuairisciú do na húdaráis inniúla

1. I gcás gach CMA atá á bhainistiú aige, déanfaidh bainisteoir an CMA faisnéis a thuairisciú d'údarás inniúil an CMA, ar bhonn ráithiúil ar a laghad.

De mhaolú ar an gcéad fhomhír i gcás CMA nach mó ná EUR 100 000 000 luach a shócmhainní atá á mbainistiú, déanfaidh bainisteoir an CMA faisnéis a thuairisciú d'údarás inniúil an CMA, ar bhonn bliantúil ar a laghad.

Arna iarraidh sin ar bhainisteoir CMA, tabharfaidh sé an fhaisnéis arna tuairisciú de bhun an chéad agus an dara fo-mhír d'údarás inniúil bhainisteoir CMA freisin murab ionann é agus údarás inniúil an CMA.

2. Is iad na pointí seo a leanas a bheidh san fhaisnéis arna tuairisciú de bhun mhír 1:

- (a) cineál agus saintréithe an CMA;
- (b) táscairí punainne amhail luach iomlán na sócmhainní, NAV, WAM, WAL, miondealú ar aibíocht, leachtacht agus toradh;
- (c) torthaí na dtastálacha struis agus, i gcás inarb infheidhme, an plean gníomhaíochta beartaithe;
- (d) faisnéis ar na sócmhainní arna sealbhú i bpunann an CMA, lena n-áirítear:
 - (i) saintréithe gach sócmhainne, amhail ainm, tír, catagóir eisitheora, riosca eisitheora nó aibíocht eisitheora, agus toradh an nós imeachta maidir le measúnú inmheánach ar an gcáilíocht chreidmheasa;
 - (ii) cineál na sócmhainne, lena n-áirítear mionsonraí faoin gcontrapháirtí i gcás ina bhfuil díorthaigh, comhaontaithe athcheannaigh nó comhaontuithe athcheannaigh droim ar ais i gceist;
- (e) faisnéis faoi dhliteanais an CMA, lena n-áirítear:
 - (i) an tír ina bhfuil an t-infheisteoir bunaithe;

- (ii) catagóir an infheisteora;
- (iii) aon ghníomhaíocht suibscríbhíne nó fuascailte.

Más gá agus má tá bonn cirt leis, féadfaidh údaráis inniúla faisnéis bhreise a shireadh.

3. De bhreis ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 2, agus do gach CMA de chineál LVNAV atá á bhainistiú aige, tuairisceoidh bainisteoir CMA an méid seo a leanas:

- (a) gach teagmhas inar mó na 10 mbonnphointe an difríocht idir praghas sócmhainne arna luacháil le modh an chostais amúchta i gcomhréir leis an gcéad fhomhír d'Airteagal 29(7) agus praghas na sócmhainne sin arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 29(2), (3) agus (4);
- (b) gach teagmhas inar mó ná 20 bonnphointe an difríocht idir an NAV seasmhach in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 32(1) agus (2) agus an NAV in aghaidh an aonaid nó na scaire arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 30;
- (c) gach teagmhas ina dtarlaíonn staid a luaitear in Airteagal 34(3) chomh maith leis na bearta a rinne an bord i gcomhréir le pointe (a) agus (b) d'Airteagal 34(1).

4. Ullmhóidh ÚEUM dréachtchaighdeán theicniúla cur chun feidhme chun teimpléad tuairiscithe a bhunú ina mbeidh an fhaisnéis ar fad dá dtagraítear i mír 2 agus i mír 3.

Déanfaidh ÚEUM na dréachtchaighdeán theicniúla cur chun feidhme sin a chur faoi bhráid an Choimisiúin faoin 21 Eanáir 2018.

Tugtar de chumhacht don Choimisiún na caighdeán theicniúla cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

5. Tarchuirfidh na húdaráis inniúla chuig ÚEUM an fhaisnéis uile arna fáil de bhun an Airteagail seo. Tarchuirfear an fhaisnéis sin chuig ÚEUM tráth nach déanaí ná 30 lá tar éis dheireadh na ráithe tuairiscithe.

Baileoidh ÚEUM an fhaisnéis chun bunachar sonraí lárnach a chruthú de na CMAnna ar fad arna mbunú, arna mbainistiú nó arna gcur ar an margadh san Aontas. Is chun críocha staidrimh amháin a bheidh ceart rochtana ag an mBanc Ceannais Eorpach ar an mbunachar sonraí sin.

CAIBIDIL VIII

Maoirseacht

Airteagal 38

Maoirseacht ag na húdaráis inniúla

1. Déanfaidh na húdaráis inniúla maoirseacht ar bhonn leanúnach ar chomhlíonadh an Rialacháin seo.
2. Beidh údarás inniúil an CMA nó, i gcás inarb ábhartha, údarás inniúil bainisteora CMA freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar chomhlíonadh Chaibidil II go Caibidil VII.
3. Beidh údarás inniúil an CMA freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar chomhlíonadh na n-oibleagáidí a leagtar amach i rialacha an chiste nó sna hionstraimí corpraithe agus ar chomhlíonadh na n-oibleagáidí a leagtar amach sa réamheolaire, agus beidh na hoibleagáidí sin comhsheasmhach leis an Rialachán seo.
4. Beidh údarás inniúil bainisteora CMA freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar a leormhaithe atá socruithe agus eagrúcháin bhainisteora an CMA ionas go mbeidh bainisteoir an CMA in ann na hoibleagáidí agus na rialacha a chomhlíonadh a bhaineann le comhdhéanamh agus feidhmiú na CMAnna go léir atá á mbainistiú aige.
5. Déanfaidh údaráis inniúla faireachán ar GCUInna agus ar CIManna arna mbunú nó arna gcur ar an margadh ina gcríocha chun a fhíorú nach n-úsáideann siad an t-ainmniúchán "CMA" ná nach dtugann siad le tuiscint gur CMA atá iontu mura rud é go gcomhlíonann siad an Rialachán seo.

*Airteagal 39***Cumhachtaí na n-údarás inniúil**

Gan dochar do na cumhachtaí a dhílsítear d'údaráis inniúla i gcomhréir le Treoir 2009/65/CE nó le Treoir 2011/61/AE, de réir mar is infheidhme, beidh ag na húdaráis inniúla, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, gach cumhacht maoirseachta agus imscrúdaithe is gá lena gcuid feidhmeanna a chomhlíonadh i ndáil leis an Rialachán seo. Beidh an chumhacht acu, go háirithe, chun gach ceann díobh seo a leanas a dhéanamh:

- (a) rochtain a iarraidh ar aon doiciméad i bhfoirm ar bith, agus cóip de a fháil nó a ghlacadh;
- (b) a iarraidh ar CMA nó ar bhainisteoir CMA faisnéis a sholáthar gan mhoill;
- (c) faisnéis a iarraidh ar aon duine a bhaineann le gníomhaíochtaí CMA nó le gníomhaíochtaí bainisteora CMA;
- (d) tabhairt faoi chigireachtaí ar an láthair le fógra roimh ré nó dá uireasa;
- (e) bearta oiriúnacha a dhéanamh chun a áirithiú go leanann CMA nó bainisteoir CMA den Rialachán seo a chomhlíonadh;
- (f) ordú a eisiúint chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh CMA nó bainisteoir CMA an Rialachán seo agus go scoirfidh sé ó aon athdhéanamh iompraíochta a d'fhéadfadh a bheith ina shárú ar an Rialachán seo.

*Airteagal 40***Pionóis agus bearta eile**

1. Leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir le pionóis agus le bearta eile is infheidhme i leith sárúithe ar an Rialachán seo agus déanfaidh siad na bearta uile is gá chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis agus na bearta eile dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach.
2. Faoi 21 Iúil 2018, tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún agus do ÚEUM faoi na rialacha dá dtagraítear i mír 1. Tabharfaidh siad fógra gan mhoill don Choimisiún agus do ÚEUM faoi aon leasú a dhéanfar ina dhiaidh sin orthu.

*Airteagal 41***Bearta sonracha**

1. Gan dochar do na cumhachtaí a dhílsítear d'údaráis inniúla i gcomhréir le Treoir 2009/65/CE nó le Treoir 2011/61/AE, de réir mar is infheidhme, déanfaidh údarás inniúil CMA nó bainisteoir CMA, agus prionsabal na comhréireachta á urramú ag an am céanna, na bearta iomchuí dá dtagraítear i mír 2 a ghlacadh i gcás ina ndéanann CMA nó bainisteoir CMA aon cheann de na nithe seo a leanas:
 - (a) mainníonn sé aon cheanglais maidir le comhdhéanamh sócmhainne a chomhlíonadh, lena sáraítear Airteagal 9 go hAirteagal 16;
 - (b) mainníonn sé aon cheanglais phunainne a chomhlíonadh, lena sáraítear Airteagail 17, 18, 24, nó 25;
 - (c) faigheann sé údarú trí bhíthin ráitis bhréagacha nó ar aon slí mhírrialta eile, lena sáraítear Airteagal 4 nó Airteagal 5;
 - (d) úsáideann sé an t-ainmniúchán “ciste margaidh airgid” “CMA” nó ainm eile lena dtugtar le fios gur CMA atá in GCUÍ nó CIM, lena sáraítear Airteagal 6;
 - (e) mainníonn sé aon cheann de na ceanglais maidir leis an measúnú ar cháilíocht creidmheasa inmheánach a chomhlíonadh, lena sáraítear Airteagal 19 nó Airteagal 20;

- (f) mainníonn sé aon cheann de na ceanglais maidir le rialachas, le doiciméadacht nó le trédhearcacht a chomhlíonadh, lena sáraítear Airteagail 21, 23, 26, 27, 28 nó 36;
 - (g) mainníonn sé aon cheann de na ceanglais maidir le luacháil a chomhlíonadh, lena sáraítear Airteagail 29, 30, 31, 32, 33 nó 34.
2. Sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh údarás inniúil CMA, de réir mar is iomchuí:
- (a) bearta a ghlacadh lena áirithiú go gcomhlíonfaidh an CMA nó bainisteoir CMA na forálacha ábhartha;
 - (b) údarú a tharraingt siar a tugadh i gcomhréir le hAirteagal 4 nó le hAirteagal 5.

Airteagal 42

Cumhachtaí agus inniúlachtaí ÚEUM

1. Beidh ag ÚEUM na cumhachtaí go léir is gá chun na cúraimí a shanntar dó leis an Rialachán seo a dhéanamh.
2. Na cumhachtaí atá ag ÚEUM i gcomhréir le Treoir 2009/65/CE agus le Treoir 2011/61/AE, feidhmeofar iad freisin i ndáil leis an Rialachán seo agus i gcomhlíonadh Rialachán (CE) Uimh. 45/2001.
3. Chun críche Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, áireofar an Rialachán seo faoi aon ghníomh eile de chuid an Aontais atá ceangailteach ó thaobh dlí agus lena dtugtar cúraimí don Údarás dá dtagraítear in Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

Airteagal 43

Comhar idir údaráis

1. Murab ionann údarás inniúil an CMA agus údarás inniúil bainisteora CMA, oibreoidh siad i gcomhar le chéile agus malartóidh siad faisnéis chun a gcuid dualgas faoin Rialachán seo a dhéanamh.
2. Oibreoidh na húdaráis inniúla agus ÚEUM i gcomhar le chéile chun a gcuid dualgas faoi seach faoin Rialachán seo a chomhlíonadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.
3. Malartóidh na húdaráis inniúla agus ÚEUM an fhaisnéis agus an doiciméadacht uile is gá chun a gcuid dualgas féin faoin Rialachán seo a chomhlíonadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, go háirithe chun sárúithe ar an Rialachán seo a shainaithint agus a leigheas. Déanfaidh údaráis inniúla na mBallstát atá freagrach faoin Rialachán seo as údarú nó faireachán CManna faisnéis a chur chuig údaráis inniúla na mBallstát eile i gcás inarb ábhartha an fhaisnéis sin chun faireachán a dhéanamh ar na himpleachtaí féideartha atá ag gníomhaíochtaí CManna aonair nó ag CManna le chéile i ndáil le cobhsaíocht institiúidí airgeadais a bhfuil tábhacht shistéamach leo agus le feidhmiú rianúil na margaí a bhfuil na CManna gníomhach iontu, agus i gcás inarb ábhartha an fhaisnéis chun freagairt do na himpleachtaí féideartha sin. Cuirfear ÚEUM agus an Bord Eorpach um Riosca Sistéamach (BERS) ar an eolas freisin agus cuirfidh siad an fhaisnéis sin ar aghaidh chuig údaráis inniúla na mBallstát eile.
4. Ar bhonn na faisnéise a bheidh tarchurtha ag údaráis inniúla naisiúnta de bhun Airteagal 37(5), déanfaidh ÚEUM, i gcomhréir leis na cumhachtaí a thugtar dó faoi Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, tuarascáil a ullmhú le cur faoi bhráid an Choimisiúin i bhfianaise an athbhreithnithe a leagtar amach in Airteagal 46 den Rialachán seo.

CAIBIDIL IX

Forálacha críochnaitheacha

Airteagal 44

Láimhseáil GCUInna agus CIManna atá ann cheana

1. Faoi 21 Eanáir 2019, déanfaidh aon GCUÍ nó CIM atá ann cheana agus a infheistíonn i sócmhainní gearrthéarmacha agus a bhfuil cuspóirí sonracha nó carnacha aige a thugann torthaí i gcomhréir le rátaí an mhargaidh airgid nó a chaomhnaíonn luach na hinfheistíochta, iarratas a chur isteach chuig údarás inniúil an CMA mar aon le gach doiciméad agus leis an bhfianaise uile is gá lena léiriú go gcomhlíonann sé an Rialachán seo.

2. Tráth nach déanaí ná dhá mhí tar éis an t-iarratas iomlán a fháil, measúnóidh údarás inniúil an CMA an gcomhlíonann an GCUI nó an CIM an Rialachán seo i gcomhréir le hAirteagal 4 agus le hAirteagal 5. Eiseoidh údarás inniúil an CMA cinneadh agus tabharfaidh sé fógra don GCUI nó don CIM faoi sin láithreach.

Airteagal 45

An tarmligeán a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 11, in Airteagal 15 agus in Airteagal 22 a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama amhail ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 11, in Airteagal 15 agus in Airteagal 22 a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligeán na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh na gníomhartha tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 11, Airteagal 15 agus Airteagal 22 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Cuirfear dhá mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 46

Athbhreithniú

1. Faoi 21 Iúil 2022, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar a leormhaithe atá an Rialachán seo ó thaobh na stuamachta agus na heacnamaíochta de, tar éis dó dul i i mbun comhairliúcháin le ÚEUM agus, i gcás inarb iomchuí, le BERS, lena n-áirítear an bhfuil athruithe le déanamh ar an gcóras do CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí agus do CMAnna de chineál LVNAV.
2. San athbhreithniú sin déanfar an méid seo a leanas go háirithe:
 - (a) anailíseofar an taithí a fuarthas ó chur i bhfeidhm an Rialacháin seo, agus an tionchar atá aige ar infheisteoirí, ar CMAnna agus ar bhainisteoirí CMAnna san Aontas;
 - (b) measúnófar an ról atá ag CMAnna i gceannach fiachais arna eisiúint nó arna ráthú ag na Ballstáit;
 - (c) cuirfear san áireamh saintréithe an fhiachais arna eisiúint nó arna ráthú ag na Ballstáit agus an ról atá ag an bhfiachas sin i maoiniú na mBallstát;
 - (d) cuirfear san áireamh an tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 509(3) de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013;
 - (e) cuirfear san áireamh tionchar an Rialacháin seo ar na margaí maoinithe gearrthéarmacha;
 - (f) cuirfear forbairtí rialála ar an leibhéal idirnáisiúnta san áireamh.

Faoin 21 Iúil 2022, déanfaidh an Coimisiún tuarascáil a thíolacadh maidir lena indéanta atá sé go mbunófar cuóta de 80 % le haghaidh fiachas poiblí AE. Beidh aird sa tuarascáil sin ar infhaighteacht ionstraimí fiachais phoiblí an Aontais agus déanfar measúnú inti ar a oiriúnaí a bheadh CMAnna de chineál LVNAV mar rogha mhalartach ar CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí neamh-AE. Má thagann an Coimisiún ar an tátal sa tuarascáil nach indéanta é cuóta de 80 % le haghaidh fiachas poiblí AE a thabhairt isteach ná céimniú amach a dhéanamh ar CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a bhfuil méid neamhtheoranta d'fhiachas poiblí neamh-AE acu, tá sé leis na cúiseanna ina leith sin a thabhairt. I gcás ina dtagann an Coimisiún ar an tátal gurb indéanta é cuóta de 80 % le haghaidh fiachas poiblí AE a thabhairt isteach, féadfaidh an Coimisiún moltaí iomchuí a dhéanamh maidir le cuóta den sórt sin a thabhairt isteach, ina ndéanfaí 80 % ar a laghad de shócmhainní CMAnna de chineál CNAV haghaidh fiachas poiblí a infheistiú in ionstraimí fiachais phoiblí AE. Sa bhreis air sin, má thagann an Coimisiún ar an tátal gur rogha mhalartach iomchuí iad CMAnna de chineál LVNAV ar CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí neamh-AE, féadfaidh sé moltaí reachtacha iomchuí a dhéanamh maidir leis an maolú ar CMAnna de chineál CNAV le haghaidh fiachas poiblí a bhaint ina iomláine.

Cuirfear torthaí an athbhreithnithe sin in iúl do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle araon, agus, beidh tograí iomchuí le haghaidh leasuithe ag gabháil leis na torthaí sin, i gcás inar gá.

Airteagal 47

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 21 Iúil 2018, seachas i gcás Airteagal 11(4), Airteagal 15(7), Airteagal 22 agus Airteagal 37(4) a mbeidh feidhm acu ón 20 Iúil 2017.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 14 Meitheamh 2017.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

H. DALLI

TREORACHA

TREOIR (AE) 2017/1132 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 14 Meitheamh 2017

maidir le gnéithe áirithe de dhlí na gcuideachtaí

(códú)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TEIDEAL I	FORÁLACHA GINEARÁLTA AGUS BUNÚ AGUS FEIDHMIÚ CUIDEACHTAÍ FAOI DHLITEANAS TEORANTA ...	55
Caibidil I	Ábhar	55
Caibidil II	Corprú agus neamhniú na cuideachta agus bailíocht a cuid oibleagáidí	56
Roinn 1	Corprú na cuideachta poiblí faoi dhliteanas teoranta	56
Roinn 2	Neamhniú na cuideachta faoi dhliteanas teoranta agus bailíocht a cuid oibleagáidí	57
Caibidil III	Nochtadh agus idirnascadh na glár lárnach, tráchtála agus cuideachtaí	59
Roinn 1	Forálacha ginearálta	59
Roinn 2	Na rialacha nochta is infheidhme maidir le brainsí de chuideachtaí ó Bhallstáit eile	66
Roinn 3	Na rialacha nochta is infheidhme maidir le brainsí de chuideachtaí ó thríú tíortha	68
Roinn 4	Socruithe cur i bhfeidhm agus cur chun feidhme	69
Caibidil IV	Caipiteal a choinneáil agus a athrú	70
Roinn 1	Ceanglais chaipitil	70
Roinn 2	Coimircí maidir le caipiteal reachtúil	71
Roinn 3	Rialacha maidir le dáileadh	74
Roinn 4	Rialacha maidir lena scaireanna dílse a bheith á bhfáil ag cuideachtaí	75
Roinn 5	Rialacha le haghaidh méadú agus laghdú caipitil	80
Roinn 6	Socruithe cur i bhfeidhm agus cur chun feidhme	85
TEIDEAL II	CUMASC AGUS DEIGHILTÍ CUIDEACHTAÍ FAOI DHLITEANAS TEORANTA	86
Caibidil I	Cumasc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta	86
Roinn 1	Forálacha ginearálta maidir le cumasc	86
Roinn 2	Cumasc trí éadail	87
Roinn 3	Cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú	93
Roinn 4	Éadail cuideachta amháin ag cuideachta eile a bhfuil 90 % nó níos mó dá scaireanna i seilbh aici	93
Roinn 5	Oibríochtaí eile a gcaitear mar chumasc leo	95
Caibidil II	Cumasc thrasteorann cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta	95
Caibidil III	Cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a dheighilt	103
Roinn 1	Forálacha Ginearálta	103
Roinn 2	Deighilt trí éadail	103

Roinn 3	Deighilt trí chuideachtaí nua a fhoirmiú	110
Roinn 4	Deighiltí faoi mhaoirseacht údaráis bhreithiúnaigh	111
Roinn 5	Oibríochtaí eile a gcaitear mar dheighiltí leo	111
Roinn 6	Socrúithe cur i bhfeidhm	112
TEIDEAL III	FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA	112

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 50(1) agus (2)(g) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Rinneadh Treoir 82/891/CEE ón gComhairle ⁽³⁾ agus Treoir 89/666/CEE ón gComhairle ⁽⁴⁾ agus Treoracha 2005/56/CE ⁽⁵⁾, 2009/101/CE ⁽⁶⁾, 2011/35/AE ⁽⁷⁾ agus 2012/30/AE ⁽⁸⁾ ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a leasú go suntasach roinnt uaireanta ⁽⁹⁾. Ar mhaithe le soiléireacht agus le réasúntacht, ba cheart na Treoracha sin a chódú.
- (2) An comhordú dá bhforáiltear in Airteagal 50(2)(g) den Chonradh agus sa Chlár Ginearálta le haghaidh díothú a dhéanamh ar shrianta le saoirse bhunaíochta, ar cuireadh tús leis le Céad Treoir 68/151/CEE ón gComhairle ⁽¹⁰⁾, tá sé tábhachtach, go háirithe, i ndáil le cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta toisc gurb iad a ngníomhaíochtaí siúd atá ceannasach i ngeilleagar na mBallstát agus gur minic a dhéantar na gníomhaíochtaí sin lasmuigh dá dteorainneacha náisiúnta.
- (3) D'fhonn a áirithiú go mbeidh cosaint choibhéiseach íosta do scairshealbhóirí agus do chreidiúnaithe na gcuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta araon, tá sé ríthábhachtach go ndéanfar comhordú ar fhorálacha náisiúnta a bhaineann le foirmiú cuideachtaí den sórt sin agus le cothabháil, le méadú nó le laghdú a gcuid caipitil.

⁽¹⁾ IO C 264, 20.7.2016, lch. 82.

⁽²⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 5 Aibreán 2017 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 29 Bealtaine 2017.

⁽³⁾ Séú Treoir 82/891/CEE ón gComhairle an 17 Nollaig 1982, arna fothú ar Airteagal 54(3)(g) den Chonradh, maidir le cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a dheighilt (IO L 378, 31.12.1982, lch. 47).

⁽⁴⁾ Aonú Treoir Déag 89/666/CEE ón gComhairle an 21 Nollaig 1989 maidir le ceanglais i ndáil le nochthead i leith brainsí a osclaíonn cineálacha áirithe cuideachtaí i mBallstát, ar cuireadh tús leis le Céad Treoir 68/151/CEE ón gComhairle ⁽¹⁰⁾, maidir le cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a dheighilt (IO L 395, 30.12.1989, lch. 36).

⁽⁵⁾ Treoir 2005/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Deireadh Fómhair 2005 maidir le cumaisc thrastheorann cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta (IO L 310, 25.11.2005, lch. 1).

⁽⁶⁾ Treoir 2009/101/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le comhordú coimircí a cheanglaíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 48 den Chonradh, ar mhaithe le leasanna comhaltaí agus tríú páirtithe a chosaint, d'fhonn coimircí den sórt sin a dhéanamh choibhéiseach (IO L 258, 1.10.2009, lch. 11).

⁽⁷⁾ Treoir 2011/35/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2011 maidir le cumaisc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta (IO L 110, 29.4.2011, lch. 1).

⁽⁸⁾ Treoir 2012/30/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le comhordú a dhéanamh ar choimircí a éilíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 54 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ionas go gcosnófar leasanna comhaltaí agus daoine eile, i leith foirmiú cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta agus chothabháil agus athrú a gcaipitil, d'fhonn na coimircí sin a chomhionannú (IO L 315, 14.11.2012, lch. 74).

⁽⁹⁾ Féach Cuid A d'Iarscríbhinn III.

⁽¹⁰⁾ Céad Treoir 68/151/CEE ón gComhairle an 9 Márta 1968 maidir le comhordú coimircí a cheanglaíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 58 den Chonradh, ar mhaithe le leasanna comhaltaí agus daoine eile a chosaint, d'fhonn coimircí den sórt sin a dhéanamh choibhéiseach ar fud an Chomhphobail (IO L 65, 14.3.1968, lch. 8).

- (4) San Aontas, ba cheart d'aon duine leasmhar a bheith in ann, mar thoradh ar reachtanna nó ar ionstraim chorpraithe cuideachta poiblí faoi dhliteanas teoranta, é féin nó í féin a chur ar an eolas faoi bhunsonraí na cuideachta, lena n-áirítear comhdhéanamh beacht a caipitil.
- (5) Ba cheart cosaint tríú páirtithe a áirithiú trí fhorálacha lena gcuirtear srian, a mhéid is mó is féidir, ar na forais ar a bhfuil oibleagáidí neamhbhailí, ar oibleagáidí iad a rinneadh in ainm cuideachtaí faoi theorainn scaireanna nó atá faoi dhliteanas teoranta ar shlí eile.
- (6) Tá sé riachtanach, chun a áirithiú go mbeidh deimhneach sa dlí ann maidir leis an gcaidreamh idir na cuideachtaí agus tríú páirtithe, agus idir comhaltaí freisin, teorainn a chur leis na cásanna inar féidir le neamhniú teacht chun cinn agus leis an éifeacht aisghníomhach a bheadh ar dhearbhu neamhnithe, agus chun teorainn ghearr ama ar laistigh di a fhéadfaidh tríú páirtithe agóid a dhéanamh i gcoinne aon dearbhú den sórt sin.
- (7) Tá tábhacht speisialta, go háirithe chun leasanna tríú páirtithe a chosaint, ag baint le comhordú forálacha náisiúnta maidir le nochtadh, le bailíocht oibleagáidí lenar ghlac cuideachtaí faoi theorainn scaireanna nó atá faoi dhliteanas teoranta ar shlí eile, agus le neamhniú na gcuideachtaí sin.
- (8) Ba cheart doiciméid bhunúsacha cuideachta a nochtadh chun go bhfeadfaidh tríú páirtithe a bheith ar an eolas faoina bhfuil iontu agus faoi fhaisnéis eile a bhaineann leis an gcuideachta, go háirithe sonraí faoi na daoine atá údaraithe ceangal a chur ar chuideachta.
- (9) Gan dochar do na ceanglais shubstainteacha agus do na foirmiúlachtaí substainteacha arna mbunú le dlí náisiúnta na mBallstát, ba cheart do chuideachtaí a bheith in ann roghnú a gcuid doiciméad éigeantach agus a gcuid sonraí éigeantacha a chomhdú trí mheán páipéir nó trí mheán leictreonach.
- (10) Ba cheart do pháirtithe leasmhara a bheith in ann cóip de dhoiciméid den sórt sin agus de shonraí den sórt sin a fháil ón gclár trí mheán páipéir agus trí mheán leictreonach chomh maith.
- (11) Ba cheart a cheadú do na Ballstáit cinneadh a dhéanamh an iris náisiúnta, a ainmnítear chun doiciméid éigeantacha agus sonraí éigeantacha a fhoilsiú, a choinneáil i bhfoirm páipéir nó i bhfoirm leictreonach, nó foráil a dhéanamh maidir le nochtadh trí mheán atá chomh héifeachtach céanna.
- (12) Ba cheart rochtain trasteorann ar fhaisnéis de chuid cuideachta a éascú trí chlárú deonach na ndoiciméad agus na sonraí a éilítear a cheadú i dteangacha breise, de bhreis ar an nochtadh éigeantach a dhéantar i gceann amháin de na teangacha a cheadaítear i mBallstát na cuideachta. Ba cheart do thríú páirtithe ag gníomhú de mheon macánta a bheith in ann brath ar na haistriúcháin a dhéantar orthu.
- (13) Is iomchuí a shoiléiriú gur cheart an ráiteas ar na sonraí éigeantacha a leagtar amach sa Treoir seo a áireamh i ngach litir agus i ngach foirm ordaithe de chuid cuideachta, bídis i bhfoirm páipéir nó i meán ar bith eile. I bhfianaise forbairtí teicneolaíocha, is iomchuí freisin foráil a dhéanamh go gcuirfear an ráiteas sin ar na sonraí éigeantacha ar shuíomh gréasáin ar bith de chuid cuideachta.
- (14) Ceann de na féidearthachtaí atá ag cuideachtaí agus a gceart bunaíochta á fheidhmiú acu i mBallstát eile is ea brainse a oscailt, amhail fochuideachta a chruthú.
- (15) I ndáil le brainsí, is as an easpa comhordúcháin, go háirithe maidir le nochtadh, a eascraíonn roinnt neamhréireachtaí, i gcosaint scairshealbhóirí agus tríú páirtithe, idir cuideachtaí a fheidhmíonn i mBallstáit eile trí bhairsí a oscailt agus iad siúd a fheidhmíonn ansin trí fhochuideachtaí a chruthú.
- (16) Chun cosaint daoine a bhíonn ag plé le cuideachtaí trí bhairsí, éilítear, sa Bhallstát ina bhfuil an brainse suite, bearta i ndáil le nochtadh. Ar dhóigheanna áirithe, is féidir an tionchar eacnamaíoch agus sóisialta atá ag brainse a bheith inchomparáide leis an tionchar eacnamaíoch agus sóisialta atá ag fochuideachta, sa dóigh gur chun leas an phobail é nochtadh na cuideachta ag an mbrainse. Chun nochtadh den sórt sin a dhéanamh, is gá úsáid a bhaint as an nós imeachta a tugadh isteach cheana féin do chuideachtaí le scairchaipiteal laistigh den Aontas.
- (17) Baineann nochtadh den sórt sin le réimse de dhoiciméid thábhachtacha agus de shonraí tábhachtacha agus le leasuithe orthu sin.
- (18) Is féidir nochtadh den sórt sin, cé is moite de na cumhachtaí ionadaíochta, den ainm agus den fhoirm dhlíthiúil, agus d'fhoirceannadh na cuideachta agus de na himeachtaí dócmhainneachta a bhfuil sí faoina réir, a bheith teoranta d'fhaisnéis a bhaineann le brainse é féin chomh maith le tagairt do chlár na cuideachta a bhfuil an brainse sin ina chuid de, ós rud é go bhfuil, faoi rialacha an Aontais atá ann faoi láthair, an fhaisnéis uile lena gcumhdaítear an chuideachta sin ar fáil sa chlár sin.

- (19) Ní féidir bonn cirt a thabhairt a thuilleadh le forálacha náisiúnta maidir le doiciméid chuntasaíochta a bhaineann le brainse a nochtadh agus comhordú a bheith déanta ar an dlí náisiúnta i leith doiciméid chuntasaíochta de chuid cuideachtaí a tharraingt suas, a iniúchadh agus a nochtadh. Dá réir sin, is leor a nochtadh, i gclár an bhraíne, na doiciméid chuntasaíochta mar a d'iniúch agus mar a nocht an chuideachta.
- (20) I litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe a úsáideann brainse, ba cheart an fhaisnéis chéanna a thabhairt agus atá i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe a úsáideann an chuideachta, agus an clár ina bhfuil an brainse a lua.
- (21) Chun a áirithiú go mbainfear críocha na Treorach seo amach go hiomlán agus chun go seachnófar aon idirdhealú ar bhonn tír thionscnaimh cuideachta, ba cheart, leis an Treoir seo, brainsí a chumhdach freisin a osclaíonn cuideachtaí a rialaítear le dlí tríú tíortha agus a bhunaítear i bhfoirmeacha dlíthiúla atá inchomparáide le cuideachtaí a bhfuil feidhm ag an Treoir seo maidir leo. I gcás brainsí den sórt sin, is gá forálacha sonracha a chur i bhfeidhm atá éagsúil ó na cinn sin a bhfuil feidhm acu maidir le brainsí na gcuideachtaí a rialaítear le dlí Ballstáit eile ós rud é nach bhfuil feidhm ag an Treoir seo maidir le cuideachtaí ó thríú tíortha.
- (22) Leis an Treoir seo, ní dhéantar difear ar dhóigh ar bith do na ceanglais maidir le nochtadh le haghaidh brainsí faoi fhorálacha eile i ndáil le, mar shampla, dlí fostaíochta maidir le cearta oibrithe chun faisnéise agus i ndáil le dlí cánach, nó le haghaidh críocha staidrimh.
- (23) Is é atá i gcláir lárnacha, thráchtála agus cuideachtaí a idirnascadh beart atá ag teastáil chun timpeallacht fhioscach, dhlíthiúil a chruthú a bheidh fabhrach do ghnólachtaí. Ba cheart dó rannchuidiú le hiomaíochas gnólachtaí Eorpacha a chothú trí ualaí riaracháin a laghdú agus trí dheimhneacht dhlíthiúil a mhéadú agus, ar an dóigh sin, trí rannchuidiú le teacht as an ngéarchéim dhomhanda eacnamaíoch agus airgeadais, atá ar cheann de na tosaíochtaí de chlár oibre Eoraip 2020. Ina theannta sin, ba cheart dó feabhas a chur ar an gcumarsáid trasteorann idir cláir trí úsáid a bhaint as nuálaíochtaí i dteicneolaíocht na faisnéise agus na cumarsáide.
- (24) Le plean gníomhaíochta Eorpach ilbhliantúil 2009-2013 maidir le r-Cheartas ⁽¹⁾, foráladh d'fhorbairt tairsí Eorpaí don r-Cheartas ("an tairseach") mar an pointe rochtana leictreonaí Eorpach aonair d'fhaisnéis dhlíthiúil, d'institiúidí breithiúnacha agus riaracháin, do chlár, do bhunachair sonraí agus do sheirbhísí eile agus meastar leis go bhfuil sé tábhachtach cláir lárnacha, thráchtála agus cuideachtaí a idirnascadh.
- (25) Ní féidir feabhas a chur ar rochtain trasteorann ar fhaisnéis ghnó faoi chuideachtaí agus faoi na brainsí dá gcuid a osclaítear i mBallstáit eile ach amháin má ghlacann na Ballstáit uile páirt chun go bhféadfar cumarsáid leictreonaic a dhéanamh idir cláir agus chun faisnéis a tharchur chuig úsáideoirí aonair ar bhealach caighdeánaithe, trí bhithin ábhar comhionann agus teicneolaíochtaí idir-inoibritheacha, ar fud an Aontais. Ba cheart idir-inoibritheacht sin na gclár a áirithiú trí sheirbhísí a bheith á soláthar ag cláir na mBallstát ("cláir intíre"), arb éard ba cheart a bheith iontu comhéadain leis an ardán lárnach Eorpach ("an t-ardán"). Ba cheart an t-ardán a bheith ina thacar lárnaithe d'uirlisí teicneolaíochta faisnéise lena gcomhtháthaítear seirbhísí agus ba cheart é a bheith ina chomhéadan coiteann. Ba cheart do na cláir intíre uile an comhéadan sin a úsáid. Ina theannta sin, ba cheart don ardán seirbhísí a sholáthar arb éard a bheidh iontu comhéadan don tairseach atá ag fónamh mar an pointe rochtana leictreonaí Eorpach, agus do na pointí rochtana roghnacha arna mbunú ag na Ballstáit. Níor cheart an t-ardán a shamhlú ach mar ionstraim chun cláir a idirnascadh agus ní mar eintiteas ar leith a bhfuil pearsantacht dhlítheanach aige. Ar bhonn aitheantóirí uathúla, ba cheart an t-ardán a bheith in ann faisnéis a dháileadh ó gach ceann de chlár na mBallstát do chlár inniúla na mBallstát eile i bhformáid chaighdeánach teachtaireachta (foirm leictreonaic de theachtairachtaí a mhalartaítear idir córais teicneolaíochta faisnéise, amhail xml, mar shampla) agus sa leagan teanga ábhartha.
- (26) Níl an Treoir seo dírithe ar aon bhunachar sonraí lárnaithe do chlár a bhunú ina stóráil faisnéis shubstainteach faoi chuideachtaí. Ag céim chur chun feidhme an chórais maidir le cláir lárnacha, thráchtála agus cuideachtaí a idirnascadh ("an córas maidir le cláir a idirnascadh"), níor cheart ach an tacar sonraí atá riachtanach chun go bhfeidhmeoidh an t-ardán mar is ceart a shainiú agus an tacar sin amháin. Ba cheart a bheith ar áireamh i raon feidhme na sonraí sin, go háirithe, sonraí oibriochtúla, foclóirí agus gluaiseanna. Ba cheart é a chinneadh agus aird á tabhairt freisin ar an ngá atá lena áirithiú go bhfeidhmeoidh córas idirnascadh na gclár go héifeachtach. Ba cheart na sonraí sin a úsáid chun go bhféadfaidh an t-ardán na feidhmeanna a ghabhann leis a chomhlíonadh agus níor cheart iad a chur ar fáil don phobal i bhfoirm dhíreach riamh. Ina theannta sin, níor cheart, leis an ardán, ábhar na sonraí faoi chuideachtaí a stóráiltear i gcláir intíre ná an fhaisnéis faoi chuideachtaí a tharchuirtear trí chóras idirnascadh na gclár a mhodhnú.

(1) IO C 75, 31.3.2009, lch. 1.

- (27) Ós rud é nárbh é ba chuspóir le Treoir 2012/17/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾ córais náisiúnta na gclár lárnach, tráchtála agus cuideachtaí a chomhchuíbhiú, níor forchuireadh leis an Treoir sin aon oibleagáid ar na Ballstáit na córais inmheánacha clár atá acu a athrú, go háirithe maidir le sonraí, táillí, agus úsáid agus nochtadh faisnéise chun críocha náisiúnta a bhainistiú agus a stóráil.
- (28) Ba cheart don tairseach déileáil, trí leas a bhaint as an ardán, le ceistanna a tharchuireann úsáideoirí aonair maidir leis an bhfaisnéis faoi chuideachtaí agus faoi na brainsí dá gcuid a osclaítear i mBallstáit eile agus a stóráiltear sna cláir intíre. Leis sin, ba cheart a bheith in ann torthaí an chuardaigh a thíolacadh ar an tairseach, lena n-áirítear na lipéid míniúcháin i ngach teanga oifigiúil de chuid an Aontais, agus an fhaisnéis a sholáthraítear á liostú. Ina theannta sin, d'fhonn feabhas a chur ar chosaint tríú páirtithe i mBallstáit eile, ba cheart faisnéis bhunúsach faoi luach dlíthiúil doiciméad agus sonraí a nochtar de bhun dhlíthe na mBallstát a ghlacfar i gcomhréir leis an Treoir seo a bheith ar fáil ar an tairseach.
- (29) Ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann pointe rochtana roghnach amháin nó níos mó a bhunú, a d'fhéadfadh tionchar a imirt ar úsáid agus ar oibriú an ardáin. Dá bhrí sin, ba cheart fógra a thabhairt don Choimisiún faoina mbunú agus faoi aon athruithe suntasacha ar a bhfeidhmiú, go háirithe faoina ndúnadh. Le fógra den sórt sin, níor cheart srian a chur ar bhealach ar bith ar chumhachtaí na mBallstát maidir le bunú agus le feidhmiú na bpointí rochtana roghnacha.
- (30) Ba cheart do chuideachtaí agus dá mbrainsí a osclaítear i mBallstáit eile aitheantóir uathúil a bheith acu lena mbeifear in ann iad a aithint gan iomrall laistigh den Aontas. Tá sé beartaithe an t-aitheantóir a úsáid le haghaidh cumarsáid idir na cláir trí chóras idirnascadh na gclár. Dá bhrí sin, níor cheart é a bheith d'oibleagáid ar chuideachtaí ná ar bhraintí an t-aitheantóir uathúil a áireamh i litreacha nó i bhfoirmeacha ordaithe cuideachta a luaitear sa Treoir seo. Ba cheart dóibh leanúint den uimhir chlárúcháin intíre atá acu a úsáid chun a gcríocha cumarsáide féin.
- (31) Ba cheart é a bheith indéanta nasc soiléir a bhunú idir clár cuideachta agus cláir a cuid brainsí a osclaítear i mBallstáit eile, arb éard a bheidh ann malartú faisnéise faoi aon imeachtaí fóirceanta nó aon imeachtaí dócmhainneachta de chuid na cuideachta a thionscnamh nó a chríochnú agus faoina gcuideachta a bhaint den chlár, más rud é go mbeidh iarmhairtí dlíthiúla ag an méid sin sa Bhallstát ina bhfuil clár na cuideachta. Cé gur cheart do na Ballstáit a bheith in ann cinneadh a dhéanamh faoi na nósanna imeachta a leanfaidh siad i ndáil leis na brainsí atá cláraithe ina gcríoch, ba cheart dóibh a áirithiú, ar a laghad, go ndéanfaí na brainsí de chuid cuideachta dhíscailte a bhaint den chlár gan aon mhoill mhíchúil agus, más infheidhme, tar éis imeachtaí leachtaithe i leith an bhrainse lena mbaineann. Níor cheart feidhm a bheith ag an oibleagáid sin maidir le brainsí cuideachtaí a baineadh den chlár ach a bhfuil comharba dlíthiúil acu, amhail i gcás aon athrú ar fhoirm dlíthiúil na cuideachta, i gcás cumaisc nó deighilte, nó i gcás aistriú trasteorann a hoifige cláraithe.
- (32) Níor cheart feidhm a bheith ag forálacha na Treorach seo a bhaineann le hidirnascadh clár maidir le brainse a osclaíonn cuideachta i mBallstát, ar cuideachta í nach rialaítear faoi dhlí Ballstáit.
- (33) Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, i gcás aon athruithe ar an bhfaisnéis a chuirtear isteach sna cláir maidir le cuideachtaí, go ndéantar an fhaisnéis a nuashonrú gan moill mhíchúil. Ba cheart an nuashonrú a nochtadh, de ghnáth, laistigh de 21 lá ón doiciméadacht iomlán maidir leis na hathruithe sin a fháil, lena n-áirítear an tseiceáil dlíthiúlachta i gcomhréir leis an dlí náisiúnta. Ba cheart a léiriú, leis an teorainn ama sin, go gcuirtear de cheangal ar na Ballstáit iarrachtaí réasúnacha a dhéanamh chun an spriocdháta a leagtar síos sa Treoir seo a chomhlíonadh. Níor cheart an teorainn ama sin a bheith infheidhme maidir leis na doiciméid chuntasaíochta a bhfuil sé d'oibleagáid ar chuideachtaí a thíolacadh le haghaidh gach bliana airgeadais. Tá bonn cirt leis an eisiamh sin ar an ábhar go bhfuil ró-uallú oibre ar na cláir intíre le linn tréimhsí tuairiscithe. I gcomhréir le prionsabail ghinearálta dlí is coiteann do na Ballstáit go léir, ba cheart an teorainn ama de 21 lá a chur ar fionraí i gcásanna *force majeure*.
- (34) Má chinneann an Coimisiún an t-ardán a fhorbairt agus/nó a oibriú trí thríú páirtí, ba cheart é sin a dhéanamh i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾. Ba cheart leibhéal iomchuí rannpháirtíochta na mBallstát a áirithiú sa phróiseas sin trí na sonraíochtaí teicniúla a bhunú chun críocha an nós imeachta soláthair phoiblí trí bhithin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Treoir 2012/17/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2012 leana leasaítear Treoir 89/666/CEE ón gComhairle agus Treoir 2005/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Teoir 2009/101/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le cláir lárnacha, tráchtála agus cuideachtaí a idirnascadh (IO L 156, 16.6.2012, lch. 1).

⁽²⁾ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1605/2002 ón gComhairle (IO L 298, 26.10.2012, lch. 1).

⁽³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

- (35) Má chinneann an Coimisiún an t-ardán a oibriú trí thríú páirtí, ba cheart an leanúnachas ó thaobh soláthar seirbhísí trí chóras idirnascadh na gclár agus maoirseacht cheart phoiblí ar fheidhmiú an ardáin a áirithiú. Ba cheart rialacha mionsonraithe maidir le bainistiú oibríochtúil an ardáin a ghlacadh trí bhithin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011. I gcás ar bith, ba cheart rannpháirtíocht na mBallstát i bhfeidhmiú an chórais ina iomláine a áirithiú trí bhithin idirphlé rialta idir an Coimisiún agus ionadaithe na mBallstát faoi na saincheistean a bhaineann le feidhmiú chóras idirnascadh na gclár agus le forbairt an chórais sin amach anseo.
- (36) Chun clár lárnaigh, thráchtála agus cuideachtaí a idirnascadh, is gá córais náisiúnta a bhfuil saintréithe teicniúla éagsúla acu a chomhordú. Chuige sin, caithfear bearta teicniúla agus sonraíochtaí teicniúla a ghlacadh ar gá leo aird a thabhairt ar dhifriochtaí idir cláir. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Treoir seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun dul i ngleic leis na saincheistean teicniúla agus oibríochtúla sin. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
- (37) Leis an Treoir seo, níor cheart teorainn a chur le ceart na mBallstát táillí a ghearradh chun faisnéis a fháil faoi chuideachtaí trí chóras idirnascadh na gclár, má éilítear táillí den sórt sin faoin dlí náisiúnta. Dá bhrí sin, le bearta teicniúla agus le sonraíochtaí teicniúla do chóras idirnascadh na gclár, ba cheart a bheith in ann rialacha mionsonraithe íocaíochta a bhunú. I ndáil leis an méid sin, níor cheart réamhbhreith a dhéanamh, leis an Treoir seo, ar aon réiteach teicniúil sonrach toisc gur cheart na rialacha mionsonraithe a chinneadh ag céim ghlacadh na ngníomhartha cur chun feidhme, agus aird á tabhairt ar shaoráidí íocaíochta ar líne atá ar fáil go forleathan.
- (38) D'fhéadfadh sé a bheith inmhiannaithe do thríú tíortha a bheith in ann, amach anseo, páirt a ghlacadh i gcóras idirnascadh na gclár.
- (39) Bheadh rannpháirtíocht an Aontais agus na mBallstát i maoiniú chóras idirnascadh na gclár i gceist mar réiteach cothrom maidir le maoiniú an chórais sin. Ba cheart gurb ar na Ballstáit a thitfidh an t-ualach airgeadais a ghabhfaidh lena gcuid clár intíre a choigeartú don chóras sin agus, ag an am céanna, ba cheart na gnéithe lárnaigh, eadhon an t-ardán agus an tairseach a bheidh ag feidhmiú mar an pointe rochtana leictreonaí Eorpach, a chistiú ó líne buiséid iomchuí i mbuiséad ginearálta an Aontais. D'fhonn na heilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a fhorlíonadh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le táillí a ghearradh chun faisnéis cuideachta a fháil. Ní dhéanann sé sin difear don deis atá ag na cláir intíre táillí a ghearradh, ach d'fhéadfadh sé go mbeadh táille bhreise i gceist d'fhonn cothabháil agus feidhmiú an ardáin a chómhaoiniú. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe. Ba cheart don Choimisiún, le linn dó gníomhartha tarmligthe a ullmhú agus a tharraingt suas, a áirithiú go ndéanfar doiciméid ábhartha a chur chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle ar bhealach comhuaineach, tráthúil agus iomchuí.
- (40) Tá gá le forálacha Aontais chun an caipiteal a chothabháil, arb ionann é agus slándáil na gcreidiúnaithe, go háirithe trí thoirmeasc a chur ar aon laghdú a thíocfadh air trí dháileadh a dhéanamh ar scairsealbhóirí i gcás nach bhfuil siadsan i dteideal é a fháil agus trí theorainneacha a fhorchur ar an gceart atá ag cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a gcuid scaireanna féin a fháil.
- (41) Beidh feidhm ag na srianta ar éadail scaireanna dílse ag cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta, ní hamháin maidir le héadálacha a dhéanann cuideachta í féin ach freisin maidir le héadálacha a dhéanann aon duine ag gníomhú dó nó di ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta.
- (42) D'fhonn cosc a chur le cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta cuideachta eile a úsáid ina bhfuil tromlach na gcearta vótála aici nó a bhféadfaidh sí tionchar ceannasach a fheidhmiú uirthi chun éadálacha den sórt sin a dhéanamh gan na srianta a fhorchuirtear i ndáil leis sin a chomhlíonadh, ba cheart na socruithe lena rialaítear éadail scaireanna dílse ag cuideachta a leathnú amach chun na cásanna éadála scaireanna is tábhachtaí agus is minice ag cuideachtaí eile den sórt sin a chumhdach. Ba cheart do na socruithe sin suibscríobh le haghaidh scaireanna sa chuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta a chumhdach.
- (43) Chun cosc a chur ar imchéimniú na Treorach seo, ba cheart cuideachtaí faoi theorainn scaireanna nó atá faoi dhliteanas teoranta ar shlí eile agus a rialaítear leis an Treoir seo agus cuideachtaí a rialaítear le dlíthe tríú tíortha, agus a bhfuil foirmeacha dlíthiúla incomparáide acu, a chumhdach freisin leis na socruithe dá dtagraítear in aithris 42.
- (44) I gcás nach mbeidh ach gaol indéach idir cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta agus cuideachta eile amháin dá dtagraítear in aithris 42, dealraíonn sé go mbeadh bonn cirt le maolú a dhéanamh ar na forálacha atá infheidhme nuair is gaol díreach atá sa ghaol sin, trí fhoráil a dhéanamh maidir le cearta vótála a chur ar fionraí mar bheart íosta, chun aidhmeanna na Treorach seo a bhaint amach.

- (45) Ina theannta sin, tá bonn cirt le cásanna a dhíolmhú ar fíor é ina leith, mar thoradh ar chineál sonrach gníomhaíochta gairmiúla, nach bhfuil an seans ann go ndéanfaí baint amach chuspóirí na Treorach seo a chur i mbaol.
- (46) Is gá, ag féachaint do chuspóirí Airteagal 50(2)(g) den Chonradh, go n-áiríteofar, le dlíthe na mBallstát a bhaineann leis an méadú nó an laghdú ar chaipiteal, go gcomhlíontar agus go gcomhchuibhítear prionsabal na córa comhionainne ar scairshealbhóirí atá sa chás céanna agus prionsabal na cosanta ar chreidiúnaithe arbh ann dá gcuid éileamh roimh an gcinneadh maidir le laghdú.
- (47) D'fhonn feabhas a chur ar an gcosaint chaighdeánaithe do chreidiúnaithe i ngach Ballstát, ba cheart do chreidiúnaithe a bheith in ann, faoi choinníollacha áirithe, dul i muinín imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin i gcás ina bhfuil a gcuid éileamh i gceist, mar thoradh ar laghdú ar an gcaipiteal atá ag cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta.
- (48) D'fhonn a áirithiú go gcuirfear cosc le drochúsáid mhargaidh, ba cheart do na Ballstáit a chur san áireamh, chun críche an Treoir seo a chur chun feidhme, forálacha Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.
- (49) Éilítear, chun go gcosnófar leasanna comhaltaí agus tríú páirtithe, go gcomhordaítear dlíthe na mBallstát a bhaineann le cumasc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta, agus go ndéanfar foráil maidir le cumasc i ndlíthe na mBallstát uile.
- (50) I gcomhthéacs comhordaithe den sórt sin, tá sé ríthábhachtach go ndéantar scairshealbhóirí na gcuideachtaí sin atá ag cumasc a choinneáil ar an eolas go leordhóthanach ar bhealach atá chomh hoibiachtúil agus is féidir, agus go ndéantar na cearta atá acu a chosaint go hoiriúnach. Mar sin féin, níl aon chúis le go n-éileofaí go ndéanfadh saineolaí neamhspleách do na scairshealbhóirí scrúdú ar dhréacht-tearmaí cumaisc má aontaíonn na scairshealbhóirí uile gur féidir é a fhágáil ar lár.
- (51) Creidiúnaithe, lena n-áirítear sealbhóirí bintiúr, agus daoine a bhfuil éilimh eile acu ar na cuideachtaí atá ag cumasc, ba cheart iad a chosaint ionas nach ndéanfar difear diúltach dá leasanna mar thoradh ar an gcumasc.
- (52) Chun go gcoinneofar tríú páirtithe ar an eolas go leordhóthanach, ba cheart cumasc a bheith ar áireamh sna ceanglais maidir le nochtadh chun leasanna comhaltaí agus tríú páirtithe a chosaint.
- (53) Na coimircí atá ar fáil do chomhaltaí agus do thríú páirtithe i dtaca le cumasc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta, ba cheart a chumhdach leo cleachtais áirithe dlí atá, ar bhealaí tábhachtacha, comhchosúil le cumasc, ionas nach féidir an oibleagáid cosaint den sórt sin a thabhairt a sheachaint.
- (54) Chun a áirithiú go mbeidh deimhneacht sa dlí ann maidir leis an gcaidreamh idir na cuideachtaí lena mbaineann, eatarthu agus tríú páirtithe, agus idir na comhaltaí, is gá teorainn a chur leis na cásanna inar féidir le neamhniú teacht chun cinn trí fhoráil a dhéanamh chun go leigheasfar lochtanna aon uair is féidir sin a dhéanamh, agus trí shrian a chur leis an tréimhse ar laistigh di is féidir tús a chur le himeachtaí neamhnithe.
- (55) Leis an Treoir seo, éascaítear cumasc trasteorann cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta freisin. Le dlíthe na mBallstát, ba cheart cumasc trasteorann cuideachta náisiúnta faoi dhliteanas teoranta le cuideachta faoi dhliteanas teoranta ó Bhallstát eile a cheadú má cheadaítear, le dlí náisiúnta na mBallstát ábhartha, cumasc idir na cineálacha sin cuideachta.
- (56) Chun oibríochtaí cumaisc trasteorann a éascú, ba cheart a shonrú, mura rud é go bhforáiltear dá mhalairt sa Treoir seo, go mbeidh gach cuideachta a ghlacann páirt i gcumasc trasteorann, agus gach tríú páirtí lena mbaineann, fós faoi réir fhorálacha agus fhoirmiúlachtaí an dlí náisiúnta a bheadh infheidhme i gcás cumasc náisiúnta. Níor cheart, le forálacha ná le foirmiúlachtaí an dlí náisiúnta, a ndéantar tagairt dóibh sa Treoir seo, srianta ar shaoirse bunaíochta nó ar shaorghluaiseacht chaipitil a thabhairt isteach, ach amháin i gcás inar féidir a léiriú go bhfuil bonn cirt leo i gcomhréir le cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus, go háirithe, de bharr cheanglais an leasa ghinearálta agus i gcás ina bhfuil na srianta sin riachtanach chun go mbainfear ceanglais sháraitheacha den sórt sin amach agus ina bhfuil siad comhréireach leis na ceanglais sháraitheacha sin.
- (57) Ba cheart dréacht-tearmaí comhchoiteanna cumaisc trasteorann a tharraingt suas sna téarmaí céanna do gach ceann de na cuideachtaí lena mbaineann sna Ballstáit éagsúla. Ba cheart, dá bhrí sin, inneachar íosta na ndrucht-tearmaí comhchoiteanna sin a shonrú, agus na cuideachtaí a fhágáil saor ag an am céanna chun teacht ar chomhaontú faoi théarmaí eile.

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 maidir le drochúsáid mhargaidh (an rialachán maidir le drochúsáid mhargaidh) agus lena n-aisghairtear Treoir 2003/6/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Teoracha 2003/124/CE, 2003/125/CE agus 2004/72/CE ón gCoimisiún (IO L 173, 12.6.2014, lch. 1).

- (58) D'fhonn leasanna na gcomhaltaí agus daoine eile a chosaint, ba cheart dréacht-tearmaí comhchoiteanna an chumaisc trasteorann agus tabhairt chun críche an chumaisc trasteorann a phoibliú i gcás gach cuideachta atá ag cumasc trí iontráil a dhéanamh sa chlár poiblí iomchuí.
- (59) Ba cheart foráil a dhéanamh i ndlíthe gach Ballstáit maidir le tuarascáil a tharraingt suas ar an leibhéal náisiúnta ar dhréacht-tearmaí comhchoiteanna an chumaisc trasteorann, ar tuarascáil í a ndéanadh saineolaí amháin nó níos mó í a tharraingt suas thar ceann gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc. D'fhonn teorainn a chur le costais na saineolaithe a bhaineann le cumasc trasteorann, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le deis a bheith ann tuarascáil aonair a tharraingt suas a bheadh beartaithe do gach comhalta i gcuideachtaí a ghlacann páirt in oibriocht cumaisc trasteorann. Ba cheart dréacht-tearmaí comhchoiteanna an chumaisc trasteorann a fhormheas sa chruinniú ginearálta a bheidh ag gach ceann de na cuideachtaí sin.
- (60) Chun oibriochtaí cumaisc trasteorann a éascú, ba cheart foráil a dhéanamh gur cheart gurb é an t-údarás náisiúnta a bhfuil dlínse aige ar gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc faireachán a dhéanamh ar thabhairt chun críche agus ar dhlíthiúlacht an phróisis cinnteoireachta i ngach ceann de na cuideachtaí sin, cé gur cheart gurb é an t-údarás náisiúnta a bhfuil dlínse aige ar an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann a dhéanfaidh faireachán ar thabhairt chun críche agus ar dhlíthiúlacht an chumaisc trasteorann. D'fhéadfadh an t-údarás náisiúnta i gceist a bheith ina chúirt, ina nótaire nó ina údarás inniúil eile ar bith arna cheapadh ag an mBallstát lena mbaineann. Ba cheart an dlí náisiúnta lena gcinntear an dáta ar a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc trasteorann, arb é sin an dlí a bhfuil an chuideachta í a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann faoin réir, a shonrú freisin.
- (61) Chun go gcosnófar leasanna comhaltaí agus daoine eile, ba cheart éifeachtaí dlíthiúla an chumaisc trasteorann a shonrú, agus idirdhealú á dhéanamh cé acu an cuideachta éadála nó cuideachta nua í an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann. Ar mhaithe le deimhneacht dhlíthiúil, níor cheart a bheith in ann a thuilleadh, tar éis an dáta ar a ngabhfaidh éifeacht le cumasc trasteorann, a dhearbhu go bhfuil an cumasc sin ar neamhní.
- (62) Tá an Treoir seo gan dochar do chur i bhfeidhm na reachtaíochta maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais, ar leibhéal an Aontais, le Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle ⁽¹⁾, agus ar leibhéal na mBallstát araon.
- (63) Ní dhéanann an Treoir seo difear do reachtaíocht an Aontais lena rialaítear idirghabhálaithe creidmheasa agus gnóthais airgeadais eile agus rialacha náisiúnta a dhéantar nó a thugtar isteach de bhun reachtaíocht sin an Aontais.
- (64) Tá an Treoir seo gan dochar do reachtaíocht na mBallstát lena n-éilítear faisnéis faoin áit ina bhfuil an riarachán lárnach nó faoin bpríomháit ghnó atá beartaithe le haghaidh na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann.
- (65) Ba cheart cearta fostaithe, seachas cearta rannpháirtíochta, a bheith fós faoi réir na bhforálacha náisiúnta dá dtagraítear i dTreoir 98/59/CE ón gComhairle ⁽²⁾, i dTreoir 2001/23/CE ón gComhairle ⁽³⁾, agus i dTreoir 2002/14/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁴⁾ agus i dTreoir 2009/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁵⁾.
- (66) Má bhíonn cearta rannpháirtíochta ag fostaithe i gceann amháin de na cuideachtaí atá ag cumasc faoi na himthosca a leagtar amach sa Treoir seo agus, mura ndéanfar, le dlí náisiúnta an Bhallstáit ina bhfuil a hoifig chláraithe ag an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann, foráil maidir leis an leibhéal céanna rannpháirtíochta agus a oibrítear sna cuideachtaí ábhartha atá ag cumasc, lena n-áirítear i gcoistí den bhord maoirseachta a bhfuil cumhachtaí cinnteoireachta acu, nó nach ndéanfar, leis an dlí sin, foráil maidir leis an teidlíocht chéanna chun cearta a fheidhmiú d'fhostaithe de bhunaíochtaí a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann, ba cheart rannpháirtíocht na bhfostaithe sa chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann agus a rannpháirtíocht i sainiú ceart den sórt sin a rialáil. Chuige sin, ba cheart glacadh leis na prionsabail agus leis na

⁽¹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle an 20 Eanáir 2004 maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais (Rialachán um Chumasc CE) (IO L 24, 29.1.2004, lch. 1).

⁽²⁾ Treoir 98/59/CE ón gComhairle an 20 Iúil 1998 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le hiomarcaíochtaí comhchoiteanna (IO L 225, 12.8.1998, lch. 16).

⁽³⁾ Treoir 2001/23/CE ón gComhairle an 12 Márta 2001 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le cosaint chearta na bhfostaithe i gcás aistriú gnóthas, gnóthaí nó codanna de ghnóthais nó de ghnóthaí (IO L 82, 22.3.2001, lch. 16.).

⁽⁴⁾ Treoir 2002/14/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2002 lena mbunaítear creat ginearálta chun fostaithe sa Chomhphobal Eorpach a chur ar an eolas agus chun dul i gcomhairle leo (IO L 80, 23.3.2002, lch. 29).

⁽⁵⁾ Treoir 2009/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le Comhairle Oibreacha Eorpach a bhunú nó nós imeacht i ngnóthais ar leibhéal an Chomhphobail agus i ngrúpaí gnóthas ar leibhéal an Chomhphobail chun críocha fostaithe a chur ar an eolas agus dul i gcomhairle leo (IO L 122, 16.5.2009, lch. 28).

nósanna imeachta dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 2157/2001 ón gComhairle ⁽¹⁾ agus i dTreoir 2001/86/CE ón gComhairle ⁽²⁾ mar bhonn, faoi réir, áfach, modhnuithe a mheastar a bheith riachtanach mar beidh an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc faoi réir dhlíthe náisiúnta an Bhallstáit ina bhfuil a hoifig chláraithe aici. Féadfaidh na Ballstáit a áirithiú i gcomhréir le hAirteagal 3(2)(b) de Threoir 2001/86/CE go gcuirtear tús tapa leis an gcaibidlíocht faoi Airteagal 133 den Treoir seo, d'fhonn nach gcuirfear moill gan ghá ar chumaisc.

- (67) Chun cinneadh a dhéanamh faoi leibhéal rannpháirtíocht na bhfostaithe a oibrítear sna cuideachtaí ábhartha atá ag cumasc, ba cheart aird a thabhairt freisin ar chion na n-ionadaithe de chuid na bhfostaithe i measc chomhaltaí an ghrúpa bainistíochta, lena gcumhdaítear aonaid bhrabúis na gcuideachtaí, faoi réir rannpháirtíocht na bhfostaithe.
- (68) Éilítear, chun go gcosnófar leasanna comhaltaí agus tríú páirtithe, go ndéantar dlíthe sin na mBallstáit a bhaineann le deighilt cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a chomhordú i gcás ina gceadaíonn na Ballstáit oibríochtaí den sórt sin.
- (69) I gcomhthéacs comhordaithe den sórt sin, tá sé ríthábhachtach go ndéantar scairshealbhóirí na gcuideachtaí sin atá páirteach i ndeighilt a choinneáil ar an eolas go leordhóthanach ar bhealach atá comh hoibiachtúil agus is féidir, agus go ndéantar na cearta atá acu a chosaint go hoiriúnach.
- (70) Creidiúnaithe, lena n-áirítear sealbhóirí bintiúr, agus daoine a bhfuil éilimh eile acu ar na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta, ba cheart iad a chosaint ionas nach ndéanfar difear diúltach dá leasanna mar thoradh ar an deighilt.
- (71) Sna ceanglais maidir le nochtadh faoi Roinn 1 de Chaibidil III de Theideal I den Treoir seo, ba cheart aon deighilt a dhéantar a chur san áireamh ionas go gcoinneofar tríú páirtithe ar an eolas go leordhóthanach.
- (72) Na coimircí atá ar fáil do chomhaltaí agus do thríú páirtithe i dtaca le haon deighilt a dhéantar, ba cheart a chumhdach leo cleachtais áirithe dlí atá, ar bhealaí tábhachtacha, comhchosúil le deighilt, ionas nach féidir an oibleagáid cosaint den sórt sin a thabhairt a sheachaint.
- (73) Chun a áirithiú go mbeidh deimhneacht sa dlí ann maidir leis an gcaidreamh idir na cuideachtaí poiblí atá faoi dhliteanas teoranta agus atá páirteach sa deighilt, eatarthu agus tríú páirtithe, agus idir na comhaltaí, ba cheart teorainn a chur leis na cásanna inar féidir le neamhniú teacht chun cinn, trí fhoráil a dhéanamh gur cheart lochtanna a leigheas aon uair is féidir agus trí shrian a chur leis an tréimhse ar laistigh di is féidir tús a chur le himeachtaí neamhnithe.
- (74) I gcásanna áirithe, táirgeann suíomhanna gréasáin de chuid cuideachtaí rogha eile ar fhoilsiú trí chlár na gcuideachtaí. Ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann na suíomhanna gréasáin eile sin a ainmniú ar féidir le cuideachtaí a úsáid saor in aisce chun foilsiú den sórt sin a dhéanamh, amhail suíomhanna gréasáin de chuid comhlachas gnó nó de chuid comhlachas tráchtála nó an t-ardán lárnach leictreonach dá dtagraítear sa Treoir seo. I gcás ina mbeidh an deis ann leas a bhaint as suíomhanna gréasáin de chuid cuideachtaí nó suíomhanna gréasáin eile chun dréacht-tearmaí cumaisc agus/nó deighilte agus doiciméid eile a fhoilsiú nach mór a chur ar fáil do scairshealbhóirí agus do chreidiúnaithe sa phróiseas, ba cheart ráthaíochtaí a bhaineann le slándáil an tsuímh gréasáin agus le barántúlacht na ndoiciméad a chomhlíonadh.
- (75) Ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann foráil a dhéanamh nach gá na ceanglais leitheadacha maidir le tuairisciú agus le faisnéis i ndáil le cumasc na gcuideachtaí nó i ndáil le deighilt na gcuideachtaí, a leagtar síos i gCaibidil I agus i gCaibidil III de Theideal II, a chomhlíonadh i gcás ina dtagann gach scairshealbhóir sna cuideachtaí atá páirteach sa cumasc nó sa deighilt ar chomhaontú gur féidir comhlíonadh den sórt sin a fhágáil ar lár.
- (76) Aon mhodhnú a dhéantar ar Chaibidil I agus ar Chaibidil III de Theideal II lena gceadófaí comhaontú den sórt sin a dtiocfadh na scairshealbhóirí air, ba cheart dó a bheith gan dochar do na córais sin lena gcosnaítear leasanna chreidiúnaithe na gcuideachtaí lena mbaineann, agus do rialacha a bhfuil sé mar aidhm leo a áirithiú go soláthraítear an fhaisnéis is gá d'fhostaithe na gcuideachtaí sin agus d'údaráis phoiblí, amhail údaráis chánach, a bhfuil an cumasc nó an deighilt á rialú acu i gcomhréir le dlí an Aontais atá ann cheana.
- (77) Ní gá an ceanglas a fhorchur ráiteas cuntasafíochta a tharraingt suas i gcás ina ndéanann eisitheoir, a ligtear isteach a chuid nó a cuid urrús chun a dtrádála ar mhargadh rialáilte, tuarascálacha airgeadais leathbhliantúla a fhoilsiú i gcomhréir le Treoir 2004/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 2157/2001 ón gComhairle an 8 Deireadh Fómhair 2001 maidir leis an Reacht do chuideachta Eorpach (SE) (IO L 294, 10.11.2001, lch. 1).

⁽²⁾ Treoir 2001/86/CE ón gComhairle an 8 Deireadh Fómhair 2001 lena bhforlíontar an Reacht do chuideachta Eorpach (SE) maidir le rannpháirtíocht fostaithe (IO L 294, 10.11.2001, lch. 22).

⁽³⁾ Treoir 2004/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Nollaig 2004 maidir le comhchuíbhíú ceanglas trédhearcachta i ndáil le faisnéis i dtaobh eisitheoirí a ligtear isteach a gcuid urrús chun a dtrádála ar mhargadh rialáilte agus lena leasaítear Treoir 2001/34/CE (IO L 390, 31.12.2004, lch. 38).

- (78) Is minic nach dteastaíonn tuarascáil ó shaineolaí neamhspleách ar chomaoin seachas in airgead tirim más rud é nach mór tuarascáil ó shaineolaí neamhspleách lena gcosnaítear leasanna scairshealbhoirí nó creidiúnaithe a tharraingt suas freisin i gcomhthéacs an chumaisc nó na deighilte. Dá bhrí sin, ba cheart an deis a bheith ag na Ballstáit, i gcásanna den sórt sin, a ligean do chuideachtaí gan bacadh leis an gceanglas tuairiscithe maidir le comaoin seachas in airgead tirim nó ba cheart an deis a bheith acu foráil a dhéanamh gur féidir an saineolaí céanna an dá thuarascáil a tharraingt suas.
- (79) Le Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾ agus le Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾, rialaítear próiseáil sonraí pearsanta, lena n-áirítear tarchur leictreonach sonraí pearsanta laistigh de na Ballstáit. Aon phróiseáil ar shonraí pearsanta a dhéantar trí chlár na mBallstát, a dhéanann an Coimisiún agus, más infheidhme, a dhéanann aon tríú páirtí atá páirteach in oibriú an ardáin, ba cheart an phróiseáil sin a dhéanamh i gcomhréir leis na gníomhartha sin. Leis na gníomhartha cur chun feidhme atá le glacadh i ndáil le córas idirnascadh na gclár, ba cheart, i gcás inarb iomchuí, comhlíonadh den sórt sin a áirithiú, go háirithe trí chúraimí agus freagrachtaí ábhartha na rannpháirtithe uile lena mbaineann a bhunú mar aon leis na rialacha eagraíochtúla agus teicniúla is infheidhme maidir leo.
- (80) Leis an Treoir seo, urramaítear cearta bunúsacha agus na prionsabail a chumhdaítear i gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, go háirithe Airteagal 8 di, ina sonraítear go bhfuil an ceart ag gach duine go ndéanfar na sonraí pearsanta a bhaineann leis nó léi a chosaint.
- (81) Ba cheart nár dhochar an Treoir seo d'oibleagáidí na mBallstát maidir leis na teorainneacha ama chun na treoracha a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn III a thrasú sa dlí náisiúnta agus maidir le dátaí chur i bhfeidhm na dtreorach sin,

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

TEIDEAL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA AGUS BUNÚ AGUS FEIDHMIÚ CUIDEACHTAÍ FAOI DHLITEANAS TEORANTA

CAIBIDIL I

Ábhar

Airteagal 1

Ábhar

Sa Treoir seo, leagtar síos bearta maidir leis an méid seo a leanas:

- comhordú a dhéanamh ar na coimircí a éilíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 54 den Chonradh, ionas go gcosnófar leasanna comhaltaí agus daoine eile, i leith foirmiú cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta agus cothabháil agus athrú a gcaipitil, d'fhonn na coimircí sin a chomhionannú;
- comhordú a dhéanamh ar choimircí a éilíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 54 den Chonradh, ionas go gcosnófar leasanna comhaltaí agus tríú páirtithe, i leith nochtadh, bailíocht oibleagáidí lenar ghlac cuideachtaí faoi theorainn scaireanna nó atá faoi dhliteanas teoranta ar shlí eile, agus neamhniú na gcuideachtaí sin, d'fhonn na coimircí sin a chomhionannú
- na ceanglais maidir le nochtadh i leith brainsí a osclaíonn cineálacha áirithe cuideachta i mBallstát, ar cuideachta í atá faoi rialú ag an dlí i Stát eile;
- cumaisc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta;
- cumaisc thrasteorann cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta;
- deighilt cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta.

⁽¹⁾ Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 1995 maidir le daoine aonair a chosaint i dtaca le próiseáil sonraí pearsanta agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 281, 23.11.1995, lch. 31).

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i dtaca le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).

CAIBIDIL II

Corprú agus neamhniú na cuideachta agus bailíocht a cuid oibleagáidí

Roinn 1

Corprú na cuideachta poiblí faoi dhliteanas teoranta

Airteagal 2

Raon feidhme

1. Beidh feidhm ag na bearta comhordaithe a fhorordaítear leis an Roinn seo maidir le forálacha reachtaíochta, rialúcháin nó riaracháin sna Ballstáit a bhaineann leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I. Is é a bheidh san ainm a bheidh ar aon chuideachta de na cineálacha a liostaítear in Iarscríbhinn I tuairisc a bheidh leithleach ón tuairisc a éilítear ó chuideachtaí de chineálacha eile nó beidh an tuairisc sin ag gabháil leis an ainm sin.

2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan an Roinn seo a chur i bhfeidhm maidir le cuideachtaí infheistíochta a bhfuil caipiteal athraitheach acu agus maidir le comharchumainn a chorpraítear mar cheann amháin de na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I. A mhéid a bhaintear leas, i ndlíthe na mBallstát, as an rogha sin, ceanglófar ar chuideachtaí den sórt sin, leis na dlíthe sin, an leagan cuí gramadaí de na focail “cuideachta infheistíochta a bhfuil caipiteal athraitheach aici” nó “comharchumann” a áireamh sna doiciméid uile dá dtagraítear in Airteagal 26.

Ciallaíonn an téarma “cuideachta infheistíochta a bhfuil caipiteal athraitheach aici” de réir bhrí na Treorach seo na cuideachtaí seo a leanas, agus na cuideachtaí sin amháin:

- a bhfuil sé mar chuspóir eisiach acu a gcuid cistí a infheistiú i stoic agus scaireanna éagsúla, talamh nó sócmhainní eile agus é d’aithne aonair leis sin rioscaí infheistíochta a leathadh agus tairbhe na dtorthaí ar bhainistiú a gcuid sócmhainní a thabhairt dá scairshealbhóirí,
- a thairgeann a gcuid scaireanna dílse le gur féidir leis an bpobal suibscríobh, agus
- a bhforáiltear lena reachtanna, laistigh de theorainneacha de chaipiteal íosta agus uasta, go bhféadfaidh siad, tráth ar bith, a gcuid scaireanna a eisiúint, a fhuascailt nó a athdhíol.

Airteagal 3

Faisnéis éigeantach atá le soláthar sna reachtanna nó sna hionstraimí corpraithe

Déanfar, sna reachtanna nó san ionstraim chorpraithe de chuid cuideachta an fhaisnéis seo a leanas ar a laghad a thabhairt i gcónaí:

- (a) cineál agus ainm na cuideachta;
- (b) cuspóirí na cuideachta;
- (c) i gcás nach mbeidh aon chaipiteal údaraithe ag an gcuideachta, méid an chaipitil shuibscríofa;
- (d) i gcás ina mbeidh caipiteal údaraithe ag an gcuideachta, méid an chaipitil sin agus, freisin, méid an chaipitil shuibscríofa an tráth a chorpraítear an chuideachta nó a n-údaráítear di dul i mbun gnó i gcéaduaire, agus an tráth a thagann aon athrú ar an gcaipiteal údaraithe, gan dochar d’Airteagal 14(e);
- (e) a mhéid nach ndéantar iad a chinneadh go dlíthiúil, na rialacha lena rialaítear líon chomhaltaí na gcomhlachtaí atá freagrach as ionadaíocht a dhéanamh don chuideachta i dtaca le tríú páirtithe, riarachán, bainistiú, maoirsiú nó rialú na cuideachta agus cionroinnt na gcumhachtaí i measc na gcomhlachtaí sin agus lena rialaítear an nós imeachta chun na comhaltaí sin a cheapadh;
- (f) ré na cuideachta, ach amháin i gcás ina mbeidh sé sin éiginnte.

Airteagal 4

Faisnéis éigeantach atá le soláthar sna reachtanna nó sna hionstraimí corpraithe nó i ndoiciméid ar leithligh

Beidh an fhaisnéis seo a leanas ar a laghad le feiceáil sna reachtanna nó san ionstraim chorpraithe nó i ndoiciméad ar leithligh a fhoilsítear i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos i ndlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16:

- (a) an oifig chláraithe;
- (b) luach ainmniúil na scaireanna arna suibscríobh agus, uair sa bhliain ar a laghad, an líon díobh;

- (c) an líon scaireanna arna suibscríobh gan an luach ainmniúil a lua, i gcás inar féidir scaireanna den sórt sin a eisiúint faoin dlí náisiúnta;
- (d) na coinníollacha speisialta, más ann dóibh, lena gcuirtear teorainn leis an aistriú scaireanna;
- (e) i gcás ina bhfuil aicmí éagsúla scaireanna ann, an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (b), i bpointe (c) agus i bpointe (d) le haghaidh gach aicme agus na cearta a ghabhann le scaireanna gach aicme;
- (f) an bhfuil na scaireanna cláraithe nó an scaireanna iompróra iad, i gcás ina bhforáiltear leis an dlí náisiúnta don dá chineál, agus aon fhorálacha a bhaineann le comhshó scaireanna den sórt sin mura rud é go leagtar an nós imeachta síos le dlí;
- (g) méid an chaipitil shuibscríofa atá íoctha an tráth a chorpraítear an chuideachta nó a n-údaraítear di dul i mbun gnó i gcéaduaire;
- (h) luach ainmniúil na scaireanna nó, i gcás nach mbeidh aon luach ainmniúil ann, an líon scaireanna a eisítear le haghaidh comaoine seachas in airgead tirim, i dteannta chineál na comaoine agus ainm an duine a sholáthraíonn an chomaoine;
- (i) céannacht na ndaoine nádúrtha nó dlítheanacha nó na gcuideachtaí nó na ngnólachtaí a shínigh, nó ar ina n-ainm a síníodh, na reachtanna nó an ionstraim chorpraithe, nó i gcás nár foirmíodh an chuideachta ag an am céanna, na dréachtaí de na doiciméid sin;
- (j) méid iomlán na gcostas go léir is iníoctha ag an gcuideachta nó is inmhuirearaithe uirthi de bharr a foirmithe, agus, i gcás inarb iomchuí, sula n-údaraítear don chuideachta dul i mbun gnó i gcéaduaire, nó ar a laghad meastóireacht ar na costais sin;
- (k) aon bhuntáiste speisialta a dheonaítear, an tráth a fhoirmítear an chuideachta nó go dtí an tráth a n-údaraítear di dul i mbun gnó i gcéaduaire, d'aon duine a ghlac páirt i bhfoirmiú na cuideachta nó in idirbhearta as a leanann deonú údaráithe den sórt sin.

Airteagal 5

Údarú dul i mbun gnó i gcéaduaire

1. I gcás ina bhforordaítear le dlíthe Ballstáit nach bhféadfaidh cuideachta dul i mbun gnó i gcéaduaire gan údarú, déanfaidh siad foráil freisin maidir le freagracht as dliteanais arna dtabhú ag an gcuideachta nó thar a ceann i rith na tréimhse sula ndeonófar údarú den sórt sin nó sula ndiúltófar é.
2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le dliteanais faoi chonarthaí a thugann an chuideachta i gcrích ar an gcoinníoll go dtugtar údarú di dul i mbun gnó i gcéaduaire.

Airteagal 6

Cuideachtaí comhaltaí iolracha

1. I gcás ina n-éilítear, le dlíthe Ballstáit, go ndéanann níos mó ná comhalta amháin cuideachta a fhoirmiú, ní tharlóidh sé go ndéanfar, de bharr na scaireanna uile a bheith i seilbh duine amháin nó de bharr líon na gcomhaltaí a bheith tite faoi bhun an lín íosta dhlíthiúil tar éis chorprú na cuideachta, an chuideachta a dhíscáoileadh go huathoibríoch.
2. Más rud é, sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, go gceadaítear, le dlíthe Ballstáit, cuideachta a fhoirceannadh le hordú na cúirte, beidh an breitheamh ag a bhfuil dlínse in ann dóthain ama a thabhairt don chuideachta a riocht a thabhairt chun rialtachta.
3. I gcás ina dtugtar ordú foirceanta amhail dá dtagraítear i mír 2, rachaidh an chuideachta faoi leachtú.

Roinn 2

Neamhniú na cuideachta faoi dhliteanas teoranta agus bailíocht a cuid oibleagáidí

Airteagal 7

Forálacha ginearálta agus dliteanas comhpháirteach agus leithleach

1. Beidh feidhm ag na bearta comhordaithe a fhorordaítear leis an Roinn seo maidir le forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin na mBallstát a bhaineann leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn II.

2. Más rud é, roimh phearsantacht dhlítheanach a bheith faighte ag cuideachta atá á foirmiú, go ndearnadh gníomh ina hainm agus nach ndéanann an chuideachta na hoibleagáidí a eascraíonn as an ngníomh sin a ghlacadh chuici féin, is iad na daoine a ghníomhaigh a bheidh faoi dhlítheanas, gan teorainn, go comhpháirteach agus go leithleach, i leith an ghnímh sin, mura gcomhaontófar a mhalairt.

Airteagal 8

Éifeachtaí nochta i ndáil le tríú páirtithe

I ndáil le tabhairt chun críche na bhfoirmiúlachtaí maidir le nochtheadh na sonraí maidir leis na daoine dá n-údaraítear, mar orgán de chuid na cuideachta, ionadaíocht a dhéanamh thar a ceann, beidh an tabhairt chun críche sin mar urchosc ar a bheith ag brath ar aon neamhrialtacht maidir lena gceapadh amhail i gcoinne tríú páirtithe, mura rud é go gcruthaíonn an chuideachta go raibh na tríú páirtithe sin ar an eolas faoi.

Airteagal 9

Gníomhartha a dhéanann orgáin de chuid cuideachta agus a hionadaíocht

1. Beidh gníomhartha a dhéanann orgáin de chuid na cuideachta ina gceangal ar an gcuideachta sin fiú mura mbeidh na gníomhartha laistigh de chuspóirí na cuideachta, mura rud é go ndéantar, leis na gníomhartha sin, na cumhachtaí a shárú a thugtar leis an dlí do na horgáin sin nó a cheadaítear leis an dlí a thabhairt do na horgáin sin.

Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh nach mbeidh an chuideachta faoi cheangal i gcás ina mbeidh gníomhartha den sórt sin lasmuigh de chuspóirí na cuideachta, má chruthaíonn sí go raibh an tríú páirtí ar an eolas go raibh an gníomh lasmuigh de na cuspóirí sin nó nach bhféadfadh sé, i bhfianaise na n-imthosca, gan a bheith ar an eolas faoi. Ní leor, mar chruthúnas air sin, na reachtanna a nochtheadh.

2. Na teorainneacha atá le cumhachtaí orgáin na cuideachta, a eascraíonn faoi na reachtanna nó faoi chinneadh na n-orgán inniúil, ní fhéadfar brath ar na teorainneacha sin amhail i gcoinne tríú páirtithe, fiú má nochtheadh iad.

3. I gcás ina bhforáiltear, sa dlí náisiúnta, go bhféadfar, de mhaolú ar na rialacha dlíthiúla lena rialaítear an t-ábhar, an t-údarás ionadaíocht a dhéanamh thar ceann cuideachta a thabhairt, leis na reachtanna, do dhuine amháin nó do roinnt daoine ag gníomhú dóibh go comhpháirteach, féadfar foráil a dhéanamh, leis an dlí sin, go bhféadfar brath ar an bhforáil sin amhail i gcoinne tríú páirtithe ar choinníoll go mbaineann sé le cumhacht ghinearálta na hionadaíochta; is faoi Airteagal 16 a rialófar an cheist an bhféadfar brath, amhail i gcoinne tríú páirtithe, ar fhoráil den sórt sin sna reachtanna.

Airteagal 10

An ionstraim chomhdhéanaimh agus reachtanna na cuideachta a tharraingt suas agus a dheimhniú i bhfoirm chúí dlí

I ngach Ballstát nach bhforáiltear, ina gcuid dlíthe, do rialú coisctheach, riaracháin nó breithiúnach, tráth a fhoirmítear cuideachta, déanfar an ionstraim chomhdhéanaimh, reachtanna na cuideachta agus aon leasuithe ar na doiciméid sin a tharraingt suas agus a dheimhniú i bhfoirm chúí dlí.

Airteagal 11

Coinníollacha maidir le neamhniú cuideachta

Ní fhéadfar, i ndlíthe na mBallstát, foráil a dhéanamh maidir le neamhniú cuideachtaí, ach amháin i gcomhréir leis na forálacha seo a leanas:

- (a) ní mór neamhniú a bheith ordaithe le cinneadh ó chúirt dlí;
- (b) ní fhéadtar neamhniú a ordú ach amháin ar na forais seo a leanas:
 - (i) nár forghníomhaíodh aon ionstraim chomhdhéanaimh nó nár comhlíonadh rialacha an rialaithe choiscthighe nó na foirmiúlachtaí dlíthiúla is gá,
 - (ii) go bhfuil cuspóirí na cuideachta neamhdhleathach nó contrártha leis an mbeartas poiblí,

- (iii) nach luaitear, san ionstraim chomhdhéanaimh ná sna reachtanna, ainm na cuideachta, méid na suibscríbhinní aonair caipitil, méid iomlán an chaipitil a suibscríobhadh nó cuspóirí na cuideachta,
- (iv) gur mainníodh na forálacha sa dlí náisiúnta a chomhlíonadh a bhaineann leis an íosmhéid caipitil a bheidh le híoc,
- (v) éagumas na mball bunaidh uile,
- (vi) gurb amhlaidh, go contrártha leis an dlí náisiúnta lena rialaítear an chuideachta, gur lú ná beirt líon na mball bunaidh.

Cé is moite d'fhorais an neamhnithe dá dtagraítear sa chéad fhomhír, ní bheidh cuideachta faoi réir aon chúis le neamheiseadh, neamhniú iomlán, neamhniú coibhneasta ná dearbhú neamhnithe.

Airteagal 12

Iarmhairtí an neamhnithe

1. Is faoi Airteagal 16 a rialófar an cheist an bhféadfar brath, amhail i gcoinne tríú páirtithe, ar chinneadh a dhéanann cúirt dlí faoi neamhniú. I gcás ina mbeidh tríú páirtí i dteideal, de réir an dlí náisiúnta, agóid a dhéanamh i gcoinne an chinnidh, ní fhéadfaidh sé déanamh amhlaidh ach amháin laistigh de shé mhí ón dáta a thugtar fógra poiblí faoi chinneadh na cúirte.
2. D'fhéadfadh foirceannadh na cuideachta a bheith i gceist le neamhniú, agus d'fhéadfadh díscáoileadh a bheith i gceist leis freisin.
3. Ní dhéanfar difear, le neamhniú ann féin, do bhailíocht aon ghealltanais a dhéanann an chuideachta nó a dhéantar leis an gcuideachta, gan dochar d'iarmhairtí fhoirceannadh na cuideachta.
4. Féadfar, le dlíthe gach Ballstáit, foráil a dhéanamh do na hiarmhairtí ar neamhniú amhail idir comhaltaí na cuideachta.
5. Beidh oibleagáid fós ar shealbhóirí scaireanna sa chaipiteal de chuid cuideachta an caipiteal a íoc ar chomhaontaigh siad a shuibscríobh ach nár íocadh, a mhéid a éilítear amhlaidh le gealltanais a rinneadh leis na creidiúnaithe.

CAIBIDIL III

Nochtadh agus idirnascaidh na gclár lárnaigh, tráchtála agus cuideachtaí

Roinn 1

Forálacha ginearálta

Airteagal 13

Raon feidhme

Beidh feidhm ag na bearta comhordaithe a fhorordaítear leis an Roinn seo maidir le forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin na mBallstát a bhaineann leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn II.

Airteagal 14

Doiciméid agus sonraí a bheidh le nochtadh ag cuideachtaí

Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go ndéanfaidh cuideachtaí na doiciméid agus na sonraí seo a leanas ar a laghad a nochtadh go héigeantach:

- (a) an ionstraim chomhdhéanaimh, agus na reachtanna más in ionstraim ar leithligh atá siad;
- (b) aon leasuithe ar na hionstraimí dá dtagraítear i bpointe (a), lena n-áirítear aon síneadh ar ré na cuideachta;
- (c) tar éis gach leasaithe ar an ionstraim chomhdhéanaimh nó ar na reachtanna, téacs iomlán na hionstraime nó na reachtanna arna leasú go dtí seo;

- (d) ceapadh, foirceannadh oifige agus sonraí na ndaoine, mar chomhlacht a bunaíodh de bhun an dlí nó mar chomhaltaí d'aon chomhlacht den sórt sin, ar fíor an méid seo a leanas ina leith:
- (i) tá siad údaraithe ionadaíocht a dhéanamh don chuideachta agus iad ag déileáil le tríú páirtithe agus in imeachtaí dlíthiúla; beidh sé soiléir ón nochtadh an féidir leis na daoine dá n-údaraithear ionadaíocht a dhéanamh thar ceann na cuideachta a bheith mar ionadaithe ina n-aonar nó an bhfuil sé de cheangal orthu gníomhú go comhpháirteach,
- (ii) glacann siad páirt i riar, i maoirseacht nó i rialú na cuideachta;
- (e) ar a laghad uair sa bhliain, méid an chaipitil a suibscríobhadh, i gcás ina luaitear caipiteal údaraithe in ionstraim chomhdhéanaimh nó sna reachtanna, mura rud é go mbeidh gá leis na reachtanna a leasú mar thoradh ar aon mhéadú ar an gcaipiteal;
- (f) na doiciméid chuntasaíochta le haghaidh gach bliana airgeadais is gá a fhoilsiú i gcomhréir le Treoir 86/635/CEE ⁽¹⁾ agus Treoir 91/674/CEE ⁽²⁾ ón gComhairle agus Treoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾;
- (g) aon athrú ar oifig chláraithe na cuideachta;
- (h) foirceannadh na cuideachta;
- (i) aon dearbhú ó na cúirteanna ar neamhniú na cuideachta;
- (j) ceapadh leachtaitheoirí, sonraí a bhaineann leo siúd, agus lena gcumhachtaí faoi seach, mura rud é go ndéantar na cumhachtaí sin a dhíorthú go sainráite ón dlí nó ó reachtanna na cuideachta;
- (k) aon chríochnú leachtaithe agus, sna Ballstáit sin ina mbíonn iarmhairtí dlíthiúla i gcás baint den chlár, na sonraí maidir leis an mbaint sin den chlár.

Airteagal 15

Athruithe ar dhoiciméid agus ar shonraí

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go ndéanfar aon athruithe ar na doiciméid agus ar na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 a iontráil sa chlár inniúil dá dtagraítear sa chéad fhomhír d'Airteagal 16(1) agus go nochtfar iad, i gcomhréir le Airteagal 16(3) agus (5), de ghnáth laistigh de 21 lá ón doiciméadacht iomlán maidir leis na hathruithe sin a fháil, lena n-áirítear, más infheidhme, an tseiceáil dlíthiúlachta de réir mar a cheanglaítear faoin dlí náisiúnta le haghaidh iontráil a dhéanamh sa chomhad.
2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir leis na doiciméid chuntasaíochta dá dtagraítear in Airteagal 14(f).

Airteagal 16

Nochtadh sa chlár

1. I ngach Ballstáit, osclófar comhad i gclár lárnach, tráchtála nó cuideachtaí ("an clár"), le haghaidh gach ceann de na cuideachtaí atá cláraithe ann.

Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh aitheantóir uathúil ag cuideachtaí lena bhféadfar iad a aithint gan iomrall sa chumarsáid a dhéanfar idir cláir trí chóras idirnascadh na gclár lárnach, tráchtála agus cuideachtaí arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 22(2) ("córas idirnascadh na gclár"). Beidh san aitheantóir uathúil sin, ar a laghad, eilimintí lena mbeidh sé indéanta Ballstáit an chlár a shainaithint, mar aon leis an gclár tionscnaimh intíre agus uimhir na cuideachta sa chlár sin, agus, i gcás inarb iomchuí, gnéithe lena seachnófar earráidí sainaitheanta.

⁽¹⁾ Treoir 86/635/CEE ón gComhairle an 8 Nollaig 1986 maidir leis na cuntais bhliantúla agus na cuntais chomhdhlúite banc agus institiúidí airgeadais eile (IO L 372, 31.12.1986, lch. 1).

⁽²⁾ Treoir 91/674/CEE ón gComhairle an 19 Nollaig 1991 maidir leis na cuntais bhliantúla agus na cuntais chomhdhlúite gnóthas árachais (IO L 374, 31.12.1991, lch. 7).

⁽³⁾ Treoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir leis na ráitis bhliantúla airgeadais, leis na ráitis chomhdhlúite airgeadais agus le tuarascálacha gaolmhara cineálacha áirithe gnóthas, lena leasaítear Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 78/660/CEE ón gComhairle agus Treoir 83/349/CEE ón gComhairle (IO L 182, 29.6.2013, lch. 19).

2. Chun críocha an Airteagail seo, ciallaíonn “trí mheán leictreonach” go seolfar an fhaisnéis ar dtús agus go bhfaighfear í ag an gceann scríbe trí bhíthin trealamh leictreonach chun sonraí a phróiseáil (lena n-áirítear comhbhrú digiteach) agus a stóráil, agus go dtarchuirfear, go n-íomprófar agus go bhfaighfear go hiomlán í ar bhealach a bheidh le cinneadh ag na Ballstáit ar sreang, ar raidió, ar mhodh optach nó ar mhodh leictreamaighnéadach eile.

3. Coimeádfar sa chomhad na doiciméid uile agus na sonraí uile a cheanglaítear a nochtadh de bhun Airteagal 14, nó cuirfear isteach sa chlár iad; beidh ábhar na n-iontrálacha a chuirtear sa chlár le feiceáil sa chomhad i ngach cás.

Áiríteoidh na Ballstáit gur indéanta go leictreonach an comhdú a dhéanann cuideachtaí mar aon le daoine eile agus le comhlachtaí a gceanglaítear orthu fógraí a thabhairt i dtaca leis na doiciméid uile agus leis na sonraí uile a cheanglaítear a nochtadh de bhun Airteagal 14 nó a gceanglaítear orthu cuidiú le tabhairt an fhógra sin. Ina theannta sin, féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar gach cuideachta, nó ar chatagóirí áirithe cuideachtaí na doiciméid sin uile agus na sonraí sin uile nó cineálacha áirithe díobh a chomhdú go leictreonach.

Na doiciméid uile agus na sonraí uile dá dtagraítear in Airteagal 14 a dhéantar a chomhdú, is cuma más go leictreonach nó i bhfoirm páipéir, is i bhfoirm leictreonach a choinneofar sa chomhad nó a chuirfear isteach sa chlár iad. Chuige sin, áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfar na doiciméid sin uile agus na sonraí sin uile a chuirtear i gcomhad i bhfoirm páipéir a chomhshó i bhfoirm leictreonach trí mheán an chláir.

Na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 nár cuireadh sa chomhad i bhfoirm páipéir suas go dtí an 31 Nollaig 2006, ní cheanglófar iad a chomhshó go huathoibríoch i bhfoirm leictreonach trí mheán an chláir. Bíodh sin mar atá, áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfar na doiciméid agus na sonraí sin a chomhshó i bhfoirm leictreonach trí mheán an chláir ar iarratas a fháil ar nochtadh trí mhodhanna leictreonacha, ar iarratas é arna chur isteach i gcomhréir leis na bearta a ghlactar chun éifeacht a thabhairt do mhír 4 den Airteagal seo.

4. Beidh teacht ar chóip de na doiciméid uile nó de na sonraí uile dá dtagraítear in Airteagal 14, nó ar chóip d'aon chuid díobh, ar iarratas a chur isteach. Féadfar iarratais a chur isteach tríd an gclár trí mheán páipéir nó trí mheán leictreonach de réir mar a roghnóidh an t-iarratasóir.

Beidh cóipeanna amhail dá dtagraítear sa chéad fhomhír ar fáil ón gclár trí mheán páipéir nó trí mheán leictreonach de réir mar a roghnóidh an t-iarratasóir. Beidh feidhm ag an méid sin i gcás na ndoiciméid uile agus na sonraí uile a comhdaíodh cheana. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh áfach nach mbeidh teacht sa chlár, trí mheán leictreonach, ar na doiciméid uile ná ar na sonraí uile, ná ar chineálacha áirithe díobh, a comhdaíodh i bhfoirm páipéir ar dháta nach féidir a bheith níos déanaí ná an 31 Nollaig 2006 nó ar dháta roimhe sin, má tá tréimhse shonraithe imithe in éag idir dáta an chomhdaithe agus an dáta ar a cuireadh an t-iarratas isteach chuig an gclár. Ní fhéadfaidh an tréimhse shonraithe sin a bheith níos giorra ná deich mbliana.

Ní bheidh an praghas chun cóip de na doiciméid uile nó de na sonraí uile dá dtagraítear in Airteagal 14 a fháil, nó chun chóip de chuid díobh a fháil, níos airde ná an costas riaracháin a bhaineann leis an gcóip, is cuma más trí mheán páipéir nó trí mheán leictreonach a thabharfar í.

Déanfar cóipeanna páipéir a sholáthraítear d'iarratasóir a dheimhniú mar “cóipeanna dílse”, mura bhfágann an t-iarratasóir an deimhniú sin ar lár. Ní dhéanfar cóipeanna leictreonacha a dheimhniú mar “cóipeanna dílse”, mura n-iarrann an t-iarratasóir deimhniú den sórt sin go sainráite.

Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go ráthófar le deimhniú cóipeanna leictreonacha barántúlacht a dtionscnaimh mar aon le sláine a n-inneachair, trí mheán síniú leictreonach ardleibhéil ar a laghad de réir bhrí Airteagal 2(2) de Threoir 1999/93/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

5. Déanfar na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear i mír 3 a nochtadh tríd an téacs iomlán nó cuid den téacs a fhoilsiú san iris náisiúnta a ainmníonn an Ballstát chun na críche sin nó trí bhíthin tagairt a dhéanamh don doiciméad a taisceadh sa chomhad nó a cuireadh isteach sa chlár. Féadfar an iris náisiúnta a ainmnítear chun na críche sin a choinneáil i bhfoirm leictreonach.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh meán a bheadh chomh héifeachtach céanna le foilsiú san iris náisiúnta a chur ina ionad a mbeidh i gceist leis, ar a laghad, leas a bhaint as córas trína bhféadfaí rochtain a fháil, in ord croineolaíoch, ar an bhfaisnéis nochtá trí ardán lárnach leictreonach.

6. Féadfaidh an chuideachta a bheith muiníneach as na doiciméid agus as na sonraí amhail i gcoinne tríú páirtithe tar éis dóibh a bheith nochtá i gcomhréir le mír 5 agus an tráth sin amháin, mura gcruthaíonn an chuideachta go raibh na tríú páirtithe ar an eolas fúthu.

⁽¹⁾ Treoir 1999/93/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Nollaig 1999 maidir le creat Comhphobail le haghaidh sínithe leictreonacha (IO L 13, 19.1.2000, lch. 12).

Maidir le hidirbhearta a dhéantar roimh an séú lá déag i ndiaidh an nochtá, áfach, ní rachfar i muinín na ndoiciméad ná na sonraí amhail i gcoinne tríú páirtithe a chruthaíonn nach raibh ar a gcumas a bheith ar an eolas fúthu.

7. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun aon neamhréireacht a sheachaint idir an méid a nochtar i gcomhréir le mír 5 agus an méid atá le feiceáil sa chlár nó sa chomhad.

I gcásanna neamhréireachta, áfach, ní fhéadfar dul i muinín an téacs a nochtadh i gcomhréir le mír 5, amhail i gcoinne tríú páirtithe; féadfaidh tríú páirtithe den sórt sin dul i muinín an téacs sin, áfach, mura gcruthaíonn an chuideachta go raibh siad ar an eolas faoi na téacsanna a cuireadh i dtaisce sa chomhad nó a cuireadh isteach sa chlár.

Ina theannta sin, féadfaidh tríú páirtithe i gcónaí dul i muinín aon doiciméad agus aon sonraí nach bhfuil na foirmiúlachtaí maidir le nochtadh tugtha chun críche go fóill ina leith, ach amháin i gcásanna nach mbíonn éifeacht acu mar gheall ar neamhnochtadh.

Airteagal 17

Faisnéis atá cothrom le dáta maidir leis an dlí náisiúnta i ndáil le cearta tríú páirtithe

1. Áiríteoidh na Ballstáit go gcuirfear faisnéis atá cothrom le dáta ar fáil lena míneofar forálacha an dlí náisiúnta ar dá mbun atá tríú páirtithe in ann dul i muinín na sonraí agus gach cineál doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 14, i gcomhréir le hAirteagal 16(5), (6) agus (7).
2. Soláthróidh na Ballstáit an fhaisnéis is gá i dtaca le foilsiú ar an tairseach Eorpach don r-Cheartas ("an tairseach") i gcomhréir le rialacha agus riachtanais theicniúla na tairsí.
3. Foilseoidh an Coimisiún an fhaisnéis sin ar an tairseach i dteangacha oifigiúla uile an Aontais.

Airteagal 18

Teacht ar chóipeanna leictreonacha de dhoiciméid agus de shonraí

1. Cuirfear cóipeanna leictreonacha de na doiciméid agus de na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 ar fáil don phobal freisin trí chóras idirnascadh na gclár.
2. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 ar fáil trí chóras idirnascadh na gclár i bhformáid teachtaireachta caighdeánaí agus go mbeidh siad inrochtana trí mheán leictreonach. Áiríteoidh na Ballstáit freisin go n-urramófar íoschaighdeáin do shlándáil traschur sonraí.
3. Soláthróidh an Coimisiún seirbhís taighde i dteangacha oifigiúla uile an Aontais maidir le cuideachtaí atá cláraithe sna Ballstáit, chun go gcuirfear an méid seo a leanas ar fáil tríd an tairseach:
 - (a) na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14;
 - (b) na lipéid mhíniúcháin, agus iad ar fáil i dteangacha oifigiúla uile an Aontais, agus liosta de na sonraí sin agus de chineálacha na ndoiciméad sin.

Airteagal 19

Na táillí is féidir a ghearradh le haghaidh doiciméad agus sonraí

1. Ní bheidh na táillí a ghearrfar chun teacht ar na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 trí chóras idirnascadh na gclár níos airde ná an costas riaracháin lena mbaineann.
2. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh na sonraí seo a leanas ar fáil saor in aisce trí chóras idirnascadh na gclár:
 - (a) ainm agus foirm dhlíthiúil na cuideachta;
 - (b) oifig chláraithe na cuideachta agus an Ballstát ina bhfuil sí cláraithe; agus
 - (c) uimhir chlárúcháin na cuideachta.

Féadfaidh na Ballstáit rogha a dhéanamh doiciméid bhreise agus sonraí breise a chur ar fáil saor in aisce chomh maith leis na sonraí sin.

*Airteagal 20***Faisnéis faoi imeachtaí foirceanta nó dócmhainneachta a thionscnamh nó a chríochnú agus faisnéis faoi chuideachta a bhaint den chlár**

1. Cuirfear ar fáil gan mhoill i gclár cuideachta, trí chóras idirnascadh na gclár, an fhaisnéis faoi aon imeachtaí de chuid na cuideachta a thionscnamh nó a chríochnú ar imeachtaí foirceanta nó dócmhainneachta iad agus an fhaisnéis faoin gcuideachta a bhaint den chlár, más rud é go mbeidh iarmhairtí dlíthiúla ag an méid sin i mBallstát chlár na cuideachta.
2. Áiríteofar trí chlár an bhrainse agus trí chóras idirnascadh na gclár, go bhfuarthas an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 gan mhoill.
3. Ní ghearrfar aon táille, ó thaobh na gclár de, mar gheall ar mhaltú na faisnéise dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2.

*Airteagal 21***Teanga an nochta agus aistriú na ndoiciméad agus na sonraí atá le nochtheadh**

1. Déanfar na doiciméid agus na sonraí atá le nochtheadh de bhun Airteagal 14 a tharraingt suas agus a chomhdú i gceann de na teangacha a cheadaítear leis na rialacha teanga is infheidhme sa Bhallstát ina n-osclaítear an comhad dá dtagraítear in Airteagal 16(1).
2. De bhreis ar an nochtheadh éigeantach dá dtagraítear in Airteagal 16, ceadóidh na Ballstáit aistriúcháin na ndoiciméad agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 14 a nochtheadh go saorálach i gcomhréir le hAirteagal 16 i dteanga oifigiúil ar bith nó i dteangacha oifigiúla ar bith de chuid an Aontais.

Féadfaidh na Ballstáit a fhorordú go ndéanfar aistriúchán na ndoiciméad agus na sonraí sin a dheimhniú.

Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun rochtain ag tríú páirtithe ar na haistriúcháin a nochtheadh go saorálach a éascú.

3. De bhreis ar an nochtheadh éigeantach dá dtagraítear in Airteagal 16, agus ar an nochtheadh saorálach dá bhforáiltear i mír 2 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit nochtheadh na ndoiciméad agus na sonraí lena mbaineann i dteanga nó i dteangacha ar bith eile a cheadú, i gcomhréir le hAirteagal 16.

Féadfaidh na Ballstáit a fhorordú go ndéanfar aistriúchán na ndoiciméad agus na sonraí sin a dheimhniú.

4. I gcásanna go bhfuil neamhréireacht idir na doiciméid agus na sonraí a nochtheadh i dteangacha oifigiúla an chlár agus an t-aistriúchán a nochtheadh go saorálach, ní féidir brath ar an aistriúchán a nochtheadh go saorálach amhail i gcoinne tríú páirtithe. Féadfaidh tríú páirtithe brath ar na haistriúcháin a nochtheadh go saorálach, mar sin féin, mura gcruthaíonn an chuideachta go raibh na tríú páirtithe ar an eolas faoin leagan a bhí faoi réir an nochta éigeantaigh.

*Airteagal 22***Córas idirnascadh na gclár**

1. Bunófar ardán lárnach Eorpach (“an t-ardán”).
2. Is éard a bheidh i gcóras idirnascadh na gclár:
 - clár na mBallstát,
 - an t-ardán,
 - an tairseach a fheidhmíonn mar an pointe rochtana leictreonaí Eorpach.
3. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh a gcuid clár idir-inoibritheach laistigh de chóras idirnascadh na gclár tríd an ardán.
4. Féadfaidh na Ballstáit pointí roghnacha a bhunú le haghaidh rochtain ar chóras idirnascadh na gclár. Cuirfidh siad fógra chuig an gCoimisiún gan moill mhíchú faoi bhunú na bpointí rochtana sin agus faoi aon athruithe suntasacha a rinneadh ar oibriú na bpointí.

5. Is tríd an tairseach agus trí na pointí rochtana roghnacha arna mbunú sna Ballstáit a áiritheofar rochtain ar fhaisnéis ó chóras idirnascadh na gclár.
6. Ní dhéanfar difear, le bunú chóras idirnascadh na gclár, do chomhaontuithe déthaobhacha atá ann cheana a tugadh i gcrích idir na Ballstáit agus a bhaineann le malartú faisnéise faoi chuideachtaí.

Airteagal 23

An t-ardán a fhorbairt agus a oibriú

1. Cinnfidh an Coimisiún forbairt a dhéanamh ar an ardán agus/nó é a oibriú trína mheán féin nó trí thríú páirtí.

Má chineann an Coimisiún forbairt a dhéanamh ar an ardán agus/nó é a oibriú trí thríú páirtí, is i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 a roghnófar an tríú páirtí agus a fhorfheidhmeoidh an Coimisiún an comhaontú a tugadh i gcrích leis an tríú páirtí sin.

2. Má chineann an Coimisiún an t-ardán a fhorbairt trí thríú páirtí, bunóidh sé, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla ar chun críche an nós imeachta soláthair phoiblí iad agus tréimhse an chomhaontuithe atá le cur i gcrích leis an tríú páirtí sin.

3. Má chineann an Coimisiún an t-ardán a fhorbairt trí thríú páirtí, glacfaidh sé, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha mionsonraithe maidir le bainistiú oibríochtúil an ardáin.

Áireofar le bainistiú oibríochtúil an ardáin go háirithe:

- maoirseacht a dhéanamh ar fheidhmiú an ardáin,
- slándáil agus cosaint na sonraí a scaiptear agus a mhalartaítear trí úsáid a bhaint as an ardán,
- comhordú an ghaoil idir cláir na mBallstát agus an tríú páirtí.

Is é an Coimisiún a dhéanfaidh an mhaoirseacht ar fheidhmiú an ardáin.

4. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2 agus i mír 3 i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 164(2).

Airteagal 24

Gníomhartha cur chun feidhme

Trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, glacfaidh an Coimisiún an méid seo a leanas:

- (a) an tsonraíocht theicniúil lena sainítear modhanna na cumarsáide a dhéantar trí mheán leictreonach chun críche chóras idirnascadh na gclár;
- (b) an tsonraíocht theicniúil i dtaca leis na prótacail chumarsáide;
- (c) na bearta teicniúla lena n-áirithítear na híoschaighdeáin slándála i dteicneolaíocht na faisnéise a bhaineann le faisnéis a chur in iúl agus a dháileadh laistigh de chóras idirnascadh na gclár;
- (d) an tsonraíocht theicniúil lena sainítear na modhanna chun faisnéis a mhalartú idir clár na cuideachta agus clár an bhrainte amhail dá dtagraítear in Airteagal 20 agus in Airteagal 34;
- (e) liosta mionsonraithe na sonraí a bheidh le tarchur ar mhaithe le faisnéis a mhalartú idir cláir, amhail dá dtagraítear in Airteagal 20, in Airteagal 34 agus in Airteagal 130;
- (f) an tsonraíocht theicniúil lena sainítear struchtúr na formáide teicniúla ar mhaithe le faisnéis a mhalartú idir na cláir, an t-ardán agus an tairseach;
- (g) an tsonraíocht theicniúil lena sainítear sraith na sonraí is gá le go bhfeidhmeoidh an t-ardán a bhfeidhmeanna, chomh maith le modh stóráil, úsáid agus cosaint na sonraí sin;

- (h) an tsonraíocht theicniúil lena sainítear struchtúr agus úsáid an aitheantóra uathúil le haghaidh cumarsáid idir cláir;
- (i) an tsonraíocht lena sainítear modhanna teicniúla oibriú chóras idirascadh na gclár ó thaobh dáileadh agus malartú faisnéise, agus an tsonraíocht lena sainítear na seirbhísí teicneolaíochta faisnéise a chuirtear ar fáil tríd an ardán, agus seachadadh na dteachtaireachtaí sa leagan teanga is ábhartha á áirithiú;
- (j) na critéir chomhchuibhithe don tseirbhís chuardaigh a chuirtear ar fáil leis an tairseach;
- (k) na rialacha mionsonraithe íocaíochta, agus áiseanna íocaíochta atá ar fáil, amhail íocaíochtaí ar líne, á gcur san áireamh;
- (l) sonraí faoi na lipéid mhíniúcháin ar a liostaítear sonraí agus cineálacha na ndoiciméad dá dtagraítear in Airteagal 14;
- (m) na coinníollacha teicniúla a bhaineann le hinfhaighteacht seirbhísí a chuirtear ar fáil faoi chóras idirascadh na gclár;
- (n) an nós imeachta agus na ceanglais theicniúla a bhaineann leis na pointí rochtana roghnacha ar an ardán a nascadh.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 164(2).

Airteagal 25

Maoiniú

1. Is as buiséad ginearálta an Aontais a mhaoineofar bunú an ardáin agus an fhorbairt a dhéanfar air amach anseo mar gheall ar athruithe ar an tairseach a thiocfaidh as an Treoir seo.
2. Is as buiséad ginearálta an Aontais a mhaoineofar cothabháil agus feidhmiú an ardáin agus d'fhéadfaí sin a chómhaoiniú trí tháillí a ghearradh ar úsáideoirí aonair an ardáin as rochtain a fháil ar chóras idirascadh na gclár. Ní dhéanfaidh aon ní sa mhír seo difear do na táillí ar an leibhéal náisiúnta.
3. Trí bhithin gníomhartha tarmligthe agus i gcomhréir le hAirteagal 163, féadfaidh an Coimisiún rialacha a ghlacadh maidir leis an ardán a chómhaoiniú trí tháillí a ghearradh, agus, i gcás ina ndéantar sin, maidir le méid na dtáillí a ghearrfar ar úsáideoirí aonair i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo.
4. Aon táillí a ghearrfar i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo, beidh siad gan dochar do na táillí, más ann dóibh, a ghearrfaidh na Ballstáit chun go mbeidh teacht ar dhoiciméid agus ar shonraí amhail dá dtagraítear in Airteagal 19(1).
5. Aon táillí a ghearrfar i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo, ní ghearrfar iad chun go mbeidh teacht ar na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 19(2)(a), (b) agus (c).
6. Seasfaidh gach Ballstát na costais a bhaineann lena gcláir intíre a choigeartú, chomh maith le costais a bhaineann le cothabháil agus le feidhmiú na gclár sin a thiocfaidh as an Treoir seo.

Airteagal 26

Faisnéis i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe

Forordóidh na Ballstáit go mbeidh na sonraí seo a leanas i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe, bídis i bhfoirm páipéir nó bíodh aon mheán eile in úsáid leo:

- (a) an fhaisnéis is gá chun go sainaithneofar an clár ina gcoinnítear an comhad dá dtagraítear in Airteagal 16, mar aon le huimhir na cuideachta sa chlár sin;
- (b) foirm dhlíthiúil na cuideachta, an áit ina bhfuil a hoifig chláraithe lonnaithe agus, i gcás inarb iomchuí, faisnéis faoin gcuideachta a bheith á foirceannadh.

I gcás ina luaitear caipiteal na cuideachta sna doiciméid sin, is don chaipiteal suibscríofa agus íochta a dhéanfar tagairt.

Forordóidh na Ballstáit go mbeidh ar a laghad i suíomhanna gréasáin na gcuideachtaí na sonraí dá dtagraítear sa chéad fhomhír agus, más infheidhme, tagairt don chaipiteal suibscríofa agus íochta.

*Airteagal 27***Daoine a dhéanann foirmiúlachtaí maidir le nochtadh**

Cinnfidh gach Ballstát na daoine a dhéanfaidh foirmiúlachtaí maidir le nochtadh.

*Airteagal 28***Pionóis**

Déanfaidh na Ballstáit foráil do phionóis iomchuí sna cásanna seo a leanas ar a laghad:

- (a) mainneachtain doiciméid chuntasaíochta a nochtadh mar a cheanglaítear le hAirteagal 14(f);
- (b) faillí na sonraí éigeantacha dá bhforáiltear in Airteagal 26 a chur isteach i ndoiciméid tráchtála nó a chur ar shuíomh gréasáin ar bith de chuid cuideachta.

Roinn 2**Na rialacha nochta is infheidhme maidir le brainsí de chuideachtaí ó Bhallstáit eile***Airteagal 29***Doiciméid agus sonraí a bhaineann le brainse a nochtadh**

1. Nochtfar de bhun dhlí an Bhallstáit ina bhfuil an brainse doiciméid agus sonraí a bhaineann le brainse a d'oscail cuideachta de chineál a liostaítear in Iarscríbhinn II i mBallstát, a rialaítear le dlí Ballstáit eile, i gcomhréir le hAirteagal 16.
2. I gcás ina bhfuil ceanglais nochta a bhaineann le brainse éagsúil leo siúd a bhaineann leis an gcuideachta, beidh tosaíocht ag ceanglais nochta an bhrainse maidir le hidirbhearta a dhéantar leis an mbrainse.
3. Cuirfear na doiciméid agus na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 30(1) ar fáil don phobal trí chóras idirnascadh na gclár. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 18 agus ag Airteagal 19(1).
4. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh aitheantóir uathúil ag na brainsí a gceadófar leis iad a shainaithint gan athbhrí i gcumarsáid idir na cláir trí chóras idirnascadh na gclár. Beidh san aitheantóir uathúil sin, ar a laghad, eilimintí lena mbeidh sé indéanta Ballstáit an chlár a shainaithint, mar aon leis an gclár tionscnaimh intíre agus uimhir an bhrainse sa chlár sin, agus, i gcás inarb iomchuí, gnéithe lena seachnófar earráidí sainaitheanta.

*Airteagal 30***Doiciméid agus sonraí a bheidh le nochtadh**

1. Cumhdófar leis an nochtadh éigeantach dá bhforáiltear in Airteagal 29 na doiciméid agus na sonraí seo a leanas agus iad siúd amháin:
 - (a) seoladh an bhrainse;
 - (b) gníomhaíochtaí an bhrainse;
 - (c) an clár ina gcoinnítear an comhad cuideachta dá dtagraítear in Airteagal 16, mar aon leis an uimhir chlárúcháin sa chlár sin;
 - (d) ainm agus foirm dhlíthiúil na cuideachta agus ainm an bhrainse, más éagsúil le hainm na cuideachta é;
 - (e) ceapadh, foirceannadh oifige agus sonraí na ndaoine dá n-údaraítear ionadaíocht a dhéanamh don chuideachta i bplé le trú páirtithe agus in imeachtaí dlíthiúla;
 - mar orgán cuideachta a bunaíodh de bhun an dlí nó mar chomhaltaí d'aon orgán den sórt sin, i gcomhréir le nochtadh ag an gcuideachta amháin dá bhforáiltear in Airteagal 14(d),
 - mar ionadaithe buana na cuideachta le haghaidh gníomhaíochtaí an bhrainse, agus réimse a gcumhachtaí á gcur in iúl;

- (f) — foirceannadh na cuideachta, ceapadh na leachtaitheoirí, sonraí a bhaineann leo agus lena gcumhachtaí agus críochnú an leachtaithe i gcomhréir le nochtadh ag an gcuideachta amhail dá bhforáiltear in Airteagal 14(h), (j) agus (k),
- imeachtaí, socruithe agus comhshocraíochtaí dócmhainneachta, nó aon imeachtaí cosúil leo sin a bhfuil an chuideachta faoina réir;
- (g) na doiciméid chuntasaíochta i gcomhréir le hAirteagal 31;
- (h) dúnadh an bhrainse.
2. Féadfaidh an Ballstát inar osclaíodh an brainse a fhoráil go nochtfar, amhail dá dtagraítear in Airteagal 29, an méid seo a leanas:
- (a) síniú na ndaoine dá dtagraítear i bpointe (e) agus i bpointe (f) de mhír 1 den Airteagal seo;
- (b) na hionstraimí comhdhéanaimh agus meabhrán comhlachais agus airteagail chomhlachais más in ionstraim ar leith atá siad, i gcomhréir le pointe (a), le pointe (b) agus le pointe (c) d'Airteagal 14, mar aon le leasuithe ar na doiciméid sin;
- (c) fianú ón gclár dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 1 den Airteagal seo, ar fianú é a bhaineann leis an gcuideachta a bheith ann;
- (d) tuairisc ar na hurrúis ar mhaoín na cuideachta atá suite sa Bhallstát sin, ar choinníoll go mbaineann an nochtadh sin le bailíocht na n-urrús sin.

Airteagal 31

Teorainneacha ar dhoiciméid chuntasaíochta a nochtadh go héigeantach

Beidh an nochtadh éigeantach dá bhforáiltear le Airteagal 30(1)(g) teoranta do dhoiciméid chuntasaíochta na cuideachta mar a tarraingíodh suas, mar a iniúchadh agus mar a nochtadh iad de bhun dhlí an Bhallstáit lena rialaítear an chuideachta i gcomhréir le Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁽¹⁾ agus le Treoir 2013/34/AE.

Airteagal 32

Teanga an noichta agus na doiciméid atá le nochtadh a aistriú

Féadfaidh an Ballstát inar osclaíodh an brainse a ordú go ndéanfar na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 30(2)(b) agus in Airteagal 31 a fhoilsiú i dteanga oifigiúil eile de chuid an Aontais agus go ndéanfar aistriúcháin na ndoiciméad sin a dheimhniú.

Airteagal 33

Nochtadh i gcásanna brainsí iolracha i mBallstát

I gcás inar oscail cuideachta níos mó ná brainse amháin i mBallstát, féadfar an nochtadh dá dtagraítear in Airteagal 30(2)(b) agus in Airteagal 31 a dhéanamh i gclár an bhrainse de rogha na cuideachta.

Sa chás dá dtagraítear sa chéad mhír, cumhdófar le nochtadh éigeantach ag brainsí eile sonraí chlár an bhrainse a ndearnadh nochtadh ina leith, mar aon le huimhir an bhrainse sin sa chlár sin.

Airteagal 34

Faisnéis faoi imeachtaí foirceanta nó dócmhainneachta a thionscnamh nó a chríochnú agus faisnéis faoin gcuideachta a bhaint den chlár

1. Beidh feidhm ag Airteagal 20 maidir le clár na cuideachta agus maidir le clár an bhrainse faoi seach.

⁽¹⁾ Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Bealtaine 2006 maidir le hiniúchtaí reachtúla ar chuntais bhlantúla agus ar chuntais chomhdhlúite, lena leasaítear Treoir 78/660/CEE ón gComhairle agus Treoir 83/349/CEE ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 84/253/CEE ón gComhairle (IO L 157, 9.6.2006, lch. 87).

2. Cinnfidh na Ballstáit an nós imeachta a bheidh le leanúint tar éis an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 20(1) agus (2) a fháil. Áiritheofar le nós imeachta den sórt sin, i gcás cuideachta a bheith leachtaithe nó bainte den chlár ar bhealach eile, go ndéanfar a brainsí a bhaint den chlár ar an mbealach céanna gan moill mhíchuí.

3. Ní bheidh feidhm ag an dara habairt de mhír 2 maidir le brainsí cuideachtaí a baineadh den chlár mar thoradh ar aon athrú i bhfoirm dhlíthiúil na cuideachta lena mbaineann, ar chumasc nó ar roinnt, nó ar aistriú trasteorann a hoifige cláraithe.

Airteagal 35

Faisnéis i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe

Forordóidh Ballstáit go mbeidh ráite i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe a úsáideann brainse, i dteannta na faisnéise a fhorordaítear le hAirteagal 26, an clár ina gcoinnítear an comhad i leith an bhrairse in éineacht le huimhir an bhrairse sa chlár sin.

Roinn 3

Na rialacha nochtta is infheidhme maidir le brainsí de chuideachtaí ó thríú tíortha

Airteagal 36

Doiciméid agus sonraí a bhaineann le brainse a nochtadh

1. Doiciméid agus sonraí a bhaineann le brainse a d'oscail cuideachta i mBallstát ar cuideachta í nach rialaítear le dlí Ballstáit ach ar d'fhoirm dhlíthiúil í atá incomparáide leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn II, nochtfar iad i gcomhréir le dlí an Bhallstáit ina bhfuil an brainse mar a leagtar síos in Airteagal 16.

2. Beidh feidhm ag Airteagal 29(2).

Airteagal 37

Doiciméid agus sonraí a bheidh le nochtadh ar bhonn éigeantach

Cumhdófar leis an nochtadh éigeantach dá bhforáiltear in Airteagal 36 na doiciméid agus na sonraí seo a leanas ar a laghad:

- (a) seoladh an bhrairse;
- (b) gníomhaíochtaí an bhrairse;
- (c) dlí an Stáit lena rialaítear an chuideachta;
- (d) i gcás ina bhforáiltear amhlaidh leis an dlí sin, an clár ina bhfuil taifead ar an gcuideachta agus uimhir chlárúcháin na cuideachta sa chlár sin;
- (e) na hionstraimí comhdhéanaimh, agus meabhrán comhlachais agus airteagail chomhlachais más in ionstraim ar leith atá siad, mar aon leis na leasuithe uile a rinneadh ar na doiciméid sin;
- (f) foirm dhlíthiúil na cuideachta, a príomhionad gnó agus an cuspóir atá aici, agus, uair amháin sa bhliain ar a laghad, suim an chaipitil shuibscríofa mura dtugtar na sonraí sin sna doiciméid dá dtagraítear i bpointe (e);
- (g) ainm na cuideachta agus ainm an bhrairse, más éagsúil le hainm na cuideachta é;
- (h) ceapadh, foirceannadh oifige agus sonraí na ndaoine dá n-údaraítear ionadaíocht a dhéanamh don chuideachta i bplé le tríú páirtithe agus in imeachtaí dlíthiúla:

— mar orgán cuideachta a bunaíodh de bhun an dlí nó mar chomhaltaí d'aon orgán den sórt sin,

— mar ionadaithe buana na cuideachta maidir le gníomhaíochtaí an bhrairse.

Sonrófar réimse na gcumhachtaí atá ag na daoine dá n-údaraítear ionadaíocht a dhéanamh don chuideachta, agus arbh fhéidir sin a dhéanamh as a stuaim féin nó an bhfuil orthu gníomhú as láimh a chéile;

- (i) — foirceannadh na cuideachta agus ceapadh na leachtaitheoirí, sonraí maidir leo agus maidir lena gcumhachtaí agus maidir le críochnú an lechtaithe,
 - imeachtaí, socruithe agus comhshocraíochtaí dócmhainneachta, nó aon imeachtaí cosúil leo sin a bhfuil an chuideachta faoina réir;
- (j) na doiciméid chuntasaíochta i gcomhréir le hAirteagal 38;
- (k) dúnadh an bhraíne.

Airteagal 38

Teorainneacha ar dhoiciméid chuntasaíochta a nochtadh go héigeantach

1. Beidh feidhm ag an nochtadh éigeantach dá bhforáiltear in Airteagal 37(j) maidir le doiciméid chuntasaíochta na cuideachta mar a tarraingíodh suas, mar a iniúchadh agus mar a nochtadh iad de bhun dhlí an Bhallstáit lena rialaítear an chuideachta. I gcás nach dtarraingítear suas i gcomhréir le Treoir 2013/34/AE iad nó nach dtarraingítear suas iad ar bhealach atá coibhéiseach léi, féadfaidh na Ballstáit a cheangal go dtarraingeofar suas agus go nochtfar doiciméid a bhaineann le gníomhaíochtaí an bhraíne.
2. Beidh feidhm ag Airteagal 32 agus ag Airteagal 33.

Airteagal 39

Faisnéis i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe

Forordóidh Ballstáit go mbeidh ráite i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe a úsáideann brainse an clár ina gcoinnítear an comhad i leith an bhraíne in éineacht le huimhir an bhraíne sa chlár sin. I gcás ina gceanglaítear le dlí an Stáit lena rialaítear an chuideachta go ndéanfar taifead i gclár, sonrófar freisin an clár ina bhfuil taifead ar an gcuideachta agus uimhir chlárúcháin na cuideachta sa chlár sin.

Roinn 4

Socruithe cur i bhfeidhm agus cur chun feidhme

Airteagal 40

Pionóis

Déanfaidh na Ballstáit foráil do phionóis iomchuí i gcás mainneachtain na hábhair a leagtar amach in Airteagail 29, 30, 31, 36, 37 agus 38 a nochtadh agus i gcás faillí na sonraí éigeantacha dá bhforáiltear in Airteagal 35 agus in Airteagal 39 a chur isteach i litreacha agus i bhfoirmeacha ordaithe.

Airteagal 41

Daoine a dhéanann foirmiúlachtaí maidir le nochtadh

Cinnfidh gach Ballstát cé a dhéanfaidh na foirmiúlachtaí maidir le nochtadh dá bhforáiltear i Roinn 2 agus i Roinn 3.

Airteagal 42

Díolúintí do bhraínsí ó fhorálacha maidir le doiciméid cuntasaíochta a nochtadh

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 31 ná ag Airteagal 38 maidir le brainsí a d'osail institiúidí creidmheasa agus airgeadais a chumhaítear le Treoir 89/117/CEE ón gComhairle ⁽¹⁾.
2. Go dtí go ndéanfar comhordú dá éis, ní gá do na Ballstáit Airteagal 31 ná Airteagal 38 a chur i bhfeidhm ar bhraínsí ar osail cuideachtaí árachais iad.

⁽¹⁾ Treoir 89/117/CEE ón gComhairle an 13 Feabhra 1989 maidir leis na hoibleagáidí atá ar bhraínsí institiúidí creidmheasa agus airgeadais i dtaca le doiciméid chuntasaíochta a fhoilsiú go bliantúil, ar brainsí iad a bunaíodh i mBallstát a bhfuil a gceannoifigí lasmuigh den Bhallstát sin (IO L 44, 16.2.1989, lch. 40).

*Airteagal 43***An Coiste Teagmhála**

Déanfaidh an Coiste Teagmhála arna bhunú de bhun Airteagal 52 de Threoir 78/660/CEE ón gComhairle ⁽¹⁾ an méid seo a leanas freisin:

- (a) cur i bhfeidhm comhchuibhithe fhorálacha Roinn 2, Roinn 3 agus na Ranna seo a éascú, gan dochar d'Airteagal 258 ná d'Airteagal 259 den Chonradh, trí chruinnithe tráthrialta a réachtáil ar a bpléifear, go háirithe, le fadhbanna praiticiúla a thagann chun cinn maidir le cur chun feidhme na bhforálacha sin;
- (b) comhairle a chur ar an gCoimisiún, más gá, maidir le haon ábhar a chuirtear le forálacha Roinn 2, Roinn 3 agus na Ranna seo nó aon leasuithe a dhéantar orthu.

*CAIBIDIL IV***Caipiteal a choinneáil agus a athrú***Roinn 1***Ceanglais chaipitil***Airteagal 44***Forálacha ginearálta**

1. Beidh feidhm ag na bearta comhordaithe a fhorordaítear leis an gCaibidil seo maidir leis na forálacha reachtaíochta, rialúcháin nó riaracháin sna Ballstáit a bhaineann leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I.

2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan forálacha na Caibidle seo a chur i bhfeidhm maidir le cuideachtaí infheistíochta a bhfuil caipiteal athraitheach acu agus maidir le comharchumainn a chorpraítear mar cheann amháin de na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I. A mhéid a bhainfear leas, i ndlíthe na mBallstát, as an rogha sin, ceanglófar ar chuideachtaí den sórt sin, leis na dlíthe sin, na focail “cuideachta infheistíochta a bhfuil caipiteal athraitheach aici” nó “comharchumann” a áireamh sna doiciméid uile dá dtagraítear in Airteagal 26.

*Airteagal 45***Caipiteal íosta**

1. Ceanglófar le dlíthe na mBallstát, ionas gur féidir le cuideachta a bheith corpraithe nó gur féidir léi údarú a fháil chun dul i mbun gnó i gcéadúair, go ndéanfar caipiteal íosta a shuibscríobh nach mbeidh a shuim níos lú ná EUR 25 000.

2. Gach cúig bliana scrúdóidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle, ag gníomhú dóibh ar thogra ón gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 50(1) agus le hAirteagal 50(2)(g) den Chonradh, an tsuim a shloinntear in euro i mír 1 agus, más gá, déanfaidh siad í a athbhreithniú, i bhfianaise na dtreochtaí eacnamaíocha agus airgeadaíochta san Aontas agus an chlaonta i leith cead a thabhairt do ghnóthais mhóra agus mheánmhéide amháin na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I a roghnú.

*Airteagal 46***Sócmhainní**

Ní fhéadfar caipiteal suibscríofa a fhoirmiú ach amháin as sócmhainní arbh fhéidir measúnú eacnamaíoch a dhéanamh orthu. Ní fhéadfaidh gealltanais chun obair a dhéanamh nó seirbhísí a sholáthar a bheith mar chuid de na sócmhainní sin, áfach.

*Airteagal 47***Praghas eisiúna scaireanna**

Ní fhéadfar scaireanna a eisiúint ar phraghas níos ísle ná a luach ainmniúil, nó, i gcás nach ann do luach ainmniúil, ar phraghas níos ísle ná a bparluach cuntasach.

⁽¹⁾ Ceathrú Treoir 78/660/CEE ón gComhairle an 25 Iúil 1978, arna fothú ar Airteagal 54(3)(g) den Chonradh, maidir le cuntais bhliantúla cineálacha áirithe cuideachtaí (IO L 222, 14.8.1978, lch. 11).

Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit a cheadú dóibh siúd a ghabhann de láimh scaireanna a chur, i bhfeidhmiú a ngairme, níos lú a íoc ná praghas iomlán na scaireanna a ndéanann siad suibscríobh ina leith le linn an idirbhearta sin.

Airteagal 48

Scaireanna a eisítear chun comaoine a íoc

Tráth a chorpraítear an chuideachta nó a údaraítear di dul i mbun gnó i gcéaduaire, íocfar scaireanna a eisítear chun comaoine ar luach nach lú ná 25 % dá luach ainmniúil, nó, in éagmais luach ainmniúil, íocfar ar a bparluach iad.

Mar sin féin, i gcás ina n-eisítear scaireanna chun comaoine seachas in airgead tirim, tráth a chorpraítear an chuideachta nó a údaraítear di dul i mbun gnó i gcéaduaire, déanfar an chomaoine a aistriú ina hiomláine laistigh de chúig bliana ón tráth sin.

Roinn 2

Coimircí maidir le caipiteal reachtúil

Airteagal 49

Tuarascáil ó shaineolaithe ar chomaoine seachas in airgead tirim

1. Saineolaí neamhspleách amháin nó níos mó, atá ceaptha nó formheasta ag údarás breithiúnach nó riaracháin, tarraingeoidh sé nó siad suas tuarascáil ar aon chomaoine seachas in airgead tirim sula ndéanfar an chuideachta a chorprú nó a údarú dul i mbun gnó i gcéaduaire. Féadfaidh daoine nádúrtha mar aon le daoine, cuideachtaí nó gnóilachtaí dlítheanacha a bheith sna saineolaithe sin faoi dhlíthe gach Ballstáit.
2. Beidh sa tuarascáil ó na saineolaithe dá dtagraítear i mír 1, ar a laghad, tuairisc ar gach ceann de na sócmhainní atá sa chomaoine chomh maith le tuairisc ar na modhanna luachála ar baineadh leas astu agus beidh ráite inti cibé arb ionann ar a laghad an uimhir agus an luach ainmniúil agus na luachanna ar thángthas orthu trí na modhanna sin a chur i bhfeidhm nó, i gcás nach ann do luach ainmniúil, arb ionann iad agus an parluach cuntasach, agus, i gcás inarb iomchuí, arb ionann iad agus an phréimh ar na scaireanna a bheidh le heisiúint dóibh.
3. Foilseofar an tuarascáil ó na saineolaithe ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.
4. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm i gcás ina n-eisítear 90 % den luach ainmniúil de na scaireanna uile a eisíodh do chuideachta amháin nó níos mó chun comaoine seachas in airgead tirim, nó, i gcás nach ann do luach ainmniúil, den pharluach cuntasach, agus i gcás ina gcomhlíontar na ceanglais seo a leanas:
 - (a) maidir leis an gcuideachta a fuair an chomaoine sin, chomhaontaigh na daoine dá dtagraítear i bpointe (i) d'Airteagal 4 an tuarascáil ó na saineolaithe a fhágáil ar lár;
 - (b) foilsíodh comhaontú den sórt sin amhail dá bhforáiltear i mír 3;
 - (c) tá cúlchistí ag na cuideachtaí a thugann an chomaoine sin nach féidir a dháileadh faoin dlí nó faoi na reachtanna agus atá ar a laghad cothrom leis an luach ainmniúil nó, i gcás nach ann do luach ainmniúil, le parluach cuntasach na scaireanna arna n-eisiúint chun comaoine seachas in airgead tirim;
 - (d) ráthaíonn na cuideachtaí a thugann an chomaoine sin, suas le suim atá cothrom leis an tsuim a chuirtear in iúl i bpointe (c), fiacha na cuideachta is faighteoir a thagann chun cinn idir an tráth a eisítear na scaireanna chun comaoine seachas in airgead tirim agus bliain amháin i ndiaidh fhoilsiú chuntais bhliantúla na cuideachta sin don bhliain airgeadais ar tugadh comaoine den sórt sin lena linn. Toirmiscfear aon aistriú ar scaireanna den sórt sin laistigh den tréimhse sin;
 - (e) foilsíodh an ráthaíocht dá dtagraítear i bpointe (d) amhail dá bhforáiltear i mír 3; agus
 - (f) cuirfidh na cuideachtaí a thugann an chomaoine sin suim atá cothrom leis an tsuim a chuirtear in iúl i bpointe (c) isteach i gcúlchiste nach féidir a dháileadh go ceann trí bliana tar éis fhoilsiú chuntais bhliantúla na cuideachta is faighteoir don bhliain airgeadais ar tugadh an chomaoine sin lena linn nó, más gá, go ceann dáta níos déanaí ar a mbeidh na héilimh go léir socraithe a cuireadh isteach le linn na tréimhse sin a bhaineann leis an ráthaíocht dá dtagraítear i bpointe (d).

5. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm maidir le foirmiú cuideachta nua trí bhíthin cumaisc nó deighilte i gcás ina ndéanann saineolaí neamhspleách amháin nó níos mó tuarascáil maidir le dréacht-tearmaí an chumaisc nó na deighilte a tharraingt suas.

I gcás ina gcinnfidh na Ballstáit an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm sna cásanna dá dtagraítear sa chéad fhomhír, féadfaidh siad a fhoráil go bhféadfaidh an saineolaí céanna nó na saineolaithe céanna an tuarascáil a tharraingt suas faoi mhír 1 den Airteagal seo agus an tuarascáil ó shaineolaí neamhspleách amháin nó níos mó maidir le dréacht-tearmaí an chumaisc nó na deighilte a tharraingt suas.

Airteagal 50

Maolú ón gceanglas maidir le tuarascáil ó shaineolaithe

1. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan Airteagal 49(1), (2) agus (3) a chur i bhfeidhm i gcás, de bhua cinneadh ón gcomhlacht riaracháin nó bainistíochta go ranníoctar mar chomaoin seachas in airgead tirim urrúis inaistrithe mar a shainmhínítear i bpointe 44 d'Airteagal 4(1) de Threoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾ nó ionstraimí margaidh airgid mar a shainmhínítear i bpointe 17 d'Airteagal 4(1) den Treoir sin, agus i gcás ina ndéantar na hurrúis sin nó na hionstraimí margaidh airgid sin a luacháil ag meánphraghas ualaithe an phraghas ar a raibh siad á dtrádáil ar cheann amháin nó níos mó de na margaí rialáilte, mar a shainmhínítear i bpointe 21 d'Airteagal 4(1) den Treoir sin, le linn tréimhse leordhóthanach, a bheidh le cinneadh leis an dlí náisiúnta, roimh dháta éifeachtach a mbaineann ranníocaíocht na comaoine seachas in airgead tirim leis.

I gcás, áfach, go raibh tionchar ag cúinsí eisceachtúla ar an bpraghas sin lena ndéanfaí athrú suntasach ar luach na sócmhainne ar dháta éifeachtach a ranníocaíochta, lena n-áirítear i staideanna ina bhfuil an margadh le haghaidh urrúis inaistrithe nó ionstraimí margaidh airgid den sórt sin tar éis éirí neamhleachtach, déanfar an tionscnamh a athluacháil faoi fhreagracht an chomhlachta bainistíochta nó riaracháin.

Chun críocha athluacháil den sórt sin, beidh feidhm ag Airteagal 49(1), (2) agus (3).

2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan Airteagal 49(1), (2) agus (3) a chur i bhfeidhm i gcás, de bhua cinneadh ón gcomhlacht bainistíochta nó riaracháin, go ranníoctar sócmhainní seachas na hurrúis inaistrithe agus na hionstraimí margaidh airgid dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, mar chomaoin seachas in airgead tirim a bhí faoi réir tuairim maidir le luach cóir cheana a thug saineolaí neamhspleách aitheanta agus i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) cinntear an luach cóir le haghaidh dáta nach luaithe na sé mhí roimh dháta éifeachtach ranníocaíocht na sócmhainne; agus
- (b) rinneadh an luacháil i gcomhréir le caighdeáin agus prionsabail luachála a nglactar leo i gcoitinne sa Bhallstát arb infheidhme iad maidir le cineál na sócmhainní a bheidh le ranníoc.

I gcás imthosca cáilitheacha nua a mbeadh athrú suntasach ar luach cóir na sócmhainne ar dháta éifeachtach a ranníocaíochta mar thoradh orthu, déanfar athluacháil ar thionscnamh agus faoi fhreagracht an chomhlachta riaracháin nó bainistíochta.

Chun críocha na hathluachála dá dtagraítear sa dara fhomhír, beidh feidhm ag Airteagal 49(1), (2) agus (3).

In éagmais na hathluachála sin, féadfaidh scairshealbhóir amháin nó níos mó ag a bhfuil céatadán comhiomlán de 5 % ar a laghad de chaipiteal suibscríofa na cuideachta ar an dáta a ghlactar an cinneadh maidir leis an caipiteal a mhéadú, féadfaidh sé nó siad a éileamh go ndéanfaidh saineolaí neamhspleách luacháil, agus sa chás sin beidh feidhm ag Airteagal 49(1), (2) agus (3).

Féadfaidh an scairshealbhóir nó na scairshealbhóirí sin éileamh a chur isteach suas go dtí dáta éifeachtach ranníocaíocht na sócmhainne, ar choinníoll go bhfuil fós ag an scairshealbhóir nó ag na scairshealbhóirí i gceist, ar dháta an éilimh, céatadán comhiomlán de 5 % ar a laghad de chaipiteal suibscríofa na cuideachta, mar a bhí sé ar an dáta a glacadh an cinneadh maidir leis an gcaipiteal a mhéadú.

3. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan Airteagal 49(1), (2) agus (3) a chur i bhfeidhm i gcás, de bhua cinneadh ón gcomhlacht riaracháin nó bainistíochta, go ranníoctar sócmhainní seachas na hurrúis inaistrithe agus na hionstraimí margaidh airgid dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo mar chomaoin seachas in airgead tirim ar eascair a luach cóir as luach sócmhainne aonair ó chuntais reachtúla na bliana airgeadais roimhe sin ar choinníoll go raibh na cuntais reachtúla faoi réir iniúchadh i gcomhréir le Treoir 2006/43/CE.

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag an dara fhomhír go dtí an cúigiú fhomhír de mhír 2 den Airteagal seo.

⁽¹⁾ Treoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margaí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (IO L 173, 12.6.2014, lch. 349).

*Airteagal 51***Comaoin seachas in airgead tirim gan tuarascáil ó shaineolaithe**

1. Nuair is ann do chomaoin seachas in airgead tirim dá dtagraítear in Airteagal 50 gan tuarascáil ó shaineolaithe amhail dá dtagraítear in Airteagal 49(1), (2) agus (3), de bhreis ar na ceanglais a leagtar amach i bpointe (h) d'Airteagal 4 agus laistigh d'aon mhí amháin ó dháta éifeachtach ranníocaíocht na sócmhainne, foilseofar dearbhú ina sonrú an méid seo a leanas:

- (a) tuairisc ar an gcomaoin seachas in airgead tirim atá i gceist;
- (b) a luach, foinse na luachála sin agus, i gcás inarb iomchuí, modh na luachála;
- (c) ráiteas i dtaobh an bhfuil an luach a gheofar comhréireach ar a laghad leis an líon, leis an luach ainmniúil nó, i gcás nach ann do luach ainmniúil, leis an bparluach cuntasach agus, i gcás inarb iomchuí, leis an bpréimh ó na scaireanna a bheidh le heisiúint maidir leis an gcomaoin sin; agus
- (d) ráiteas lena gcuirtear in iúl nár tháinig aon imthosca cáilitheacha nua chun cinn maidir leis an luacháil bhunaidh.

Déanfar foilsiú an dearbhaithe ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16.

2. Nuair a bheartaítear comaoin seachas in airgead tirim a sholáthar gan tuarascáil ó shaineolaithe, amhail dá dtagraítear in Airteagal 49(1), (2) agus (3), maidir le méadú a bheartaítear a dhéanamh ar an gcaipiteal faoi Airteagal 68(2), foilseofar fógra ina mbeidh an dáta a glacadh an cinneadh maidir leis an méadú agus an fhaisnéis a liostaítear i mír 1 den Airteagal seo, ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16, sula mbeidh éifeacht le bheith le ranníocaíocht na sócmhainne mar chomaoin seachas in airgead tirim. Sa chás sin, déanfar an dearbhú de bhun mhír 1 den Airteagal seo a theorannú don ráiteas lena gcuirfear in iúl nár tháinig aon imthosca cáilitheacha nua chun cinn ó foilsíodh an fógra réamhluaite.

3. Déanfaidh gach Ballstát foráil do choimircí leordhóthanacha lena n-áirítear go gcomhlíonfar an nós imeachta a leagtar amach in Airteagal 50 agus san Airteagal seo i gcás ina soláthraítear ranníocaíocht le haghaidh comaoin seachas in airgead tirim gan tuarascáil ó shaineolaithe amhail dá dtagraítear in Airteagal 49(1), (2) agus (3).

*Airteagal 52***Éadálacha suntasacha i ndiaidh corprú nó údarú dul i mbun gnó i gcéaduaire**

1. Má fhaigheann an chuideachta, roimh dhul in éag do theorainn ama a leagtar síos leis an dlí náisiúnta ar de dhá bhliain ar a laghad ón tráth a corpraíodh an chuideachta nó dár údaraíodh dul i mbun gnó i gcéaduaire í, aon sócmhainn ar chomaoin nach lú ná aon deichiú den chaipiteal suibscríofa, ar le duine nó le cuideachta nó le gnólacht dá dtagraítear i bpointe (i) d'Airteagal 4 í, déanfar an éadál a scrúdú agus foilseofar sonraí fúithi ar an mbealach dá bhforáiltear in Airteagal 49(1), (2) agus (3), agus cuirfear faoi bhráid cruinniú ginearálta í le go ndéanfar í a fhormheas ansin.

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 50 agus ag Airteagal 51.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal freisin go gcuirfear na forálacha sin i bhfeidhm nuair is le scairshealbhóir nó le duine ar bith eile na sócmhainní.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le héadálacha a chuirtear i gcrích i ngnáthchúrsa ghnó na cuideachta, maidir le héadálacha a chuirtear i gcrích ar thionscnamh údarás riaracháin nó breithiúnach nó faoina mhaoirseacht, nó maidir le héadálacha stocmhalartáin.

*Airteagal 53***An oibleagáid atá ar scairshealbhóirí ranníocaíochtaí a íoc**

Faoi réir na bhforálacha a bhaineann le caipiteal suibscríofa a laghdú, ní fhéadfar na scairshealbhóirí a scaoileadh ón oibleagáid a gcuid ranníocaíochtaí a íoc.

*Airteagal 54***Coimircí i gcás comhshó**

Go dtí go ndéanfar comhordú ar dhlíthe náisiúnta ar dháta ina dhiaidh sin, glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun go gceanglófar go ndéanfar foráil do cheanglais i dtaca leis na coimircí céanna, ar a laghad, agus na cinn a leagtar síos in Airteagal 3 go hAirteagal 6 agus in Airteagal 45 go hAirteagal 53 i gcás comhshó cineál eile cuideachta ina cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta.

*Airteagal 55***Modhnú a dhéanamh ar na reachtanna nó ar an ionstraim chorpraithe**

Is gan dochar d'fhorálacha na mBallstát maidir le hinniúlacht agus le nós imeachta a bhaineann le modhnú a dhéanamh ar na reachtanna nó ar an ionstraim chorpraithe Airteagal 3 go hAirteagal 6 agus Airteagal 45 go hAirteagal 54.

Roinn 3

Rialacha maidir le dáileadh*Airteagal 56***Rialacha ginearálta maidir le dáileadh**

1. Ach amháin i gcásanna ina laghdaítear caipiteal suibscríofa, ní féidir aon dáileadh a dhéanamh ar na scairshealbhóirí i gcás inar lú, ar dháta dhúnadh na bliana airgeadais deiridh, na glansócmhainní mar a leagadh amach i gcuntais bhliantúla na cuideachta iad, ná suim an chaipitil shuibscríofa móide na cúlchistí sin nach féidir a dháileadh faoin dlí nó faoi reachtanna na cuideachta, nó i gcás inar lú ná an tsuim sin a bheadh na sócmhainní mar gheall ar dháileadh den sórt sin.
 2. I gcás nach n-áirítear sna sócmhainní a thaispeántar sa chlár comhordaithe an chuid neamhghlaoite den chaipiteal suibscríofa, dealófar an tsuim sin ó shuim an chaipitil shuibscríofa dá dtagraítear i mír 1.
 3. Ní féidir suim a dháiltear ar scairshealbhóirí a bheith níos airde ná suim na mbrabús ag deireadh na bliana airgeadais deiridh móide aon bhrabúis a tugadh ar aghaidh agus suimeanna a baineadh ó na cúlchistí atá ar fáil chun na críche sin, lúide aon chaillteanais a tugadh ar aghaidh agus suimeanna a cuireadh i gcúlchiste i gcomhréir leis an dlí nó leis na reachtanna.
 4. Áirítear, go háirithe, sa téarma “dáileadh” a úsáidtear i mír 1 agus i mír 3 díbhinní agus ús a íoc a bhaineann le scaireanna.
 5. Nuair a cheadaítear le dlíthe Ballstáit díbhinní eatramhacha a íoc, beidh feidhm ag na coinníollacha seo a leanas ar a laghad:
 - (a) tarraingeofar suas cuntais eatramhacha ina dtaispeántar gur leordhóthanach na cistí atá ar fáil le haghaidh dáilte;
 - (b) ní fhéadfaidh an tsuim a bheidh le dáileadh a bheith níos airde ná na brabúis uile a rinneadh ó dheireadh na bliana airgeadais deiridh ar tarraingíodh na cuntais bhliantúla suas ina leith, móide aon bhrabúis a tugadh ar aghaidh agus suimeanna a tarraingíodh ó chúlchistí atá ar fáil chun na críche sin, lúide caillteanais a tugadh ar aghaidh agus suimeanna a bheidh le cur i gcúlchiste de bhun cheanglais an dlí nó na reachtanna.
 6. Ní dhéanfaidh mír 1 go mír 5 difear d'fhorálacha na mBallstát ó thaobh méaduithe a rinneadh i gcaipiteal suibscríofa trí chúlchistí a chaipitliú.
 7. Féadfar a fhoráil, le dlíthe Ballstáit do mhaolú ó mhír 1 i gcás cuideachtaí infheistíochta a bhfuil caipiteal seasta acu.
- Chun críocha na míre seo, ciallaíonn an téarma “cuideachta infheistíochta a bhfuil caipiteal seasta aici” na cuideachtaí seo a leanas amháin:
- (a) cuideachtaí a bhfuil sé mar chuspóir eisiach acu a gcuid cistí a infheistiú i stoic agus i scaireanna éagsúla, i dtalamh nó i sócmhainní eile agus é d'aidhm aonair leis sin rioscaí infheistíochta a leathadh agus tairbhe na dtorthaí ar bhainistiú a gcuid sócmhainní a thabhairt dá scairshealbhóirí; agus
 - (b) cuideachtaí a thairgeann a gcuid scaireanna dílse le gur féidir leis an bpobal suibscríobh ina leith.

A mhéid a bhainfear leas, i ndlíthe na mBallstát, as an rogha:

- (a) ceanglófar ar na cuideachtaí sin go n-áireofar an leagan cuí gramadaí den téarma “cuideachta infheistíochta” sna doiciméid uile dá dtagraítear in Airteagal 26;
- (b) ní ligfear d'aon chuideachta den sórt sin a dtéann a glansócmhainní faoi bhun na suime a shonraítear i mír 1 dáileadh a dhéanamh ar na scairsealbhóirí sa chás, ar dháta deiridh na bliana airgeadais deiridh go bhfuil sócmhainní iomlána na cuideachta, mar a leagadh amach sna cuntais bhliantúla iad, níos lú ná oiread go leith shuim dócmhainní iomlán na cuideachta i leith na gcreidiúnaithe, nó gur mar sin a bheadh dá ndéanfaí an dáileadh sin; agus
- (c) éileofar ar aon chuideachta den sórt sin a dhéanann dáileadh, nuair a thiteann a glansócmhainní faoi bhun na suime dá dtagraítear i mír 1, nóta chuige sin a áireamh ina cuntais bhliantúla.

Airteagal 57

Dáileacháin a rinneadh go neamhdhleathach a aisghabháil

Aon dáileadh a dhéantar atá contrártha le hAirteagal 56 tabharfaidh scairsealbhóirí a fuair é ar ais é má chruthaíonn an chuideachta go raibh na scairsealbhóirí sin ar an eolas faoi mhíraltacht an dáilte a rinneadh orthu, nó nárbh fhéidir leo, i bhfianaise na n-imthosca, a bheith ar an eolas faoi.

Airteagal 58

Cuid thromchúiseach den chaipiteal suibscríofa a chailleadh

1. I gcás ina gcailltear cuid thromchúiseach den chaipiteal suibscríofa, gairfear cruinniú ginearálta de na scairsealbhóirí laistigh den tréimhse ama a leagtar síos le dlíthe na mBallstát, chun a mheas arbh fhearr an chuideachta a fhoirceannadh nó aon bhearta eile a dhéanamh.
2. Ní dhéanfar méid cailleanais a mheastar a bheith tromchúiseach de réir bhrí mhír 1 a leagan síos le dlíthe na mBallstát ag suim níos airde ná leath an chaipitil shuibscríofa.

Roinn 4

Rialacha maidir lena scaireanna dílse a bheith á bhfáil ag cuideachtaí

Airteagal 59

Suibscríbhinn ar bith i gcás a scaireanna dílse

1. Ní fhéadfaidh cuideachta scaireanna a cuideachta féin a shuibscríobh.
2. Má rinne duine a bhí ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin scaireanna cuideachta a shuibscríobh, ach thar ceann na cuideachta, measfar gur ar mhaithe lena chuntas féin nó lena cuntas féin a rinne sé nó sí iad a shuibscríobh.
3. Beidh dliteanas ar na daoine nó ar na cuideachtaí dá dtagraítear i bpointe (i) d'Airteagal 4, nó i gcásanna inar méadaíodh an caipiteal suibscríofa, ar chomhaltaí an chomhlachta riaracháin nó bainistíochta íoc as na scaireanna a suibscríobhadh a raibh sárú an Airteagail seo i gceist leis sin.

Féadfar a fhoráil, áfach, le dlíthe Ballstáit, go bhféadfar aon duine den sórt sin a scaoileadh óna oibleagáid nó óna hoibleagáid má chruthaíonn sé nó sí nach mbaineann aon locht dó nó di go pearsanta.

Airteagal 60

Scaireanna dílse a fháil

1. Gan dochar do phrionsabal na córa comhionainne maidir leis na scairsealbhóirí uile a bhfuil an seasamh céanna acu, agus gan dochar do Rialachán (AE) Uimh. 596/2014, féadfaidh na Ballstáit a cheadú do chuideachta a scaireanna dílse a fháil, tríthi féin nó trí dhuine atá ag gníomhú ina ainm féin ach ar son na cuideachta. A mhéid a cheadaítear na héadálacha, cuirfidh na Ballstáit faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas iad:

- (a) tugtar údarú ag an gcruinniú ginearálta, ar a gcinnfear téarmaí agus coinníollacha éadálacha den sórt sin, agus, go háirithe, líon uasta na scaireanna a bheidh le fáil, fad na tréimhse a dtabharfar an t-údarú ina leith, a gcinnfear a fad uasta leis an dlí náisiúnta nach mbeidh níos faide ná cúig bliana áfach, agus, i gcás éadálacha ar mhaithe le luach, an chomhain uasta agus an chomhain íosta. Beidh comhaltaí an chomhlachta riaracháin nó bainistíochta sásta go ndéantar na coinníollacha dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c) a urramú tráth a dhéantar gach éadail údaraithe;

- (b) ní féidir leis na héadálacha, lena n-áirítear na héadálacha a fuair an chuideachta roimhe sin agus atá ina seilbh aici, ná le scaireanna a fuair duine ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta, na glansócmhainní a laghdú faoi bhun an mhéid dá dtagraítear in Airteagal 56(1) agus (2); agus
- (c) ní féidir a áireamh san idirbheart ach scaireanna láníoctha.

Thairis sin, féadfaidh na Ballstáit éadálacha de réir bhrí na chéad fhomhíre a chur faoi réir aon cheann de na coinníollacha seo a leanas:

- (a) ní théann an luach ainmniúil nó, murab ann dó, parluach cuntasach na scaireanna a fuarthas, lena n-áirítear na scaireanna a fuair an chuideachta roimhe seo agus a choinnigh iad, agus scaireanna a fuair duine ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta, thar teorainn a chinnfidh na Ballstáit; ní fhéadfaidh an teorainn sin bheith níos ísle ná 10 % den chaipiteal suibscríofa;
- (b) tá cumhacht na cuideachta chun a scaireanna dílse a fháil de réir bhrí na chéad fhomhíre, an t-uaslíon scaireanna atá le fáil, fad na tréimhse dá dtabharfar an chumhacht agus an chomaoin uasta nó an chomaoin íosta leagtha síos i reachtanna na cuideachta nó in ionstraim corpraithe na cuideachta;
- (c) comhlíonann an chuideachta ceanglais iomchuí tuairiscithe agus fógra;
- (d) is féidir a chur de cheangal ar chuideachtaí áirithe, mar a chinnfidh na Ballstáit, na scaireanna a fuarthas a chur ar ceal ar an gcoinníoll go ndéantar méid comhionann le luach ainmniúil na scaireanna a cuireadh ar ceal a áireamh i gcúlchiste nach féidir a scaipeadh ar na scairshealbhóirí, seachas i gcás laghdú sa chaipiteal suibscríofa; ní fhéadfar an cúlchiste sin a úsáid ach amháin chun críocha an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chaipitliú cúlchistí;
- (e) ní dhéanann an éadail dochar do shásamh éileamh na gcreidiúnaithe.

2. Féadfar, le dlíthe Ballstáit, foráil a dhéanamh do mhaoluithe ón gcéad abairt de phointe (a) den chéad fhomhír de mhír 1 i gcás inar gá éadail scaireanna dílse cuideachta chun dochar tromchúiseach atá ar tí tarlú don chuideachta a chosc. I gcás mar sin, cuirfidh an comhlacht riaracháin nó bainistíochta an chéad chruinniú ginearálta eile ar an eolas faoi na cúiseanna leis na héadálacha agus a gcineál, faoi líon agus luach ainmniúil nó, in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasach na scaireanna a fuarthas, faoi chomhréir an chaipitil shuibscríofa a léiríonn siad agus faoin gcomaoin do na scaireanna sin.

3. Féadfaidh na Ballstáit cinneadh gan an chéad abairt de phointe (a) den chéad fhomhír de mhír 1 a chur i bhfeidhm maidir le scaireanna a fuair an chuideachta féin nó duine ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta, lena scaipeadh ar fhostaithe na cuideachta sin nó ar fhostaithe cuideachta comhlachais. Scaipfear na scaireanna sin laistigh de 12 mhí ó fuarthas iad.

Airteagal 61

Maolú ó rialacha maidir le héadail scaireanna dílse

- 1. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan Airteagal 60 a chur i bhfeidhm maidir leis na nithe seo a leanas:
 - (a) scaireanna a fuarthas agus cinneadh chun caipiteal a laghdú á chur i gcrích nó sna himthosca dá dtagraítear in Airteagal 82;
 - (b) scaireanna a fuarthas mar thoradh ar aistriú uilíoch sócmhainní;
 - (c) scaireanna íoctha go hiomlán a fuarthas saor in aisce nó a fuair bainc agus institiúidí airgeadais eile mar choimisiún ceannaigh;
 - (d) scaireanna a fuarthas de bhun oibleagáid dhlíthiúil nó mar thoradh ar rialú ón gcúirt le haghaidh scairshealbhóirí mionlaigh, i gcás, go háirithe, cumaisc, athrú i gcuspóir nó i bhfoirm na cuideachta, aistriú thar lear na hoifige cláraithe nó tabhairt isteach srianta ar aistriú scaireanna;
 - (e) scaireanna a fuarthas ó scairshealbhóir i gcás mainneachtain iad a íoc;
 - (f) scaireanna a fuarthas d'fhonn scairshealbhóirí mionlaigh i gcuideachtaí comhlachaithe a shlánú;
 - (g) scaireanna íoctha go hiomlán a fuarthas faoi dhíol a forfheidhmíodh le hordú cúirte le haghaidh íocaíocht fiachais a dhlítear don chuideachta ó úinéir na scaireanna; agus

- (h) scaireanna íoctha go hiomlán a d'eisigh cuideachta infheistíochta le caipiteal seasta, mar a shainmhínítear sa dara fomhír d'Airteagal 56(7), agus a fuair an chuideachta sin nó cuideachta chomhlachaithe arna iarraidh sin don infheisteoir. Beidh feidhm ag pointe (a) den tríú fomhír d'Airteagal 56(7). Féadfaidh nach mbeidh sé d'éifeacht ag éadálacha den sórt sin na glansócmhainní a laghdú, ar glansócmhainní iad atá faoi bhun mhéid an chaipitil shuibscríofa móide aon chúlchistí a thoirmisctear a scaipeadh leis an dlí.
2. Déanfar scaireanna a fuarthas sna cásanna a liostaítear i pointe (b) go pointe (g) de mhír 1 a dhiúscairt, áfach, laistigh de thréimhse nach mó ná trí bliana ó fuarthas iad seachas mura sáraíonn luach ainmniúil nó in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasach na scaireanna a fuarthas, lena n-áirítear scaireanna a d'fhéadfadh an chuideachta a fháil trí dhuine ag gníomhú ina ainm féin ach thar ceann na cuideachta, 10 % den chaipiteal suibscríofa.
3. Mura ndéantar na scaireanna a dhiúscairt laistigh de thréimhse a leagtar síos i mír 2, cuirfear ar ceal iad. Féadfaidh dlíthe Ballstáit an cealú sin a dhéanamh faoi réir laghdú comhfhreagrach sa chaipiteal suibscríofa. Forordófar an laghdú sin i gcás ina dtitfidh na glansócmhainní faoi bhun an mhéid a shonraítear in Airteagal 56(1) agus (2) mar thoradh ar éadáil scaireanna atá le cealú.

Airteagal 62

Na hiarmhairtí ar éadáil neamhdhleathach scaireanna dílse

Déanfar scaireanna arna bhfáil de shárú ar Airteagal 60 agus ar Airteagal 61 a dhiúscairt laistigh de bhliain amháin óna fuarthas iad. Mura ndéantar iad a dhiúscairt laistigh de thréimhse sin, beidh feidhm ag Airteagal 61(3).

Airteagal 63

Sealbhú scaireanna dílse agus tuarascáil bhliantúil i gcás éadáil scaireanna dílse

1. I gcás ina gceadaítear cuideachta le dlíthe Ballstáit a scaireanna dílse a fháil, má fhaigheann sí féin iad nó má fhaightear trí dhuine ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta iad, déanfaidh siad sealbhú na scaireanna sin i gcónaí faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas ar a laghad:
- (a) i measc na gceart a bhaineann leis na scaireanna, ní mór an ceart vótála a bhaineann le scaireanna dílse na cuideachta a chur ar fionraí ar aon chaoi;
- (b) má áirítear na scaireanna sna sócmhainní a léirítear ar an gclár comhardaithe, áireofar cúltaca den mhéid céanna nach mbeidh ar fáil lena scaipeadh i measc na ndliteanas.
2. I gcás ina gceadaítear cuideachta le dlíthe Ballstáit a scaireanna dílse a fháil, má fhaigheann sí féin iad nó má fhaightear trí dhuine ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach thar ceann na cuideachta iad, ceanglófar leo go gcuirfear an méid seo a leanas ar a laghad in iúl sa tuarascáil bhliantúil:
- (a) na cúiseanna leis na héadálacha a rinneadh le linn na bliana airgeadais;
- (b) líon na scaireanna nó a luach ainmniúil, nó in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasach na scaireanna a fuarthas agus a rinneadh a dhiúscairt le linn na bliana airgeadais agus an cion den chaipiteal suibscríofa dá seasann siad;
- (c) i gcás éadáil nó diúscairt le haghaidh luacha, an chomaoin le haghaidh na scaireanna;
- (d) líon na scaireanna nó a luach ainmniúil, nó in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasach na scaireanna go léir a fuarthas agus a bhí i seilbh na cuideachta agus an cion den chaipiteal suibscríofa dá seasann siad.

Airteagal 64

Cúnamh airgeadais ag cuideachta le haghaidh éadáil a scaireanna ag tríú páirtí

1. I gcás ina gceadaíonn na Ballstáit do chuideachta, go díreach nó go hindíreach, cistí a thabhairt ar airleacan nó iasachtaí a dhéanamh nó urrús a sholáthar, d'fhoilligh go bhfaighidh tríú páirtí a scaireanna, déanfaidh siad na hidirbhearta sin faoi réir na gcoinníollacha a leagtar amach i mír 2 go mír 5.
2. Tarlóidh na hidirbhearta faoi fhreagracht an chomhlachta riaracháin nó an chomhlachta bainistíochta faoi dhálaí margaidh córa, go háirithe maidir le hús a fuair an chuideachta agus i ndáil le hurrús a cuireadh ar fáil don chuideachta do na hiasachtaí agus na hairleacain dá dtagraítear i mír 1.

Déanfar acmhainneacht creidmheasa an tríú páirtí nó, i gcás idirbhearta ilpháirtí, gach contrapháirtí iontu a imscrúdú go cuí.

3. Tíolacfaidh an comhlacht riaracháin nó bainistíochta na hidirbhearta chuig an gcuinniú ginearálta le haghaidh a réamhfhormheasta, nuair a ghníomhóidh an cruinniú ginearálta i gcomhréir leis na rialacha le haghaidh córaim agus tromlaigh a leagtar síos in Airteagal 83.

Cuirfidh an comhlacht riaracháin nó bainistíochta tuarascáil i scríbhinn faoi bhráid an chruinnithe ghinearálta, lena léireofar na nithe seo a leanas:

- (a) na cúiseanna leis an idirbheart;
- (b) leas na cuideachta a bheith páirteach san idirbheart sin;
- (c) na coinníollacha lena bhfuiltear páirteach san idirbheart;
- (d) na rioscaí a bhaineann leis an idirbheart le haghaidh leachtacht agus sócmhainneacht na cuideachta; agus
- (e) an praghas ag a bhfuil an tríú páirtí chun a scaireanna a fháil.

Déanfar an tuarascáil sin a thíolacadh don chlár lena foilsíú i gcomhréir le hAirteagal 16.

4. Ní bheidh laghdú na nglansócmhainní faoi bhun an mhéid a shonraítear in Airteagal 56(1) agus (2) ag aon am mar thoradh ar an gcúnamh airgeadais comhiomlán a thabharfar do thríú páirtithe agus aon laghdú ar na glansócmhainní a d'fhéadfadh tarlú trí éadail a scaireanna dílse ag an gcuideachta nó thar ceann na cuideachta i gcomhréir le hAirteagal 60(1) á chur san áireamh.

Déanfaidh an chuideachta a áireamh i measc na ndliteanas sa chlár comhardaithe, cúlchiste de mhéid an chúnamh airgeadais chomhiomláin nach mbeidh ar fáil lena scaipeadh.

5. I gcás ina ndéanann tríú páirtí, trí mheán cúnamh airgeadais ó chuideachta, scaireanna dílse na cuideachta sin a fháil de réir bhrí Airteagal 60(1) nó i gcás ina suibscríobhann sé do scaireanna a eisítear agus méadú ag teacht ar an gcaipiteal suibscríofa, déanfar iad a fháil nó a shuibscríobh ar phraghas cóir.

6. Ní bheidh feidhm ag mír 1 go mír 5 maidir le hidirbhearta arna gcur i gcrích ag bainc agus ag institiúidí airgeadais eile i ngnáthchúrsa an ghnó, ná le hidirbhearta arna ndéanamh d'fhonn go bhfaighidh fostaithe na cuideachta nó fostaithe cuideachta comhlachaithe na scaireanna nó d'fhonn go bhfaighfear iad dóibh.

Mar sin féin, féadfar nach mbeidh an éifeacht ag na hidirbhearta sin na glansócmhainní a laghdú faoi bhun an mhéid a shonraítear in Airteagal 56(1).

7. Ní bheidh feidhm ag mír 1 go mír 5 maidir le hidirbhearta a dhéanfar d'fhonn scaireanna a fháil mar a ndéantar cur síos air in Airteagal 61(1)(h).

Airteagal 65

Coimircí breise i gcás idirbhearta gaolmhara páirtí

I gcásanna ina bhfuil comhaltaí aonair chomhlacht riaracháin nó bainistíochta na cuideachta atá ina bpáirtí san idirbheart dá dtagraítear in Airteagal 64(1) den Treoir seo, nó comhlacht riaracháin nó bainistíochta máthairghnóthais de réir bhrí Airteagal 22 de Threoir 2013/34/AE nó an máthairghnóthas féin, nó daoine aonair ag gníomhú ina n-ainm féin, ach thar ceann chomhaltaí na gcomhlachtaí sin nó thar ceann an ghnóthais sin, contrapháirtithe san idirbheart sin, áiríteoidh na Ballstáit trí choimircí leordhóthanacha nach mbeidh an t-idirbheart sin i gcoinbhleacht le leasanna na cuideachta.

Airteagal 66

Glacadh le scaireanna dílse na cuideachta mar urrús

1. Measfar gur éadail é má ghlacann an chuideachta féin le scaireanna dílse na cuideachta mar urrús, nó má ghlacann sí leo trí dhuine ag gníomhú ina ainm féin ach thar ceann na cuideachta, chun críocha Airteagal 60, in Airteagal 61(1), in Airteagal 63 agus in Airteagal 64.

2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan mír 1 a chur i bhfeidhm maidir le hidirbhearta a thugann bainc agus institiúidí airgeadais i gcrích i ngnáthchúrsa an ghnó.

Airteagal 67

Suibscríobh, fáil nó sealbhú scaireanna ag cuideachta ina bhfuil tromlach na gceart vótála ag an gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta nó ar féidir léi tionchar ceannasach a fheidhmiú ar an gcuideachta

1. Maidir le suibscríobh, fáil nó sealbhú scaireanna i gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta ag cuideachta eile de chineál a liostaítear in Iarscríbhinn II ina bhfuil tromlach na gceart vótála ag an gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta go díreach nó go hindíreach nó ar ar féidir léi tionchar ceannasach a fheidhmiú go díreach nó go hindíreach, measfar gurb í an cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta féin a dhéanfaidh é sin.

Beidh feidhm ag an gcéad fhomhír freisin nuair a rialaítear an cuideachta eile le dlí tríú tír agus nuair atá foirm dlíthiúil aici atá inchomparáide leis na cuideachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn II.

Mar sin féin, má tá tromlach na gceart vótála go hindíreach ag an gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta nó más féidir léi tionchar ceannasach a fheidhmiú go hindíreach, ní gá do na Ballstáit an chéad fhomhír agus an dara fhomhír a chur i bhfeidhm má dhéanann siad foráil d'fhionraí na gceart vótála a bhaineann leis na scaireanna sa cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta a shealbhaíonn an cuideachta eile.

2. In éagmais comhordú reachtaíochta náisiúnta ar ghrúpaí de chuideachtaí, féadfaidh na Ballstáit na nithe seo a leanas a dhéanamh:

(a) na cásanna a shainiú ina measfar gur féidir le cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta tionchar ceannasach a fheidhmiú ar chuideachta eile; má fheidhmíonn an Ballstát an rogha sin, forálfar ina dhlí náisiúnta gur féidir tionchar ceannasach a fheidhmiú i gcás cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta:

(i) a bhfuil sé de cheart aici tromlach chomhaltaí an orgáin riaracháin, an orgáin bainistíochta nó an orgáin maoirseachta a cheapadh nó a bhriseadh as a bpost agus atá ina scairshealbhóir nó ina comhalta den cuideachta eile ag an am céanna, nó

(ii) atá ina scairshealbhóir nó ina comhalta den cuideachta eile agus a bhfuil urlámhas aonair aici ar thromlach chearta vótála a scairshealbhóirí nó a comhaltaí faoi chomhaontú arna thabhairt i gcrích le scairshealbhóirí nó le comhaltaí na cuideachta sin.

Ní bheidh sé d'oibleagáid ar na Ballstáit foráil a dhéanamh d'aon chásanna seachas iad siúd dá dtagraítear i bpointe (i) agus i bpointe (ii) den chéad fhomhír;

(b) na cásanna a shainiú ina measfar go bhfuil cearta vótála ag cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta go hindíreach nó gur féidir léi tionchar ceannasach a fheidhmiú go hindíreach;

(c) na himthosca a shonrú ina measfar go bhfuil cearta vótála ag cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta.

3. Ní gá do na Ballstáit an chéad fhomhír agus an dara fhomhír de mhír 1 a chur i bhfeidhm nuair a dhéantar an suibscríobh, an éadail nó an sealbhú thar ceann duine seachas an duine atá ag suibscríobh, ag fáil nó ag sealbhú na scaireanna, nach í an cuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta dá dtagraítear i mír 1 ná cuideachta eile ina bhfuil tromlach na gceart vótála go díreach nó go hindíreach ag an gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta nó ar ar féidir léi tionchar ceannasach a fheidhmiú go díreach nó go hindíreach.

4. Ní gá do na Ballstáit an chéad fhomhír agus an dara fhomhír de mhír 1 a chur i bhfeidhm nuair a dhéanann an cuideachta eile an suibscríobh, an éadail nó an sealbhú ina cáil agus i gcomhthéacs a cuid gníomhaíochtaí mar dhéileálaí gairmiúil úrrús, ar an gcoinníoll gur comhalta é de stocmhalartán atá lonnaithe nó atá ag oibriú laistigh de Bhallstát, nó atá formheasta nó maoirsithe ag údarás Ballstáit atá inniúil maoirsiú a dhéanamh ar dhéileálaithe gairmiúla úrrús, lenar féidir, de réir bhrí na Treorach seo, institiúidí creidmheasa a áireamh.

5. Ní gá do na Ballstáit an chéad fhomhír ná an dara fhomhír de mhír 1 a chur i bhfeidhm i gcás ina bhfuarthas scaireanna i gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta a shealbhaíonn cuideachta eile roimh don ghaol idir an dá cuideachta a bheith ar aon dul leis na critéir a leagtar síos i mír 1.

Mar sin féin, cuirfear na cearta vótála a bhaineann leis na scaireanna sin ar fionraí agus cuirfear na scaireanna san áireamh nuair a chinnfear an gcomhlíontar na coinníoll a leagtar síos in Airteagal 60(1)(b).

6. Ní gá do na Ballstáit Airteagal 61(2) nó (3) ná Airteagal 62 a chur i bhfeidhm i gcás ina bhfaigheann cuideachta eile scaireanna i gcuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta ar an gcoinníoll go ndéanann siad foráil do na nithe seo a leanas:

- (a) fionraí na gceart vótála a bhaineann leis na scaireanna sa chuideachta phoiblí faoi dhliteanas teoranta a shealbhaíonn an chuideachta eile; agus
- (b) go mbeidh sé d'óibleagáid ar chomhaltaí orgán riaracháin nó bainistíochta na cuideachta poiblí faoi dhliteanas teoranta na scaireanna dá dtagraítear in Airteagal 61(2) agus (3) agus in Airteagal 62 a cheannach ar ais ón gcuideachta eile ar an bpraghas ar a bhfuair an chuideachta eile iad; ní bheidh an smachtbhanna sin infheidhme ach amháin má chruthaíonn comhaltaí orgán riaracháin nó bainistíochta na cuideachta poiblí faoi dhliteanas teoranta nach raibh ról ar bith ag an gcuideachta sin i suibscríobh ná in éadail na scaireanna atá i gceist.

Roinn 5

Rialacha le haghaidh méadú agus laghdú caipitil

Airteagal 68

Cinneadh ón gcrúinniú ginearálta maidir le méadú caipitil

1. Cinnfear aon mhéadú i gcaipiteal ag an gcrúinniú ginearálta. Foilseofar an cinneadh sin agus an méadú ar chaipiteal suibscríofa ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.
2. Mar sin féin, féadfar leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe nó féadfaidh an cruinniú ginearálta, a fhoilseofar an cinneadh uaidh i gcomhréir leis na rialacha dá dtagraítear i mír 1, méadú ar an gcaipiteal suibscríofa a údarú suas go huasmhéid a shocróidh siad agus aird chuí á tabhairt ar aon uasmhéid dá bhforáiltear sa dlí. I gcás inarb iomchuí, cinnfear an méadú ar chaipiteal suibscríofa laistigh de theorainneacha an mhéid arna shocrú ag an gcomhlacht na cuideachta dá dtugtar de chumhacht é sin a dhéanamh. Beidh an chumhacht ag an gcomhlacht sin maidir leis an méid sin ar feadh uastréimhse cúig bliana agus féadfaidh an cruinniú ginearálta í a athnuachan uair amháin nó níos mó, gach uair ar feadh tréimhse nach mó ná cúig bliana.
3. I gcás ina bhfuil roinnt mhaith aicmí scaireanna, beidh an cinneadh ón gcrúinniú ginearálta a bhaineann leis an méadú caipitil dá dtagraítear i mír 1 nó an t-údarú dá dtagraítear i mír 2 an caipiteal a mhéadú, faoi réir vóta ar leithligh ar a laghad do gach aicme scairsealbhóra a ndéantar difear dá gcearta leis an idirbheart.
4. Beidh feidhm ag an Airteagal sin maidir le heisiúint na n-urrús go léir atá in-chomhshóite i scaireanna nó lena mbaineann an ceart chun suibscríobh le haghaidh scaireanna, ach ní bheidh feidhm aige maidir leis na hurrús sin a mhalartú ná maidir le feidhmiú an chirt chun suibscríobh.

Airteagal 69

Scaireanna a eisítear chun comaoine a íoc

Íocfar scaireanna a eisítear chun comaoine, le linn méadú ar chaipiteal suibscríofa, suas go 25 % dá luach ainmniúil nó, in éagmais luach ainmniúil dá bparluach cuntasach. I gcás ina ndéantar foráil do phréimh eisiúna, íocfar í ina iomláine.

Airteagal 70

Scaireanna a eisítear chun comaoine seachas in airgead tirim

1. I gcás ina n-eisítear scaireanna chun comaoine seachas in airgead tirim le linn méadú ar an gcaipiteal suibscríofa, aistíofar an chomaoin ina hiomláine laistigh de thréimhse cúig bliana ón gcinneadh an caipiteal suibscríofa a mhéadú.
2. Beidh an chomaoin dá dtagraítear i mír 1 mar ábhar tuarascála a dhréachtófar roimh do shaineolaí amháin nó níos mó, atá neamhspleách ón gcuideachta agus a cheapfaidh nó a fhorghaifidh údarás riaracháin nó breithiúnach, an caipiteal a mhéadú. Féadfaidh daoine nádúrtha mar aon le daoine agus cuideachtaí agus gnóilachtaí dlítheanacha a bheith sna saineolaithe sin faoi dlíthe na mBallstát.

Beidh feidhm ag Airteagal 49(2) agus (3) agus ag Airteagal 50 agus Airteagal 51.

3. Féadfaidh na Ballstáit cinneadh gan mír 2 a chur i bhfeidhm i gcás méadú ar chaipiteal suibscríofa d'fhonn éifeacht a thabhairt do chumasc, do dheighilt nó do thairiscint phoiblí chun scaireanna a cheannach nó a mhalartú agus chun scairshealbhóirí na cuideachta atá á comhghabháil nó á deighilt, nó atá mar chuspóir na tairisceana poiblí chun na scaireanna a cheannach nó a mhalartú.

I gcás cumaisc nó deighilte, áfach, ní chuirfidh na Ballstáit an chéad fhomhír i bhfeidhm ach i gcás ina ndréachtófar tuarascáil ó shaineolaí neamhspleách amháin nó níos mó maidir le dréacht-thearmaí an chumaisc nó na deighilte.

I gcás ina gcinntídh na Ballstáit mír 2 a chur i bhfeidhm i gcás cumaisc nó deighilte, féadfaidh siad a fhoráil go ndéanfaidh an saineolaí céanna nó na saineolaithe céanna an tuarascáil faoin Airteagal seo agus an tuarascáil ó shaineolaí neamhspleách amháin nó níos mó maidir le dréacht-thearmaí an chumaisc nó na deighilte a dhréachtú.

4. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan mír 2 a chur i bhfeidhm má eisítear na scaireanna go léir a eisítear le linn méadú ar chaipiteal suibscríofa do chomaoin seachas in airgead tirim chuig cuideachta amháin nó níos mó, ar an gcoinníoll gur chomhaontaigh na scairshealbhóirí go léir sa chuideachta a fhaigheann an chomaoin gan tuarascáil ó shaineolaithe a dhréachtú agus go gcomhlíontar ceanglais phointe (b) go pointe (f) d'Airteagal 49(4).

Airteagal 71

Méadú ar chaipiteal nach bhfuil suibscríofa go hiomlán

I gcás nach ndéantar méadú ar chaipiteal a shuibscríobh go hiomlán, ní mhéadófar an caipiteal de mhéid na suibscríbhinní a fuarthas ach amháin má fhoráiltear amhlaidh le coinníollacha na heisiúna.

Airteagal 72

Méadú ar chaipiteal trí chomaoin in airgead tirim

1. Nuair a mhéadaítear an caipiteal trí chomaoin in airgead tirim, tairgfear na scaireanna ar bhonn réamhghabhálach do na scairshealbhóirí i gcomhréir leis an gcaipiteal dá seasann a gcuid scaireanna.

2. Maidir le dlíthe Ballstáit:

- (a) ní gá dóibh mír 1 a chur i bhfeidhm maidir le scaireanna lena mbaineann ceart teorannaithe chun páirt a ghlacadh i ndáiltí de réir bhrí Airteagal 56 agus/nó i sócmhainní na cuideachta i gcás leachtaithe; nó
- (b) i gcás in méadaítear caipiteal suibscríofa cuideachta a bhfuil roinnt mhaith aicmí scaireanna aici lena mbaineann cearta difriúla maidir le vótáil nó le rannpháirtíocht i ndáiltí de bhrí Airteagal 56 nó i sócmhainní i gcás leachtaithe, trí scaireanna nua a eisiúint i gceann amháin de na haicmí sin, féadfaidh siad a cheadú nach bhfeidhmeofar ceart réamhghabhála scairshealbhóirí na n-aicmí eile ach amháin tar éis do na scairshealbhóirí ón aicme ina n-eisítear na scaireanna nua an ceart sin a fheidhmiú.

3. Déanfar aon tairiscint ar shuibscríobh ar bhonn réamhghabhálach agus an tréimhse a bhfeidhmeofar an ceart sin lena linn a fhoilsiú san iris náisiúnta a cheapfar i gcomhréir le hAirteagal 16. Mar sin féin, ní gá do dhlíthe Ballstáit foráil a dhéanamh don fhoilsiú sin i gcás ina bhfuil scaireanna ar fad cuideachta cláraithe. Sa chás sin, cuirfear scairshealbhóirí uile na cuideachta ar an eolas i scríbhinn. Feidhmeofar an ceart réamhghabhála laistigh de thréimhse nach mbeidh níos lú ná 14 lá ó dháta foilsithe na tairisceana nó ó dháta seolta na litreacha chuig na scairshealbhóirí.

4. Ní fhéadfar an ceart réamhghabhála a shrianadh ná a tharraingt siar leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe. Féadfar é seo a dhéanamh, áfach, trí chinneadh ón gcruinniú ginearálta. Ceanglófar ar an gcomhlacht riaracháin nó bainistíochta tuarascáil i scríbhinn a chur i láthair, ina léirítear na cúiseanna le srianadh nó le tarraingt siar an chirt réamhghabhála agus lena dtugtar bonn cirt leis an bpraghas eisiúna a mholtar. Gníomhóidh an cruinniú ginearálta i gcomhréir leis na rialacha le haghaidh córaim agus tromlaigh a leagtar síos in Airteagal 83. Foilseofar a chinneadh ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.

5. Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit go bhféadfar leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe nó go bhféadfaidh an cruinniú ginearálta, ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis na rialacha le haghaidh córaim, tromlaigh agus foilsithe a leagtar amach i mír 4 den Airteagal seo, an chumhacht a thabhairt chun srian a chur leis an gceart réamhghabhála chuig comhlacht na cuideachta, dá dtugtar de chumhacht méadú ar chaipiteal suibscríofa a chinneadh laistigh de theorainn an chaipitil údraithe, nó chun an ceart réamhghabhála a tharraingt siar. Ní fhéadfar an chumhacht sin a dheonú do thréimhse níos faide ná an chumhacht dá bhforáiltear in Airteagal 68(2).

6. Beidh feidhm ag mír 1 go mír 5 maidir le heisiúint urrús go léir atá in-chomhshóite i scaireanna nó lena mbaineann an ceart chun suibscríobh le haghaidh scaireanna, ach ní bheidh feidhm aige maidir leis na hurrús sin a chomhshó ná maidir le feidhmiú an chirt chun suibscríobh.

7. Ní heisiatar an ceart réamhghabhála chun críocha mhír 4 agus mhír 5 nuair, i gcomhréir leis an gcinneadh an caipiteal suibscríofa a mhéadú, a eisítear scaireanna chuig bainc nó chuig institiúidí airgeadais eile d'fhonn iad a thairiscint do scairsealbhóirí na cuideachta i gcomhréir le mír 1 agus le mír 3.

Airteagal 73

Cinneadh ón gcruiinniú ginearálta maidir le laghdú sa chaipiteal suibscríofa

Beidh aon laghdú sa chaipiteal suibscríofa, seachas faoi ordú cúirte, faoi réir cinneadh ón gcruiinniú ginearálta ar a laghad ag gníomhú dó i gcomhréir leis na rialacha le haghaidh córaim agus tromlaigh a leagtar síos in Airteagal 83 gan dochar d'Airteagal 79 ná d'Airteagal 80. Foilseofar an cinneadh sin ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.

Sonrófar san fhógra lena gcomórtar an cruinniú críoch an laghdaithe agus an bealach a gcuirfear i gcrích é ar a laghad.

Airteagal 74

Laghdú sa chaipiteal suibscríofa i gcás roinnt aicmí scaireanna a bheith ann

I gcás ina bhfuil roinnt aicmí scaireanna ann, beidh an cinneadh ón gcruiinniú ginearálta a bhaineann le laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa faoi réir vóta ar leithligh ar a laghad do gach aicme scairsealbhóirí a ndéantar difear dá gcearta leis an idirbheart.

Airteagal 75

Coimircí do chreidiúnaithe i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa

1. I gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa, beidh an ceart ar a laghad ag na creidiúnaithe a thagann a gcuid éileamh roimh dháta foilsithe an chinnidh maidir leis an laghdú urrús a fháil d'éilimh nach mbeidh dlíthe roimh dháta an fhoilsithe sin. Ní fhéadfaidh na Ballstáit an ceart sin a chur ar leataobh ach amháin má tá go leor coimircí ag an gcreidiúnaí, nó mura bhfuil na coimircí sin riachtanach ag féachaint do shócmhainní na cuideachta.

Leagfaidh na Ballstáit síos na coinníollacha chun an ceart dá bhforáiltear sa chéad fhomhír a fheidhmiú. Ar aon chaoi, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh na creidiúnaithe údaraithe iarratas a chur isteach ar an údarás iomchuí riaracháin nó breithiúnach i gcomhair coimircí leordhóthanacha ar an gcoinníoll gur féidir leo a thaispeáint go hinchreidte go bhfuil sásamh a n-éileamh i ngeall ar an laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa agus nach bhfuarthas aon choimircí leordhóthanacha ón gcuideachta.

2. Forálfar le dlíthe na mBallstát freisin ar a laghad go mbeidh an laghdú neamhnitheach, nó nach féidir aon íocaíocht a dhéanamh chun tairbhe na scairsealbhóirí, go dtí go mbeidh sásamh faighte ag na creidiúnaithe nó go dtí go mbeidh cinneadh déanta ag cúirt nár cheart aontú lena n-iarratas.

3. Beidh feidhm ag an Airteagal seo nuair a tharlaíonn an laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa mar gheall ar íocaíocht iarmhéid ranníocaíochtaí na scairsealbhóirí a tharscaoileadh go hiomlán nó go páirteach.

Airteagal 76

Maolú ó choimircí do chreidiúnaithe i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa

1. Ní gá do na Ballstáit Airteagal 75 a chur i bhfeidhm maidir le laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa arb é is críoch dó caillteanais a dhéantar a fhritháireamh nó suimeanna airgid a áireamh i gcúlchiste ar an gcoinníoll, i ndiaidh na hoibríochta sin, nach mbeidh méid an chúlchiste sin níos mó ná 10 % den chaipiteal suibscríofa laghdaithe. Seachas i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa, ní fhéadfar an cúlchiste sin a dháileadh ar na scairsealbhóirí; ní fhéadfar é a úsáid ach chun caillteanais a fhritháireamh nó chun an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chaipitliú an chúlchiste sin, a mhéid a cheadóidh an Ballstát an oibríocht sin.

2. Sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, déanfar foráil le dlíthe na mBallstát ar a laghad do na bearta atá riachtanach chun a áirithiú nach bhféadfar na méideanna a thagann as an laghdú ar chaipiteal suibscríofa a úsáid chun íocaíochtaí nó dáiltí a dhéanamh do scairsealbhóirí nó chun scairsealbhóirí a urscaoileadh ón oibleagáid a ranníocaíochtaí a dhéanamh.

Airteagal 77

Laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa agus ar an gcaipiteal íosta

Ní fhéadfar an caipiteal suibscríofa a laghdú go méid níos lú ná an caipiteal íosta a leagtar síos i gcomhréir le hAirteagal 45.

Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit an laghdú sin a cheadú má fhorálann siad freisin nach bhféadfaidh éifeacht a bheith leis an gcinneadh an caipiteal suibscríofa a laghdú ach amháin má mhéadaítear an caipiteal suibscríofa go méid atá cothrom leis an íosmhéid forordaithe ar a laghad.

Airteagal 78

Caipiteal suibscríofa a fhuascailt gan laghdú

I gcás ina n-údaítear le dlíthe Ballstáit go ndéantar an caipiteal suibscríofa a fhuascailt go hiomlán nó go páirteach gan an caipiteal sin a laghdú, ceanglófar leo ar a laghad go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) I gcás ina bhforáiltear leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe d'fhuascailt, déanfar cinneadh i ndáil leis sin ag an gcrúinniú ginearálta ag vótáil ar a laghad faoi na gnáthchoinníollacha córaim agus tromlaigh; i gcás nach bhforáiltear leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe d'fhuascailt, déanfar cinneadh i ndáil leis sin ag an gcrúinniú ginearálta ag gníomhú ar a laghad faoi na coinníollacha córaim agus tromlaigh a leagtar síos in Airteagal 83; foilseofar an cinneadh ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe na mBallstát, i gcomhréir le hAirteagal 16;
- (b) is iad suimeanna atá ar fáil lena ndáileadh de réir bhrí Airteagal 56(1) go (4), agus iad sin amháin, a fhéadfar a úsáid chun críocha fuascailte;
- (c) coinneoidh scairsealbhóirí a ndéanfar a scaireanna a fhuascailt a gcearta sa chuideachta, ach amháin a gcearta chun aisíocaíocht a n-infheistíochta agus chun páirt a ghlacadh i ndáileadh díbhinne tosaigh maidir le scaireanna neamhfhuascailte.

Airteagal 79

Laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa trí tharraingt siar éigeantach scaireanna

1. I gcás ina bhféadfar, le dlíthe Ballstáit, a cheadú do chuideachtaí a gcaipiteal suibscríofa a laghdú trí tharraingt siar éigeantach scaireanna, ceanglófar leo go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas ar a laghad:

- (a) caithfear tarraingt siar éigeantach a fhorordú nó a údarú leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe roimh shuibscríobh a bheith déanta i leith na scaireanna atá le tarraingt siar;
- (b) i gcás ina n-údaítear an tarraingt siar éigeantach leis na reachtanna nó leis an ionstraim chorpraithe amháin, déanfar an cinneadh faoi ag an gcrúinniú ginearálta ach amháin má d'fhormheas na scairsealbhóirí lena mbaineann é d'aon toil;
- (c) is é comhlacht na cuideachta a dhéanfaidh an cinneadh faoin tarraingt siar éigeantach a shocróidh na téarmaí agus an chuma a bheidh air, i gcás nár socraíodh iad cheana féin leis na reachtanna ná leis an ionstraim chorpraithe;
- (d) beidh feidhm ag Airteagal 75 ach amháin i gcás scaireanna atá íoctha go hiomlán agus a chuirfear ar fáil don chuideachta saor in aisce nó a tharraingeofar siar agus úsáid á baint as suimeanna atá ar fáil do dháileadh i gcomhréir le hAirteagal 56(1) go (4); i gcásanna eile, ní foláir méid atá comhionann leis an luach ainmniúil nó, in éagmais é sin, le parluach cuntasach na scaireanna ar fad arna dtarraingt siar a áireamh i gcúlchiste; seachas i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa, ní fhéadfar an cúlchiste sin a dháileadh ar na scairsealbhóirí; ní féidir é a úsáid ach chun cailteanais a fhritháireamh nó chun an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chaipitliú an chúlchiste sin, a mhéid a cheadóidh na Ballstáit an oibriocht sin; agus
- (e) foilseofar an cinneadh maidir le tarraingt siar éigeantach ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.

2. Ní bheidh feidhm ag an gcéad mhír d'Airteagal 73 ná ag Airteagal 74, ag Airteagal 76 ná ag Airteagal 83 maidir leis na cásanna dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo.

*Airteagal 80***Laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa trí scaireanna a fuair an chuideachta féin nó a fuarthas thar a ceann a tharraingt siar**

1. I gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa trí na scaireanna a fuair an chuideachta féin nó a fuair duine ag gníomhú ina ainm féin ach thar ceann na cuideachta a tharraingt siar, déanfar an cinneadh faoin tarraingt siar i gcónaí ag an gcruinniú ginearálta.
2. Beidh feidhm ag Airteagal 75 ach amháin má tá na scaireanna íoctha go hiomlán agus go bhfaighfear iad saor in aisce nó trí úsáid a bhaint as suimeanna atá ar fáil do dháileadh i gcomhréir le hAirteagal 56(1) go (4); sna cásanna sin, déanfar méid atá comhionann leis an luach ainmniúil nó, in éagmais é sin, le parluach cuntasach na scaireanna ar fad arna dtarraingt siar a áireamh i gcúlchiste. Seachas i gcás laghdú sa chaipiteal suibscríofa, ní fhéadfar an cúlchiste sin a dháileadh ar na scairshealbhóirí. Ní fhéadfar é a úsáid ach chun cailteanais a fhritháireamh nó chun an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chaipitliú an chúlchiste sin, a mhéid a cheadóidh na Ballstáit an oibríocht sin.
3. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 74, ag Airteagal 76 ná ag Airteagal 83 maidir leis na cásanna dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo.

*Airteagal 81***An caipiteal suibscríofa a fhuascailt nó a laghdú trí scaireanna a tharraingt siar i gcás roinnt aicmí scaireanna**

Sna cásanna a chumhdaítear le hAirteagal 78, le hAirteagal 79(1)(b) agus le hAirteagal 80(1) nuair is ann do roinnt aicmí scaireanna, beidh an cinneadh ón gcruinniú ginearálta a bhaineann leis an gcaipiteal suibscríofa a fhuascailt nó a laghdú trí scaireanna a tharraingt siar faoi réir vóta ar leithligh ar a laghad do gach aicme scairshealbhóirí a ndéantar difear dá gcearta leis an idirbheart.

*Airteagal 82***Coinníollacha le haghaidh scaireanna a fhuascailt**

Nuair a údaraítear do chuideachtaí, le dlíthe Ballstáit, scaireanna infhuascailte a eisiúint, ceanglófar leo go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas, ar a laghad, chun na scaireanna sin a fhuascailt:

- (a) ní foláir go n-údarófar fuascailt le reachtanna nó le hionstraim chorpraithe na cuideachta roimh na scaireanna infhuascailte a shuibscríobh;
- (b) ní foláir go n-íocfar na scaireanna go hiomlán;
- (c) ní foláir go leagfar síos téarmaí agus bealach na fuascailte i reachtanna nó in ionstraim chorpraithe na cuideachta;
- (d) ní féidir fuascailt a chur i gcrích ach trí úsáid a bhaint as suimeanna atá ar fáil lena ndáileadh i gcomhréir le hAirteagal 56(1) go (4) nó fáltas eisiúna nua a dhéanfar d'fhonn an fuascailt sin a chur i gcrích;
- (e) ní foláir méid atá comhionann leis an luach ainmniúil nó, in éagmais sin, le parluach cuntasach na scaireanna fuascailte go léir a áireamh i gcúlchiste nach féidir a dháileadh ar na scairshealbhóirí, seachas i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa; ní fhéadfar é a úsáid ach amháin chun críocha an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chaipitliú cúlchistí;
- (f) ní bheidh feidhm ag pointe (e) maidir le fuascailt agus úsáid á baint as fáltas eisiúna nua a dhéanfar d'fhonn an fuascailt sin a chur i gcrích;
- (g) nuair a fhoráiltear do phréimh a íoc le scairshealbhóirí mar thoradh ar fuascailt, ní fhéadfar an phréimh a íoc ach ó shuimeanna atá ar fáil lena ndáileadh i gcomhréir le hAirteagal 56(1) go (4), nó ó chúlchiste eile seachas an cúlchiste dá dtagraítear i bpointe (e) den Airteagal seo nach féidir a dháileadh ar na scairshealbhóirí ach amháin i gcás laghdú ar an gcaipiteal suibscríofa; ní fhéadfar an cúlchiste sin a úsáid ach chun críocha an caipiteal suibscríofa a mhéadú trí chúlchistí a chaipitliú nó chun na costais dá dtagraítear i bpointe (j) d'Airteagal 4 nó an costas ar scaireanna nó bintiúir a eisiúint a chlúdach nó chun préimh a íoc le sealbhóirí scaireanna nó bintiúir infhuascailte;

(h) foilseofar an fógra fuascailte ar an mbealach a leagtar síos le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16.

Airteagal 83

Ceanglais vótála le haghaidh na gcinntí ón gcruinniú ginearálta

Déanfar foráil le dlíthe na mBallstát go ndéanfar na cinntí dá dtagraítear in Airteagal 72(4) agus (5) agus in Airteagail 73, 74, 78 agus 81 a ghlacadh ar a laghad trí thromlach nach lú ná dhá thrian de na vótaí a ghabhann leis na hurrúis nó leis an gcaipiteal suibscríofa a ndéantar ionadaíocht ar a son.

Féadfar a leagan síos le dlíthe na mBallstát, áfach, gur leor tromlach simplí na vótaí a shonraítear sa chéad fhomhír nuair a dhéantar ionadaíocht ar son leath an chaipitil shuibscríofa ar a laghad.

Roinn 6

Socruithe cur i bhfeidhm agus cur chun feidhme

Airteagal 84

Maolú ar cheanglais áirithe

1. Féadfaidh na Ballstáit maolú ón gcéad mhír d'Airteagal 48, ón gcéad abairt d'Airteagal 60(1)(a) agus ó Airteagal 68, ó Airteagal 69 agus ó Airteagal 72 a mhéid atá na maoluithe sin riachtanach chun forálacha a dearadh chun rannpháirtíocht fostaithe nó grúpaí eile de dhaoine a shainmhíneáir leis an dlí náisiúnta a ghlacadh nó a chur i bhfeidhm, i gcaipiteal gnólachtaí.
2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan an chéad abairt d'Airteagal 60(1)(a) ná Airteagal 73 agus Airteagal 74 ná Airteagal 79 go hAirteagal 82 a chur i bhfeidhm maidir le cuideachtaí a chorpáitear faoi dhlí speisialta a eisíonn scaireanna caipitil agus scaireanna oibrithe araon, leis scaireanna na n-oibrithe á n-eisiúint d'fhostaithe na cuideachta mar chomhlacht, a ndéanann toscairí a bhfuil ceart vótála acu ionadaíocht ar a son ag cruinnithe ginearálta na scairshealbhóirí.
3. Áiríteoidh na Ballstáit nach mbeidh feidhm ag Airteagal 49, Airteagal 58(1) ná 68(1), (2) agus (3), an chéad fhomhír d'Airteagal 70(2), Airteagal 72 go hAirteagal 75, ná ag Airteagal 79, Airteagal 80 agus Airteagal 81 i gcás úsáid na n-uirlisí, na gcumhachtaí agus na sásraí réitigh dá bhforáiltear i dTeideal IV de Threoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

Airteagal 85

Caitheamh go cothrom leis na scairshealbhóirí go léir a bhfuil an seasamh céanna acu

Chun críocha an Chaibidil seo a chur chun feidhme áiríteofar le dlíthe na mBallstát go gcaithfear go cothrom leis na scairshealbhóirí go léir a bhfuil an seasamh céanna acu.

Airteagal 86

Forálacha idirthréimhseacha

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan pointí (g), (i), (j) agus (k) d'Airteagal 4 a chur i bhfeidhm maidir le cuideachtaí arb ann dóibh cheana féin ar dháta theacht i bhfeidhm na ndlíthe, na rialachán agus na bhforálacha riaracháin arna nglacadh d'fhonn cloí le Treoir 77/91/CEE ón gComhairle ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 lena mbunaítear creat do théarnamh agus réiteach institiúidí creidmheasa agus gnólachtaí infheistíochta agus lena leasaítear Treoir 82/891/CEE ón gComhairle agus Treoir 2001/24/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2002/47/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2004/25/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2005/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2007/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2011/35/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2012/30/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoir 2013/36/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus Rialachán (AE) Uimh. 1093/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 173, 12.6.2014, lch. 190).

⁽²⁾ Dara Treoir 77/91/CEE ón gComhairle an 13 Nollaig 1976 maidir le comhordú a dhéanamh ar choimircí a éilíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 58 den Chonradh, ionas go gcosnófar leasanna comhaltaí agus daoine eile, i leith foirmiú cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta agus chothabháil agus athrú a gcaipitil, d'fhonn na coimircí sin a dhéanamh coibhéiseach (IO L 26, 31.1.1977, lch. 1).

TEIDEAL II

CUMAISC AGUS DEIGHILTÍ CUIDEACHTAÍ FAOI DHLITEANAS TEORANTA

CAIBIDIL I

Cumaisc cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta

Roinn 1

Forálacha ginearálta maidir le cumaisc*Airteagal 87***Forálacha ginearálta**

1. Beidh feidhm ag na bearta comhordaithe a leagtar síos sa Chaibidil seo maidir le dlíthe, le rialacháin agus le forálacha riaracháin na mBallstát a bhaineann leis na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I.
2. Ní gá do na Ballstáit an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm maidir le comharchumannn a chorpraítear mar cheann amháin de na cineálacha cuideachta a liostaítear in Iarscríbhinn I. A mhéid a bhainfear leas, i ndlíthe na mBallstát, as an rogha sin, ceanglófar ar chuideachtaí den sórt sin, leis na dlíthe sin, an focal “comharchumannn” a áireamh sna doiciméid uile dá dtagraítear in Airteagal 26.
3. Ní gá do na Ballstáit an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm i gcásanna ina bhfuil an chuideachta atá á fáil nó na cuideachtaí atá á bhfáil nó a scoirfidh de bheith ann mar ábhar imeachtaí féimheachta, imeachtaí a bhaineann le foirceannadh cuideachtaí dócmhainneacha, socruithe breithiúnacha, comhshocraíochtaí agus imeachtaí cosúil leo sin.
4. Áiríteoidh na Ballstáit nach mbeidh feidhm ag an gCaibidil seo maidir leis an gcuideachta nó leis na cuideachtaí atá mar ábhar úsáid uirlisí, cumhachtaí agus sásraí réitigh dá bhforáiltear i dTeideal IV de Threoir 2014/59/AE.

*Airteagal 88***Na rialacha lena rialaítear cumaisc trí éadail agus cumaisc trí chuideachta nua a fhoirmiú**

Déanfaidh na Ballstáit, maidir le cuideachtaí a rialaítear lena ndlíthe náisiúnta, foráil do rialacha lena rialaítear cumaisc trí éadail cuideachta amháin nó níos mó cuideachtaí ag cuideachta eile agus cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú.

*Airteagal 89***Sainmhíniú ar “cumasc trí éadail”**

1. Chun críche na Caibidle seo, ciallóidh “cumasc trí éadail” an oibriocht lena ndéantar cuideachta amháin nó níos mó a fhoirceannadh gan dul faoi leachtú agus lena n-aistríonn siad a gcuid sócmhainní agus dliteanas chuig cuideachta eile mar mhalartú ar scaireanna a eisiúint chuig scairshealbhóirí na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil sa chuideachta éadála agus íocaíocht in airgead tirim, más ann di, nach mó ná 10 % de luach ainmniúil na scaireanna a eisítear ar an mbealach sin nó i gcás nach bhfuil aon luach ainmniúil acu, a bparluach cuntasáíochta.
2. Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit go bhféadfar cumasc trí éadail a chur i gcrích freisin nuair atá ceann amháin nó níos mó de na cuideachtaí atá á bhfáil faoi leachtú, ar an gcoinníoll nach n-úsáidfear an rogha sin ach i gcás cuideachtaí nár thosaigh go fóill ar a sócmhainní a dháileadh ar a gcuid scairshealbhóirí.

*Airteagal 90***Sainmhíniú ar “chumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú”**

1. Chun críche na Caibidle seo, ciallóidh “cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú” an oibriocht lena ndéantar roinnt mhaith cuideachtaí a fhoirceannadh gan dul faoi leachtú agus lena n-aistríonn siad chuig cuideachta a bhunaigh siad a gcuid sócmhainní agus dliteanas go léir mar mhalartú ar scaireanna a eisiúint chuig a scairshealbhóirí sa chuideachta nua agus íocaíocht in airgead tirim, más ann di, nach mó ná 10 % de luach ainmniúil na scaireanna a eisítear ar an mbealach sin nó i gcás nach bhfuil aon luach ainmniúil acu, a bparluach cuntasáíochta.

2. Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit go bhféadfar cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú a chur i gcrích freisin nuair atá ceann amháin nó níos mó de na cuideachtaí a scoirfidh de bheith ann faoi leachtú, ar an gcoinníoll nach n-úsáidfean an rogha sin ach i gcás cuideachtaí nár thosaigh go fóill ar a sócmhainní a dháileadh ar a gcuid scairshealbhóirí.

Roinn 2

Cumasc trí éadail

Airteagal 91

Dréacht-téarmaí cumaisc

1. Dréachtóidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na gcuideachtaí atá ag cumasc dréacht-téarmaí cumaisc i scríbhinn.
2. Sonrófar le dréacht-téarmaí cumaisc na nithe seo a leanas ar a laghad:
 - (a) cineál, ainm agus oifig chláraithe gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc;
 - (b) an cóimheas malartaithe scaireanna agus méid aon íocaíochta in airgead tirim;
 - (c) na téarmaí a bhaineann le leithroinnt scaireanna sa chuideachta éadála;
 - (d) an dáta óna bhfuil sealbhóirí na scaireanna sin i dteideal páirt a ghlacadh i mbrabúis agus aon choinníollacha speisialta lena ndéantar difear don teidlíocht sin;
 - (e) an dáta óna gcaithfean le hidirbhearta na cuideachta atá á fáil, chun críocha cuntasáíochta, mar idirbhearta na cuideachta éadála;
 - (f) na ceartha a thugann an chuideachta éadála do shealbhóirí scaireanna lena ngabhann ceartha speisialta agus do shealbhóirí urrús seachas scaireanna, nó na bearta a mholtar mar gheall orthu;
 - (g) aon bhuntáiste speisialta a thugtar do na saineolaithe dá dtagraítear in Airteagal 96(1) agus do chomhaltaí chomhlachtaí riaracháin, bainistíochta, maoirseachta nó rialúcháin na gcuideachtaí atá ag cumasc.

Airteagal 92

Na dréacht-téarmaí cumaisc a fhoilsiú

Foilseofar dréacht-téarmaí cumaisc ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16, do gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc, mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta a dhéanfaidh cinneadh ina leith.

Beidh aon cheann de na cuideachtaí atá ag cumasc díolmhaithe ón gceanglas maidir le foilsiú a leagtar síos in Airteagal 16, más rud é ar feadh tréimhse leanúnach a thosaíonn mí amháin ar a laghad roimh an lá arna shocrú don chruinniú ginearálta atá chun na dréacht-téarmaí cumaisc a chinneadh agus nach gcríochnaíonn níos luaithe ná clabhsúr an chruinnithe sin, go gcuirfidh sí dréacht-téarmaí an chumaisc sin ar fáil ar a suíomh gréasáin saor in aisce don phobal. Ní chuirfidh na Ballstáit an díolúine sin faoi réir aon cheanglas nó srianta seachas iad sin atá riachtanach d'fhonn slándáil an tsuímh gréasáin agus barántúlacht na ndoiciméad a áirithiú, agus ní fhéadfaidh siad na ceanglais nó na srianta sin a fhorchur ach a mhéid atá siad comhréireach d'fhonn na cuspóirí sin a bhaint amach.

De mhaolú ar an dara mír den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go gcuirfean an foilsiú sin i gcrích tríd an ardán lárnach leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 16(5). De rogha air sin, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go ndéanfar an foilsiú sin ar shuíomh gréasáin ar bith eile a ainmníonn siad chun na críche sin. I gcás ina mbaineann na Ballstáit leas as ceann de na féidearthachtaí sin, áiritheoidh siad nach ngearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí don fhoilsiú sin.

I gcás ina n-úsáidtear suíomh gréasáin seachas an t-ardán lárnach leictreonach, foilseofar tagairt lena dtugtar rochtain ar an suíomh gréasáin sin ar an ardán lárnach leictreonach mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta. Áireofar sa tagairt sin dáta foilseacháin na ndrúcht-téarmaí cumaisc ar an suíomh gréasáin agus beidh rochtain ag an bpobal uirthi saor in aisce. Ní ghearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí don fhoilseachán sin.

Ní dhéanfar difear, leis an toirmeasc lena gcuirtear bac ar tháille ar leith a ghearradh ar chuideachtaí le haghaidh foilseacháin, a leagtar síos sa tríú fomhír agus sa cheathrú fomhír, do chumas na mBallstát na costais i dtaca leis an ardán lárnach leictreonach a ghearradh ar chuideachtaí.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí an fhaisnéis a choinneáil ar a suíomh gréasáin ar feadh tréimhse shonrach tar éis an chruinnithe ghinearálta, nó, i gcás inarb infheidhme, ar an ardán lárnach leictreonach nó ar an suíomh gréasáin eile arna ainmniú ag an mBallstát lena mbaineann. Féadfaidh na Ballstáit iarmhairtí fachtóirí teicniúla nó eile a chinneadh a dtarlaíonn cur isteach sealadach ar rochtain ar an suíomh gréasáin nó ar an ardán lárnach leictreonach mar gheall orthu.

Airteagal 93

Gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc a fhormheas ag an gcruinniú ginearálta

1. Ceanglófar ar a laghad, i gcás cumaisc, formheas gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc arna thabhairt ag an gcruinniú ginearálta. Forálfar le dlíthe na mBallstát go gceanglófar tromlach leis an gcinneadh formheasa seo nach lú é ná dhá thrian de na vótaí a ghabhann leis na scaireanna nó leis an gcaipiteal suibscríofa a ndéantar ionadaíocht dó.

Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit, áfach, go mbeidh tromlach simplí na vótaí a shonraítear sa chéad fhomhír leordhóthanach nuair a dhéantar ionadaíocht do leath den chaipiteal suibscríofa ar a laghad. Thairis sin, i gcás inarb iomchuí, beidh feidhm ag na rialacha lena rialaítear athruithe ar an meabhrán comhlachais agus ar na hairteagail chomhlachais.

2. I gcás inarb ann do níos mó ná aicme amháin scaireanna, beidh an cinneadh a bhaineann le cumasc faoi réir vóta ar leithligh ag gach aicme scairshealbhóirí ar a laghad a ndéanann an t-idirbheart difear dá gcuid ceart.

3. Cumhdófar leis an gcinneadh formheas dréacht-téarmaí an chumaisc mar aon le haon athruithe ar an meabhrán comhlachais agus ar na hairteagail chomhlachais a mbeidh gá leo mar gheall ar an gcumasc.

Airteagal 94

Maolú ón gceanglas maidir le formheas ag cruinniú ginearálta na cuideachta éadála

Ní gá a cheangal le dlíthe Ballstáit go ndéanfar an cumasc a fhormheas ag cruinniú ginearálta na cuideachta éadála i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déantar an foilsíú dá bhforáiltear in Airteagal 92, a bhaineann leis an gcuideachta éadála, mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú do chruinniú ginearálta na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil, ar cruinniú é a gcinneadh dréacht-téarmaí an chumaisc lena linn;
- (b) mí amháin ar a laghad roimh an dáta a shonraítear i bpointe (a), tá scairshealbhóirí uile na cuideachta éadála i dteideal cigireacht a dhéanamh ag oifig chláraithe na cuideachta éadála ar na doiciméid a shonraítear in Airteagal 97(1);
- (c) tá ceann amháin nó níos mó de scairshealbhóirí na cuideachta éadála, atá i seilbh céatadán íosta den chaipiteal suibscríofa, i dteideal a cheangal go ngairfear cruinniú ginearálta den chuideachta éadála chun go ndéanfar cinneadh an ndéanfar an cumasc a fhormheas; ní cheadaítear an céatadán íosta sin a shocrú ag níos mó ná 5 %. Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil, áfach, do scaireanna nach mbaineann vótáil leo a eisiáil ón ríomh sin.

Chun críocha phointe (b) den chéad mhír, beidh feidhm ag Airteagal 97(2), (3) agus (4).

Airteagal 95

Tuarascáil mhionsonraithe i scríbhinn agus faisnéis faoi chumasc

1. Déanfaidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc tuarascáil mhionsonraithe a tharraing suas i scríbhinn lena míneofar dréacht-téarmaí an chumaisc agus lena leagfar amach na forais dhlíthiúla agus eacnamaíocha ina leith, go háirithe cóimheas malartaithe scaireanna.

Tabharfar tuairisc freisin sa tuarascáil sin ar aon deacrachtaí speisialta a tháinig chun cinn maidir le luacháil.

2. Cuirfidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta gach ceann de na cuideachtaí bainteacha an cruinniú ginearálta dá gcuideachta, mar aon le comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na gcuideachtaí bainteacha eile, ar an eolas faoi aon athrú ábhartha ar na sócmhainní agus ar na dlíteanais idir dáta ullmhúcháin dréacht-téarmaí an chumaisc agus dáta na gcruinnithe ginearálta a gcinnfear dréacht-téarmaí an chumaisc lena linn, ionas go bhféadfaidh comhlachtaí na gcuideachtaí eile sin a gcuid cruinnithe ginearálta faoi seach a chur ar an eolas.

3. Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil nach gceanglófar an tuarascáil dá dtagraítear i mír 1 agus/nó an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 2 má tá an méid sin comhaontaithe ag na scairshealbhóirí uile agus ag na sealbhóirí urrús eile lena dtugtar ceart vótála gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach sa chumasc.

Airteagal 96

Na dréacht-téarmaí cumaisc á scrúdú ag saineolaithe

1. Saineolaí amháin nó níos mó, atá ag gníomhú thar ceann gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc, ach atá neamhspleách orthu, ar cheap nó ar fhorpheas údarás breithiúnach nó riaracháin é nó iad, déanfaidh sé nó siad scrúdú ar dhréacht-téarmaí an chumaisc agus déanfaidh sé nó siad tuarascáil i scríbhinn a tharraingt suas agus a chur chuig na scairshealbhóirí. Féadfar foráil a dhéanamh, áfach, le dlí Ballstáit, do shaineolaí neamhspleách amháin nó níos mó a cheapadh do na cuideachtaí uile atá ag cumasc, má dhéanann údarás breithiúnach nó riaracháin an ceapadh sin arna iarraidh sin dó ag na cuideachtaí sin le chéile. Féadfar a bheith sna saineolaithe sin daoine nádúrtha nó dlítheanacha nó cuideachtaí nó gnóilachtaí, ag brath ar dhlíthe gach Ballstáit.

2. Sa tuarascáil dá dtagraítear i mír 1, cuirfidh na saineolaithe in iúl in aon chás an bhfuil an cóimheas malartaithe scaireanna cothrom agus réasúnach dar leo. Beidh sa ráiteas dá gcuid an méid seo a leanas ar a laghad:

- (a) léiriú ar an modh nó ar na modhanna a mbaineadh leas astu chun teacht ar an gcóimheas malartaithe scaireanna a mholtar;
- (b) ráiteas an bhfuil an modh nó na modhanna sin leordhóthanach sa chás i gceist, léiriú ar na luachanna ar thángthas orthu trí leas a bhaint as gach ceann de na modhanna sin agus tuairim maidir leis an tábhacht choibhneasta a sannadh do na modhanna sin i dtaca le teacht ar an luach a cinneadh.

Tabharfar tuairisc freisin sa tuarascáil ar aon deacrachtaí speisialta a tháinig chun cinn maidir le luacháil.

3. Beidh gach saineolaí i dteideal an fhaisnéis agus na doiciméid ábhartha uile ar gá iad chun na himscrúduithe uile a chur i gcrích a fháil ó na cuideachtaí atá ag cumasc.

4. Ní cheanglófar scrúdú a dhéanamh ar dhréacht-téarmaí an chumaisc ná tuarascáil ó shaineolaithe má tá an méid sin comhaontaithe ag na scairshealbhóirí uile agus ag na sealbhóirí urrús eile lena dtugtar ceart vótála ar gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach sa chumasc.

Airteagal 97

Infhaighteacht doiciméad le haghaidh a n-iniúchta ag scairshealbhóirí

1. Beidh na scairshealbhóirí uile i dteideal iniúchadh a dhéanamh ar na doiciméid seo a leanas ar a laghad ag an oifig chláraithe mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta ar a mbeidh dréacht-téarmaí an chumaisc le cinneadh:

- (a) dréacht-téarmaí an chumaisc;
- (b) cuntais bhliantúla agus tuarascálacha bliantúla na gcuideachtaí atá ag cumasc do na trí bliana airgeadais roimhe sin;
- (c) i gcás inarb infheidhme, ráiteas cuntasaíochta arna tharraingt suas ar dháta nach mbeidh níos luaithe ná an chéad lá den tríú mí roimh dháta dhréacht-téarmaí an chumaisc, má bhaineann na cuntais bhliantúla is déanaí le bliain airgeadais a raibh deireadh léi níos mó ná sé mhí roimh an dáta sin;
- (d) i gcás inarb infheidhme, tuarascálacha chomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na gcuideachtaí atá ag cumasc dá bhforáiltear in Airteagal 95;
- (e) i gcás inarb infheidhme, an tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 96(1).

Chun críocha phointe (c) den chéad fhomhír, ní cheanglófar ráiteas cuntasáíochta má fhoilsíonn an chuideachta tuarascáil leathbhliantúil airgeadais i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2004/109/CE agus má chuireann sí ar fáil do na scairshealbhóirí i gcomhréir leis an mír seo í. Thairis sin, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil nach gceanglófar ráiteas cuntasáíochta má tá an méid sin comhaontaithe ag na scairshealbhóirí uile agus ag na sealbhóirí urrús eile lena dtugtar ceart vótála gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach sa chumasc.

2. Tarraingeofar suas an ráiteas cuntasáíochta dá bhforáiltear i bpointe (c) den chéad fhomhír de mhír 1 trí leas a bhaint as na modhanna céanna agus an leagan amach céanna a bhí sa chlár comhardaithe bliantúil deiridh.

Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit, áfach:

- (a) nach gá fardal fisiceach nua a dhéanamh;
- (b) nach ndéanfar na luachálacha a taispeánadh sa chlár comhardaithe deiridh a athrú ach amháin chun iontrálacha sna leabhair chuntais a léiriú; mar sin féin, cuirfear an méid seo a leanas san áireamh:
 - dímheas agus forálacha eatramhacha,
 - athruithe ábhartha i luach iarbhír nár taispeánadh sna leabhair.

3. Beidh gach scairshealbhóir i dteideal cóipeanna iomlána de na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 a fháil, arna iarraidh sin agus saor in aisce, nó, más fóinteach leis iad, cóipeanna páirteacha.

I gcás inar thoiligh scairshealbhóir le bealaí leictreonacha a bheith á n-úsáid ag an gcuideachta chun faisnéis a chur ar aghaidh, féadfar cóipeanna den sórt sin a chur ar fáil trí phost leictreonach.

4. Díolmhófar cuideachta ón gceanglas go mbeidh na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 ar fáil ag a hoifig chláraithe, más rud é go gcuireann sí ar fáil ar a suíomh gréasáin iad le haghaidh tréimhse leanúnach dar tús mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta ar a gcinneadh dréacht-téarmaí an chumaisc agus dar críoch tráth nach luaithe ná deireadh an chruinnithe sin. Ní chuirfidh na Ballstáit an díolúine sin faoi réir aon cheanglas nó srianta seachas iad sin atá riachtanach d'fhonn slándáil an tsuimh gréasáin agus barántúlacht na ndoiciméad a áirithiú, agus ní fhéadfaidh siad na ceanglais nó na srianta sin a fhorchur ach a mhéid atá siad comhréireach d'fhonn na cuspóirí sin a bhaint amach.

Ní bheidh feidhm ag mír 3 má thugtar an deis do na scairshealbhóirí, feadh na tréimhse dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 a íoslódáil agus a phriontáil ón suíomh gréasáin. Sa chás sin, áfach, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil nach mór don chuideachta na doiciméid sin a chur ar fáil ag a hoifig chláraithe le gur féidir leis na scairshealbhóirí breathnú orthu ansin.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí an fhaisnéis a choinneáil ar a suíomh gréasáin le haghaidh tréimhse sonraí i ndiaidh an chruinnithe ghinearálta. Féadfaidh na Ballstáit iarmhairtí fachtóirí teicniúla nó eile a chinneadh a dtarlaíonn cur isteach sealadach ar rochtain ar an suíomh gréasáin mar gheall orthu.

Airteagal 98

Ceartha fostaithe a chosaint

Déanfar cosaint chearta fostaithe gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc a rialáil i gcomhréir le Treoir 2001/23/CE.

Airteagal 99

Leasanna chreidiúnaithe na gcuideachtaí atá ag cumasc a chosaint

1. Déanfar foráil le dlíthe na mBallstát do chóras leordhóthanach de chosaint leasanna creidiúnaithe na gcuideachtaí atá ag cumasc a ndearnadh a n-éilimh roimh dháta foilsithe dhréacht-téarmaí an chumaisc agus nár dhlite na héilimh tráth an fhoilsithe sin.

2. Chun críocha mhír 1, déanfar a fhoráil ar a laghad, le dlíthe na mBallstát, go mbeidh na creidiúnaithe sin i dteideal coimircí leordhóthanacha a fháil i gcás ina bhfuil gá le coimirce den sórt de bharr staid airgeadais na gcuideachtaí atá ag cumasc agus i gcás nach bhfuil coimircí den sórt sin ag na creidiúnaithe sin cheana.

Leagfaidh na Ballstáit síos na coinníollacha le haghaidh na cosanta dá bhforáiltear i mír 1 agus sa chéad fhomhír den mhír seo. Ar aon chaoi, áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh na creidiúnaithe údaráithe iarratas a chur isteach chuig an údarás iomchuí riaracháin nó breithiúnach i gcomhair coimirce leordhóthanach ar an gcoinníoll gur féidir leo a thaispeáint go hinchreidte go bhfuil sásamh a n-éileamh i ngeall ar an gcumasc agus nach bhfuarthas aon choimircí leordhóthanacha ón gcuideachta.

3. D'féadfadh an chosaint do chreidiúnaithe na cuideachta éadála a bheith éagsúil leis an gcosaint do chreidiúnaithe na cuideachta atá á fáil.

Airteagal 100

Leasanna sealbhóirí bintiúr na gcuideachtaí atá ag cumasc a chosaint

Gan dochar do na rialacha lena rialaítear feidhmiú comhchoiteann a gceart, beidh feidhm ag Airteagal 99 maidir le sealbhóirí bintiúr na gcuideachtaí atá ag cumasc, ach amháin i gcás inar formheasadh an cumasc ag cruinniú shealbhóirí na mbintiúr, más rud é go bhforáiltear do chruinniú den sórt sin faoi na dlíthe náisiúnta, nó i gcás inar fhormheas sealbhóirí na mbintiúr ar bhonn aonair é.

Airteagal 101

Sealbhóirí urrús nach scaireanna iad a chosaint, ar urrúis iad a ngabhann cearta speisialta leo

Sealbhóirí urrús nach scaireanna iad a ngabhann cearta speisialta leo, tabharfar cearta dóibh sa chuideachta éadála a bheidh coibhéiseach ar a laghad leo siúd a raibh seilbh acu orthu sa chuideachta atá á fáil, ach amháin i gcás inar formheasadh athrú na gceart sin ag cruinniú shealbhóirí na n-urrús sin, más rud é go bhforáiltear do chruinniú den sórt sin faoi na dlíthe náisiúnta, nó i gcás inar fhormheas sealbhóirí na mbintiúr ar bhonn aonair é, nó mura bhfuil na sealbhóirí i dteideal a gcuid urrús a bheith á n-athcheannach ag an gcuideachta éadála.

Airteagal 102

Doiciméid a tharraingt suas agus a dheimhniú i bhfoirm chuí dlí

1. I gcás nach bhforáiltear le dlíthe Ballstáit do mhaoirseacht choisctheach bhreithiúnach nó riaracháin a dhéanamh ar dhlíthiúlacht cumasc, nó i gcás nach gcumhdaítear leis an maoirseacht sin na gníomhartha dlíthiúla uile a cheanglaítear i ndáil le cumasc, tarraingeofar suas agus deimhneofar i bhfoirm chuí dlí miontuairiscí na gcruinnithe ginearálta ar lena linn a rinneadh an cinneadh faoin gcumasc agus, i gcás inarb iomchuí, an conradh cumaisc a thig as na cruinnithe ginearálta sin. I gcásanna nach bhfuil gá leis an gcumasc a fhormheas ag cruinnithe ginearálta na gcuideachtaí uile atá ag cumasc, tarraingeofar suas agus deimhneofar dréacht-téarmaí an chumaisc i bhfoirm chuí dlí.

2. Déanfaidh an nótaire nó an t-údarás atá inniúil chun an doiciméad a tharraingt suas i bhfoirm chuí dlí a sheiceáil agus a dheimhniú go bhfuil ann do na gníomhartha agus do na foirmiúlachtaí dlíthiúla a éilítear ar an gcuideachta a bhfuil an nótaire nó an t-údarás sin ag gníomhú thar a ceann agus gur bailí iad, agus gur bailí dréacht-téarmaí an chumaisc agus gurb ann dóibh.

Airteagal 103

An dáta ar a ngabhfaidh éifeacht le cumasc

Is le dlíthe na mBallstát a chinnefar an dáta ar a ngabhfaidh éifeacht le cumasc.

Airteagal 104

Foirmiúlachtaí foilseacháin

1. Poibleofar cumasc ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16, maidir le gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc.

2. Féadfaidh an chuideachta éadála féin na foirmiúlachtaí foilseacháin a chur i gcrích a bhaineann leis an gcuideachta atá á fáil nó leis na cuideachtaí atá á bhfáil.

Airteagal 105

Iarmhairtí cumaisc

1. Leanfaidh na hiarmhairtí seo a leanas cumasc, *ipso jure* agus go comhuaineach:
 - (a) déanfar, amhail idir an chuideachta atá á fáil agus an chuideachta éadála agus maidir le tríú páirtithe araon, sócmhainní agus dócmhainní uile na cuideachta atá á fáil;
 - (b) beidh scairshealbhóirí na cuideachta atá á fáil ina scairshealbhóirí den chuideachta éadála; agus
 - (c) scoirfidh an chuideachta atá á fáil de bheith ann.
2. Ní dhéanfar aon scaireanna sa chuideachta éadála a mhalartú ar mhaithe le scaireanna sa chuideachta atá á fáil atá i seilbh:
 - (a) na cuideachta éadála tríthi féin nó trí dhuine atá ag gníomhú ina ainm féin ach ar son na cuideachta éadála; nó
 - (b) atá i seilbh na cuideachta atá á fáil tríthi féin nó trí aon duine atá ag gníomhú ina ainm féin ach ar son na cuideachta atá á fáil.
3. Leis an méid thuas ní dhéanfar difear do dhlíthe na mBallstát lena gceanglaítear foirmiúlachtaí speisialta a chomhlánú chun go ngabfaidh éifeacht le haistriú sócmhainní, ceart agus oibleagáidí áirithe ag an gcuideachta a fuarthas, amhail i gcoinne tríú páirtithe. Féadfaidh an chuideachta éadála féin foirmiúlachtaí den sórt sin a dhéanamh; mar sin féin, le dlíthe na mBallstát, féadfar a cheadú don chuideachta atá á fáil leanúint d'fhoirmiúlachtaí den sórt sin a chur i gcrích go ceann tréimhse theoranta, nach bhféadfar, ach amháin in imthosca eisceachtúla, a shocrú ag breis agus sé mhí ón dáta a ngabfaidh éifeacht leis an gcumasc.

Airteagal 106

Dliteanas sibhialta ar chomhaltaí chomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na cuideachta atá á fáil

Leagfar síos le dlíthe na mBallstát ar a laghad rialacha lena rialófar dliteanas sibhialta i leith scairshealbhóirí na cuideachta atá á fáil, a bheith ar chomhaltaí chomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na cuideachta sin i ndáil le mí-iompar ag comhaltaí na gcomhlachtaí sin agus iad i mbun an cumasc a ullmhú agus a chur chun feidhme.

Airteagal 107

Dliteanas sibhialta na saineolaithe atá freagrach as an tsaintuarascáil a tharraingt suas thar ceann na cuideachta atá á fáil

Leagfar síos i ndlíthe na mBallstát ar a laghad rialacha lena rialaítear dliteanas sibhialta, i ndáil le scairshealbhóirí na cuideachta atá á fáil, na saineolaithe atá freagrach, thar ceann na cuideachta sin, as an tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 96(1) a tharraingt suas, maidir le mí-iompar ag na saineolaithe sin agus a ndualgaís á gcomhlíonadh acu.

Airteagal 108

Coinníollacha maidir le neamhniú cumaisc

1. I ndlíthe na mBallstát, féadfar rialacha maidir le neamhniú a leagan síos le haghaidh cumasc i gcomhréir leis na coinníollacha seo a leanas, agus leo sin amháin:
 - (a) tá neamhniú le hordú i mbreithiúnas ó chúirt;
 - (b) cumaisc ar ghabh éifeacht leo de bhun Airteagal 103, féadfar a dhearbhu go bhfuil siad ar neamhniú mura ndearnadh aon mhaoirseacht choiscitheach riaracháin nó bhreithiúnach ar a ndlíthiúlacht, agus sna cásanna sin amháin, nó murar tarraingíodh suas iad agus murar deimhníodh iad i bhfoirm chuí dlí, nó má léirítear go bhfuil cinneadh an chruinnithe ghinearálta ar neamhniú nó in-neamhniithe faoin dlí náisiúnta;
 - (c) ní fhéadfar imeachtaí neamhniithe a thionscnamh breis agus sé mhí tar éis an dáta a ngabhann éifeacht leis an gcumasc amhail i gcoinne an duine a líomhnaíonn neamhniú nó i gcás inar cuireadh an staid ina ceart;
 - (d) i gcás inar féidir locht a leigheas chun cumasc a chur ar neamhniú, tá an chúirt inniúil le tréimhse ama a dheonú do na cuideachtaí lena mbaineann chun an staid a chur ina ceart;

- (e) tá breithiúnas lena ndearbhaítear go bhfuil cumasc ar neamhní le bheith foilsithe ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16;
- (f) i gcás ina gceadaítear le dlíthe Ballstáit do thríú páirtí agóid a dhéanamh i gcoinne breithiúnas den sórt sin, ní fhéadfaidh an páirtí sin déanamh amhlaidh ach amháin laistigh de shé mhí ó fhoilsiú an bhreithiúnais ar an mbealach a fhorordaítear le Roinn 1 de Chaibidil III de Theideal I;
- (g) le breithiúnas lena ndearbhaítear go bhfuil cumasc ar neamhní, ní dhéantar difear do bhailíocht oibleagáidí atá ar an gcuideachta éadála nó i ndáil leo a d'eascair sular foilsíodh an breithiúnas agus tar éis an dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc; agus
- (h) tá cuideachtaí ar pháirtithe de chumasc iad faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach i dtaca le hoibleagáidí na cuideachta éadála dá dtagraítear i bpointe (g).

2. De mhaolú ar phointe (a) de mhír 1, féadfar foráil a dhéanamh freisin le dlíthe Ballstáit go n-ordóidh údarás riaracháin neamhniú cumaisc más féidir achomharc i gcoinne cinneadh den sórt sin a thabhairt os comhair cúirte. Beidh feidhm ag pointe (b) agus pointe (d) go pointe (h) de mhír 1 de réir analaí maidir leis an údarás riaracháin. Ní fhéadfar imeachtaí neamhnithe den sórt sin a thionscnamh breis agus sé mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an chumaisc.

3. Ní dhéanfar difear do dhlíthe na mBallstát maidir le neamhniú cumaisc a fógraíodh tar éis maoirseachta seachas maoirseacht choiscitheach bhreithiúnach nó riaracháin ar dhlíthiúlacht.

Roinn 3

Cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú

Airteagal 109

Cumasc trí chuideachta nua a fhoirmiú

1. Beidh feidhm ag Airteagal 91, ag Airteagal 92 agus ag Airteagal 93 agus ag Airteagal 95 go hAirteagal 108, gan dochar d'Airteagal 11 ná d'Airteagal 12, maidir le cumasc trí chuideachtaí nua a fhoirmiú. Chun na críche sin, ciallóidh “cuideachtaí atá ag cumasc” agus “cuideachta atá á fáil” na cuideachtaí a scoirfidh de bheith ann, agus ciallóidh “cuideachta éadála” an chuideachta nua.

Beidh feidhm ag Airteagal 91(2)(a) freisin maidir leis an gcuideachta nua.

2. Déanfar dréacht-téarmaí cumaisc agus, má tá siad i ndoiciméad ar leithligh, meabhrán comhlachais nó dréachtmheabhrán comhlachais agus airteagail chomhlachais nó dréacht-airteagail chomhlachais na cuideachta nua a fhorghaibh ag cruinniú ginearálta de chuid gach cuideachta a scoirfidh de bheith ann.

Roinn 4

Éadail cuideachta amháin ag cuideachta eile a bhfuil 90 % nó níos mó dá scaireanna i seilbh aici

Airteagal 110

Aistriú na sócmhainní agus na ndlíteanas uile atá ag cuideachta amháin nó níos mó chuig cuideachta eile a bhfuil a scaireanna ar fad ina seilbh aici

Déanfaidh na Ballstáit foráil, i ndáil le cuideachtaí atá faoi réir a ndlíthe, don oibriocht trína ndéantar cuideachta amháin nó níos mó a fhoirceannadh gan dul faoi leachtú agus a sócmhainní agus dlíteanas a aistriú chuig cuideachta eile atá ina sealbhóir ar a scaireanna go léir agus ar n-urrúis eile a thugann an ceart vótála ag cruinnithe ginearálta. Déanfar na hoibriochtaí sin a rialáil le forálacha Roinn 2 den Chaibidil seo. Mar sin féin, ní fhorchuirfidh na Ballstáit na ceanglais a leagtar amach i bpointe (b), i bpointe (c) agus i bpointe (d) d'Airteagal 91(2), in Airteagal 95 agus in Airteagal 96, i bpointe (d) agus i bpointe (e) d'Airteagal 97(1), i bpointe (b) d'Airteagal 105(1) agus in Airteagal 106 agus in Airteagal 107.

*Airteagal 111***Díolúine ón gceanglas maidir le formheas ag an gcruinniú ginearálta**

Ní chuirfidh na Ballstáit Airteagal 93 i bhfeidhm maidir leis na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 110 má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déantar an foilsíú dá bhforáiltear in Airteagal 92 i ndáil le gach cuideachta atá páirteach san oibríocht, mí amháin ar a laghad sula ngabhfaidh éifeacht leis an oibríocht;
- (b) mí amháin ar a laghad sula ngabhfaidh éifeacht leis an oibríocht, tá scairshealbhóirí uile na cuideachta éadála i dteideal cigireacht a dhéanamh ag oifig chláraithe na cuideachta ar na doiciméid dá dtagraítear i bpointe (a), i bpointe (b) agus i bpointe (c) d'Airteagal 97(1);
- (c) tá feidhm ag pointe (c) den chéad mhír d'Airteagal 94.

Chun críocha phointe (b) den chéad mhír den Airteagal seo, beidh feidhm ag Airteagal 97(2), (3) agus (4).

*Airteagal 112***Scaireanna atá i seilbh na cuideachta éadála nó thar ceann na cuideachta éadála**

Féadfaidh na Ballstáit Airteagal 110 agus Airteagal 111 a chur i bhfeidhm maidir le hoibríochtaí trína ndéantar cuideachta amháin nó níos mó a fhoirceannadh gan dul faoi leachtú agus a sócmhainní agus dliteanais uile a aistriú chuig cuideachta eile, má tá na scaireanna agus na hurrúis eile go léir a shonraítear in Airteagal 110 de chuid na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil i seilbh na cuideachta éadála agus/nó daoine a bhfuil na scaireanna agus na hurrúis sin i seilbh acu faoina n-ainm féin ach thar ceann na cuideachta sin.

*Airteagal 113***Cumasc trí éadail ag cuideachta a bhfuil 90 % nó níos mó aige de scaireanna na cuideachta atá á fáil**

I gcás ina bhfuil cumasc á dhéanamh ag cuideachta a bhfuil 90 % nó níos mó de na scaireanna agus na hurrúis eile a thugann ceart vótála ag cruinnithe ginearálta na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil, ach nach bhfuil na scaireanna go léir aici, ní éileoidh na Ballstáit go ndéanfar an cumasc a fhorghnó ag cruinniú ginearálta na cuideachta éadála má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déantar an foilsíú dá bhforáiltear in Airteagal 92 maidir leis an gcuideachta éadála mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú do chruinniú ginearálta na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil, ar cruinniú é a gcinneadh na dréacht-téarmaí cumaisc lena linn;
- (b) mí amháin ar a laghad roimh an dáta a shonraítear i bpointe (a), tá scairshealbhóirí uile na cuideachta éadála i dteideal cigireacht a dhéanamh ag oifig chláraithe na cuideachta ar na doiciméid a shonraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) agus, i gcás inarb infheidhme, pointe (c), pointe (d) agus pointe (e) d'Airteagal 97(1);
- (c) tá feidhm ag pointe (c) den chéad mhír d'Airteagal 94.

Chun críocha phointe (b) den chéad mhír den Airteagal seo, beidh feidhm ag Airteagal 97(2), (3) agus (4).

*Airteagal 114***Díolúine ó na ceanglais is infheidhme maidir le cumasc trí éadail**

Ní fhorchuirfidh Ballstáit na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 95, in Airteagal 96 agus in Airteagal 97 i gcás cumasc de réir bhrí Airteagal 113 má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) caithfidh scairshealbhóirí mionlaigh na cuideachta atá á fáil a bheith i dteideal go bhfaigheadh an chuideachta éadála a gcuid scaireanna;

- (b) má fheidhmíonn siad an ceart sin, caithfidh siad a bheith i dteideal comaoín a fhreagraíonn do luach a gcuid scaireanna;
- (c) I gcás easaontas maidir leis an gcomaoín sin, caithfidh gur féidir le cúirt nó le húdarás riaracháin arna ainmniú ag an mBallstát chun na críche sin luach na comaoine a chinneadh.

Ní gá do Bhallstát an chéad mhír a chur i bhfeidhm má tá an cuideachta éadála i dteideal, faoi dhlíthe an Bhallstáit sin, gan tairiscint táthcheangail phoiblí roimhe sin, ceangal ar shealbhóirí uile urrúis eile na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil na hurrúis sin a dhíol roimh an gcumasc ar phraghas cóir.

Airteagal 115

Aistriú na sócmhainní agus na ndliteanas go léir ag cuideachta amháin nó níos mó chuig cuideachta eile a bhfuil 90 % nó níos mó dá scaireanna i seilbh aici nó acu

Féadfaidh na Ballstáit Airteagal 113 agus Airteagal 114 a chur i bhfeidhm maidir le hoibríochtaí trína ndéantar cuideachta amháin nó níos mó a fhoirceannadh gan dul faoi leachtú agus a sócmhainní agus dliteanas uile a aistriú chuig cuideachta eile má tá 90 % nó níos mó de na scaireanna agus de na hurrúis eile dá dtagraítear in Airteagal 113 de chuid na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil i seilbh na cuideachta éadála sin agus/nó daoine a bhfuil na scaireanna agus na hurrúis sin ina seilbh acu faoina n-ainm féin ach thar ceann na cuideachta sin, ach nach bhfuil na scaireanna agus na hurrúis sin go léir ina seilbh acu.

Roinn 5

Oibríochtaí eile a gcaitear mar chumaisc leo

Airteagal 116

Cumaisc lena mbaineann íocaíocht in airgead tirim a sháraíonn 10 %

Más rud é, i gcás ceann de na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 88, go gceadaítear le dlíthe Ballstáit go sáraíonn íocaíocht in airgead tirim 10 %, beidh feidhm ag Roinn 2 agus ag Roinn 3 den Chaibidil seo agus ag Airteagal 113, Airteagal 114 agus Airteagal 115 maidir leis sin.

Airteagal 117

Cumaisc gan gach ceann de na cuideachtaí aistrithe do scor de bheith ann

I gcás ina gceadaítear faoi dhlíthe Bhallstáit ceann de na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 88, Airteagal 110 agus Airteagal 116 gan gach ceann de na cuideachtaí aistrithe do scor de bheith ann mar gheall air sin, beidh feidhm ag Roinn 2, seachas pointe (c) d'Airteagal 105(1), agus Roinn 3 nó Roinn 4 den Chaibidil seo, de réir mar is iomchuí.

CAIBIDIL II

Cumaisc thrasteorann cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta

Airteagal 118

Forálacha ginearálta

Beidh feidhm ag an gCaibidil seo maidir le cumaisc cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta a fhoirmítear i gcomhréir le dlí Ballstáit agus a bhfuil a n-oifig chláraithe, a riarachán lárnach nó a bpríomhionad gnó acu laistigh den Aontas, ar choinníoll go bhfuil ar a laghad dhá cheann acu faoi rialú Ballstáit éagsúla (dá ngairtear “cumaisc thrasteorann” anseo feasta).

Airteagal 119

Sainmhínithe

Chun críocha na Caibidle seo:

(1) ciallaíonn “cuideachta faoi dhliteanas teoranta”, dá ngairtear “cuideachta” anseo feasta:

- (a) cuideachta de chineál a liostaítear in Iarscríbhinn II; nó

- (b) cuideachta a bhfuil scairchaipiteal agus a bhfuil pearsantacht dhlítheanach aici, agus a bhfuil a sócmhainní ar leith aici nach n-úsáidtear ach iad chun a cuid fiacha a chlúdach agus atá faoi réir coinníollacha, faoin dlí náisiúnta lena rialaítear í, is coinníollacha maidir le ráthaíochtaí amhail na coinníollacha dá bhforáiltear faoi Roinn 2 de Chaibidil II de Theideal I agus Roinn 1 de Chaibidil III de Theideal I maidir le leasanna comhaltaí agus daoine eile a chosaint;

(2) ciallaíonn “cumasc” oibríocht trína ndéantar an méid seo a leanas:

- (a) aistríonn cuideachta amháin nó níos mó, ar í nó iad a dhíscáileadh gan dul faoi leachtú, a sócmhainní agus dlítheanais uile chuig cuideachta eile atá ann cheana, an chuideachta éadála, mar mhalairt ar ’urrúis nó scaireanna a eisiúint lena gcomhaltaí arb ionann iad agus caipiteal na cuideachta eile agus, más infheidhme, íocaíocht in airgead tirim nach mó ná 10 % den luach ainmniúil, nó, in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasáíochta na scaireanna nó na n-urrús sin; nó
- (b) aistríonn dhá chuideachta nó níos mó, ar iad a dhíscáileadh gan dul faoi leachtú, a sócmhainní agus dlítheanais uile chuig cuideachta a fhoirmíonn siad, an chuideachta nua, mar mhalairt ar ’urrúis nó scaireanna a eisiúint lena gcomhaltaí arb ionann iad agus caipiteal na cuideachta eile agus, más infheidhme, íocaíocht in airgead tirim nach mó ná 10 % den luach ainmniúil, nó, in éagmais luach ainmniúil, parluach cuntasáíochta na scaireanna nó na n-urrús sin; nó
- (c) aistríonn cuideachta, ar í a dhíscáileadh gan dul faoi leachtú, a sócmhainní agus dlítheanais uile chuig an gcuideachta a bhfuil na hurrúis nó na scaireanna uile ina seilbh aici arb ionann iad agus a caipiteal.

Airteagal 120

Forálacha breise a bhaineann le raon feidhme

1. D’ainneoin Airteagal 119(2), beidh feidhm ag an gCaibidil seo freisin maidir le cumaisc thrasteorann i gcás ina gceadaítear le dlí Ballstáit amháin ar a laghad an íocaíocht in airgead tirim dá dtagraítear in Airteagal 119(2)(a) agus (b) sárú ar 10 % de luach ainmniúil, nó, in éagmais luach ainmniúil, de pharluach cuntasáíochta na n-urrús nó na scaireanna arb ionann iad agus caipiteal na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann.
2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm maidir le cumaisc thrasteorann a bhaineann le comharchumann fiú i gcásanna nuair a thiocfaidh a leithéid faoin sainmhíniú ar chuideachta faoi dhlítheanais teoranta mar a leagtar síos in Airteagal 119(1) é.
3. Ní bheidh feidhm ag an gCaibidil seo maidir le cumaisc thrasteorann a bhaineann le cuideachta arb é an cuspóir léi an chomhinfeistíocht chaipitil arna soláthar ag an bpobal, a oibríonn ar phrionsabal an scaipthe riosca, agus ina ndéantar na haonaid aici a athcheannach nó a fhuascailt, arna iarraidh sin do na sealbhóirí, go díreach nó go hindíreach, as sócmhainní na cuideachta sin. Gníomh a dhéanann cuideachta den sórt sin chun a áirithiú nach n-éagsúláíonn luach stocmhálartáin a n-aonad go sonrach ón nglanluach sócmhainní, measfar é sin a bheith comhionann le hathcheannach nó fuascailt.
4. Áiríteoidh na Ballstáit nach mbeidh feidhm ag an gCaibidil seo maidir leis an gcuideachta nó na cuideachtaí atá mar ábhar úsáid uirlisí, cumhachtaí agus sásraí réitigh dá bhforáiltear i dTeideal IV de Threoir 2014/59/AE.

Airteagal 121

Coinníollacha a bhaineann le cumaisc thrasteorann

1. Mura bhforáiltear a mhalairt sa Chaibidil seo,
- (a) ní fhéadfar cumaisc thrasteorann a dhéanamh ach amháin idir cineálacha cuideachtaí a fhéadfaidh cumasc faoi dlí náisiúnta na mBallstát ábhartha;
- (b) comhlíonfaidh cuideachta a ghlacfaidh páirt i gcumasc trasteorann forálacha agus foirmiúlachtaí an dlí náisiúnta a bhfuil sí faoina réir. Beidh feidhm freisin le dlíthe Ballstáit lena cumasaítear do na húdaráis náisiúnta cur i gcoinne cumasc inmheánach áirithe ar mhaithe le leas an phobail maidir le cumasc thrasteorann i gcás ina bhfuil ceann amháin ar a laghad de na cuideachtaí atá ag cumasc faoi réir dhli an Bhallstáit sin. Ní bheidh feidhm ag an bhforáil sin a mhéid atá Airteagal 21 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 infheidhme.

2. I measc na bhforálacha agus na bhfoirmiúlachtaí dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 1 áireofar, go háirithe, iad siúd a bhaineann leis an bpróiseas cinnteoireachta maidir leis an gcumasc agus, cineál trasteorann an chumaisc á chur san áireamh, cosaint creidiúnaithe na gcuideachtaí atá ag cumasc, sealbhóirí bintiúr agus sealbhóirí urrús nó scaireanna, chomh maith le fostaithe i ndáil le cearta seachas na cearta sin atá faoi réir Airteagal 133. Féadfaidh Ballstát, i gcás cuideachtaí atá rannpháirteach i gcumasc trasteorann agus atá faoi réir dhlí an Bhallstáit sin, forálacha a ghlacadh chun cosaint iomchuí a áirithiú do chomhaltaí mionlaigh a chuir i gcoinne an chumaisc thrasteorann.

Airteagal 122

Dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumasc trasteorann

Déanfaidh orgán bainistíochta nó riaracháin gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann a tharraingt suas. Áireofar na sonraí seo a leanas ar a laghad sna dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann:

- (a) foirm, ainm agus oifig chláraithe na gcuideachtaí atá ag cumasc agus na gcuideachtaí a mholtar don chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (b) an cóimheas is infheidhme maidir le malartú scaireanna nó urrús a léiríonn caipiteal na cuideachta agus méid aon focaíochta in airgead tirim;
- (c) na téarmaí i ndáil le leithroinnt urrús nó scaireanna arb ionann iad agus caipiteal na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (d) impleachtaí dóchúlaithe an chumaisc thrasteorann ar an bhfostaíocht;
- (e) an dáta óna bhfuil sealbhóirí na n-urrús sin nó na scaireanna sin a léiríonn caipiteal na cuideachta i dteideal brabús a roinnt, de bhrí gur sealbhóirí iad, agus aon choinníollacha speisialta lena ndéantar difear don teidlíocht sin;
- (f) an dáta óna gcaithfear le hidirbhearta na gcuideachtaí atá ag cumasc chun críocha cuntasaióchta mar idirbhearta de chuid na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (g) na cearta a thabharfaidh an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann do chomhaltaí a bhfuil cearta speisialta acu nó do shealbhóirí urrús seachas scaireanna a léiríonn caipiteal na cuideachta nó na bearta a mholtar ina leith;
- (h) aon bhuntáistí speisialta a thugtar do na saineolaithe a dhéanann scrúdú ar na dréacht-téarmaí cumaisc thrasteorann nó do chomhaltaí orgáin riaracháin, bainistíochta, maoirseachta nó rialúcháin na gcuideachtaí atá ag cumasc;
- (i) reachtanna na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (j) i gcás inarb iomchuí, faisnéis faoi na nósanna imeachta lena ndéantar cinneadh de bhun Airteagal 133 ar shocruithe i ndáil le rannpháirteachas fostaithe agus a gcearta á sainmhíniú maidir le rannpháirtíocht sa chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (k) faisnéis faoin meastóireacht ar na sócmhainní agus ar na dliteanais a aistreofar chuig an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann;
- (l) dátaí chuntais na gcuideachtaí atá ag cumasc a úsáidtear chun coinníollacha an chumaisc thrasteorann a bhunú.

Airteagal 123

Foilsíú

1. Foilseofar dréacht-téarmaí comhchoiteanna an chumaisc thrasteorann ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16, do gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc, ar a laghad mí amháin roimh dháta an chruinnithe ghinearálta a dhéanfaidh cinneadh ina leith.

Beidh aon cheann de na cuideachtaí atá ag cumasc díolmhaithe ón gceanglas maidir le foilsíú a leagtar síos in Airteagal 16, más rud é ar feadh tréimhse leanúnach a thosaíonn ar a laghad mí amháin roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta atá chun dréacht-téarmaí comhchoiteanna an chumaisc thrasteorann a chinneadh agus nach gcríochnaíonn níos luaithe ná clabhsúr an chruinnithe sin, go gcuirfidh sí dréacht-téarmaí comhchoiteanna an chumaisc sin ar fáil ar a suíomh gréasáin saor in aisce don phobal. Ní chuirfidh na Ballstáit an díolúine sin faoi réir aon cheanglas ná srianta seachas na ceanglais nó na srianta sin atá riachtanach d'fhonn slándáil an tsuimh gréasáin agus barántúlacht na ndoiciméad a áirithiú, ná ní fhéadfaidh siad na ceanglais nó na srianta sin a fhorchur ach a mhéid atá siad comhréireach d'fhonn na cuspóirí sin a bhaint amach.

De mhaolú ar an dara fomhír, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go gcuirfear an foilseachán sin i gcrích tríd an ardán lárnach leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 16(5). De rogha air sin, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go ndéanfar an foilseachán sin ar shuíomh gréasáin ar bith eile a ainmníonn siad chun na críche sin. I gcás ina mbaineann na Ballstáit leas as ceann de na féidearthachtaí sin, áiritheoidh siad nach ngearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí as an bhfoilsiú sin.

I gcás ina n-úsáidtear suíomh gréasáin seachas an t-ardán lárnach leictreonach, foilseofar tagairt lena dtugtar rochtain ar an suíomh gréasáin sin ar an ardán lárnach leictreonach ar a laghad mí amháin roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta. Áireofar sa tagairt sin dáta foilsithe na ndrucht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann ar an suíomh gréasáin agus beidh rochtain ag an bpobal uirthi saor in aisce. Ní ghearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí as an bhfoilseachán sin.

Ní dhéanfar difear, leis an toirmeasc lena gcuirtear bac ar tháille ar leith a ghearradh ar chuideachtaí le haghaidh foilsithe, a leagtar síos sa tríú fomhír agus sa cheathrú fomhír, do chumas na mBallstát na costais i dtaca leis an ardán lárnach leictreonach a ghearradh ar chuideachtaí.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí an fhaisnéis a choinneáil ar a suíomh gréasáin ar feadh tréimhse shonrach tar éis an chruinnithe ghinearálta, nó, i gcás inarb infheidhme, ar an ardán lárnach leictreonach nó ar an suíomh gréasáin eile arna ainmniú ag an mBallstát lena mbaineann. Féadfaidh na Ballstáit iarmhairtí fachtóirí teicniúla nó eile a chinneadh a dtarlaíonn cur isteach sealadach ar rochtain ar an suíomh gréasáin nó ar an ardán lárnach leictreonach mar gheall orthu.

2. I gcás gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc agus faoi réir na gceanglas breise arna bhforchur ag an mBallstát a bhfuil an chuideachta lena mbaineann faoina réir, foilseofar na sonraí seo a leanas in iris náisiúnta an Bhallstáit sin:

- (a) cineál, ainm agus oifig chláraithe gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc;
- (b) an clár ina gcomhdaítear na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 16(3) maidir le gach cuideachta atá ag cumasc, agus uimhir na hiontrála sa chlár sin;
- (c) léiriú, i ndáil le gach ceann de na cuideachtaí atá ag cumasc, ar na socrúithe a rinneadh maidir le feidhmiú ceart creidiúnaithe agus comhaltaí mionlaigh ar bith de chuid na gcuideachtaí atá ag cumasc agus an seoladh a bhféadfar an fhaisnéis iomlán maidir leis na socrúithe sin a fháil saor in aisce ann.

Airteagal 124

Tuarascáil an orgáin bainistíochta nó riaracháin

Déanfaidh orgán bainistíochta nó riaracháin gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc tuarascáil a tharraingt suas atá beartaithe do na comhaltaí ina dtugtar míniú agus bonn cirt le gnéithe dlíthiúla agus eacnamaíocha an chumaisc thrasteorann agus ina dtugtar míniú ar impleachtaí an chumaisc thrasteorann do chomhaltaí, do chreidiúnaithe agus d'fhostaithe.

Cuirfear an tuarascáil ar fáil do na comhaltaí agus d'ionadaithe na bhfostaithe nó, i gcás nach ann d'aon ionadaí den sórt sin, do na fostaithe iad féin, tráth nach lú ná mí amháin roimh dháta an chruinnithe ghinearálta dá dtagraítear in Airteagal 126.

I gcás ina bhfaigheann an t-orgán bainistíochta nó riaracháin in aon cheann de na cuideachtaí atá ag cumasc, in am trátha, tuairim ó ionadaithe a bhfostaithe, mar a fhoráiltear faoin dlí náisiúnta, déanfar an tuairim sin a chur i gceangal leis an tuarascáil.

Airteagal 125

Tuarascáil ó na saineolaithe neamhspleácha

1. Déanfar tuarascáil ó na saineolaithe neamhspleácha atá beartaithe do chomhaltaí a tharraingt suas agus cuirfear ar fáil í tráth nach lú ná mí amháin roimh dháta an chruinnithe ghinearálta dá dtagraítear in Airteagal 126 do gach cuideachta atá ag cumasc. Ag brath ar dhlí gach Ballstáit, d'fheadh sé gur daoine nádúrtha nó daoine dlítheanacha a bheadh sna saineolaithe sin.

2. Mar rogha mhalartach ar shaineolaithe a oibríonn thar ceann gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc, féadfaidh ceann amháin nó níos mó de na saineolaithe neamhspleácha, arna cheapadh nó arna gceapadh chun na críche sin, arna iarraidh sin i gcomhpháirt do na cuideachtaí, ag údarás breithiúnach nó riaracháin sa Bhallstát ag ceann amháin de na cuideachtaí atá ag cumasc nó ag an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann nó a d'fhormheas údarás den sórt sin, scrúdú a dhéanamh ar na dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann agus tuarascáil scríofa amháin a tharraingt suas do na comhaltaí uile.
3. Áireofar sa tuarascáil ó na saineolaithe ar a laghad na sonraí dá bhforáiltear in Airteagal 96(2). Beidh na saineolaithe i dteideal gach faisnéis a aimsiú ó na cuideachtaí atá ag cumasc a mheasann siad a bheith riachtanach chun a ndualgais a chomhlíonadh.
4. Ní cheanglófar scrúdú ar na dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann ná tuarascáil ó shaineolaithe má chomhaontaigh na sealbhóirí uile agus sealbhóirí urrús eile lena dtugtar ceart vótála de chuid gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa chumasc déanamh amhlaidh.

Airteagal 126

Formheas ag an gcruinniú ginearálta

1. Tar éis aird a thabhairt ar na tuarascálacha dá dtagraítear in Airteagal 124 agus in Airteagal 125, déanfaidh cruinniú ginearálta gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc cinneadh maidir leis na dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann a fhormheas.
2. Féadfaidh cruinniú ginearálta gach cinn de na cuideachtaí atá ag cumasc an ceart a choimeád chun cur chun feidhme an chumaisc thrasteorann a bheith coinníollach ar dhaingniú sainráite an chruinnithe ar shocruithe arna gcinneadh maidir le rannpháirtíocht fostaithe sa chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann.
3. Ní gá a cheangal le dlíthe Ballstáit go ndéanfar an cumasc a fhormheas ag cruinniú ginearálta na cuideachta éadála má chomhlíontar na coinníollacha a leagadh síos in Airteagal 94.

Airteagal 127

Deimhniú réamh-chumaisc

1. Ainmneoidh gach Ballstát an chúirt, an nótaire nó an t-údarás eile atá inniúil chun grinnscrúdú a dhéanamh ar dhlíthiúlacht an chumaisc thrasteorann i ndáil leis an gcuid sin den nós imeachta a bhaineann le gach cuideachta atá ag cumasc atá faoi réir a dhlí náisiúnta.
2. I ngach Ballstát lena mbaineann, eiseoidh an t-údarás lena mbaineann dá dtagraítear i mír 1, gan mhoill chuig gach cuideachta atá ag cumasc faoi réir dhlí náisiúnta an Stáit sin, deimhniú a fhianóidh go cinntitheach comhlánú ceart na ngníomhartha agus na bhfoirmiúlachtaí réamh-chumaisc.
3. Má dhéanann dlí Ballstáit a bhfuil cuideachta atá ag cumasc faoina réir foráil maidir le nós imeachta chun grinnscrúdú agus leasú a dhéanamh ar an gcóimheas is infheidhme maidir leis an malartú scaireanna nó urrús, nó maidir le nós imeachta chun comhaltaí mionlaigh a chúiteamh, gan cosc a chur ar chlárú an chumaisc thrasteorann, ní bheidh feidhm ag an nós imeachta sin ach amháin má ghlacann na cuideachtaí eile atá ag cumasc go sainráite, ar cuideachtaí iad atá lonnaithe i mBallstát nach ndéanann foráil leis an nós imeachta sin, agus dréacht-téarmaí an chumaisc thrasteorann i gcomhréir le hAirteagal 126(1) á bhformheas acu, má ghlacann na cuideachtaí sin go bhféadfadh comhaltaí na cuideachta atá ag cumasc dul ar iontaoibh nós imeachta den sórt sin, a dhéanfar a thionscnamh os comhair na cúirte ag a bhfuil dlínsa ar an gcuideachta atá ag cumasc. I gcásanna den sórt sin, féadfaidh an t-údarás dá dtagraítear i mír 1 an deimhniú dá dtagraítear i mír 2 a eisiúint fiú má cuireadh tús le nós imeachta den sórt sin. Cuirfear in iúl ar an deimhniú, áfach, go bhfuil an nós imeachta ar feitheamh. Beidh an cinneadh sa nós imeachta ina cheangal ar an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann agus ar a comhaltaí uile.

Airteagal 128

Grinnscrúdú ar dhlíthiúlacht an chumaisc thrasteorann

1. Ainmneoidh gach Ballstát an chúirt, an nótaire nó an t-údarás eile atá inniúil eile chun grinnscrúdú a dhéanamh ar dhlíthiúlacht an chumaisc thrasteorann i ndáil leis an gcuid sin den nós imeachta a bhaineann le comhlánú an chumaisc thrasteorann agus, i gcás inarb iomchuí, foirmiú cuideachta nua a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann i gcás ina bhfuil

an chuideachta a chruthófar leis an gcumasc trasteorann faoi réir a dhlí náisiúnta. Áiritheoidh an t-údarás sin go háirithe gur fhorghéas na cuideachtaí atá ag cumasc na dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann sna téarmaí céanna agus, i gcás inarb iomchuí, gur cinneadh socruithe maidir le rannpháirtíocht fostaithe i gcomhréir le hAirteagal 133.

2. Chun críche mhír 1, cuirfidh gach cuideachta atá ag cumasc faoi bhráid an údaráis dá dtagraítear i mír 1 an deimhniú dá dtagraítear in Airteagal 127(2) laistigh de shé mhí tar éis a eisiúna mar aon leis na dréacht-téarmaí comhchoiteanna cumaisc thrasteorann a formheasadh ag an gcuinínú ginearálta dá dtagraítear in Airteagal 126.

Airteagal 129

An dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc trasteorann

Is é dlí an Bhallstáit a mbeidh an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann faoina réir a chinnfidh an dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc trasteorann. Beidh an dáta sin i ndiaidh an grinnschrúdú dá dtagraítear in Airteagal 128 a chur i gcrích.

Airteagal 130

Clárú

Is é dlí an Bhallstáit a bhfuil na cuideachtaí atá ag cumasc faoina réir a chinnfidh, i ndáil le críoch an Bhallstáit sin, na socruithe, i gcomhréir le hAirteagal 16, maidir le tabhairt chun críche an chumaisc thrasteorann a phoibliú sa chlár phoiblí nach mór do gach ceann de na cuideachtaí doiciméid a chomhdú ann.

Tabharfaidh an clár do chlárú na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann fógra, trí chóras idirnascadh na gclár arna bhunú i gcomhréir le hAirteagal 22(2) agus gan mhoill, don chlár a raibh ceangal ar gach ceann de na cuideachtaí doiciméid a chomhdú ann, gur ghabh éifeacht leis an gcumasc trasteorann. Déanfar an seanchlárú a scríosadh, más infheidhme, tar éis an fógra sin a fháil, agus ní scríosfar roimhe sin é.

Airteagal 131

Iarmhairtí cumaisc thrasteorann

1. Beidh na hiarmhairtí seo a leanas ag cumasc trasteorann a dhéantar mar a leagtar síos i bhfophointe (a) agus i bhfophointe (c) de phointe (2) d'Airteagal 119, ón dáta dá dtagraítear in Airteagal 129:

- (a) aistrefar sócmhainní agus dliteanais uile na cuideachta atá á fáil chuig an gcuideachta éadála;
- (b) beidh comhaltaí na cuideachta atá á fáil ina gcomhaltaí den chuideachta éadála;
- (c) scoirfidh an chuideachta atá á fáil de bheith ann.

2. Beidh na hiarmhairtí seo a leanas ag cumasc trasteorann a dhéantar mar a leagtar síos i bhfophointe (b) de phointe (2) d'Airteagal 119, ón dáta dá dtagraítear in Airteagal 129:

- (a) aistrefar sócmhainní agus dliteanais uile na cuideachta atá ag cumasc chuig an gcuideachta nua;
- (b) beidh comhaltaí na gcuideachtaí atá ag cumasc ina gcomhaltaí den chuideachta nua;
- (c) scoirfidh na cuideachtaí atá ag cumasc de bheith ann.

3. I gcás cumasc trasteorann cuideachtaí a chumhdaítear leis an gCaibidil seo, ina bhfuil gá faoi dhlíthe an Bhallstáit foirmiúlachtaí speisialta a chomhlánú sula mbeidh éifeacht i gcoinne tríú páirtithe le haistriú sócmhainní, ceart agus oibleagáidí áirithe ag na cuideachtaí atá ag cumasc, cuirfidh an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc na foirmiúlachtaí sin chun críche.

4. Maidir le cearta agus oibleagáidí na gcuideachtaí sin a eascraíonn as conarthaí fostaíochta nó ó chaidreamh fostaíochta agus atá ann ar an dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc trasteorann, mar gheall ar theacht i bhfeidhm an chumaisc thrasteorann sin, déanfar iad a aistriú chuig an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc ar an dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an gcumasc trasteorann.

5. Ní dhéanfar aon scaireanna sa chuideachta éadála a mhalartú ar mhaithe le scaireanna sa chuideachta atá á fáil:

- (a) tríd an gcuideachta éadála féin nó trí dhuine atá ag gníomhú ina ainm féin nó ina hainm féin ach ar son na cuideachta éadála;
- (b) tríd an gcuideachta féin atá á fáil nó trí aon duine atá ag gníomhú ina ainm féin nó ina hainm féin ach ar son na cuideachta.

Airteagal 132

Foirmiúlachtaí simplithe

1. I gcás cumasc trasteorann a dhéantar trí éadail ag cuideachta a shealbhaíonn na scaireanna uile agus na hurrúis eile a thugann an ceart vótála ag cruinnithe ginearálta na cuideachta atá á fáil nó na gcuideachtaí atá á bhfáil cumasc trasteorann:

— ní bheidh feidhm ag Airteagal 122(b), (c) agus (e), ag Airteagal 125 agus ag Airteagal 131(1)(b),

— ní bheidh feidhm ag Airteagal 126(1) maidir leis an gcuideachta atá á fáil nó na cuideachtaí atá á bhfáil.

2. I gcás ina ndéanann cuideachta a shealbhaíonn 90 % nó níos mó de na scaireanna agus urrúis eile a thugann an ceart vótála ag cruinnithe ginearálta den chuideachta atá á fáil nó de na cuideachtaí atá á bhfáil, ach nach sealbhaíonn na scaireanna agus na hurrúis sin ar fad, cumasc trasteorann trí éadail a chur i gcrích, ní bheidh gá le tuarascálacha ó shaineolaí neamhspleách nó ó shaineolaithe neamhspleácha ach a mhéid atá gá lena leithéid faoin dlí náisiúnta lena rialaítear an chuideachta éadála nó an chuideachta atá á fáil nó na cuideachtaí atá á bhfáil, i gcomhréir le Caibidil I de Theideal II.

Airteagal 133

Rannpháirtíocht na bhfostaithe

1. Gan dochar do mhír 2, beidh an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann faoi réir na rialacha atá i bhfeidhm maidir le rannpháirtíocht na bhfostaithe, más ann dóibh, sa Bhallstát ina mbeidh a hoifig chláraithe.

2. Mar sin féin, ní bheidh feidhm ag na rialacha maidir le rannpháirtíocht na bhfostaithe, más ann dóibh, sa Bhallstát ina mbeidh oifig chláraithe na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann, i gcás, sna sé mhí roimh fhoilsiú dhréacht-téarmaí an chumaisc thrasteorann dá dtagraítear in Airteagal 123, gur mó ná 500 ar an meán líon na bhfostaithe atá ag ceann amháin ar a laghad de na cuideachtaí atá ag cumasc, agus go bhfuil ceann amháin díobh ar a laghad ag feidhmiú faoi chóras rannpháirtíochta fostaithe de réir bhrí phointe (k) d'Airteagal 2 de Threoir 2001/86/CE, nó i gcás, faoin dlí náisiúnta is infheidhme maidir leis an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann, nach ndéantar an méid a leanas:

- (a) foráil a dhéanamh don leibhéal céanna rannpháirtíochta fostaithe ar a laghad agus a bhí sna cuideachtaí atá ag cumasc, arna thomhas trí thagairt a dhéanamh don chion ionadaithe fostaithe i measc chomhaltaí an orgáin riaracháin nó maoirseachta nó a gcoistí nó an ghrúpa bainistíochta a chumhdaíonn aonaid bhrabúis na cuideachta, faoi réir ionadaíocht fostaithe; nó
- (b) foráil a dhéanamh maidir le fostaithe bunaíochtaí de chuid na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann atá suite i mBallstát eile, go mbeidh siad i dteideal cearta rannpháirtíochta a fheidhmiú mar atá na fostaithe sin sa Bhallstát ina bhfuil a hoifig chláraithe ag an gcuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann.

3. Sna cásanna dá dtagraítear i mír 2, beidh rannpháirtíocht na bhfostaithe sa chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann agus a bpáirtíocht i sainmhíniú na gceart sin arna rialú ag na Ballstáit, *mutatis mutandis* agus faoi réir mhír 4 go mír 7, i gcomhréir leis na prionsabail agus na nósanna imeachta a leagtar síos in Airteagal 12(2), (3) agus (4) de Rialachán (CE) Uimh. 2157/2001 agus na forálacha seo a leanas de Threoir 2001/86/CE:

- (a) Airteagal 3(1), (2) agus (3), an chéad fhleasc den chéad fhomhír d'Airteagal 3(4), an dara fhomhír d'Airteagal 3(4) agus Airteagal 3(5) agus (7);
- (b) Airteagal 4(1), Airteagal 4(2)(a), (g) agus (h) agus Airteagal 4(3);
- (c) Airteagal 5;
- (d) Airteagal 6;
- (e) Airteagal 7(1), pointe (b) den chéad fhomhír d'Airteagal 7(2), an dara fhomhír d'Airteagal 7(2) agus Airteagal 7(3). Mar sin féin, chun críocha na Caibidle seo, ardófar ó 25 % go dtí 33 1/3 % na céatadán a cheanglaítear faoi phointe (b) den chéad fhomhír d'Airteagal 7(2) de Threoir 2001/86/CE maidir le cur i bhfeidhm na rialacha caighdeánacha atá i gCuid 3 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Treoir sin;
- (f) Airteagal 8, Airteagal 10 agus Airteagal 12;
- (g) Airteagal 13(4);
- (h) pointe (b) de Chuid 3 den Iarscríbhinn.

4. Agus iad i mbun rialála ar na prionsabail agus na nósanna imeachta dá dtagraítear i mír 3, déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas:

- (a) an ceart a thabhairt d'orgáin ábhartha na gcuideachtaí atá ag cumasc roghnú gan caibidlíocht roimh ré a bheith go díreach faoi réir na rialacha caighdeánacha maidir le rannpháirtíocht dá dtagraítear i bpointe (h) de mhír 3, mar a leagtar síos i reachtaíocht an Bhallstáit ina mbeidh oifig chláraithe na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc, agus cloí leis na rialacha sin ó dháta an chláraithe;
- (b) an ceart a thabhairt don chomhlacht speisialta caibidlíochta cinneadh a dhéanamh, trí thromlach dhá thrian dá chomhaltáí a dhéanann ionadaíocht ar dhá thrian de na fostaithe, lena n-áirítear vótaí na gcomhaltáí a dhéanann ionadaíocht ar fhostaithe in dhá Bhallstát éagsúla, gan caibidlíocht a oscailt nó caibidlíocht a osclaíodh cheana féin a fhoirceannadh agus brath ar na rialacha maidir le rannpháirtíocht atá i bhfeidhm sa Bhallstát ina mbeidh oifig chláraithe na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann suite;
- (c) i gcás ina bhfuil feidhm, tar éis caibidlíocht roimh ré, le rialacha caighdeánacha le haghaidh rannpháirtíochta agus in ainneoin rialacha den sórt sin, féadfaidh siad cinneadh a dhéanamh maidir le teorainn a chur ar chion na n-ionadaithe fostaithe in orgán riaracháin na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann. Mar sin féin, más rud é i gceann de na cuideachtaí atá ag cumasc gur ionadaithe fostaithe ar a laghad trian den bhord riaracháin nó maoirseachta, ní fhéadfaidh sé a bheith mar thoradh riamh ar an teorannú sin go mbeadh cion ionadaithe fostaithe níos ísle ná aon trian san orgán riaracháin.

5. Ní bheidh sé mar thoradh ar chearta rannpháirtíochta a shíneadh chuig fostaithe na cuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann a bheidh fostaithe i mBallstáit eile, dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 2, go mbeidh oibleagáid ar na Ballstáit a roghnaíonn déanamh amhlaidh na fostaithe sin a chur san áireamh agus na tairseacha lucht saothair á ríomh as a dtiocfaidh cearta rannpháirtíochta faoin dlí náisiúnta.

6. I gcás ina bhfuil ceann amháin ar a laghad de na cuideachtaí atá ag cumasc ag feidhmiú faoi chóras rannpháirtíochta fostaithe agus an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann le rialú faoi chóras den chineál sin i gcomhréir leis na rialacha dá dtagraítear i mír 2, beidh oibleagáid ar an gcuideachta sin foirm dhlíthiúil a ghabháil lena gceadaítear cearta rannpháirtíochta a fheidhmiú.

7. I gcás ina bhfuil an chuideachta a thiocfaidh as an gcumasc trasteorann ag oibriú faoi chóras rannpháirtíochta fostaithe, beidh oibleagáid ar an gcuideachta sin bearta a ghlacadh chun a áirithiú go gcosnófar cearta rannpháirtíochta fostaithe i gcás cumaísc intíre ina dhiaidh sin go ceann tréimhse trí bliana tar éis an dáta ar ghabh éifeacht leis an gcumasc trasteorann, trí na rialacha a leagtar síos san Airteagal seo a chur i bhfeidhm *mutatis mutandis*.

Airteagal 134

Bailíocht

Ní fhéadfar cumasc trasteorann ar ghabh éifeacht leis mar a fhoráiltear in Airteagal 129 a chur ar neamhní.

CAIBIDIL III

Cuideachtaí poiblí faoi dhliteanas teoranta a dheighilt

Roinn 1

Forálacha Ginearálta*Airteagal 135***Forálacha ginearálta maidir le hoibríochtaí deighilte**

1. I gcás ina gceadóidh na Ballstáit na cineálacha cuideachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn I a thagann faoina ndlíthe oibríochtaí deighilte a dhéanamh trí éadail mar a shainmhínítear in Airteagal 136, cuirfidh siad na hoibríochtaí sin faoi réir Roinn 2 den Chaibidil seo.
2. I gcás ina gceadóidh na Ballstáit na cineálacha cuideachtaí dá dtagraítear i mír 1 oibríochtaí deighilte a dhéanamh trí chuideachtaí nua a fhoirmiú mar a shainmhínítear in Airteagal 155, cuirfidh siad na hoibríochtaí sin faoi réir Roinn 3 den Chaibidil seo.
3. I gcás ina gceadóidh na Ballstáit na cineálacha cuideachtaí dá dtagraítear i mír 1 oibríochtaí a dhéanamh, ina ndéantar deighilt trí éadail mar a shainmhínítear in Airteagal 136(1) a chomhcheangal le deighilt trí chuideachta nua amháin nó níos mó a fhoirmiú mar a shainmhínítear in Airteagal 155(1), cuirfidh siad na hoibríochtaí sin faoi réir Roinn 2 den Chaibidil seo agus faoi réir Airteagal 156.
4. Beidh feidhm ag Airteagal 87(2), (3) agus (4).

Roinn 2

Deighilt trí éadail*Airteagal 136***Sainmhíniú ar “deighilt trí éadail”**

1. Chun críocha na Caibidle seo, ciallóidh “deighilt trí éadail” an oibríocht lena n-aistríonn cuideachta, tar éis a foirceanta gan dul faoi leachtú, a sócmhainní agus a dliteanas go léir chuig níos mó ná cuideachta amháin mar mhalartú ar scaireanna sna cuideachtaí a fhaigheann ranníocaíochtaí mar gheall ar an deighilt (dá ngairtear “cuideachtaí is faighteoir” anseo feasta) a chionroinnt ar scairshealbhóirí na cuideachta atá á deighilt, agus íocaíocht fhéideartha in airgead tirim nach sáraíonn 10 % de luach ainmniúil na scaireanna arna gcionroinnt nó, i gcás nach bhfuil aon luach ainmniúil acu, dá bparluach cuntasaíochta.
2. Beidh feidhm ag Airteagal 89(2).
3. A mhéid a thagraíonn an Chaibidil seo d’fhorálacha Chaibidil I de Theideal II, ciallaíonn an téarma “cuideachtaí atá ag cumasc” “na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt”, ciallaíonn an téarma “cuideachta atá á fáil” “an chuideachta atá á deighilt”, ciallaíonn an téarma “cuideachta éadála” “gach ceann de na cuideachtaí is faighteoir” agus ciallaíonn an téarma “dréacht-téarmaí cumaisc” “dréacht-téarmaí deighilte”.

*Airteagal 137***Dréacht-téarmaí deighilte**

1. Déanfaidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na gcuideachtaí atá páirteach i ndeighilt dréacht-téarmaí deighilte a tharraingt suas i scríbhinn.
2. Sonrófar le dréacht-téarmaí deighilte na nithe seo a leanas ar a laghad:
 - (a) cineál, ainm agus oifig chláraithe gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt;
 - (b) an cóimheas malartaithe scaireanna agus méid aon íocaíochta in airgead tirim;
 - (c) na téarmaí a bhaineann le leithroinnt scaireanna sna cuideachtaí is faighteoir;

- (d) an dáta óna bhfuil sealbhóirí na scaireanna sin i dteideal páirt a ghlacadh i mbrabúis, de bhrí gur sealbhóirí iad agus aon choinníollacha speisialta lena ndéantar difear don teidlíocht sin;
- (e) an dáta óna gcaithfear le hidirbhearta na cuideachta atá á deighilt chun críocha cuntasáíochta mar idirbhearta de chuid ceann amháin nó eile de na cuideachtaí is faighteoir;
- (f) na cearta a thugann na cuideachtaí is faighteoir do shealbhóirí scaireanna lena ngabhann cearta speisialta agus do shealbhóirí urrús seachas scaireanna, nó na bearta a mholtar mar gheall orthu;
- (g) aon bhuntáiste speisialta a thugtar do na saineolaithe dá dtagraítear in Airteagal 142(1) agus do chomhaltaí chomhlachtaí riaracháin, bainistíochta, maoirsithe nó rialaithe na gcuideachtaí atá páirteach sa deighilt;
- (h) cur síos agus cionroinnt bheacht na sócmhainní agus na ndliteanas atá le haistriú chuig gach ceann de na cuideachtaí is faighteoir;
- (i) cionroinnt na scaireanna sna cuideachtaí is faighteoir ar scairsealbhóirí na cuideachta atá á deighilt agus na critéir ar a bhfuil an chionroinnt sin bunaithe.

3. I gcás nach gcionroinntear sócmhainn faoi na dréacht-tearmaí deighilte agus i gcás nach bhféadfadh cinneadh a dhéanamh maidir lena cionroinnt le léiriú ar na téarmaí sin, cionroinnfear an tsócmhainn nó an chomaoin ina leith ar na cuideachtaí is faighteoir uile i gcoibhneas le scair na nglansócmhainní a chionroinntear ar gach ceann de na cuideachtaí sin faoi na dréacht-tearmaí deighilte.

I gcás nach gcionroinntear dliteanas faoi na dréacht-tearmaí deighilte agus i gcás nach bhféadfadh cinneadh a dhéanamh maidir lena cionroinnt le léiriú ar na téarmaí sin, beidh gach ceann de na cuideachtaí is faighteoir faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach. Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go mbeidh an dliteanas i gcomhpháirt agus leithleach sin teoranta do na sócmhainní arna gcionroinnt ar gach cuideachta.

Airteagal 138

Na dréacht-tearmaí deighilte a fhoilsiú

Foilseofar dréacht-tearmaí deighilte ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 16, do gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt ar a laghad mí amháin roimh dháta an chruinnithe ghinearálta a dhéanfaidh cinneadh ina leith.

Beidh aon cheann de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt díolmhaithe ón gceanglas maidir le foilsiú a leagtar síos in Airteagal 16, más rud é ar feadh tréimhse leanúnaí a thosaíonn ar a laghad mí amháin roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta atá chun na dréacht-tearmaí deighilte a chinneadh agus nach gcríochnaíonn níos luaithe ná clabhsúr an chruinnithe sin, go gcuirfidh sí na dréacht-tearmaí deighilte ar fáil ar a suíomh gréasáin saor in aisce don phobal. Ní chuirfidh na Ballstáit an díolúine sin faoi réir aon cheanglas ná srianta seachas na ceanglais nó na srianta sin atá riachtanach d'fhonn slándáil an tsuímh gréasáin agus barántúlacht na ndoiciméad a áirithiú, ná ní fhéadfaidh siad na ceanglais nó na srianta sin a fhorchur ach a mhéid atá siad comhréireach d'fhonn na cuspóirí sin a bhaint amach.

De mhaolú ar an dara halt den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go gcuirfear an foilseachán sin i gcrích tríd an ardán lárnach leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 16(5). De rogha air sin, féadfaidh na Ballstáit a éileamh go ndéanfar an foilseachán sin ar shuíomh gréasáin ar bith eile a ainmníonn siad chun na críche sin. I gcás ina mbaineann na Ballstáit leas as ceann de na féidearthachtaí sin, áiritheoidh siad nach ngearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí as an bhfoilsiú sin.

I gcás ina n-úsáidtear suíomh gréasáin seachas an t-ardán lárnach leictreonach, foilseofar tagairt lena dtugtar rochtain ar an suíomh gréasáin sin ar an ardán lárnach leictreonach sin ar a laghad mí amháin roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta. Áireofar sa tagairt sin dáta foilseacháin na ndréacht-tearmaí deighilte ar an suíomh gréasáin agus beidh rochtain ag an bpobal uirthi saor in aisce. Ní ghearrfar táille shainiúil ar chuideachtaí as an bhfoilseachán sin.

Ní dhéanfar difear, leis an toirmeasc lena gcuirtear bac ar tháille ar leith a ghearradh ar chuideachtaí le haghaidh foilseacháin, a leagtar síos sa tríú fomhír agus sa cheathrú fomhír, do chumas na mBallstát na costais i dtaca leis an ardán lárnach leictreonach a ghearradh ar chuideachtaí.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí an fhaisnéis a choimeád ar a suíomh gréasáin ar feadh tréimhse shonrach tar éis an chruinnithe ghinearálta, nó, i gcás inarb infheidhme, ar an ardán lárnach leictreonach nó ar an suíomh gréasáin eile arna ainmniú ag an mBallstát lena mbaineann. Féadfaidh na Ballstáit iarmhairtí fachtóirí teicniúla nó eile a chinneadh a dtarlaíonn cur isteach sealadach ar rochtain ar an suíomh gréasáin nó ar an ardán lárnach leictreonach mar gheall orthu.

*Airteagal 139***Formheas ag cruinniú ginearálta gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt**

1. Ionas go mbeidh deighilt ann ceanglófar ar a laghad formheas a bheith tugtha ag cruinniú ginearálta gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt. Beidh feidhm ag Airteagal 93 maidir leis an tromlach is gá maidir le cinntí den sórt sin, a raon feidhme agus an gá atá le vótaí ar leithligh.
2. I gcás ina gcionroinntear scaireanna sna cuideachtaí is faighteoir ar scairsealbhóirí na cuideachta atá á deighilt ar shlí atá éagsúil ón gcoibhneas lena gcearta i gcaipiteal na cuideachta sin, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go bhféadfaidh scairsealbhóirí mionlaigh na cuideachta sin an ceart go gceannófaí a gcuid scaireanna a fheidhmiú. Sa chás sin, beidh siad i dteideal comaoin a fháil atá comhfhreagrach do luach a gcuid scaireanna. I gcás díospóide a bhaineann leis an gcomaoin sin, féadfaidh cúirt cinneadh a dhéanamh maidir leis an gcomaoin.

*Airteagal 140***Maolú ón gceanglas go ndéanfaí an chuideachta is faighteoir a fhormheas ag an gcruinniú ginearálta**

Ní gá a cheangal le dlíthe Ballstáit go ndéanfaí an deighilt a fhormheas ag cruinniú ginearálta de chuideachta is faighteoir má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déantar an foilsiú dá bhforáiltear in Airteagal 138, a bhaineann le gach cuideachta is faighteoir, mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú do chruinniú ginearálta na cuideachta atá á deighilt, ar cruinniú é a gcinnfear dréacht-tearmaí na deighilte lena linn;
- (b) mí amháin ar a laghad roimh an dáta a shonraítear i bpointe (a), tá scairsealbhóirí uile gach cuideachta is faighteoir i dteideal cigireacht a dhéanamh ag oifig chláraithe na cuideachta sin ar na doiciméid a shonraítear in Airteagal 143(1);
- (c) tá ceann amháin nó níos mó de scairsealbhóirí na cuideachta is faighteoir, atá i seilbh céatadán íosta den chaipiteal suibscríofa, i dteideal a cheangal go ngairfí cruinniú ginearálta de chuideachta den sórt sin is faighteoir chun a chinneadh an ndéanfar an deighilt a fhormheas. Ní fhéadfar céatadán íosta den sórt sin a shocrú ag níos mó ná 5 %. Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil, áfach, do scaireanna nach mbaineann vótáil leo a eisiamh ón ríomh sin.

Chun críocha phointe (b) den chéad mhír, beidh feidhm ag Airteagal 143(2), (3) agus (4).

*Airteagal 141***Tuarascáil mhionsonraithe i scríbhinn agus faisnéis faoi dheighilt**

1. Déanfaidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta ó gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt tuarascáil mhionsonraithe i scríbhinn a tharraingt suas lena míneofar na dréacht-tearmaí deighilte agus lena leagfar amach na forais dhlíthiúla agus eacnamaíocha ina leith, go háirithe cóimheas mhalartú na scaireanna agus na critéir lena gcinnfear cionroinnt na scaireanna.
 2. Tabharfar tuairisc freisin sa tuarascáil ar aon deacrachtaí speisialta a tháinig chun cinn maidir le luacháil.
- I gcás inarb infheidhme, nochtfar inti ullmhú na tuarascála ar an gcomaoin seachas in airgead tirim dá dtagraítear in Airteagal 70(2) le haghaidh cuideachtaí is faighteoir agus an clár nach mór an tuarascáil sin a thaisceadh ann.
3. Cuirfidh comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta cuideachta atá á deighilt cruinniú ginearálta na cuideachta sin ar an eolas, mar aon le comhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na cuideachtaí is faighteoir, ionas go bhféadfaidh siad a gcuid cruinnithe ginearálta faoi seach a chur ar an eolas faoi aon athrú ábhartha i sócmhainní agus dliteanais idir dáta ullmhúcháin dréacht-tearmaí deighilte agus dáta an chruinnithe ginearálta den chuideachta atá á deighilt a gcinnfear na dréacht-tearmaí deighilte lena linn.

*Airteagal 142***Na dréacht-tearmaí deighilte a scrúdú ag saineolaithe**

1. Saineolaí amháin nó níos mó, atá ag gníomhú thar ceann gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt ach atá neamhspleách orthu, a cheap nó a d'fhormheas údarás breithiúnach nó riaracháin, déanfaidh sé nó siad scrúdú ar na dréacht-tearmaí deighilte agus déanfaidh sé nó siad tuarascáil scríofa a tharraingt suas a chuirfear chuig na scairshealbhóirí. Féadfar foráil a dhéanamh, áfach, le dlí Ballstáit, do shaineolaí amháin nó níos mó a cheapadh do na cuideachtaí uile atá páirteach i ndeighilt, má dhéanann údarás breithiúnach nó riaracháin an ceapachán sin arna iarraidh sin dó ag na cuideachtaí sin le chéile. Ag brath ar dhlíthe gach Ballstáit, d'fhéadfadh sé gur daoine nádúrtha nó dlítheanacha nó cuideachtaí nó gnólachtaí a bheadh sna saineolaithe sin.
2. Beidh feidhm ag Airteagal 96(2) agus (3).

*Airteagal 143***Doiciméid a bheith ar fáil le haghaidh a scrúdaithe ag scairshealbhóirí**

1. Beidh na scairshealbhóirí uile i dteideal na doiciméid seo a leanas ar a laghad a scrúdú ag an oifig chláraithe mí amháin ar a laghad roimh dháta an chruinnithe ghinearálta a mbeidh na dréacht-tearmaí deighilte le cinneadh lena linn:
 - (a) na dréacht-tearmaí deighilte;
 - (b) cuntais bhliantúla agus tuarascálacha bliantúla na gcuideachtaí atá páirteach sa deighilt do na trí bliana airgeadais roimhe sin;
 - (c) i gcás inarb infheidhme, ráiteas cuntasaíochta arna tharraingt suas ar dháta nach luaithe ná an chéad lá den tríú mí roimh dháta na ndr éacht-tearmaí deighilte, má bhaineann na cuntais airgeadais is déanaí le bliain airgeadais a raibh deireadh léi níos mó ná sé mhí roimh an dáta sin;
 - (d) i gcás inarb infheidhme, tuarascálacha chomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na gcuideachtaí atá páirteach sa deighilt, dá bhforáiltear in Airteagal 141(1);
 - (e) i gcás inarb infheidhme, na tuarascálacha dá bhforáiltear in Airteagal 142.

Chun críocha phointe (c) den chéad fhomhír, ní cheanglófar ráiteas cuntasaíochta a bheith ann má fhoilsíonn an chuideachta tuarascáil leathbhliantúil airgeadais i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2004/109/CE agus má chuireann sí ar fáil do na scairshealbhóirí i gcomhréir leis an mír seo í.

2. Déanfar an ráiteas cuntasaíochta dá bhforáiltear i bpointe (c) de mhír 1 a tharraingt suas trí leas a bhaint as na modhanna céanna agus an leagan amach céanna is a bhí sa chlár comhardaithe bliantúil deiridh.

Féadfar a fhoráil le dlíthe Ballstáit áfach:

- (a) nach gá fardal fisiceach nua a dhéanamh;
- (b) nach ndéanfar na luachálacha a taispeánadh sa chlár comhardaithe deiridh a athrú ach amháin chun iontrálacha sna leabhair chuntais a léiriú; mar sin féin cuirfear an méid seo a leanas san áireamh:
 - (i) dímhéas agus forálacha eatramhacha,
 - (ii) athruithe ábhartha ar an luach iarbhair, nár taispeánadh sna leabhair.

3. Beidh gach scairshealbhóir i dteideal cóipeanna iomlána nó más mian leis nó léi, cóipeanna páirteacha, de na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 a fháil, arna iarraidh sin agus saor in aisce.

I gcás gur thoiligh scairshealbhóir do bhealaí leictreonacha a bheith á n-úsáid ag an gcuideachta chun faisnéis a chur ar aghaidh, féadfar na cóipeanna sin a chur ar fáil trí ríomhphost.

4. Beidh cuideachta díolmhaithe ón gceanglas na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 a chur ar fáil ag a hoifig chláraithe, más rud é go gcuireann sí ar fáil ar a suíomh gréasáin iad ar feadh tréimhse leanúnach dár tús mí amháin ar a laghad roimh an dáta arna shocrú don chruinniú ginearálta a gcinneann na dréacht-tearmaí deighilte lena linn agus dár críoch tráth nach luaithe ná deireadh an chruinnithe sin. Ní chuirfidh na Ballstáit an díolúine sin faoi réir ceanglas ná srianta seachas na ceanglais nó na srianta sin atá riachtanach d'fhonn slándáil an tsuímh gréasáin agus barántúlacht na ndoiciméid a áirithiú, ná ní fhéadfaidh siad na ceanglais ná na srianta sin a fhorchur ach a mhéid atá siad comhréireach d'fhonn na cuspoirí sin a bhaint amach.

Ní bheidh feidhm ag mír 3 má thugtar deis do na scairshealbhóirí, leis an suíomh gréasáin, na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 a íoslódáil agus a phriontáil feadh na tréimhse dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo. Sa chás sin, áfach, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil nach mór don chuideachta na doiciméid a chur ar fáil ag a hoifig chláraithe le gur féidir leis na scairshealbhóirí breathnú orthu.

Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí an fhaisnéis a choinneáil ar a suíomh gréasáin ar feadh tréimhse shonrach i ndiaidh an chruinnithe ghinearálta. Féadfaidh na Ballstáit iarmhairtí fachtóirí teicniúla nó eile a chinneadh a dtarlaíonn cur isteach sealadach ar rochtain ar an suíomh gréasáin mar gheall orthu.

Airteagal 144

Foirmiúlachtaí simplithe

1. Ní cheanglófar scrúdú ar na dréacht-téarmaí deighilte ná tuarascáil ó shaineolaithe dá bhforáiltear in Airteagal 142(1) má chomhaontaigh na sealbhóirí uile agus sealbhóirí urrús eile lena dtugtar ceart vótála de chuid gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt déanamh amhlaidh.

2. Féadfaidh na Ballstáit a cheadú nach gcuirfear i bhfeidhm Airteagal 141 agus pointe (c) agus pointe (d) d'Airteagal 143(1) má chomhaontaíonn scairshealbhóirí uile gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt agus sealbhóirí uile urrús eile lena dtugtar ceart vótála de chuid gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt déanamh amhlaidh.

Airteagal 145

Ceartha fostaithe a chosaint

Déanfar cosaint ceart fostaithe gach cinn de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt a rialú i gcomhréir le Treoir 2001/23/CE.

Airteagal 146

Leasanna creidiúnaithe cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt a chosaint dliteanas comhpháirteach agus leithleach na cuideachtaí is faighteoir

1. Déanfar foráil le dlíthe na mBallstát do chóras leordhóthanach cosanta do leasanna creidiúnaithe na gcuideachtaí atá páirteach i ndeighilt a ndearnadh a n-éilimh roimh dháta foilsithe na ndr éacht-téarmaí deighilte agus nach raibh siad dlite fós tráth an fhoilsithe sin.

2. Chun críche mhír 1, déanfar a fhoráil ar a laghad, le dlíthe na mBallstát, go mbeidh creidiúnaithe den sórt sin i dteideal coimircí leordhóthanacha a fháil i gcás ina bhfuil gá le coimirce den sórt de bharr staid airgeadais na cuideachta atá á deighilt agus na cuideachta a bhfuil an oibleagáid le haistriú chuici i gcomhréir leis na dréacht-téarmaí deighilte agus i gcás nach bhfuil coimircí den sórt sin ag na creidiúnaithe sin cheana.

Leagfaidh na Ballstáit síos na coinníollacha le haghaidh na cosanta dá bhforáiltear i mír 1 agus sa chéad fhomhír den mhír seo. Ar aon chaoi, áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh na creidiúnaithe údaráithe iarratas a chur isteach chuig an údarás iomchuí riaracháin nó breithiúnach i gcomhair coimircí leordhóthanacha ar an gcoinníoll gur féidir leo a thaispeáint go hinchreidte go bhfuil sásamh a n-éileamh i dtreis i ngeall ar an laghdú ar an deighilt agus nach bhfuarthas aon choimirce leordhóthanach ón gcuideachta.

3. Sa mhéid nach bhfaigheann creidiúnaí de chuid na cuideachta a n-aistríodh an oibleagáid chuici i gcomhréir leis na dréacht-téarmaí deighilte sástacht, beidh na cuideachtaí is faighteoir faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach maidir leis an oibleagáid sin. Féadfaidh na Ballstáit an dliteanas sin a theorannú do na glansócmainní arna gcionroinnt ar gach ceann de na cuideachtaí sin seachas an ceann a n-aistríodh an oibleagáid chuici. Mar sin féin, ní gá dóibh an mhír seo a chur i bhfeidhm i gcás ina bhfuil an oibríocht deighilte faoi réir maoirseacht údaráis bhreithiúnaigh i gcomhréir le hAirteagal 157 agus ina bhfuil tromlach de réir lín a sheasann do thrí cheathrú de réir luacha de na creidiúnaithe nó d'aon aicme creidiúnaithe de chuid na cuideachta atá á deighilt tar éis comhaontú ag cruinniú arna thionól de bhun phointe (c) d'Airteagal 157(l) an dliteanas comhpháirteach agus leithleach sin a ligean uathu.

4. Beidh feidhm ag Airteagal 99(3).

5. Gan dochar do na rialacha lena rialaítear feidhmiú comhchoiteann a gceart, beidh feidhm ag mír 1 go mír 4 maidir le sealbhóirí bintiúr na gcuideachtaí atá páirteach sa deighilt, ach amháin sa chás gur formheasadh an deighilt ag cruinniú na sealbhóirí bintiúr, más rud é go bhforáiltear do chruinniú den sórt sin faoi na dlíthe náisiúnta nó gur formheas sealbhóirí na mbintiúr ar bhonn aonair é.
6. Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil go mbeidh na cuideachtaí is faighteoir faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach maidir le hoibleagáidí na cuideachta atá á deighilt. I gcás den sórt sin, ní gá dóibh mír 1 go mír 5 a chur i bhfeidhm.
7. I gcás ina gcomhcheanglaíonn Ballstát an córas cosanta do chreidiúnaithe a leagtar amach i mír 1 go mír 5 le dliteanas comhpháirteach agus leithleach na gcuideachtaí is faighteoir dá dtagraítear i mír 6, féadfaidh sé an dliteanas comhpháirteach agus leithleach sin a theorannú do na glansócmhainní arna gcionroinnt ar gach ceann de na cuideachtaí sin.

Airteagal 147

Sealbhóirí urrús nach scaireanna iad a chosaint, ar urrúis iad a ngabhann cearta speisialta leo

Tabharfar cearta sa chuideachta atá á fáil do shealbhóirí urrús nach scaireanna iad, agus a ngabhann cearta speisialta leo, cearta a bheidh coibhéiseach ar a laghad leo siúd a raibh seilbh acu orthu sna cuideachtaí is faighteoir a bhféadfar na hurrúis sin a agairt ina n-éadan i gcomhréir leis na dréacht-téarmaí deighilte, ach amháin sa chás gur formheasadh athrú na gceart sin ag cruinniú shealbhóirí na n-urrús sin, más rud é go bhforáiltear do chruinniú den sórt sin faoi na dlíthe náisiúnta, nó gur formheas na sealbhóirí bintiúr ar bhonn aonair é, nó mura bhfuil sé de theidlíocht ag na sealbhóirí go ndéanfaí a gcuid urrús a athcheannach.

Airteagal 148

Doiciméid a tharraingt suas agus a dheimhniú i bhfoirm chuí dlí

I gcás nach bhforáiltear i ndlíthe an Bhallstáit do mhaoirseacht choisctheach bhreithiúnach nó riaracháin ar dhlíthiúlacht deighiltí nó nach gcuimsítear faoi mhaoirseacht den sórt sin na gníomhartha dlíthiúla uile atá riachtanach do dheighilt, beidh feidhm ag Airteagal 102.

Airteagal 149

An dáta a ngabhfaidh éifeacht le deighilt

Is le dlíthe na mBallstát a chinneann an dáta a ngabhfaidh éifeacht le deighilt.

Airteagal 150

Gnásanna foilseacháin

1. Foilseofar deighilt ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16, i ndáil le gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt.
2. Féadfaidh aon chuideachta is faighteoir na gnásanna foilseacháin a chur i gcrích í féin a bhaineann leis an gcuideachta atá á deighilt.

Airteagal 151

Iarmhairtí deighilte

1. Leanfaidh na hiarmhairtí seo a leanas deighilt, *ipso jure* agus go comhuaineach:
 - (a) aistrefar chuig gach ceann de na cuideachtaí is faighteoir sócmhainní agus dliteanais uile na cuideachta atá á deighilt, idir an chuideachta atá á deighilt agus na cuideachtaí is faighteoir agus maidir le tríú páirtithe araon; gabhfaidh éifeacht le haistriú den sórt sin agus na sócmhainní agus na dliteanais á ndeighilt i gcomhréir leis an gcionroinnt a leagtar síos sna dréacht-téarmaí deighilte nó in Airteagal 137(3);
 - (b) tiocfaidh scairshealbhóirí na cuideachta atá á deighilt chun bheith ina scairshealbhóirí de chuideachta amháin nó níos mó is faighteoir i gcomhréir leis an gcionroinnt a leagtar síos sna dréacht-téarmaí deighilte;
 - (c) scoirfidh an chuideachta atá á deighilt de bheith ann.

2. Ní dhéanfaidh na cuideachtaí ná na daoine seo a leanas aon scaireanna sa chuideachta is faighteoir a mhalartú ar scaireanna sa chuideachta atá á deighilt:

- (a) an chuideachta féin is faighteoir nó duine atá ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach ar son na cuideachta is faighteoir; nó
- (b) an chuideachta atá á deighilt nó aon duine atá ag gníomhú ina ainm nó ina hainm féin ach ar son na cuideachta atá á deighilt.

3. Tríd an méid roimhe seo, ní dhéanfar difear do dhlíthe na mBallstát lena gceanglaítear foirmiúlachtaí speisialta a chur i gcrích chun go ngabfaidh éifeacht le haistriú sócmhainní, ceart agus oibleagáidí áirithe de chuid cuideachta, atá á deighilt, amhail i gcoinne tríú páirtithe. Féadfaidh an chuideachta féin is faighteoir nó na cuideachtaí féin is faighteoir, a n-aistrítear na sócmhainní, na cearta nó na hoibleagáidí sin chuici nó chucu i gcomhréir leis na dréacht-tearmaí deighilte nó i gcomhréir le hAirteagal 137(3), na foirmiúlachtaí sin a chur i gcrích; mar sin féin, i ndlíthe na mBallstát, féadfar a cheadú do chuideachta atá á deighilt leanúint de na foirmiúlachtaí sin a chur i gcrích go ceann tréimhse theoranta, nach bhféadfar, ach amháin in imthosca eisceachtúla, a shocrú ag breis agus sé mhí ón dáta a ngabhann éifeacht leis an deighilt.

Airteagal 152

Dliteanas sibhialta chomhaltaí na gcomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta de chuid cuideachta atá á deighilt

I ndlíthe na mBallstát, leagfar síos ar a laghad rialacha lena rialaítear dliteanas sibhialta chomhaltaí na gcomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta de chuid cuideachta atá á deighilt i leith scairshealbhóirí na cuideachta sin i ndáil le mí-iompar chomhaltaí na gcomhlachtaí sin le linn ullmhú agus chur chun feidhme na deighilte agus dliteanas sibhialta na saineolaithe atá freagrach as an tuarascáil dá bhforáiltear in Airteagal 142 a tharraingt suas don chuideachta sin i ndáil le mí-iompar na saineolaithe sin i bhfeidhmiú a gcuid dualgas.

Airteagal 153

Coinníollacha maidir le neamhniú deighilte

1. I ndlíthe na mBallstát, féadfar rialacha maidir le neamhniú a leagan síos le haghaidh deighiltí i gcomhréir leis na coinníollacha seo a leanas, agus leo seo amháin:

- (a) ní mór neamhniú a ordú i mbreithiúnas ó chúirt;
- (b) deighiltí ar ghabh éifeacht leo de bhun Airteagal 149, dearbhaítear go bhfuil siad ar neamhniú mura ndearnadh aon mhaoirseacht choiscitheach riaracháin nó bhreithiúnach ar a ndlíthiúlacht, agus sna cásanna sin amháin, nó murar tarraingíodh suas iad agus murar deimhníodh iad i bhfoirm chuí dlí, nó má léirítear go bhfuil cinneadh an chruinnithe ghinearálta ar neamhniú nó in-neamhniithe faoin dlí náisiúnta;
- (c) ní dhéantar imeachtaí neamhniithe a thionscnamh breis agus sé mhí tar éis an dáta a ngabhann éifeacht leis an deighilt amhail i gcoinne an duine a líomhnaíonn neamhniú nó má cuireadh an staid ina ceart;
- (d) i gcás inar féidir locht a leigheas chun deighilt a chur ar neamhniú, deonaíonn an chúirt inniúil tréimhse ama do na cuideachtaí lena mbaineann chun an staid a chur ina ceart;
- (e) foilsítear breithiúnas lena ndearbhaítear go bhfuil deighilt ar neamhniú ar an mbealach a fhorordaítear le dlíthe gach Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16;
- (f) i gcás ina gceadaítear do Bhallstát agóid a dhéanamh i gcoinne breithiúnas den sórt sin, ní dhéanann sé amhlaidh ach amháin laistigh de shé mhí ó fhoilsiú an bhreithiúnais ar an mbealach a fhorordaítear le Caibidil III de Theideal I;
- (g) le breithiúnas lena ndearbhaítear go bhfuil deighilt ar neamhniú, ní dhéantar difear do bhailíocht oibleagáidí atá ar na cuideachtaí is faighteoir nó do bhailíocht oibleagáidí i ndáil leo a d'eascair sular foilsíodh an breithiúnas agus tar éis an dáta dá dtagraítear in Airteagal 149;
- (h) tá gach ceann de na cuideachtaí is faighteoir faoi dhliteanas i leith a oibleagáidí a eascraíonn tar éis an dáta ar ghabh éifeacht leis an deighilt agus roimh an dáta ar foilsíodh an cinneadh lena bhfógraítear an neamhniú ar an deighilt. Beidh an chuideachta atá á deighilt faoi dhliteanas i leith oibleagáidí den sórt sin, freisin; Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go mbeidh an dliteanas sin teoranta do scair na nglansócmhainní a aistrítear chuig an gcuideachta is faighteoir ar eascair na hoibleagáidí sin ar a cuntas.

2. De mhaolú ar phointe (a) de mhír 1 den Airteagal seo, féadfar foráil a dhéanamh le dlíthe Ballstáit go n-ordóidh údarás riaracháin neamhniú deighilte más le cead ó chúirt a dhéanfar achomharc i gcoinne cinneadh den sórt sin. Beidh feidhm ag pointe (b) agus ag pointe (d) go pointe (h) de mhír 1 den Airteagal seo de réir analaí maidir leis an údarás riaracháin. Ní fhéadfar imeachtaí neamhnithe den sórt sin a thionscnamh breis agus sé mhí tar éis an dáta dá dtagraítear in Airteagal 149.
3. Leis an méid roimhe sin, ní dhéanfar difear do dhlíthe na mBallstát maidir le neamhniú deighilte a fógraíodh tar éis aon mhaoirseacht ar dhlíthiúlacht.

Airteagal 154

Díolúine ón gceanglas go bhformheasfar an chuideachta atá á deighilt ag an gcruinniú ginearálta

Gan dochar d'Airteagal 140, ní cheanglóidh na Ballstáit go ndéanfar an deighilt a fhormheas ag gcruinniú ginearálta na cuideachta atá á deighilt má choinníonn na cuideachtaí is faighteoir le chéile scaireanna uile na cuideachta atá á deighilt agus na hurrúis go léir eile lena dtugtar ceart vótála dóibh ag cruinnithe ginearálta na cuideachta atá á deighilt, agus má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) déanann gach cuideachta atá páirteach san oibríocht an foilsíú dá bhforáiltear in Airteagal 138 ar a laghad mí amháin sula ngabhann éifeacht leis an oibríocht;
- (b) ar a laghad mí amháin sula ngabhann éifeacht leis an oibríocht, tá scairshealbhóirí uile cuideachtaí atá páirteach san oibríocht i dteideal cigireacht a dhéanamh ag oifig chláraithe a gcuideachta ar na doiciméid a shonraítear in Airteagal 143(1);
- (c) i gcás nach ngairtear cruinniú ginearálta de chuid na cuideachta atá á deighilt, a cheanglaítear chun an deighilt a fhormheas, clúdaítear san fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal 141(3) aon athrú ábhartha sna sócmhainní agus sna dlíteanais tar éis dháta ullmhú na ndrucht-téarmaí deighilte.

Chun críocha phointe (b) den chéad fhomhír, beidh feidhm ag Airteagal 143(2), (3) agus (4) agus Airteagal 144.

Roinn 3

Deighilt trí chuideachtaí nua a fhoirmiú

Airteagal 155

Sainmhíniú ar “deighilt trí chuideachtaí nua a fhoirmiú”

1. Chun críocha na Caibidle seo, ciallaíonn “deighilt trí chuideachtaí nua a fhoirmiú” an oibríocht lena n-aistríonn cuideachta, tar éis a foirceanta agus gan dul faoi leachtú, a sócmhainní agus a dlíteanais go léir chuig breis agus cuideachta amháin a fhoirmítear as an nua mar mhalartú ar scaireanna sna cuideachtaí is faighteoir a chionroinnt ar scairshealbhóirí na cuideachta atá á deighilt, agus íocaíocht fhéideartha in airgead tirim nach sáraíonn 10 % de luach ainmniúil na scaireanna a chionroinntear nó, i gcás nach bhfuil aon luach ainmniúil acu, dá bparluach cuntasáochta.
2. Beidh feidhm ag Airteagal 90(2).

Airteagal 156

Cur i bhfeidhm rialacha maidir le deighiltí trí éadáil

1. Beidh feidhm ag Airteagail 137, 138, 139, agus 141, Airteagal 142(1) agus (2) agus Airteagal 143 go hAirteagal 153, gan dochar d'Airteagal 11 ná d'Airteagal 12, maidir le deighilt trí chuideachtaí nua a fhoirmiú. Chun na críche sin, déanfar tagairt don chuideachta atá á deighilt leis an téarma “cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt” agus déanfar tagairt do gach ceann de na cuideachtaí nua leis an téarma “cuideachtaí is faighteoir”.
2. I dteannta na faisnéise a shonraítear in Airteagal 137(2), léireofar sna drucht-téarmaí deighilte foirm, ainm agus oifig chláraithe gach ceann de na cuideachtaí nua.

3. Déanfar dréacht-téarmaí deighilte agus, má tá siad i ndoiciméad ar leithligh, meabhrán comhlachais nó dréachtmheabhrán comhlachais agus airteagail chomhlachais nó dréacht-airteagail chomhlachais gach ceann de na cuideachtaí nua a fhormheas ag cruinniú ginearálta de chuid na cuideachta atá á deighilt.

4. Ní fhorchuirfidh na Ballstáit na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 141 agus in Airteagal 142 agus i bpointe (c), i bpointe (d) agus i bpointe (e) d'Airteagal 143(1), i gcás ina gcionroinntear na scaireanna i ngach ceann de na cuideachtaí nua ar scairsealbhóirí na cuideachta atá á deighilt i gcomhréir lena gcearta i gcaipiteal na cuideachta sin.

Roinn 4

Deighiltí faoi mhaoirseacht údaráis bhreithiúnaigh

Airteagal 157

Deighiltí faoi mhaoirseacht údaráis bhreithiúnaigh

1. Féadfaidh na Ballstáit mír 2 a chur i bhfeidhm i gcás ina bhfuil oibríochtaí deighilte faoi réir maoirseachta údaráis bhreithiúnaigh a bhfuil an chumhacht aige chun:

- (a) cruinniú ginearálta de chuid scairsealbhóirí na cuideachta atá á deighilt a ghairm chun cinneadh a dhéanamh i dtaobh na deighilte;
- (b) a áirithiú go bhfuair scairsealbhóirí gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt, na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 143, nó gur féidir leo iad a fháil, in am chun iad a scrúdú roimh dháta chruinniú ginearálta a gcuideachta a gaireadh chun cinneadh a dhéanamh i dtaobh na deighilte. I gcás ina mbaineann Ballstát úsáid as an rogha dá bhforáiltear in Airteagal 140, beidh an tréimhse fada go leor chun go bhféadfaidh scairsealbhóirí na gcuideachtaí is faighteoir na cearta a dtugtar dóibh leis an Airteagal sin a fheidhmiú;
- (c) aon chruinniú de chuid creidiúnaithe gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt a ghairm chun cinneadh a dhéanamh i dtaobh na deighilte;
- (d) a áirithiú go bhfuair creidiúnaithe gach ceann de na cuideachtaí atá páirteach i ndeighilt, na dréacht-téarmaí deighilte, nó go bhféadfaidh siad ar a laghad iad a fháil in am chun iad a scrúdú roimh an dáta dá dtagraítear i bpointe (b);
- (e) na dréacht-téarmaí deighilte a fhormheas.

2. I gcás ina suíonn an t-údarás breithiúnach go ndearnadh na coinníollacha dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (d) de mhír 1 a chomhlíonadh agus nach ndéanfaí aon dochar do scairsealbhóirí nó do chreidiúnaithe, féadfaidh sé na cuideachtaí atá páirteach sa deighilt a scaoileadh ón méid seo a leanas a chur i bhfeidhm:

- (a) Airteagal 138, ar choinníoll go gcumhdaítear na héilimh uile, beag beann ar an dáta a ghabhann leo, sa chóras leordhóthanach maidir le leas na gcreidiúnaithe a chosaint, dá dtagraítear in Airteagal 146(1);
- (b) na coinníollacha dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) d'Airteagal 140, i gcás ina mbaineann Ballstát leas as an rogha dá bhforáiltear in Airteagal 140;
- (c) Airteagal 143, maidir leis an tréimhse agus leis an mbealach a fhorordaítear chun na doiciméid dá dtagraítear ann a iniúchadh.

Roinn 5

Oibríochtaí eile a gcaitear mar dheighiltí leo

Airteagal 158

Deighiltí lena mbaineann fócaíocht in airgead tirim a sháraíonn 10 %

Más rud é, i gcás ceann de na hoibríochtaí a shonraítear in Airteagal 135, go gceadaítear le dlíthe Ballstáit go sáraíonn an fócaíocht in airgead tirim 10 %, beidh feidhm ag Roinn 2, ag Roinn 3 agus ag Roinn 4 den Chaibidil seo maidir leis sin.

*Airteagal 159***Deighiltí gan an chuideachta atá á deighilt do scor de bheith ann**

I gcás ina gceadaítear i ndlíthe de chuid Ballstáit ceann de na hoibríochtaí a shonraítear in Airteagal 135 gan an chuideachta atá á deighilt do scor de bheith ann, beidh feidhm ag Roinn 2, ag Roinn 3 agus ag Roinn 4 den Chaibidil seo, seachas pointe (c) d'Airteagal 151(1).

Roinn 6

Socruithe cur i bhfeidhm*Airteagal 160***Forálacha idirthréimhseacha**

Ní gá do na Ballstáit Airteagal 146 agus Airteagal 147 a chur i bhfeidhm maidir le sealbhóirí bintiúr in-chomhshóite agus urrús eile atá in-chomhshóite i scaireanna más rud é go ndearnadh, tráth a tháinig na forálacha dá dtagraítear in Airteagal 26(1) nó (2) de Threoir 82/891/CEE ón gComhairle i bhfeidhm, seasamh na sealbhóirí sin, i gcás deighilte, a chinneadh leis na coinníollacha maidir le heisiúint.

TEIDEAL III

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA*Airteagal 161***Cosaint sonraí**

Beidh próiseáil sonraí pearsanta a dhéantar i gcomhthéacs na Treorach seo faoi réir Threoir 95/46/CE ⁽¹⁾.

*Airteagal 162***Tuarascáil, idirphlé rialta faoi chóras idirnascadh na gclár agus athbhreithniú**

1. Foilseoidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná an 8 Meitheamh 2022, tuarascáil i dtaobh fheidhmiú chóras idirnascadh na gclár, go háirithe ina ndéantar scrúdú ar a oibríocht theicniúil agus ar a ghnéithe airgeadais.
2. Beidh tograí chun forálacha na Treorach seo a leasú a mhéid a bhaineann le córas idirnascadh na gclár ag gabháil leis an tuarascáil, más iomchuí.
3. Tíocfaidh an Coimisiún agus ionadaithe na mBallstát le chéile go rialta chun ábhair a chumhdaítear leis an Treoir seo a bhaineann le córas idirnascadh na gclár a phlé in aon fhóram iomchuí.
4. Faoi 30 Meitheamh 2016, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar fheidhmiú na bhforálacha sin a bhaineann leis na ceanglais tuairiscithe agus doiciméadachta i gcás cumaisc agus deighiltí, ar forálacha iad a leasaíodh nó a cuireadh isteach le Treoir 2009/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽²⁾, agus go háirithe ar a n-iarmhairtí ar laghdú na n-ualaí riaracháin ar chuideachtaí, i bhfianaise na taithí a fuarthas agus iad á gcur i bhfeidhm, agus cuirfidh sé tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, agus tograí chun na forálacha sin a leasú ag gabháil léi más gá.

⁽¹⁾ Déantar Treoir 95/46/CE a aisghairm agus a ionadú, le héifeacht ón 25 Bealtaine 2018, le Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

⁽²⁾ Treoir 2009/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 lena leasaítear Treoir 77/91/CEE ón gComhairle, Treoir 78/855/CEE ón gComhairle agus Treoir 82/891/CEE ón gComhairle, agus Treoir 2005/56/CE a mhéid a bhaineann le ceanglais tuairiscithe agus doiciméadachta i gcás cumasc agus deighiltí (IO L 259, 2.10.2009, lch. 14).

*Airteagal 163***An tarmligeán a fheidhmiú**

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 25(3) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 25(3) a chúlghairm aon tráth. Trí chinneadh cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligeán na cumhachta a shonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonraítear sa chinneadh. Ní dhéanfar difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana tríd sin.
4. A luaithe a ghlacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe, tabharfaidh sé fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir leis sin.
5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 25(3) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse trí mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú go ceann trí mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

*Airteagal 164***Nós imeachta coiste**

1. Tabharfaidh coiste cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

*Airteagal 165***Cur in iúl**

Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhfhorálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

*Airteagal 166***Aisghairm**

Aisghairtear Treoracha 82/891/CEE, 89/666/CEE, 2005/56/CE, 2009/101/CE, 2011/35/AE agus 2012/30/AE, arna leasú leis na Treoracha a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn III, gan dochar d'oibleagáidí na mBallstát maidir leis na teorainneacha ama chun na Treoracha a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn III a thrasú sa dlí náisiúnta agus maidir le dátaí chur i bhfeidhm na dTreoracha sin.

Déanfar tagairtí do na Treoracha aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Treoir seo agus léifear i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn IV iad.

*Airteagal 167***Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

*Airteagal 168***Seolaithe**

Dírítear an Treoir seo chuig na Ballstáit.

Arna déanamh in Strasbourg, an 14 Meitheamh 2017.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

H. DALLI

IARSCRÍBHINN I

CINEÁLACHA CUIDEACHTAÍ DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2(1) AGUS (2), IN AIRTEAGAL 44(1) AGUS (2), IN AIRTEAGAL 45(2), IN AIRTEAGAL 87(1) AGUS (2) AGUS IN AIRTEAGAL 135(1)

- An Bheilg:
société anonyme/naamloze vennootschap;
- An Bhulgáir:
акционерно дружество;
- Poblacht na Seice:
akciová společnost;
- An Danmhairg:
aktieselskab;
- An Ghearmáin:
Aktiengesellschaft;
- An Eastóin:
aktsiaselts;
- Éire:
cuideachta phoiblí faoi theorainn scaireanna/public company limited by shares,
cuideachta phoiblí faoi theorainn ráthaíochta agus a bhfuil scairchaipiteal aici/public company limited by guarantee and having a share capital;
- An Ghréig:
ανώνυμη εταιρεία;
- An Spáinn:
sociedad anónima;
- An Fhrainc:
société anonyme;
- An Chróit:
dioničko društvo;
- An Iodáil:
società per azioni;
- An Chipir:
δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές,
δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο;
- An Laitvia:
akciju sabiedrība;
- An Liotuáin:
akcinė bendrovė;

- Lucsamburg:
société anonyme;
 - An Ungáir:
nyilvánosan működő részvénytársaság;
 - Málta:
kumpanija pubblika ta' responsabbiltà limitata/public limited liability company;
 - An Ísiltír:
naamloze vennootschap;
 - An Ostair:
Aktiengesellschaft;
 - An Pholainn:
spółka akcyjna;
 - An Phortaingéil:
sociedade anónima;
 - An Rómáin:
societate pe acțiuni;
 - An tSlóivéin:
delniška družba;
 - An tSlóvaic:
akciová spoločnosť;
 - An Fhionlainn:
julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag;
 - An tSualainn:
aktiebolag;
 - An Ríocht Aontaithe:
public company limited by shares,
public company limited by guarantee and having a share capital.
-

IARSCRÍBHINN II

CINEÁLACHA CUIDEACHTAÍ DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 7(1) AGUS IN AIRTEAGAL 13, IN AIRTEAGAL 29(1), IN AIRTEAGAL 36(1) AGUS IN AIRTEAGAL 67(1) AGUS I BPOINTE (a) D'AIRTEAGAL 119(1)

- An Bheilg:
naamloze vennootschap/société anonyme,
commanditaire vennootschap op aandelen/société en commandite par actions,
personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid/société de personnes à responsabilité limitée;
- An Bhulgáir:
акционерно дружество, дружество с ограничена отговорност, командитно дружество с акции;
- Poblacht na Seice:
společnost s ručením omezeným, akciová společnost;
- An Danmhairg:
aktieselskab, kommanditaktieselskab, anpartsselskab;
- An Ghearmáin:
die Aktiengesellschaft, die Kommanditgesellschaft auf Aktien, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
- An Eastóin:
aktsiaselts, osuühing;
- Éire:
cuideachtaí atá corpraithe faoi dhliteanas teoranta/companies incorporated with limited liability;
- An Ghréig:
ανώνυμη εταιρεία, εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρεία;
- An Spáinn:
la sociedad anónima, la sociedad comanditaria por acciones, la sociedad de responsabilidad limitada;
- An Fhrainc:
société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée, société par actions simplifiée;
- An Chróit:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću;
- An Iodáil:
società per azioni, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata;
- An Chipir:
δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση, ιδιωτικές εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση;
- An Laitvía:
akciju sabiedrība, sabiedrība ar ierobežotu atbildību, komanditsabiedrība;

- An Liotuáin:
akcinė bendrovė, uždaroji akcinė bendrovė;
 - Lucsamburg:
société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée;
 - An Ungáir:
részvénytársaság, korlátolt felelősségű társaság;
 - Málta:
kumpannija pubblika/public limited liability company,
kumpannija privata/private limited liability company;
 - An Ísiltír:
naamloze vennootschap, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;
 - An Ostair:
die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
 - An Pholainn:
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, spółka komandytowo-akcyjna, spółka akcyjna;
 - An Phortaingéil:
sociedade anónima de responsabilidade limitada, sociedade em comandita por ações, sociedade por quotas de responsabilidade limitada;
 - An Rómáin:
societate pe acțiuni, societate cu răspundere limitată, societate în comandită pe acțiuni;
 - An tSlóivéin:
delniška družba, družba z omejeno odgovornostjo, komaditna delniška družba;
 - An tSlóvaic:
akciová spoločnosť, spoločnosť s ručením obmedzeným;
 - An Fhionlainn:
yksityinen osakeyhtiö/privat aktiebolag,
julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag;
 - An tSualainn:
aktiebolag;
 - An Ríocht Aontaithe:
companies incorporated with limited liability.
-

IARSCRÍBHINN III

CUID A

**TREORACHA AISGHAIRTHE AGUS LIOSTA DE NA LEASUITHE COMHLEANÚNACHA ORTHU
(DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 166)**

Treoir 82/891/CEE ón gComhairle
(IO L 378, 31.12.1982, lch. 47)

Treoir 2007/63/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 300, 17.11.2007, lch. 47)

Airteagal 3

Treoir 2009/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 259, 2.10.2009, lch. 14)

Airteagal 3

Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 173, 12.6.2014, lch. 190)

Airteagal 116

Treoir 89/666/CEE ón gComhairle
(IO L 395, 30.12.1989, lch. 36)

Treoir 2012/17/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 156, 16.6.2012, lch. 1)

Airteagal 1

Treoir 2005/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 310, 25.11.2005, lch. 1)

Treoir 2009/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 259, 2.10.2009, lch. 14)

Airteagal 4

Treoir 2012/17/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 156, 16.6.2012, lch. 1)

Airteagal 2

Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 173, 12.6.2014, lch. 190)

Airteagal 120

Treoir 2009/101/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 258, 1.10.2009, lch. 11)

Treoir 2012/17/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 156, 16.6.2012, lch. 1)

Airteagal 3

Treoir 2013/24/AE ón gComhairle
(IO L 158, 10.6.2013, lch. 365)

Airteagal 1 agus pointe 1 de Chuid A den Iarscríbhinn

Treoir 2011/35/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 110, 29.4.2011, lch. 1)

Treoir 2013/24/AE ón gComhairle
(IO L 158, 10.6.2013, lch. 365)

Airteagal 1 agus pointe 3 de Chuid A den Iarscríbhinn

Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 173, 12.6.2014, lch. 190)

Airteagal 122

Treoir 2012/30/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 315, 14.11.2012, lch. 74)

Treoir 2013/24/AE ón gComhairle
(IO L 158, 10.6.2013, lch. 365)

Airteagal 1 agus pointe 4 de Chuid A den Iarscríbhinn

Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 173, 12.6.2014, lch. 190)

Airteagal 123

CUID B

**TEORAINNEACHA AMA DO THRASUÍ SA DLÍ NÁISIÚNTA AGUS DÁTAÍ CUR I BHFEIDHM
(DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 166)**

Treoir	Teorainn ama do thrasuí	Dáta cur i bhfeidhm
82/891/CEE	1 Eanáir 1986	—
89/666/CEE	1 Eanáir 1992	1 Eanáir 1993 ⁽¹⁾
2005/56/CE	15 Nollaig 2007	—
2007/63/CE	31 Nollaig 2008	—
2009/109/CE	30 Iúil 2011	—
2012/17/AE	7 Iúil 2014 ⁽²⁾	—
2013/24/AE	1 Iúil 2013	—
2014/59/AE	31 Nollaig 2014	1 Eanáir 2015 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Faoi Airteagal 16(2) de Threoir 89/666/CE, ceanglaítear ar na Ballstáit a shonrú go mbeidh feidhm ag na forálacha dá dtagraítear i mir 1 ón 1 Eanáir 1993 agus, maidir le doiciméid chuntasaíochta, beidh feidhm acu den chéad uair maidir le cuntais bhliantúla don bhliain airgeadais dar tús an 1 Eanáir 1993 nó le linn 1993.

⁽²⁾ Faoi Airteagal 5(2) de Threoir 2012/17/AE, ceanglaítear ar na Ballstáit na forálacha is gá a ghlacadh, a fhoilsiú agus a chur i bhfeidhm, tráth nach déanaí ná an 8 Meitheamh 2017, chun an méid seo a leanas a chomhlíonadh:

— Airteagal 1(3) agus (4) agus Airteagal 5a de Threoir 89/666/CEE,

— Airteagal 13 de Threoir 2005/56/CE,

— Airteagal 3(1), an dara fomhír, Airteagal 3b, Airteagal 3c, Airteagal 3d agus Airteagal 4a(3) go (5) de Threoir 2009/101/CE.

⁽³⁾ Faoi trío fomhír d'Airteagal 130(1) de Threoir 2014/59/AE, ceanglaítear ar na Ballstáit forálacha arna nglacadh chun Roinn 5 de Chaibidil IV de Theideal IV den Treoir sin a chomhlíonadh a chur i bhfeidhm ón 1 Eanáir 2016 ar a dhéanaí.

IARSCRÍBHINN IV

TÁBLA COMHGHAOIL

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
—	—	—	—	—	—	Airteagal 1
Airteagal 1						Airteagal 135
Airteagal 2						Airteagal 136
Airteagal 3(1) agus (2)						Airteagal 137(1) agus (2)
Airteagal 3(3)(a)						Airteagal 137(3), an chéad fhomhír
Airteagal 3(3)(b)						Airteagal 137(3), an dara fomhír
Airteagal 4						Airteagal 138
Airteagal 5						Airteagal 139
Airteagal 6						Airteagal 140
Airteagal 7						Airteagal 141
Airteagal 8						Airteagal 142
Airteagal 9						Airteagal 143
Airteagal 10						Airteagal 144
Airteagal 11						Airteagal 145
Airteagal 12						Airteagal 146
Airteagal 13						Airteagal 147
Airteagal 14						Airteagal 148
Airteagal 15						Airteagal 149
Airteagal 16						Airteagal 150
Airteagal 17						Airteagal 151
Airteagal 18						Airteagal 152
Airteagal 19						Airteagal 153
Airteagal 20(a) agus (b)						Airteagal 154(a) agus (b)
Airteagal 20(d)						Airteagal 154(c)
Airteagal 21						Airteagal 155

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
Airteagal 22(1), (2) agus (3)						Airteagal 156(1), (2) agus (3)
Airteagal 22(5)						Airteagal 156(4)
Airteagal 23						Airteagal 157
Airteagal 24						Airteagal 158
Airteagal 25						Airteagal 159
Airteagal 26(1)						—
Airteagal 26(2)						Airteagal 160(1)
Airteagal 26(3)						—
Airteagal 26(4)						Airteagal 160(2)
Airteagal 26(5)						—
Airteagal 27						—
	Airteagal 1					Airteagal 29
	Airteagal 2					Airteagal 30
	Airteagal 3					Airteagal 31
	Airteagal 4					Airteagal 32
	Airteagal 5					Airteagal 34
	—					Airteagal 34(1)
	Airteagal 5a(1), (2) agus (3)					Airteagal 20(1), (2) agus (3)
						Airteagal 33(1)
	Airteagal 5a(4)					Airteagal 34(2)
	Airteagal 5a(5)					Airteagal 34(3)
	Airteagal 6					Airteagal 35
	Airteagal 7					Airteagal 36
	Airteagal 8					Airteagal 37
	Airteagal 9					Airteagal 38
	Airteagal 10					Airteagal 39
	Airteagal 11					—
	Airteagal 11a					Airteagal 161
	Airteagal 12					Airteagal 40
	Airteagal 13					Airteagal 41
	Airteagal 14					Airteagal 42

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
	Airteagal 15					—
	Airteagal 16					—
	Airteagal 17					Airteagal 43
	Airteagal 18					—
		Airteagal 1				Airteagal 118
		Airteagal 2				Airteagal 119
		Airteagal 3				Airteagal 120
		Airteagal 4				Airteagal 121
		Airteagal 5				Airteagal 122
		Airteagal 6				Airteagal 123
		Airteagal 7				Airteagal 124
		Airteagal 8				Airteagal 125
		Airteagal 9				Airteagal 126
		Airteagal 10				Airteagal 127
		Airteagal 11				Airteagal 128
		Airteagal 12				Airteagal 129
		Airteagal 13				Airteagal 130
		Airteagal 14				Airteagal 131
		Airteagal 15				Airteagal 132
		Airteagal 16				Airteagal 133
		Airteagal 17				Airteagal 134
		Airteagal 17a				Airteagal 161
		Airteagal 18				
		Airteagal 19				—
		Airteagal 20				—
		Airteagal 21				—
			Airteagal 1			Iarscríbhinn II
			Airteagal 2			Airteagal 13
			Airteagal 2a			Airteagal 15
			Airteagal 3			Airteagal 16
			Airteagal 3a			Airteagal 17
			Airteagal 3b			Airteagal 18

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
			Airteagal 3c			Airteagal 19
			Airteagal 3d			Airteagal 20
			Airteagal 4			Airteagal 21
			Airteagal 4a			Airteagal 22
			Airteagal 4b			Airteagal 23
			an chéad mhír agus an dara mír d'Airteagal 4c			an chéad mhír agus an dara mír d'Airteagal 24
			an tríú mír d'Airteagal 4c			—
			Airteagal 4d			Airteagal 25
			Airteagal 4e			Airteagal 165
			Airteagal 5			Airteagal 26
			Airteagal 6			Airteagal 27
			Airteagal 7			Airteagal 28
			Airteagal 7a			Airteagal 161
			—			Airteagal 7(1)
			Airteagal 8			Airteagal 7(2)
			Airteagal 9			Airteagal 8
			Airteagal 10			Airteagal 9
			Airteagal 11			Airteagal 10
			Airteagal 12			Airteagal 11
			Airteagal 13			Airteagal 12
			Airteagal 13a			Airteagal 163
			Airteagal 14			—
			Airteagal 15			—
			Airteagal 16			—
			Airteagal 17			—
			Airteagal 18			—
			Iarscríbhinn I			—
			Iarscríbhinn II			—
				Airteagal 1		Airteagal 87
				Airteagal 2		Airteagal 88

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
				Airteagal 3		Airteagal 89
				Airteagal 4		Airteagal 90
				Airteagal 5		Airteagal 91
				Airteagal 6		Airteagal 92
				Airteagal 7		Airteagal 93
				Airteagal 8		Airteagal 94
				Airteagal 9		Airteagal 95
				Airteagal 10		Airteagal 96
				Airteagal 11		Airteagal 97
				Airteagal 12		Airteagal 98
				Airteagal 13		Airteagal 99
				Airteagal 14		Airteagal 100
				Airteagal 15		Airteagal 101
				Airteagal 16		Airteagal 102
				Airteagal 17		Airteagal 103
				Airteagal 18		Airteagal 104
				Airteagal 19		Airteagal 105
				Airteagal 20		Airteagal 106
				Airteagal 21		Airteagal 107
				Airteagal 22		Airteagal 108
				Airteagal 23		Airteagal 109
				Airteagal 24		Airteagal 110
				Airteagal 25		Airteagal 111
				Airteagal 26		Airteagal 112
				Airteagal 27		Airteagal 113
				Airteagal 28		Airteagal 114
				Airteagal 29		Airteagal 115
				Airteagal 30		Airteagal 116
				Airteagal 31		Airteagal 117
				Airteagal 32		—
				Airteagal 33		—

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
				Airteagal 34		—
				Iarscríbhinn I		—
				Iarscríbhinn II		—
					Airteagal 1(1)	Airteagal 2(1)
						Airteagal 44(1)
					Airteagal 1(2)	Airteagal 2(2)
						Airteagal 44(2)
					Airteagal 2	Airteagal 3
					Airteagal 3	Airteagal 4
					Airteagal 4	Airteagal 5
					Airteagal 5	Airteagal 6
					—	Airteagal 43
					Airteagal 6	Airteagal 44
					Airteagal 7	Airteagal 46
					Airteagal 8	Airteagal 47
					Airteagal 9	Airteagal 48
					Airteagal 10	Airteagal 49
					Airteagal 11	Airteagal 50
					Airteagal 12	Airteagal 51
					Airteagal 13	Airteagal 52
					Airteagal 14	Airteagal 53
					Airteagal 15	Airteagal 54
					Airteagal 16	Airteagal 55
					Airteagal 17	Airteagal 56
					Airteagal 18	Airteagal 57
					Airteagal 19	Airteagal 58
					Airteagal 20	Airteagal 59
					Airteagal 21	Airteagal 60
					Airteagal 22	Airteagal 61
					Airteagal 23	Airteagal 62
					Airteagal 24	Airteagal 63
					Airteagal 25	Airteagal 64

Treoir 82/891/CEE	Treoir 89/666/CEE	Treoir 2005/56/CE	Treoir 2009/101/CE	Treoir 2011/35/AE	Treoir 2012/30/AE	An treoir seo
					Airteagal 26	Airteagal 65
					Airteagal 27	Airteagal 66
					Airteagal 28	Airteagal 67
					Airteagal 29	Airteagal 68
					Airteagal 30	Airteagal 69
					Airteagal 31	Airteagal 70
					Airteagal 32	Airteagal 71
					Airteagal 33	Airteagal 72
					Airteagal 34	Airteagal 73
					Airteagal 35	Airteagal 74
					Airteagal 36	Airteagal 75
					Airteagal 37	Airteagal 76
					Airteagal 38	Airteagal 77
					Airteagal 39	Airteagal 78
					Airteagal 40	Airteagal 79
					Airteagal 41	Airteagal 80
					Airteagal 42	Airteagal 81
					Airteagal 43	Airteagal 82
					Airteagal 44	Airteagal 83
					Airteagal 45	Airteagal 84
					Airteagal 46	Airteagal 85
					Airteagal 47(1)	Airteagal 86
					Airteagal 47(2)	Airteagal 165
					Airteagal 48	—
					—	Airteagal 166
					Airteagal 49	Airteagal 167
					Airteagal 50	Airteagal 168
					Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn I
					Iarscríbhinn II	—
					Iarscríbhinn III	—
					—	Iarscríbhinn III
					—	Iarscríbhinn IV

ISSN 1977-0839 (leagan leictreonach)
ISSN 1725-2571 (leagan páipéir)



Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh
2985 Lucsamburg
LUCSAMBURG

GA